

Orientalistik

Inhalt

Harrassowitz und der Orient
(Walter Slaje) 252

Interdisziplinäre Forschungen

Reihen

Abhandlungen für die Kunde des
Morgenlandes 253

Die Publikationsorgane der Deutschen
Morgenländischen Gesellschaft
bei Harrassowitz (Florian C. Reiter) . . . 260

Periodica

Zeitschrift der Deutschen
Morgenländischen Gesellschaft 261

Äthiopistik & Afrikanistik

Reihen

Aethiopistische Forschungen. 262
Supplement to Aethiopica. 265

Monografien. 266

Periodica

Aethiopica. International Journal of
Ethiopian and Eritrean Studies 268

Christlicher Orient & Byzantinistik

Reihen

Corpus Islamo-Christianum.
Arabica Latina. 269
Series Graeca. 269
Series Latina 270

Eichstätter Beiträge zum Christlichen
Orient. 270

Göttinger Orientforschungen.
I. Reihe: Syriaca 271

Der Christliche Orient bei Harrassowitz
(Martin Tamcke) 272

II. Reihe: Studien zur Spätantiken und
Frühchristlichen Kunst 275

Mainzer Veröffentlichungen zur
Byzantinistik. 276

Orientalia Biblica et Christiana 277

Monografien. 279

Periodica

Oriens Christianus 281

Arabistik, Semitistik & Islamwissenschaften

Reihen

Arabische Studien 282
Arabisch-Islamische Welt in Tradition
und Moderne 284

Codices arabici antiqui 284

Diskurse der Arabistik. 285

Jenaer Beiträge zum Vorderen Orient. . . 287

Mandäistische Forschungen 288

Martyrdom and Literature 289

Mediterranean Language and Culture . . 289

Porta Linguarum Orientalium.
Neue Serie 289

Schriften der Max Freiherr von
Oppenheim Stiftung. 292

Leben mit Harrassowitz. Erinnerungen
eines Arabisten und Semitisten
(Otto Jastrow) 293

Semitica Viva 296

Semitica Viva – Series Didactica. 298

Studies in Arabic Language and
Literature. 299

Studies on Islamic Cultural and
Intellectual History 300

Veröffentlichungen der Fächergruppen-
kommission für Außereuropäische
Sprachen und Kulturen der Akademie der
Wissenschaften und der Literatur, Mainz.
Studien zur Orientalistik 300

Monografien. 302

Periodica

Mediterranean Language Review 308

Zeitschrift für Arabische Linguistik . . . 309

Iranistik

Reihen

Documenta Iranica et Islamica. 310

Göttinger Orientforschungen.
III. Reihe: Iranica. Neue Folge. 310

Harrassowitz's role in Iranian Studies
(Philip G. Kreyenbrock). 311

Iranica. 313

Monografien. 316

Indologie

Reihen

Beiträge zur Indologie 318

Beiträge zur Kenntnis südasiatischer
Sprachen und Literaturen. 319

Drama und Theater in Südasien 321

Ethno-Indology. Heidelberg Studies in
South Asian Rituals 322

Jaina Studies 323

Khoj – A Series of Modern South Asian
Studies. 323

Mokṣopāya. 324

Neue Hallesche Berichte. Quellen und
Studien zur Geschichte und Gegenwart
Südindiens 325

Neuindische Studien. 326

Veröffentlichungen der Fächergruppenkommission für Außereuropäische Sprachen und Kulturen der Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz.	
Studien zur Indologie	327
Veröffentlichungen der Helmuth von Glasenapp-Stiftung.	328
Monografien.	331
Turkologie	
Reihen	
Mizân. Studien zur Literatur in der islamischen Welt	334
Turcologica.	336
Turkologie bei Harrassowitz – eine persönliche Erinnerung (Lars Johanson)	338
Turkologie und Türkeikunde	346
Monografien.	347
Periodica	
Archivum Eurasiae Medii Aevi	350
Archivum Ottomanicum	351
Turkic Languages.	352
Finnougristik, Uralistik & Altaistik	
Reihen	
Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica.	353
Die Societas Uralo-Altaica und der Harrassowitz Verlag (Eberhard Winkler)	355
Monografien.	358
Periodica	
Ural-Altaische Jahrbücher	359
Zentralasienwissenschaften	
Reihen	
Asiatische Forschungen	360
Tunguso-Sibirica	363
Monografien.	365
Periodica	
Central Asiatic Journal	367
Ostasienwissenschaften	
Reihen	
Alltagskulturen Chinas und seiner Nachbarn.	368
Asien- und Afrikastudien der Humboldt-Universität zu Berlin.	368
Buddhist Stone Sutras in China.	372
Shaanxi	372
Shandong.	372
Sichuan	373
East Asian Economic and Socio-cultural Studies	373

Freiburger Fernöstliche Forschungen.	375
Izumi. Quellen, Studien und Materialien zur Kultur Japans	375
Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien	376
Kulturwissenschaftliche Japanstudien	377
Lun Wen. Studien zur Geistesgeschichte und Literatur in China	379
Opera Sinologica	381
Opera Sinologica Documenta	382
Orientalistik-Bibliographien und Dokumentationen	382
Sinologica Coloniensia.	383
Studia Formosiana	385
Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum	385
Monografien.	388
Periodica	
Japonica Humboldtiana	389
Oriens Extremus	390
Religionswissenschaften	
Reihen	
Studies in Oriental Religions.	391
Monografien.	394
Außereuropäische Geschichte	
Reihen	
Dokumente zur Außereuropäischen Christentumsgeschichte.	395
Forschungen zur Archäologie Außereuropäischer Kulturen.	395
Maritime Asia	396
Von der Sinologie zur Maritimen Geschichte Chinas und Asiens (Roderich Ptak)	397
Quellen und Forschungen zur Südsee. Reihe A: Quellen	398
Reihe B: Forschungen	399
Studien zur Außereuropäischen Christentumsgeschichte.	400
Monografien.	403
Periodica	
Jahrbuch für Europäische Überseegeschichte	405
Journal of Asian History	406
Allgemeine Sprachwissenschaft & Indogermanistik	
Monografien.	407
Periodica	
Die Sprache	408

Harrassowitz und der Orient

Walter Slaje

Wenn das Ideal eines symbiotischen Verhältnisses zwischen einem Verleger und seinen Autoren auf dem Feld der Orient- und Asienforschung je seine kongeniale Verwirklichung gefunden hat, dann geschah dies auf verlegerischer Seite in der Gestalt von Otto Harrassowitz. Schließlich hatte er in seiner Eigenschaft als Antiquar und Buchhändler schon früh auf Orientpublikationen als auf dem damaligen Markt schwer beschaffbare Rarissima gesetzt, was ohne verlässliche Kontakte zum Orient und zumal nach Indien, worauf sich neben dem einschlägigen Buchhandel auch seine diesbezügliche verlegerische Tätigkeit zuallererst gerichtet hatte, nicht zu realisieren war. Und hier waren es zunächst und im besonderen indologische Fachgelehrte wie Theodor Benfey, Charles Rockwell Lanman und Franz Kielhorn gewesen, die ihm in den 1880er Jahren die ersten Brücken zur Gelehrtenwelt und zu verlässlichen Geschäftspartnern in Indien bauten. Etwa zehn Jahre später trat dann auch der islamisch geprägte Orient zum buchhändlerischen und Verlagsprogramm von „Mr. Otto“ hinzu, was zur allmählichen Ablösung der Vorherrschaft der Londoner Buchhändler auf diesem Gebiet führte. Die direkte Importtätigkeit aus den asiatischen und orientalischen Ländern begründete zusammen mit den kommissarisch und selbstverlegten Buchtiteln sowie den seit 1892 erschienenen „Berichten über neuere Erwerbungen“ – als Bücherkataloge der For-

schung und den Erwerbsabteilungen der Bibliotheken willkommene bibliographische Hilfsmittel ersten Ranges, die erst Anfang der 1990er Jahre eingestellt wurden – die internationale Reputation der Firma als der bedeutendsten orientwissenschaftlichen Verlagsbuchhandlung des europäischen Kontinents. Zwei Weltkriege und eine kommunistische Enteignung später fanden sich Buchhandlung und Verlag als Neugründung in Wiesbaden wieder, ohne die ursprünglich eingegangene enge Symbiose zwischen Verlagshaus und Fachautoren aufgegeben oder in den Bemühungen um die Verlegung von orient- und asienwissenschaftlichen Publikationen nachgelassen zu haben. Im Gegenteil wurde in den darauffolgenden Jahren das Spektrum der dort betreuten orientalistischen Fächerkulturen systematisch ausgebaut und um ungezählte, für die orientwissenschaftliche Grundlagenforschung substantielle Veröffentlichungen erweitert. Nach 150 Jahren einer Tätigkeit, die sich für die Forschung als so segensreich wie unentbehrlich erwiesen hat, assoziiert die wissenschaftliche Zunft der Orientforschung den Namen Harrassowitz mit einer verlegerischen Programmatik, die aufgrund ihrer publikatorischen Verdienste um das *Who is who* der internationalen Orientalistik aus der einschlägigen, insbesondere aus der von der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft vertretenen Forschungslandschaft tatsächlich nicht mehr wegzudenken ist.

Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes

Im Auftrag der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft herausgegeben von Florian C. Reiter

Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes (AKM) ist die monografische Reihe der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft (DMG). Sie präsentiert Monografien zu Geschichte, Sprachen, Literaturen und Kultur der Länder des Nahen, Mittleren und Fernen Ostens, des indisch-südostasiatischen Kulturkreises und Afrikas. Ziel und Grundlage dieser Monografien sind philologische und historische Darstellungen, die auf den originalen, schriftlichen Quellen dieser Regionen beruhen und diese Regionen im Altertum wie in der modernen Zeit charakterisieren. Die Reihe steht allen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern, national und international, offen, die unter diesen Voraussetzungen eine Studie publizieren wollen. Angebotene Manuskripte werden begutachtet.

41,1: Werner Diem

Hochsprache und Dialekt im Arabischen

Untersuchungen zur heutigen

arabischen Zweisprachigkeit

2., unveränderte Auflage

2006. XIII, 183 Seiten, 145x220 mm, br

ISBN 978-3-447-05339-6

€ 48,- (D)

49,1: Ulrich Rudolph

Die Doxographie des Pseudo-Ammonios

Ein Beitrag zur neuplatonischen Überlieferung
im Islam

1989. 284 Seiten, 145x220 mm, br

ISBN 978-3-447-04978-8

€ 25,- (D)

49,2: Gerhard Conrad

Abū 'l-Ḥusain al Rāzī (347/958) und seine Schriften

Untersuchungen zur frühen Damaszener
Geschichtsschreibung

1991. X, 151 Seiten, 145x220 mm, br

ISBN 978-3-447-04979-5

€ 29,- (D)

50,2: Harald Motzki

Die Anfänge der islamischen Jurisprudenz

Ihre Entwicklung in Mekka

bis zur Mitte des 2./8. Jahrhunderts

1991. IX, 292 Seiten, 145x220 mm, br

ISBN 978-3-447-04983-2

€ 48,- (D)

50,3: Richard Gramlich

Die Lebensweise der Könige

Adab al-mulūk

Ein Handbuch zur islamischen Mystik

Eingeleitet, übersetzt und kommentiert

1993. VI, 167 Seiten, 145x220 mm, br

ISBN 978-3-447-04984-9

€ 29,- (D)

51,2: Richard Gramlich

Abu l-'Abbās b. 'Aṭā'

Sufi und Koranausleger

1995. VIII, 346 Seiten, 145x220 mm, br

ISBN 978-3-447-04987-0

€ 92,- (D)

53,1: Rainer Brunner

Die Schia und die Koranfälschung

2018. X, 142 Seiten, 145x220 mm, 9 Abb., br

ISBN 978-3-447-11068-6

©E-Book: ISBN 978-3-447-19489-1

je/each € 38,- (D)

Neuaufgabe in Vorbereitung

54,1: Rainer Brunner, Monika Gronke,

Jens Peter Laut, Ulrich Rebstock (Hg.)

Islamstudien ohne Ende

Festschrift für Werner Ende zum 65. Geburtstag

2002. 536 Seiten, 145x220 mm, gb

ISBN 978-3-447-04997-9

€ 56,- (D)

55,1: Ulrike Stehli-Werbeck, Thomas Bauer (Hg.)
**Alltagsleben und materielle Kultur
in der arabischen Sprache und Literatur**
Festschrift für Heinz Grotzfeld
zum 70. Geburtstag
Unter Mitarbeit von Thorsten Gerald Schneiders
2005. 457 Seiten, 145x220 mm, 2 Abb., gb
ISBN 978-3-447-05009-8
€ 74,- (D)

55,2: Manfred Fleischhammer
Die Quellen des Kitāb al-Aḡānī
2004. 281 Seiten, 145x220 mm, br
ISBN 978-3-447-05079-1
€ 58,- (D)

56,2: Hui-wen von Groeling-Che,
Dagmar Yü-Dembski (Hg.)
**Migration und Integration
der Auslandschinesen in Deutschland**
2005. X, 199 Seiten, 145x220 mm, br
ISBN 978-3-447-05163-7
€ 49,80 (D)

56,3: Lutz Edzard, Jan Retsö (Eds.)
**Current Issues in the Analysis
of Semitic Grammar and Lexicon I**
Oslo-Gothenburg Cooperation 3rd–5th June 2004
2006. 253 pages, 145x220 mm, pb
ISBN 978-3-447-05268-9
€ 48,- (D)
Vol. II see AKM 59

57,2: Ibrahim Marazka, Reza Pourjavady,
Sabine Schmidtke (Eds.)
**Samaw'al al-Maghribi's (d. 570/1175)
Iḥḩām al-yahūd**
The Early Recension
Introduced by Ibrahim Marazka,
Reza Pourjavady and Sabine Schmidtke
2006. 71 pages, 145x220 mm, 21 ill., pb
ISBN 978-3-447-05284-9
€ 38,- (D)

57,4:
Abu l-ḩusayn al-Baṣṛī Ṭaṣaffuḩ al-adilla
The extant parts introduced and edited
by Wilferd Madelung and Sabine Schmidtke
2006. XXIII, 145 pages, 145x220 mm, pb
ISBN 978-3-447-05392-1
€ 48,- (D)

58: Jürgen Hanneder
Studies on the Mokṣopāya
2006. XII, 253 pages, 145x220 mm, pb
ISBN 978-3-447-05422-5
€ 68,- (D)

59: Lutz Edzard, Jan Retsö (Eds.)
**Current Issues in the Analysis of Semitic
Grammar and Lexicon II**
Oslo-Göteborg Cooperation
4th–5th November 2005
2006. 225 pages, 145x220 mm, 4 maps, pb
ISBN 978-3-447-05441-7
€ 48,- (D)
Vol. I see AKM 56,3

61: Florian C. Reiter
**Basic Conditions
of Taoist Thunder Magic**
2007. VIII, 135 pages, 145x220 mm, pb
ISBN 978-3-447-05593-2
€ 29,80 (D)

62: Walter Slaje (Ed.)
Śāstrārambha
Inquiries into the Preamble in Sanskrit
Preface by Edwin Gerow
2008. XV, 255 pages, 145x220 mm, 1 ill., 2 tables, pb
ISBN 978-3-447-05645-8
€ 64,- (D)

63: Barbara Kellner-Heinkele,
Joachim Gierlichs, Brigitte Heuer (Eds.)
**Islamic Art and Architecture
in the European Periphery**
Crimea, Caucasus, and the Volga-Ural Region
2008. 299 pages, 145x220 mm, 144 ill., pb
ISBN 978-3-447-05753-0
€ 68,- (D)

64: Nils Graefe
Liu Guitang (1892–1943):
Einer der größten Banditen
der chinesischen Republikzeit
2008. XVI, 488 Seiten, 7 Karten, E-Book
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19062-6
€ 78,- (D)

67: Charles R. Bawden
A Tract for the Buryats
Edited by Hartmut Walravens
2009. 105 pages, 145x220 mm, 31 Abb., pb
ISBN 978-3-447-05990-9
€ 34,- (D)

68: Katrin Einicke

**Korrektur, Differenzierung und
Abkürzung in indischen Inschriften
und Handschriften**

2010. XI, 505 Seiten, zahlreiche Abb.,
134 Tabellen, E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19075-6
€ 98,- (D)

70: Bo Isaksson, Hélène Kammensjö,
Maria Persson

Circumstantial Qualifiers in Semitic

The case of Arabic and Hebrew

Edited by Bo Isaksson

2009. XVII, 289 pages, 145x220 mm,
4 ill., 11 tables, pb

ISBN 978-3-447-06111-7
€ 68,- (D)

71: Scott N. Callahan

**Modality and the Biblical Hebrew
Infinitive Absolute**

2010. XVI, 343 pages, 145x220 mm, 22 ill., pb
ISBN 978-3-447-06158-2

©E-Book: ISBN 978-3-447-19031-2
je/each € 78,- (D)

72: Lutz Edzard, Stephan Guth (Eds.)

**Verbal Festivity in Arabic
and other Semitic Languages**

Proceedings of the Workshop at the
Universitätsclub Bonn on January 16, 2009

2010. 115 pages, 145x220 mm, 3 ill., pb
ISBN 978-3-447-06239-8
€ 29,80 (D)

73: Marek Buchmann

**Northern Thai Stone Inscriptions
(14th – 17th Centuries)**

1: Glossary

2011. XIX, 307 pages, 145x220 mm, pb
ISBN 978-3-447-06536-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-19094-7
je/each € 68,- (D)

2: Catalogue

2012. XII, 168 pages, 145x220 mm, 226 ill., pb
ISBN 978-3-447-06259-6

©E-Book: ISBN 978-3-447-19085-5
je/each € 58,- (D)

3: Grammar

2015. XIII, 85 pages, 145x220 mm, 8 tables, pb
ISBN 978-3-447-10367-1

€ 38,- (D)

75: Abdulrahman al-Salimi,
Wilferd Madelung (Eds.)

Early Ibāḍī Literature

Abu l-Mundhir Bashīr
b. Muḥammad b. Maḥbūb

Kitāb al-Raṣf fi l-Tawḥīd,
Kitāb al-Muḥāraba and Sira

2011. XI, 80 pages, 145x220 mm, pb
ISBN 978-3-447-06435-4
€ 19,80 (D)

76: Tsai Suey-Ling

The Life of the Buddha

Woodblock Illustrated Books in China and Korea

2012. 314 pages, 145x220 mm, 74 ill., 10 tables, pb
ISBN 978-3-447-06621-1

€ 78,- (D)

77: Gunvor Mejdell, Lutz Edzard (Eds.)

High vs. Low and Mixed Varieties

Status, Norms and Functions
across Time and Languages

2012. 210 pages, 145x220 mm, 10 tables, pb
ISBN 978-3-447-06696-9

€ 48,- (D)

78: Florian C. Reiter (Ed.)

Affiliation and Transmission in Daoism

A Berlin Symposium

2012. VIII, 300 pages, 145x220 mm,
10 ill., 7 tables, pb

ISBN 978-3-447-06761-4
€ 68,- (D)

79: Fabian Käs (Hg.)

Die *Risāla fi l-Ḥawāṣṣ* des Ibn al-Ğazzār

Die arabische Vorlage des Albertus Magnus
zugeschriebenen Traktats *De mirabilibus mundi*
Herausgegeben, übersetzt und kommentiert
von Fabian Käs

2012. X, 120 Seiten, 145x220 mm, br
ISBN 978-3-447-06679-2

©E-Book: ISBN 978-3-447-19110-4
je/each € 44,- (D)

80: Ernst Boerschmann

**Lagepläne des Wutai shan
und Verzeichnisse seiner Bauanlagen
in der Provinz Shanxi**

Bearbeitet und herausgegeben
von Hartmut Walravens

2012. 118 Seiten, 145x220 mm,
3 Abb., 1 CD, 1 Karte, br

ISBN 978-3-447-06830-7
€ 48,- (D)

81: Florian C. Reiter

Man, Nature and the Infinite

The Scope of Taoist Thunder Magic Rituals

2013. X, 178 pages, 145x220mm, 7 ill., 4 tables, pb

ISBN 978-3-447-06904-5

€ 48,- (D)

82: Charles R. Bawden

Another Tract for the Buryats

with I. J. Schmidt's recently identified Kalmuck originals

Edited with an introduction

by Hartmut Walravens

2012. 131 pages, 145x220mm, 66 plates, pb

ISBN 978-3-447-06831-4

€ 38,- (D)

83: Volker Olles

Ritual Words

Daoist Liturgy and the Confucian Liumen Tradition in Sichuan Province

2013. XVIII, 253 pages, 145x220mm,

2 diagrams, 67 ill., 11 tables, hc

ISBN 978-3-447-06862-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19133-3

je/each € 68,- (D)

84: Rosane Rocher, Ludo Rocher

Founders of Western Indology

August Wilhelm von Schlegel and Henry Thomas Colebrooke in Correspondence 1820–1837

2013. XVI, 205 pages, 145x220mm, 6 ill., pb

ISBN 978-3-447-06878-9

€ 48,- (D)

85: Christian Müller

Der Kadi und seine Zeugen:

Studie der mamlukischen Ḥaram-Dokumente aus Jerusalem

2013. X, 647 Seiten, 145x220mm,

14 Abb., 6 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06898-7

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19141-8

je/each € 79,- (D)

86: Josef van Ess

Die Träume der Schulweisheit

Leben und Werk des 'Alī b. Muḥammad al-Ġurġānī (gest. 816/1413)

2013. VIII, 146 Seiten, 145x220mm, br

ISBN 978-3-447-06821-5

€ 44,- (D)

87: Claus Schönig

Ker(g)äk – zur Biographie

eines erfolgreichen Etymons

2013. X, 183 Seiten, 145x220mm, br

ISBN 978-3-447-06940-3

€ 54,- (D)

88: Lutz Edzard, John Huehnergard (Eds.)

Proceedings of the Oslo–Austin Workshop in Semitic Linguistics

Oslo, May 23 and 24, 2013

2014. 162 pages, 145x220mm, 11 tables, pb

ISBN 978-3-447-10227-8

€ 48,- (D)

89: Matthias Hahn

Kaiserliches Theater –

Theater ohne Kaiser?

Die Gründung der Han-Dynastie

in *zaju*-Stücken der Ming-Dynastie

2014. VIII, 264 Seiten, 145x220mm, br

ISBN 978-3-447-10179-0

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19041-1

je/each € 68,- (D)

90: John Scott Redd

Constituent Postponement in Biblical Hebrew Verse

2014. XII, 155 pages, 145x220mm, 3 tables, pb

ISBN 978-3-447-10199-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19319-1

je/each € 68,- (D)

91: Ronny Meyer, Yvonne Treis,

Azeb Amha (Eds.)

Explorations in Ethiopian Linguistics:

Complex Predicates, Finiteness and Interrogativity

2014. 299 pages, 145x220mm,

2 ill., 4 maps, 36 tables, pb

ISBN 978-3-447-10214-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19046-8

je/each € 68,- (D)

92: Armin Schopen, Karl W. Strauß (Hg.)

Aḥmad ibn Yūsuf at-Tifāšī

„Buch der königlichen Steine“

Eine Mineralienkunde für die arabischen

Herrscher des 7./13. Jahrhunderts

Eingeleitet, übersetzt und mit Anmerkungen

versehen von Armin Schopen und Karl W. Strauß

Mit 38 Abbildungen von Alfred K. Schuster

2014. XXVII, 205 Seiten, 145x220mm, 38 Abb., gb

ISBN 978-3-447-10224-7

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19320-7

je/each € 54,- (D)

93: Bo Isaksson, Maria Persson (Eds.)

Strategies of Clause Linking in Semitic Languages

Proceedings of the International Symposium
on Clause Linking in Semitic Languages, Kivik,
Sweden, 5–7 August 2012

2014. 252 pages, 145x220mm, 5 ill., 18 tables, pb
ISBN 978-3-447-10312-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19032-9
je/each € 54,- (D)

94: Florian C. Reiter

The Beginning of the Subtle School of Taoism

An Official Perception of Taoism
in the Early T'ang Period

2014. VIII, 127 pages, 145x220mm, pb
ISBN 978-3-447-10314-5

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19082-4
je/each € 39,- (D)

95: Roderich Ptak

Fujian – Penghu – Taiwan

Frühe Kontakte, nach Texten zusammengefaßt
(ca. 200–1450 n. Chr.)

2015. 152 Seiten, 145x220mm, 4 Karten, br
ISBN 978-3-447-10359-6

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19048-0
je/each € 38,- (D)

96: Bo Isaksson, Maria Persson (Eds.)

Clause Combining in Semitic: The Circumstantial Clause and Beyond

2015. 418 pages, 145x220mm, 65 tables, hc

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19049-7
ISBN 978-3-447-10405-0

je/each € 68,- (D)

97: Stephen L. Field

The Duke of Zhou Changes

A Study and Annotated Translation
of the Zhouyi

2015. XII, 283 pages, 145x220mm,
17 ill., 71 tables, pb

ISBN 978-3-447-10406-7
€ 58,- (D)

98: Ali Ahmad Hussein

The Rhetorical Fabric of the Traditional Arabic *Qaṣīda* in Its Formative Stages

A Comparative Study of the Rhetoric
in Two Traditional Poems by 'Alqama l-Faḥl
and Bashshār b. Burd

2015. XV, 292 pages, 145x220mm, 4 tables, pb
ISBN 978-3-447-10467-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19039-8
je/each € 78,- (D)

99: Shimelis Mazengia

Nominalization via Verbal Derivation

Amharic, Tigrinya and Oromo

2015. XVIII, 284 pages, 145x220mm, 14 tables, pb
ISBN 978-3-447-10480-7

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19484-6
je/each € 78,- (D)

100: Tatjana A. Pang

Schriftliche mandschurische Quellen zur Geschichte und Kultur des Qing-Reiches des 17. und 18. Jahrhunderts

Aus dem Russischen übersetzt, bearbeitet und
herausgegeben von Giovanni Stary und
Hartmut Walravens

2015. XII, 247 Seiten, 145x220mm, 20 Abb., br
ISBN 978-3-447-10511-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19068-8
je/each € 54,- (D)

101: Elisa Freschi, Philipp A. Maas (Eds.)

Adaptive Reuse

Aspects of Creativity
in South Asian Cultural History

2017. 372 pages, 145x220mm,
11 ill., 7 schemes, 14 tables, pb

ISBN 978-3-447-10707-5
€ 64,- (D)

DOI: 10.13173/9783447107075 8

102:

Ernst Boerschmann: Pagoden in China

Das unveröffentlichte Werk „Pagoden II“

Aus dem Nachlass herausgegeben,
mit historischen Fotos illustriert und bearbeitet
von Hartmut Walravens

2016. 709 Seiten, 145x220mm, 349 Abb., gb
ISBN 978-3-447-10580-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19521-8
je/each € 98,- (D)

104: Lutz Edzard (Ed.)

The Morpho-Syntactic and Lexical Encoding of Tense and Aspect in Semitic

Proceedings of the Erlangen Workshop
on April 26, 2014

2016. 242 pages, 145x220mm,
3 ill., 20 schemes, 23 tables, pb

ISBN 978-3-447-10622-1
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19527-0

je/each € 58,- (D)

105: Silje Susanne Alvestad

The Uppsala Manuscript of Muḥammed Hevā'ī Ūskūfī Bosnevī's *Maḵbūl-i ārif* (1631) from a Turcological Perspective

Transliteration, Transcription, and an English Translation

2016. X, 164 pages, 145x220mm, 30 ill., 7 tables, pb
ISBN 978-3-447-10635-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19530-0

je/each € 48,- (D)

106: Kahlan al-Kharusi

Āthār al-Rabī' b. Ḥabīb

Edition and Study

2016. X, 172 pages, 145x220mm, 1 scheme, 2 tables, pb
ISBN 978-3-447-10635-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19564-5

je/each € 48,- (D)

107: Ronny Meyer, Lutz Edzard (Eds.)

Time in Languages of the Horn of Africa

2016. 236 pages, 145x220mm, 8 schemes, 11 tables, pb
ISBN 978-3-447-10745-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19445-7

je/each € 54,- (D)

108: Phillip Grimberg

Yuan Hongdao –

Eine Geschichte der Vasen

Ein Beitrag zur Literatur der Kennerschaft
der späten Ming-Zeit

2017. XII, 87 Seiten, 145x220mm,
24 Abb., 8 Tafelseiten, br
ISBN 978-3-447-10786-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-19631-4

je/each € 28,- (D)

109: Philip J. Jaggard

The morphological-to-analytic causative continuum in Hausa:

New insights and analyses
in a typological perspective

2017. 87 pages, 145x220mm, 3 schemes, 1 table, pb
ISBN 978-3-447-10803-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19633-8

je/each € 38,- (D)

110: Barbara Hendrichske

**Daoist perspectives
on knowing the future**

Selections from the *Scripture on Great Peace*
(Taiping jing)

2017. VIII, 294 pages, 145x220mm, pb
ISBN 978-3-447-10804-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19634-5

je/each € 58,- (D)

111: Frank Weigelt

**Einführung in die arabische
Grammatiktradition**

2018. VIII, 292 Seiten, 145x220mm, 15 Abb.,
1 Grafik, 1 Karte, 7 Tabellen, 1 Zeittafel, br
ISBN 978-3-447-10945-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19704-5

je/each € 68,- (D)

112: Hartmut Walravens (Ed.)

**More Songs and Stories
of the Ch'uan Miao**

by David Crockett Graham

2018. 330 pages, 154x220mm, 4 ill., pb
ISBN 978-3-447-11001-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19745-8

je/each € 58,- (D)

113: Lutz Edzard, Manuel Sartori,
Philippe Cassuto (Eds.)

**Case and Mood Endings in Semitic
Languages – Myth or Reality?**

**Désinences casuelles et modales dans les
langues sémitiques – mythe ou réalité?**

2018. 218 pages, 145x220mm, 5 tables, pb
ISBN 978-3-447-11093-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-19784-7

je/each € 58,- (D)

114: Stephen Coleman

**The Biblical Hebrew Transitivity Alterna-
tion in Cognitive Linguistic Perspective**

2018. XVI, 266 pages, 154x220mm, 7 tables, pb
ISBN 978-3-447-11117-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19809-7

je/each € 68,- (D)

115: Daniel Birnstiel, Na'ama Pat-El (Eds.)

**Re-engaging Comparative Semitic
and Arabic Studies**

2018. X, 174 pages, 145x220mm,
1 diagram, 1 map, 18 tables, pb
ISBN 978-3-447-11118-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-19823-3

je/each € 48,- (D)

116: Luba R. Charlap

**Language and Textuality
in Byzantine Karaism**

Grammatical Concepts, Biblical Text
Traditions, and Hermeneutic Aspects
in the Constantinople Center

(Late 11th–First Half of 14th Centuries)
2019. XII, 196 pages, 145x220mm, 7 ill., pb
ISBN 978-3-447-11175-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19839-1

je/each € 48,- (D)

Neu

117: Marc Brose

Perfekt, Pseudopartizip, StativDie afroasiatische Suffixkonjugation
in sprachvergleichender Perspektive2019. XIV, 326 Seiten, 145x220mm, 52 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11281-9⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19882-0
je/each € 58,- (D)

118: Rosane Rocher

For the Sake of the VedasThe Anglo-German Life of Friedrich Rosen
1805–1837Rosane Rocher with Agnes Stache-Weiske
2020. XX, 396 pages, 145x220mm, 8 plates, pb
ISBN 978-3-447-11448-6⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39023-1
je/each € 68,- (D)

119: Yves Menheere

The Way and Its PowersAn Ethnographic Account of Taoist Practice
and Religious Authority in Northern Taiwan2020. XVI, 246 pages, 145x220mm, 23 tables, pb
ISBN 978-3-447-11542-1⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39083-5
je/each € 58,- (D)

Neu

120: Robert F. Wittkamp

**Altjapanische Texterzeugung
und die chinesischen Wurzeln**Dargestellt an einer Korrespondenz
aus dem Man'yōshū2021. VIII, 288 Seiten, 145x220mm, br
ISBN 978-3-447-11547-6⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39084-2
je/each € 54,- (D)

Neu

121: Alexander Müller

**Historische Linguistik
und Redaktionsgeschichte**

Spätbiblisches Hebräisch im Richterbuch

2021. XIV, 182 Seiten, 145x220mm,
2 Abb., 4 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11654-1⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39152-8
je/each € 48,- (D)

122: Lutz Edzard (Ed.)

**Bible Translations –
Linguistic and Cultural Issues**Proceedings of the Erlangen Workshop
on October 5 and 6, 20182021. 198 pages, 145x220mm, pb
ISBN 978-3-447-11655-8⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39153-5
je/each € 48,- (D)

Neu

123: Werner Diem

Arabische Kunstprosa im 14. JahrhundertDrei Einsetzungen für Oberrichter
‘Imād ad-Dīn at-Tarāsūsī in Lehrämter
an Damazener Hochschulen2021. 238 Seiten, 145x220mm, br
ISBN 978-3-447-11656-5⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39176-4
je/each € 48,- (D)

Neu

124: Federico Dal Bo

**The Lexical Field of the Substantives
of "Word" in Ancient Hebrew**

From the Bible to the Mishnah

2021. XVIII, 278 pages, 145x220mm, 271 tables, pb
ISBN 978-3-447-11652-7⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39182-5
je/each € 58,- (D)

Die Publikationsorgane der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft bei Harrassowitz

Florian C. Reiter

Die wesentlichen und der breiten Palette der in der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft (DMG) vertretenen Fächer verbundenen Publikationsorgane der Gesellschaft sind die *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* (ZDMG), begründet 1847, und die 1857 eingerichtete Monografien-Serie *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes* (AKM). Die ZDMG liegt bereits in 170 Jahrgängen vor und die AKM weisen die stolze Zahl von über 120 Monografien auf.

Die Publikationsorgane der DMG wurden bis zum Jahr 2000 bei unterschiedlichen Verlagen publiziert, bis sie schließlich bei Harrassowitz eine neue Heimat fanden. Das Profil des Harrassowitz Verlags erschien den Verantwortlichen in der DMG als äußerst ansprechend, war doch der Verlag auch auf der persönlichen Ebene durch sein orientalistisches Programm und durch die regelmäßige Anwesenheit auf den Deutschen Orientalistentagen durchaus bekannt. Dieses sich auf natürliche Weise ergebende Zusammenspiel legte es der DMG nahe, hier einen neuen Verlag und Vertragspartner zu finden – und seit dem Jahr 2000 betreut der Harrassowitz Verlag die Publikationsorgane der DMG.

Im selben Jahr hatte ich die Rolle des Schriftleiters für ZDMG und AKM von Tilman Nagel übernommen, seitens des Verlags wurden die Publikationen von Barbara Krauß zunächst redaktionell und später verlegerisch betreut, was sich als Glücksfall für die DMG erwies. Frau Krauß war vertraut mit den Belangen, Wünschen und praktischen, publikationsbezogenen Problemen, denen sich Vertreter schöngestirter Fächer, speziell der orientalistischen, gegenübersehen.

Die Produktion der ZDMG war damals nicht einfach, nachdem in den Jahren nach 1990

und vor 2000 das Format der Zeitschrift geändert worden war. Satzspiegel, Papierqualität, Produktion von Bildern, Umfang der Zeitschrift u. a. waren zu regeln und letztlich auch vertraglich festzuschreiben. Umfang und Frequenz der Publikation der zwei Hefte pro Jahr waren und sind eng mit der Finanzierung durch den Mitgliederbeitrag verbunden. Es gelang, Regelungen zu finden, die es der DMG ermöglichen, die Zeitschrift so herzustellen, wie wir sie kennen und schätzen. Hier hat sich der Harrassowitz Verlag bei allen Problemlösungen als sehr flexibel, verlässlich und vor allem als vertrauenswürdig erwiesen.

Da in unserer heutigen Zeit digitale Publikationsformen unabdingbar sind, hat der Harrassowitz Verlag für die ZDMG eine digitale Plattform gefunden, die eine neue, zusätzliche internationale Sichtbarkeit der Zeitschrift ermöglicht, ohne das Printmedium an sich zu gefährden. Priorität aber, für den Verlag wie auch für die DMG, ist der Erhalt der ZDMG als Printmedium. Diese Position hat Harrassowitz mit großer Klarheit vertreten, sehr zum Wohl der DMG und ihrer Zeitschrift. Der Harrassowitz Verlag hat sich als modern und aufgeschlossen erwiesen, was auch die Bereitstellung von E-Books für die Bände der Serie AKM belegt. Die AKM konnten im „alten“ handlichen Format erhalten werden. Die einzelnen Bände werden nach Annahme zum Druck verlagsseitig mit größter Umsicht und Engagement hergestellt.

In Anbetracht dieser harmonischen beiderseitigen Erfolgsgeschichte bleibt mir nur, dem Harrassowitz Verlag zu seinem Jubiläum allerherzlichst zu gratulieren, ihn zu beglückwünschen und zu hoffen, dass er weiterhin eine eigenständige und fruchtbare Zukunft haben möge.

Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft

Im Auftrag der Gesellschaft herausgegeben von Roland Steiner
unter Mitwirkung von Christian Bauer, Dragomir Dimitrov, Desmond Durkin-Meisterernst,
Lutz Edzard, Patrick Franke, Herrmann Jungraithmayr, Karénina Kollmár-Paulenz, Jens Peter Laut,
Joachim Friedrich Quack, Florian C. Reiter und Michael Streck

Die *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* (ZDMG) ist das zentrale Publikationsorgan der deutschen Orientalistik, deren Spektrum (Orient/„Morgenland“) auch den Fernen Osten und Afrika einschließt. Die Artikel und Rezensionen, vorwiegend in Deutsch, Englisch und Französisch, befassen sich mit den entsprechenden Kulturen, ihren Sprachen und ihrer Geschichte (u. a.). Quellenkunde, realgeschichtliche, literarische, kunst- und religionsgeschichtliche Themen sind Gegenstand der ZDMG, wobei der philologischen und geschichtswissenschaftlichen Arbeitsweise eine hervorragende Bedeutung zukommt. Die einzelnen Hefte berühren jeweils verschiedene Länder und Kulturen und sind sehr vielseitig angelegt. Auch Themen der neueren Geschichte und der Moderne finden in der ZDMG Berücksichtigung. Die ZDMG steht auch Fachgelehrten aus dem Ausland als Publikationsorgan offen.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich 2 Hefte / 2 issues annually

Je Band ca. 500 Seiten, br
Ca. 500 pages each volume, pb
Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage
Inland / domestic: € 4,- (D)
Ausland / foreign: € 23,- (D)

ISSN 0341-0137

Als E-Journal erhältlich über:

<https://zdmg.harrassowitz-library.com>

E-Journal € 128,- (D)

Bundle (E-Journal + Volume) € 168,- (D) + Porto

Der Abonnementpreis des aktuellen E-Journal-Jahrgangs beinhaltet die Jahrgänge ab Band 160 (2010).

Bände / Volumes 160–165 (2010–2015)

je/each € 84,- (D)

Bände / Volumes 166–171 (2016–2021)

je/each € 128,- (D)

Band / Volume 172 (2022)

ca. € 128,- (D)

In Vorbereitung/In Preparation

Aus dem Inhalt (Band 171,2)

Lin Lijuan, A New Syriac Witness to Aristotle's *Categories* from Turfan

Petr Zemánek, Two Hundred Ways to Call a Lion in Arabic: Names or Epithets?

Reza Heidarijadi, Some Collective Plural Suffixes in the Iranian Languages

Paolo Visigalli, The Gārgya-Ajātaśatru Episode in *Bṛhadāraṇyaka Upaniṣad* 2.1

Raymond Mercier, The Epoch Date of the Ganga Era

Florian C. Reiter, *Tao* 道 and *Fa* 法 in the Taoist Cult of Marīci 摩利支天大聖 and a Coastal Cult in Present-Day Northern Taiwan. Basic Aspects of the Study of Taoist Religion and Folk Religion

Stefan Bojowald, Eine arabische Parallele für das Klagen der Taube im ägyptischen Cheti XIII a

Aethiopistische Forschungen

Herausgegeben von Alessandro Bausi (ab Band 76)

Die Reihe *Aethiopistische Forschungen*, die 1977 von Ernst Hammerschmidt begründet und 1994 von Siegbert Uhlig fortgeführt wurde, wird jetzt von Alessandro Bausi herausgegeben. Mit mehr als 80 bereits veröffentlichten und mehreren Bänden in Vorbereitung sind die *Aethiopistischen Forschungen* bei weitem die größte begutachtete, hauptsächlich aus Monografien bestehende Reihe, die das ganze Spektrum der Äthiopistik im weitesten Sinne abdeckt: von der Buch- und Textgeschichte zur Kunstgeschichte, von Sprachstudien bis zu kritischen Texteditionen, von der Theologie zur Ethnographie, von diplomatischer Geschichte zu modernen Literaturen, von lexikographischen und bibliographischen Studien zu Sammelbänden zu verschiedensten Themen. Autoren aus ca. 20 Ländern weltweit haben Monografien in verschiedenen europäischen Sprachen (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch) zu der Reihe beigezeichnet.

45: Anthony D'Avray

Lords of the Red Sea

The History of a Red Sea Society from the Sixteenth to the Nineteenth Centuries
1996. XIII, 311 pages, 170x240mm, 2 ill., pb
ISBN 978-3-447-03762-4
€ 68,- (D) 

49: Peter P. Garretson

A History of Addis Abäba from its Foundation in 1886 to 1910

1999. XXI, 226 pages, 170x240mm, 6 ill., pb
ISBN 978-3-447-04060-0
€ 64,- (D) 

52: Miguel Angel García

Ethiopian Biblical Commentaries on the Prophet Micah

1999. VIII, 343 pages, 170x240mm, pb
ISBN 978-3-447-04199-7
€ 84,- (D) 

53: Anthony D'Avray (Ed.)

The Nakfa Documents

The despatches, memoranda, reports and correspondence describing and explaining the Stories of the Fudal Societies of the Red Sea Littoral from the Christian-Muslim Wars of the Sixteenth Century to the Establishment 1885–1901 of the Italian Colony of Eritrea
Annotated by Anthony D'Avray
In Collaboration with Richard Pankhurst
2000. XIII, 307 pages, 170x240mm, 11 ill., pb
ISBN 978-3-447-04198-0
€ 84,- (D) 

55: Rochus Zuurmond

Novum Testamentum Aethiopice

Part III: The Gospel of Matthew
2001. VIII, 488 pages, 170x240mm, clothbound
ISBN 978-3-447-04306-9
€ 68,- (D)

56: Martin Heide

Die Testamente Isaaks und Jakobs

Edition und Übersetzung der arabischen und äthiopischen Versionen
2000. 332 Seiten, 170x240mm, Ln
ISBN 978-3-447-04287-1
€ 64,- (D)

57: Tedros Abraha

La lettera ai Romani

Testo e commentari della versione Etiopica
2001. 734 Seiten, 170x240mm, Ln
ISBN 978-3-447-04380-9
€ 149,- (D)

58: Harald Aspen

Amhara Traditions of Knowledge

Spirit Mediums and their Clients
2001. XVIII, 270 pages, 170x240mm, 1 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-04410-3
€ 64,- (D) 

60: Richard Caulk

„Between the Jaws of Hyenas“

A Diplomatic History of Ethiopia (1876–1896)
 Edited and with an introduction by Bahru Zewde
 2002. 688 pages, 170x240 mm, 3 ill., clothbound
 ISBN 978-3-447-04558-2
 € 78,- (D)

64: Harold C. Fleming

**Ongota: A Decisive Language
 in African Prehistory**

2006. IX, 214 pages, 170x240 mm, 6 ill., clothbound
 ISBN 978-3-447-05124-8
 € 78,- (D)

69: Tsega Endalew Etefa

**Inter-Ethnic Relations on a Frontier:
 Mätakkäl (Ethiopia), 1898–1991**

2006. XXIII, 195 pages, 170x240 mm,
 1 ill., 6 maps, clothbound
 ISBN 978-3-447-05442-3
 € 68,- (D)

70: Leonardo Cohen

**The Missionary Strategies
 of the Jesuits in Ethiopia (1555–1632)**

2009. XVIII, 230 pages, 170x240 mm, pb
 ISBN 978-3-447-05892-6
 € 58,- (D) 

73: Mersha Alehegne

**The Ethiopian Commentary
 on the Book of Genesis**

Critical Edition and Translation
 2011. XIX, 722 pages, 170x240 mm, hc
 ISBN 978-3-447-06430-9
 € 138,- (D)

74: Dirk Bustorf

Lebendige Überlieferung

Geschichte und Erinnerung
 der muslimischen Silt'e Äthiopiens
 with an English Summary
 2011. XVIII, 476 Seiten, 170x240 mm,
 6 Abb., 12 Karten, gb
 ISBN 978-3-447-06543-6
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19240-8
 je/each € 78,- (D)

75: Andrea Nicolas

From Process to Procedure

Elders' Mediation and Formality
 in Central Ethiopia
 2011. IX, 396 pages, 170x240 mm, hc
 ISBN 978-3-447-06611-2
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19250-7
 je/each € 76,- (D)

76: Martin Heide

Das Testament Abrahams

Edition und Übersetzung der arabischen
 und äthiopischen Versionen
 2012. XI, 186 Seiten, 170x240 mm,
 12 Abb., 4 Tabellen, gb
 ISBN 978-3-447-06744-7
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19256-9
 je/each € 54,- (D)

77: Ulrich Braukämper

**A History of the Hadiyya
 in Southern Ethiopia**

Translated from German by Geraldine Krause
 2012. XVII, 513 pages, 170x240 mm,
 2 diagrams, 30 maps, hc
 ISBN 978-3-447-06804-8
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19264-4
 je/each € 78,- (D)

78: Zemicael Tecle

Deutsch-Tigrinisches Wörterbuch

Bearbeitet von Frewyni Habtemariam,
 Mussie Tesfagiorgis, Tedros Hagos
 und Tesfay Tewolde Yohannes
 2012. XVIII, 657 Seiten, 170x240 mm, gb
 ISBN 978-3-447-06597-9
 € 48,- (D)

Studienausgabe

2015. XVIII, 658 Seiten, 170x240 mm, br
 ISBN 978-3-447-10522-4
 € 48,- (D)

79: Getatchew Haile

Voices from Däbrä Zämäddo

Acts of Abba Bärtälomewos
 and Abba Yohannäs
 45 Miracles of Mary
 2013. XII, 273 pages, 170x240 mm, hc
 ISBN 978-3-447-10068-7
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19290-3
 je/each € 64,- (D)

80: Ulrich Braukämper

Fandaanano:

**The Traditional Socio-Religious System
 of the Hadiyya in Southern Ethiopia**

2014. XIV, 364 pages, 170x240 mm,
 55 ill., 2 maps, 4 tables, hc
 ISBN 978-3-447-10194-3
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19298-9
 je/each € 76,- (D)

81: Martin Heide

Secundus Taciturnus

Die arabischen, äthiopischen und syrischen Textzeugen einer didaktischen Novelle aus der römischen Kaiserzeit

Mit einem Beitrag von Stefan Weninger zur Übersetzungssprache der äthiopischen Version

2014. XII, 208 Seiten, 170x240 mm,

15 Abb., 8 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10211-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19315-3

je/each € 58,- (D)

82: Meron Zeleke Eresso

Faith at the Crossroads:

Religious Syncretism and dispute settlement in Northern Ethiopia

A study of Sufi Shrine in North Eastern Ethiopia

2015. XII, 201 pages, 170x240 mm,

23 ill., 3 maps, 8 tables, hc

ISBN 978-3-447-10353-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19367-2

je/each € 68,- (D)

83: Adam Carter McCollum (Ed.)

Studies in Ethiopian Languages, Literature, and History

Festschrift for Getatchew Haile

Presented by his Friends and Colleagues

2017. XV, 619 pages, 170x240 mm,

60 ill., 1 map, 1 scheme, 14 tables, hc

ISBN 978-3-447-10848-5

©E-Book: ISBN 978-3-447-19651-2

je/each € 118,- (D)

84: Wendy Laura Belcher (Ed.)

The Jesuits in Ethiopia (1609–1641): Latin Letters in Translation

Translated by Jessica Wright and Leon Grek

Introduced by Leonardo Cohen

2017. XVI, 272 pages, 170x240 mm, 1 ill., 1 map, hc

ISBN 978-3-447-10879-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-19692-5

je/each € 74,- (D)

85: Manfred Kropp, Harry Stroomer (Eds.)

Recueil des inscriptions de l'Éthiopie des périodes pré-axoumite et axoumite

Tome III – Traductions et commentaires

B. Les inscriptions sémitiques

par Abraham J. Drewes

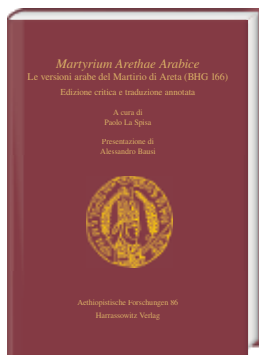
Introduction par Roger Schneider

Texte révisé et adapté par Manfred Kropp

2019. XVI, 722 pages, 170x240 mm, 1 ill., relié

ISBN 978-3-447-11316-8

€ 148,- (D)



Neu

86: Paolo La Spisa

Martyrium Arethae Arabice

Le versioni arabe del Martirio di Areta (BHG 166)

Edizione critica e traduzione annotata

A cura di Paolo La Spisa

Presentazione di Alessandro Bausi

2021. LXXX, 418 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-11669-5

©E-Book: ISBN 978-3-447-39174-0

je/each € 98,- (D)

Supplement to Aethiopica

International Journal of Ethiopian and Eritrean Studies

Edited by Alessandro Bausi

Supplements to Aethiopica is a peer-reviewed monographic series launched in 2013 by its present editor Alessandro Bausi, as a supplement to the international journal *Aethiopica*. The series intends to offer the state of the art of current research in the domains of Ethiopian studies traditionally covered by the journal. It intends to host medium-sized monographic contributions that exceed the size of a journal article, field-research surveys, and proceedings of workshops and conferences. It has a special yet not exclusive focus on themes and subjects approached within cooperative research projects.

With several volumes already published, most of them richly illustrated, and several more in preparation, the profile of the series further strengthens the range of publications in Ethiopian studies of Harrassowitz publishing house.

1: Denis Nosnitsin

Churches and Monasteries of Təgray

A Survey of Manuscript Collections

2013. XXXII, 430 pages, 170x240 mm, 512 ill., pb

ISBN 978-3-447-06969-4

€ 59,- (D)

2: Denis Nosnitsin (Ed.)

Ecclesiastic Landscape of North Ethiopia

Proceedings of the International Workshop,
Ecclesiastic Landscape of North Ethiopia:

History, Change and Cultural Heritage

Hamburg, July 15–16, 2011

2014. XVIII, 188 pages, 170x240 mm,

130 ill., 4 maps, 6 tables, pb

ISBN 978-3-447-10102-8

€ 36,- (D)

3: Denis Nosnitsin (Ed.)

Veneration of Saints in Christian Ethiopia

Proceedings of the International Workshop

Saints in Christian Ethiopia: Literary Sources

and Veneration, Hamburg, April 28–29, 2012

2015. XXXIX, 274 pages, 170x240 mm,

84 ill., 4 tables, pb

ISBN 978-3-447-10399-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19417-4

je/each € 36,- (D)

4: Alessandro Bausi, Alessandro Gori,

Denis Nosnitsin (Eds.)

Essays in Ethiopian Manuscript Studies

Proceedings of the International Conference
*Manuscripts and Texts, Languages and Contexts:
the Transmission of Knowledge in the Horn of Africa*

Hamburg, 17–19 July 2014

With Assistance from Eugenia Sokolinski

2016. XXII, 392 pages, 170x240 mm, 152 ill.,

6 maps, 3 schemata, 16 tables, pb

ISBN 978-3-447-10430-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19483-9

je/each € 58,- (D)

5:

150 Years after Dillmann's Lexicon: Perspectives and Challenges of Gə'əz Studies

Edited by Alessandro Bausi

with assistance from Eugenia Sokolinski

2016. XI, 238 pages, 170x240 mm, 11 ill., 12 tables, pb

ISBN 978-3-447-10783-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19628-4

je/each € 48,- (D)

6: Getatchew Haile (Ed.)

'Life' and 'Miracles' of Abunä Akälä Krəstos

2017. XII, 146 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-10861-4

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19659-8

je/each € 36,- (D)

7: Alexander Meckelburg,

Sophia Dege-Müller, Dirk Bustorf (Ed.)

Oral Traditions in Ethiopian. Studies

2018. VIII, 344 pages, 170x240 mm, 10 ill., 3 maps, pb

ISBN 978-3-447-11054-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19768-7

je/each € 56,- (D)

8: Pietro Maria Liuzzo

Digital Approaches to Eritrean and Ethiopian Studies

2019. L, 280 pages, 170x240 mm, 10 tables, pb

ISBN 978-3-447-11291-8

€ 58,- (D)

DOI: 10.13173/9783447112918 ⊗

9: Getatchew Haile (Ed.)

Teaching and Tradition of the Ethiopian Orthodox Church in Older Amharic

2021. XVI, 170 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-11657-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39151-1

je/each € 38,- (D)

Neu

Rudolf Agstner (Hg.)

Arbeiten und Leben am Hof Haile Selassies I.

Lore Trenkler: *Erinnerungen 1960–1975*
2011. X, 215 Seiten, 170x240 mm, 33 Abb., br
ISBN 978-3-447-06447-7
€ 38,- (D)

Klaus Bachmann (Ed.)

Every Day Life in Early Colonial Rwanda

Insights from German and Polish Sources
with cooperation of Karolina Marcinkowska,
Joanna Bar and Marius Kowalak
2020. 158 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-11546-9
€ 39,- (D)
DOI: 10.13173/9783447115469 8

Alessandro Bausi, Siegbert Uhlig (Ed.)

Encyclopaedia Aethiopica

Volume 1: A–C
2003. XXXII, 846 pages, 180x250 mm,
392 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-04746-3
€ 78,- (D)

Volume 2: D–Ha
2005. XXXVIII, 1082 pages, 180x250 mm,
521 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-05238-2
€ 78,- (D)

Volume 3: He–N
2007. XVIII, 1211 pages, 180x250 mm,
340 ill., 112 maps, clothbound
ISBN 978-3-447-05607-6
€ 78,- (D)

Volume 4: O–X
2010. XXX, 1199, 496 ill., 180x250 mm, clothbound
ISBN 978-3-447-06246-6
€ 78,- (D)

Volume 5: Y–Z, Supplementa, Addenda
et Corrigenda, Maps, Index
2014. XXXII, 1270 pages, 180x250 mm,
140 ill., 128 maps, 9 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-06740-9
€ 78,- (D)

Volume 1– 5 komplett
978-3-447-11660-2
€ 450,- (D)

Alessandro Bausi, Alessandro Gori,
Gianfrancesco Lusini (Eds.)

Linguistic, Oriental and Ethiopian Studies in Memory of Paolo Marrassini

2015. XLVI, 741 pages, 170x240 mm,
67 ill., 20 tables, hc
ISBN 978-3-447-10317-6
©E-Book: ISBN 978-3-447-19348-1
je/each € 128,- (D)

Verena Böll, Denis Nosnitsin, Thomas Rave,
Wolbert Smidt, Evgenia Sokolinskaja (Eds.)

Studia Aethiopica

In Honour of Siegbert Uhlig
on the Occasion of his 65th Birthday
2004. XII, 459 pages, 170x240 mm,
11 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-04891-0
€ 78,- (D)

Richard J. Hayward, Eshetu Chabo

Gamo-English-Amharic Dictionary

With an Introductory Grammar of Gamo
2014. 1172 pages, 170x240 mm, 85 tables, hc
ISBN 978-3-447-10109-7
€ 198,- (D)

Thomas Leiper Kane

Amharic-English Dictionary

1990. 2 parts, XXX, 2351 pages, 170x240 mm,
clothbound
ISBN 978-3-447-02871-4
€ 184,- (D)

Wolf Leslau

Comparative Dictionary of Ge'ez (Classical Ethiopic)

Ge'ez – English / English – Ge'ez
with an index of the Semitic roots
2nd, unrev. printing
1991. LI, 813 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-02592-8
€ 138,- (D)

Wolf Leslau

Amharic Textbook

1967. XVIII, 675 pages, 155x230 mm, 30 tables, pb
ISBN 978-3-447-00554-8
€ 99,- (D) 

Wolf Leslau

English-Amharic Context Dictionary

1973. XVIII, 1503 pages, 170x240mm, clothbound

ISBN 978-3-447-01482-3

€ 149,- (D)

Wolf Leslau

Concise Amharic Dictionary

Amharic – English / English – Amharic

1976. XIV, 538 pages, 170x240mm, clothbound

ISBN 978-3-447-01729-9

€ 29,80 (D)

Wolf Leslau

Reference Grammar of Amharic

1995. XLV, 1044 pages, 170x240mm, clothbound

ISBN 978-3-447-03372-5

€ 114,- (D)

Wolf Leslau, Thomas Leiper Kane

Amharic Cultural Reader

Collected by Wolf Leslau and Thomas L. Kane

2001. IX, 319 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-04496-7

€ 39,- (D)

Wolf Leslau

Concise Dictionary of Ge'ez

2nd unchanged edition

2010. XI, 248 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-06283-1

€ 48,- (D)

Emil Meier

Sprachführer der Suaheli-Sprache

Deutsch – Kisuaheli

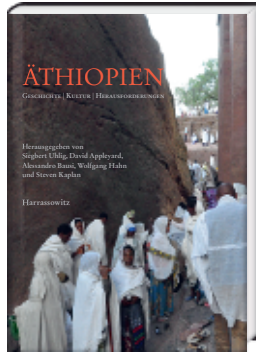
Kisuaheli – Deutsch

3., ergänzte Auflage

1989. 134 Seiten, 135x200mm, br

ISBN 978-3-447-02915-5

€ 18,- (D)



Siegbert Uhlig, David Appleyard,
Alessandro Bausi, Wolfgang Hahn,
Steven Kaplan (Hg.)

Äthiopien

Geschichte, Kultur, Herausforderungen

2018. XII, 396 Seiten, 170x240mm,

102 Abb., 10 Karten, 24 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-11095-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19776-2

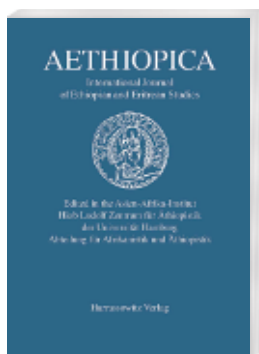
je/each € 34,80 (D)

Aethiopica. International Journal of Ethiopian and Eritrean Studies

Edited in the Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Afrikanistik und Äthiopistik
der Universität Hamburg by Alessandro Bausi in cooperation with Bairu Tafla,
Ludwig Gerhardt, Susanne Hummel and Alexander Meckelburg

Aethiopica regards itself as an academic publication platform for the Horn of Africa, particularly Ethiopia and Eritrea. Topics range from linguistics, philology, history, archaeology to religion, ethnology, and arts. The general topic of this annual journal is the encounter of Semitic and African cultures of Christianity, Islam, and ideas of natural religions within the some 90 languages and peoples of this region which is often denoted a melting pot. Articles, reviews, overviews on recently published works, conference proceedings and research bibliographies are published in German, English, French, and Italian.

Aethiopica welcomes contributions on all aspects of linguistics, history, archeology, paleography, religion(s), traditional art and culture as well as ethnology (anthropology) in the Horn of Africa. *Aethiopica* contains 10–12 articles, review articles, reviews, dissertation abstracts, conference reports, personalia. These are written in English, German, French or Italian. This journal is peer-reviewed.



Bände / Volumes 15–16 (2010–2013)

je/each € 39,– (D)

Bände / Volumes 17–18 (2014–2015)

je/each € 49,– (D)

Bände / Volumes 19–22 (2016–2019)

je/each € 59,– (D)

Band / Volume 23 (2020)

€ 65,– (D)

DOI: 10.15460/aethiopica.23.0 @

Band / Volume 24 (2021)

ca. € 65,– (D)

DOI: 10.15460/aethiopica.24.0 @

In Vorbereitung / In Preparation

Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich / Annually

Je ca. 300 Seiten, br
Ca. 300 pages each, pb

Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,– (D)

Ausland / foreign: € 14,– (D)

ISSN 1430-1938

eISSN 2194-4024

<https://journals.sub.uni-hamburg.de/aethiopica>

From the contents (Vol. 23):

Andrea Manzo, The Great Aksumite Decorated Ste-lae: Architectural Characteristics, Functions, and Meanings

Sophia Dege-Müller, The Monastic Genealogy of Hoḥ"ärwa Monastery: A Unique Witness of Betä Esra'el Historiography

Habtamu M. Tegegne, Fragility and Resilience: Church History and Myth in Nineteenth-Century Ethiopia

Temesgen Tesfamariam Beyan, Unemployment and Social Disorder during the British Colonial Period in Eritrea (1941–1951)

Corpus Islamo-Christianum. Arabica Latina

Begründet von Ludwig Hagemann und Adel Theodor Khoury. Herausgegeben von Reinhold F. Glei

Das *Corpus Islamo-Christianum* ist ein langfristiges Editionsprojekt mit dem Ziel, wichtige Werke der Quellenliteratur zur geistigen Auseinandersetzung zwischen Christentum und Islam aufzuarbeiten und der wissenschaftlichen Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Das wissenschaftliche Konzept der Reihe ist es, die Entwicklungslinien der theoretischen Durchdringung der jeweils anderen Religion nachzuzeichnen und dabei die unterschiedliche Gewichtung von polemischen, apologetischen und harmonisierenden Tendenzen herauszuarbeiten. Ein weiteres wichtiges Anliegen ist es, die heutigen Bemühungen um Verständigung von Christen und Muslimen in ihren historischen Kontext zu stellen und damit die auch für die moderne Diskussion unerlässliche Rückbindung an die geistige Tradition zu leisten.

Das *Corpus Islamo-Christianum* umfasst tendenziell die gesamte Quellenliteratur: theologische Dispute und Kontroversen, polemisch-apologetische Schriften christlicher und islamischer Herkunft, Traktate von Orientmissionaren, Pilgererzählungen, Kreuzzugsberichte usw. In verschiedenen Abteilungen (*Series Graeca, Latina, Arabica* usw.) werden die analysierten Texte jeweils zweisprachig vorgelegt: in der Regel kritisch edierter Text in der Originalsprache mit Übersetzung in deutscher oder englischer Sprache. Hinzu kommen Erläuterungen in unterschiedlichem Umfang und eine Einleitung.

1: Reinhold F. Glei, Roberto Tottoli

Ludovico Marracci at work

The evolution of his Latin translation of the Qurʾān in the light of his newly discovered manuscripts

With an edition and a comparative linguistic analysis of Sura 18

2016. 188 pages, 170x240 mm, 16 ill., 1 table, hc
ISBN 978-3-447-10551-4

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19487-7
je/each € 48,- (D)

2: Ulisse Cecini

Masā'il 'Abdallāh ibn Salām (Doctrina Mahumet)

Kritische Edition des arabischen Textes mit Einleitung und Übersetzung

Mit einem Anhang zur lateinischen *Doctrina Mahumet* von Concetta Finiello und Reinhold F. Glei

2021. CXLIII, 296 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-11658-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39172-6
je/each € 98,- (D)

Neu

Corpus Islamo-Christianum. Series Graeca

Frühere Bände der Reihe sind vergriffen.

7: Karl Förstel

Schriften zum Islam von Arethas und Euthymios und Fragmente der griechischen Koranübersetzung

Griechisch-deutsche Textausgabe

2009. 128 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05904-6

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19066-4
je/each € 36,- (D)

Corpus Islamo-Christianum. Series Latina

Begründet von Ludwig Hagemann und Adel Theodor Khoury

Herausgegeben von Reinhold F. Glei

7: Ulli Roth

De gladio divini spiritus in corda mittendo Sarracenorum

Edition und deutsche Übersetzung mit
Einleitung und Erläuterungen von Ulli Roth
2012. 2 Teile, CXIII, 945 Seiten, 170x240mm, gb
ISBN 978-3-447-06747-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19257-6
je/each € 156,- (D)

8: Hans Heinrich Todt (Hg.)

Petrus Martyr Anglerius: Legatio Babylonica

Edition, Übersetzung und Kommentar
von Hans Heinrich Todt
2015. X, 450 Seiten, 170x240mm,
52 Abb., 8 Karten, 6 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-10347-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19371-9
je/each € 122,- (D)

9: Daniel Pachurka

Ricoldus de Monte Crucis: Tractatus seu disputatio contra Saracenos et Alchoranum

Edition · Übersetzung · Kommentar
2016. L, 198 Seiten, 170x240mm, 2 Schaubilder, gb
ISBN 978-3-447-10711-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19570-6
je/each € 78,- (D)

10: Jacob Langeloh

Der Islam auf dem Konzil von Basel (1431–1449)

Eine Studie mit Editionen und Übersetzungen
unter besonderer Berücksichtigung
des Johannes von Ragusa
2019. XVI, 566 Seiten, 170x240mm, 9 Abb., gb
ISBN 978-3-447-11324-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19941-4
je/each € 128,- (D)

Eichstätter Beiträge zum Christlichen Orient

Herausgegeben von der Forschungsstelle Christlicher Orient

An der Katholischen Universität Eichstätt-Ingolstadt besteht seit 2009 die Forschungsstelle Christlicher Orient (FSCO). In Zusammenarbeit mit in- und ausländischen Universitäten, außeruniversitären Forschungseinrichtungen und Stiftungen initiiert und führt sie Forschungsvorhaben und Lehrveranstaltungen auf dem Gebiet des Christlichen Orients durch. Dabei steht sie in engem Kontakt zu Partnerinstitutionen orientalischer Christen. Gegenstand ihrer Arbeiten ist das kirchliche und gesellschaftliche Leben orientalischer Christen von den Anfängen bis zur Gegenwart. Besondere Aufmerksamkeit wird dem Erhalt, der Bewahrung und Erschließung ihres bedrohten kulturellen Erbes gewidmet. In ihrer eigenen Schriftenreihe veröffentlicht die Forschungsstelle die Ergebnisse ihrer Arbeiten zu den vielfältigen Fragestellungen der Wissenschaft vom Christlichen Orient.

1: Peter Bruns, Heinz Otto Luthé (Hg.)

Vom Euphrat an die Altmühl

Die Forschungsstelle Christlicher Orient an der
Katholischen Universität Eichstätt-Ingolstadt
2012. XXIV, 223 Seiten, 170x240mm,
49 Abb., 2 Tabellen, 24 Tafeln, gb
ISBN 978-3-447-06644-0
€ 56,- (D)

2: Mor Ignatios Aphrem I. Baršaum

Geschichte der syrischen Wissenschaften und Literatur

Aus dem Arabischen übersetzt
von Georg Toro und Amill Gorgis
2012. LII, 506 Seiten, 170x240mm,
1 Foto, 29 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-06837-6
€ 78,- (D)

3: Peter Bruns, Heinz Otto Luthe (Hg.)

Orientalia ChristianaFestschrift für Hubert Kaufhold
zum 70. Geburtstag

2013. XXX, 683 Seiten, 170x240 mm,

22 Abb., 5 Karten, 5 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06885-7

€ 98,- (D)

4: Winfried Büttner

Leib- und Seelenärzte

Die heiligen Mediziner der Alten Kirche

2015. XV, 167 Seiten, 170x240 mm,

32 Abb., 2 Karten, br

ISBN 978-3-447-10368-8

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19377-1

je/each € 34,- (D)

5: Winfried Büttner

»Gottheit in uns«Die monastische und psychologische Grund-
legung der Mystik nach einer überlieferten Text-
kollektion aus dem Werk des Šemʿon d-Ṭaibūteh

2017. XV, 357 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-10790-7

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19621-5

je/each € 78,- (D)

6: Peter Bruns, Thomas Kremer (Hg.)

Studia SyriacaBeiträge des IX. Deutschen Syrologentages
in Eichstätt 2016

2018. VIII, 230 Seiten, 170x240 mm, 150 Abb., gb

ISBN 978-3-447-11014-3

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19750-2

je/each € 58,- (D)

Göttinger Orientforschungen. I. Reihe: Syriaca

Herausgegeben von Martin Tamcke

In der Reihe *Syriaca* werden in erster Linie Arbeiten zur syrischen Texttradition sowohl des Westsyrischen (auch: „Aramäisch“) als auch des Ostsyrischen (auch: „Assyrisch“, „Chaldäisch“) und des christlichen Arabischen von der Spätantike bis zur Gegenwart veröffentlicht: Editionen, Untersuchungen zu Einzelfragen der Literatur, Theologie und Kultur. Über den engeren syrologischen Bereich hinaus werden benachbarte Kulturen und Traditionen (bes. des christlich-orientalischen Bereichs) berücksichtigt. Die Reihe ist die älteste Reihe zum Christlichen Orient in Deutschland.

37: Ovidiu Ioan

**Muslime und Araber bei ʿIšoʿjahb III.
(649–659)**

2009. VIII, 145 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05861-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19063-3

je/each € 36,- (D)

7: Hubert Kaufhold (Hg.)

Ebedjesus von Nisibis**„Ordo iudiciorum ecclesiasticorum“**Eine Zusammenstellung der kirchlichen
Rechtsbestimmungen der ostsyrischen Kirche
im 14. JahrhundertHerausgegeben, übersetzt und eingeleitet von
Hubert Kaufhold

2019. XXIV, 628 Seiten, 170x240 mm, 2 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-11294-9

€ 118,- (D)

8: Joseph Faragalla

Simʿan b. Kalil**Leben und Werk**

Mit einer Edition der „Einleitung in die Psalmen“

2019. X, 218 Seiten, 170x240 mm, 14 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-11314-4

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19924-7

je/each € 50,- (D)

9: Heinz Otto Luthe

Das Vermächtnis des Christlichen Orients

Eine sozialwissenschaftliche Studie

2020. X, 196 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-11440-0

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19994-0

je/each € 54,- (D)

Der Christliche Orient bei Harrassowitz

Martin Tamcke

Der Christliche Orient ist keine monolithische Größe, sondern ein Sammelbegriff für sehr diverse Phänomene. Das Christentum ist dabei das Einende und zugleich auch wieder das Trennende. Einend ist die Zugehörigkeit zum Christentum, trennend wirken dogmatische und liturgische Aspekte. Die aus der Byzantinischen Reichskirche (inklusive der Georgischen) gewachsenen Kirchen stehen dabei neben den einst von jener bedrängten Kirchen (Syrisch-Orthodoxe, Armenier, Kopten, Äthiopier, Eriträer, Inder) und der von beiden Seiten bedrängten Apostolischen (Assyrischen) Kirche des Ostens. Und neben diesen alten Kirchen existieren die mit Rom unierten (Maroniten, Chaldäer, Syriener, katholische Armenier, Kopten und Äthiopier) und die protestantischen Kirchen. Das scheinbar einigende „christlich“ erweist sich also als sehr divers.

So vielfältig sind auch die Sprachen dieser Gemeinschaften: Syrisch, Armenisch, Koptisch, Altäthiopisch (Ge'ez), Nubisch, Griechisch, christliches Arabisch als die klassischen Sprachen, dazu die modernen Sprachen wie Amharisch, Tigrinya, Malayalam, aber auch die Sprachen der Kolonialmächte und des russischen Imperiums sowie der europäischen und amerikanischen Missionen. All diese Sprachen haben eine eigenständige Literatur hervorgebracht. In der Zeit der Spätantike war diese Literatur in weiten Teilen an die Kirchen gebunden. Erst mit dem Ende des Osmanischen

Reiches traten auch außerkirchliche literarische Schöpfungen mehr und mehr hervor. Die Wahrnehmung der Menschen des Christlichen Orients als auch heute an den Entwicklungen ernsthaft Teilnehmende ist bislang kaum in den Blick gekommen, während zu den frühen Zeugnissen zur Bibel, über monastische, religiöse, historische, medizinische, philosophische, theologische Fragen, bis hin zu Poesie und Liturgie viel geforscht und publiziert wurde und wird. Christlicher Orient heute meint Gemeinschaften weltweit, die nur noch zu einem Teil im Orient beheimatet sind. Das wiederum schafft neue Arbeitsfelder.

Wichtige Hilfsmittel, Publikationsorgane und Schriftenreihen sind dazu bei Harrassowitz erschienen. Allen voran die älteste „orientalistische“ Zeitschrift des Verlags, *Oriens Christianus*, die seit 1901 erscheint und in über einhundert Jahrgängen vorliegt. Nachschlagewerke und Lexika wie Werner Strothmanns *Konkordanz zur syrischen Bibel*, das *Kleine Lexikon des Christlichen Orients* oder die *Encyclopaedia Aethiopica* gehören neben den vielen einschlägigen Wörterbüchern und Lehrwerken zum Handwerkszeug jener, die sich dem Christlichen Orient verschrieben haben. Publikationsmöglichkeiten bieten u.a. die *Göttinger Orientforschungen: Syriaca* oder die *Eichstätter Beiträge zum Christlichen Orient*. Seit 150 Jahren ist der Christliche Orient eine feste und verlässliche Konstante im Programm des Harrassowitz Verlags. Das ist heute wichtiger denn je.

39: Reinhold Wagner

Protestantisch-westliche Mission und syrisch-orthodoxe Kirche in Kerala

Von den Anfängen bis 1840

2011. 197 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06427-9

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19040-4
je/each € 46,- (D)

40: Dorothea Weltecke (Hg.)

Geschichte, Theologie, Liturgie und Gegenwartslage der syrischen Kirchen

Beiträge zum sechsten deutschen Syrologen-Symposium in Konstanz, Juli 2009

2012. X, 151 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06732-4

€ 48,- (D)

41: Martin Tamcke (Hg.)

Orientalische Christen und Europa

Kulturbegegnung zwischen Interferenz, Partizipation und Antizipation

2012. XII, 385 Seiten, 170x240 mm,

1 Abb., 1 Tabelle, br

ISBN 978-3-447-06757-7

€ 84,- (D)

42: Till Engelman

Annahme Christi und Gottesschau

Die Theologie Babais des Großen

2013. X, 237 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06833-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19125-8
je/each € 58,- (D)

43: Martin Tamcke (Hg.)

Zur Situation der Christen in der Türkei und in Syrien

Exemplarische Einsichten

2013. 269 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-07005-8

€ 48,- (D)

44: Matthias Binder

Asket und Eschaton

Das Endzeitbuch des Subḥālmāran von Kirkuk

2013. XIV, 493 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., gb

ISBN 978-3-447-10066-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19161-6
je/each € 94,- (D)

45: Felicita Tramontana

Passages of Faith

Conversion in Palestinian villages (17th century)

2014. XII, 157 pages, 170x240 mm, 1 ill., 4 maps, pb

ISBN 978-3-447-10135-6

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19295-8
je/each € 48,- (D)

46: Martin Tamcke, Sven Grebenstein (Hg.)

Geschichte, Theologie und Kultur des syrischen Christentums

Beiträge zum 7. Deutschen Syrologie-

Symposium in Göttingen, Dezember 2011

2014. XIV, 477 Seiten, 170x240 mm,

82 Abb., 3 Karten, gb

ISBN 978-3-447-10280-3

€ 78,- (D)

47: Anton Pritula

The Wardā:

An East Syriac Hymnological Collection

Study and Critical Edition

2015. XIV, 559 pages, 170x240 mm, 2 ill., 4 tables, hc

ISBN 978-3-447-10475-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19432-7
je/each € 128,- (D)

48: Volker Metzler

Mission und Macht

Das Wirken der Orient- und Islamkommission

des Deutschen Evangelischen Missionsausschusses
1916–1933

2016. XII, 431 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-10554-5

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19485-3
je/each € 84,- (D)

49: Martin Tamcke (Hg./Ed.)

Makarios/Symeon

in östlicher Überlieferung

Macarius/Symeon in Eastern Tradition

Beiträge des VIII. Makarios-Symposiums

Bergvik 2014

2016. 127 Seiten, 170x240 mm,

1 Schema, 17 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10579-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19486-0
je/each € 29,80 (D)

50: Catalin-Stefan Popa

Giwargis I. (660–680)

Ostsyrische Christologie in frühislamischer Zeit

2016. X, 166 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10644-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19532-4
je/each € 48,- (D)

51: Maroš Nicák

„Konversion“ im Buch Wardā

Zur Bewältigung der Konversionsfrage
in der Kirche des Ostens

2016. X, 207 Seiten, 170x240 mm,

8 Abb., 2 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10662-7

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19541-6

je/each € 49,- (D)

52: Martin Tamcke (Hg.)

**„Das ist mehr als ein Beitrag
zur Völkerverständigung“**

Zur Geschichte und Rezeption
des Völkermordes an den Armeniern

2016. 256 Seiten, 170x240 mm, 7 Abb., br

ISBN 978-3-447-10678-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19581-2

je/each € 58,- (D)

53: Vasile-Octavian Mihoc

**Christliche Bilderverehrung im Kontext
islamischer Bilderlosigkeit**

Der Traktat über die Bilderverehrung
von Theodor Abū Qurrah (ca. 755 bis ca. 830)

2017. 270 Seiten, 170x240 mm,

1 Abb., 1 Schaubild, 2 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10791-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19640-6

je/each € 58,- (D)

54: Martin Tamcke, Heike Behlmer (Hg.)

Imaginiert und real, erschaut und erdacht

Literarische Werke von und über Christen
in Ägypten

2017. VIII, 164 Seiten, 170x240 mm, 1 Karte, br

ISBN 978-3-447-10908-6

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19719-9

je/each € 38,- (D)

55: Martin Tamcke (Hg.)

Profile gelebter Theologie im Orient

Sidney Harrison Griffith zum 80. Geburtstag

2018. 268 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-11148-5

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19810-3

je/each € 58,- (D)

56: Gabriel Rabo

Dionysius Jakob Bar Salibi

Syrischer Kommentar zum Römerbrief

Einleitung, Edition und Übersetzung
mit einem Verzeichnis der syrischen Hand-
schriften zu seinen sämtlichen Werken

2019. XXII, 504 Seiten, 170x240 mm,

10 Abb., 1 Diagramm, 2 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-11223-9

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19865-3

je/each € 98,- (D)

57: Musa Aktas

**Die Christologie des Philoxenus
von Mabbug**

Studien zu den drei Traktaten über die Trinität
und die Menschwerdung des Gott Logos mit
Edition und Übersetzung des syrischen Textes

2020. XVI, 674 Seiten, 170x240 mm, 6 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-11427-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19996-4

je/each € 98,- (D)

58: Shabo Talay (Hg.)

Überleben im Schatten

Geschichte und Kultur
des syrischen Christentums
Beiträge des 10. Deutschen Syrologentages
an der FU Berlin 2018

2020. X, 318 Seiten, 170x240 mm,

25 Abb., 17 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-11463-9

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39029-3

je/each € 59,- (D)

59: Vasile-Octavian Mihoc, Ryann Craig (Eds.)

Contested Coexistence:

**Insights on Arabic Christianity
from Theology to Migration**

Proceedings from the Summer School
“Arabic Christianity: History, Culture,
Language, Theology, Liturgy”
(Münster, July 18–August 12, 2016)

2020. X, 212 pages, 170x240 mm, 2 ill., 1 graph, pb

ISBN 978-3-447-11491-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39036-1

je/each € 54,- (D)

60: Martin Tamcke, Egbert Schlarb (Hg.)

**Überleben, Pilgern, Begegnen
im orientalischen Christentum**

Festschrift für Wolfgang Hage zum 85. Geburtstag

2020. 266 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-11532-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39055-2

je/each € 58,- (D)

Neu

61: Egbert Schlarb (Hg.)

**Den Orient erforschen,
mit Orthodoxen leben**

Festschrift für Martin Tamcke
zum Ende seiner aktiven Dienstzeit
2021. 798 Seiten, 170x240 mm,
34 Abb., 10 Tabellen, 1 Diagramm, gb
ISBN 978-3-447-11711-1
☉E-Book: ISBN 978-3-447-39186-3
je/each € 128,- (D)

**Göttinger Orientforschungen.****II. Reihe: Studien zur Spätantiken und Frühchristlichen Kunst***Die Reihe wird nicht fortgesetzt.*

3: Claudia Nauerth, Rüdiger Warns

Thekla

Ihre Bilder in der frühchristlichen Kunst
1981. XIII, 106 Seiten, 170x240 mm,
16 Tafeln mit 31 Abb., br
ISBN 978-3-447-02171-5
€ 40,- (D)

5: Renate Rosenthal-Heginbottom

**Römische Bildlampen
aus östlichen Werkstätten**

1981. VI, 149 Seiten, 170x240 mm,
48 Bild- und Tafelseiten mit zahlr. Abb., br
ISBN 978-3-447-02192-0
€ 40,- (D)

6: Guntram Koch (Hg.)

**Studien zur spätantiken
und frühchristlichen Kunst I**

1982. VIII, 138 Seiten, 170x240 mm,
7 Abb., 20 Tafeln, br
ISBN 978-3-447-02245-3
€ 40,- (D)

8: Guntram Koch (Hg.)

**Studien zur spätantiken
und frühchristlichen Kunst II**

1986. VIII, 159 Seiten, 170x240 mm, 43 Tafeln, br
ISBN 978-3-447-02512-6
€ 40,- (D)

9: Guntram Koch (Hg.)

**Studien zur spätantiken
und frühchristlichen Kunst III**

1986. VII, 133 Seiten, 170x240 mm, 13 Tafeln, br
ISBN 978-3-447-02664-2
€ 40,- (D)

Mainzer Veröffentlichungen zur Byzantinistik

Herausgegeben von Johannes Pahlitzsch und Günter Prinzing

Die *Mainzer Veröffentlichungen zur Byzantinistik* sind eine international ausgerichtete Reihe für Publikationen, die aus dem Arbeitsbereich Byzantinistik am Historischen Seminar der Johannes Gutenberg-Universität Mainz hervorgegangen oder unter Mitwirkung seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter entstanden sind. Gleichzeitig steht diese Reihe aber auch anderenorts angefertigten Arbeiten offen, die inhaltlich auf Byzanz bezogen sind, seien es historisch, eher philologisch oder auch kunsthistorisch ausgerichtete Arbeiten. Die deutsch- oder englischsprachigen Bände der Reihe umfassen sowohl Monografien als auch Sammelbände. Deutschen Monografien ist jeweils ein englisches Resümee beigegeben, entsprechend wird eine englische Publikation ein deutsches Resümee enthalten.

2: Peter Herz, Jörn Kobes (Hg.)

Ethnische und religiöse Minderheiten in Kleinasien

Von der hellenistischen Antike bis in das byzantinische Mittelalter
1998. XX, 191 Seiten, 170x240 mm,
16 Abb., 2 Karten, br
ISBN 978-3-447-03769-3
€ 44,- (D)

3: Günter Prinzing, Maciej Salamon (Hg.)

Byzanz und Ostmitteleuropa 950–1453

Beiträge zu einer table-ronde während des XIX
International Congress of Byzantine Studies,
Copenhagen 1996
1999. XIII, 231 Seiten, 170x240 mm,
8 Abb., 2 Karten, gb
ISBN 978-3-447-04146-1
€ 74,- (D)

4: Christos Stavrakos

Die byzantinischen Bleisiegel mit Familiennamen aus der Sammlung des Numismatischen Museums Athen

2000. 449 Seiten, 170x240 mm, 510 Abb., gb
ISBN 978-3-447-04222-2
€ 78,- (D)

8: Alexandra Riebe

Rom in Gemeinschaft mit Konstantinopel

Patriarch Johannes XI. Bekkos als Verteidiger
der Kirchenunion von Lyon (1274)
2005. 352 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05177-4
€ 78,- (D)

9: Christof Rudolf Kraus

Kleriker im späten Byzanz

Anagnosten, Hypodiakone, Diakone
und Priester 1261–1453
2007. XXII, 547 Seiten, 170x240 mm,
3 Karten, 5 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-05602-1
€ 88,- (D)

10: Niels Gaul

Thomas Magistros

und die spätbyzantinische Sophistik

Studien zum Humanismus urbaner Eliten
der frühen Palaiologenzeit
2011. XVI, 500 Seiten, 170x240 mm, 9 Abb., gb
ISBN 978-3-447-05697-7
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19176-0
je/each € 84,- (D)

11: Franz Tinnefeld

Die Briefe des Demetrios Kydones

Themen und literarische Form
2010. XIII, 311 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-06305-0
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19218-7
je/each € 68,- (D)

12: Panagiotis Roilos (Ed.)

Medieval Greek Storytelling

Fictionality and Narrative in Byzantium

2014. 260 pages, 170x240 mm,
1 diagram, 11 ill., 19 tables, pb
ISBN 978-3-447-10105-9
€ 74,- (D)

13: Mabi Angar

Byzantine Head Reliquaries and their Perception in the West after 1204

A Case Study of the Reliquary of St. Anastasios the Persian in Aachen and Related Objects

2017. XV, 332 pages, 170x240 mm, 80 ill., hc

ISBN 978-3-447-10732-7

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19585-0

je/each € 72,- (D)

14: Klaus-Peter Todt

Dukat und griechisch-orthodoxes Patriarchat von Antiocheia in mittelbyzantinischer Zeit (969–1084)

2020. XXX, 778 Seiten, 170x240 mm,

3 Karten, 3 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10847-8

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19688-8

je/each € 148,- (D)

15: Niels Gaul, Volker Menze,
Csanád Bálint (Eds.)**Center, Province and Periphery in the Age of Constantine VII Porphyrogenetos**From *De Ceremoniis* to *De Administrando Imperio*

2018. XVI, 300 pages, 170x240 mm,

53 ill., 1 map, 3 tables, hc

ISBN 978-3-447-10929-1

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19703-8

je/each € 72,- (D)

Orientalia Biblica et Christiana

Herausgegeben von Alessandro Bausi, Eckart Otto und Siegbert Uhlig

Die Reihe *Orientalia Biblica et Christiana* wurde 1991 von Eckart Otto und Siegbert Uhlig gegründet und widmet sich Themen des biblischen und christlichen Orients im Gesamtzusammenhang, mit einem deutlich multidisziplinären Ansatz und gut ausgearbeitetem monografischen Charakter. 2009 wurde Alessandro Bausi der dritte Mitherausgeber der Reihe. Bis jetzt sind 21 Bände erschienen, mit Beiträgen aus Theologie und Liturgie, Kunst und Rechts- sowie Sozialgeschichte bis hin zu Philologien und Ost-West-Beziehungen, einschließlich aller biblischen und christlichen Kulturen und Literaturen des Nahen Ostens, von Armenien bis Äthiopien, von vorbiblischen Zeiten bis in die Moderne.

6: Marilyn E. Heldman

The Marian Icons of the Painter Fre Šeyon

A Study in Fifteenth-Century Ethiopian Art, Patronage and Spirituality

1994. 220 pages, 170x240 mm, 103 ill., clothbound

ISBN 978-3-447-03540-8

€ 64,- (D)



16: Tristan Schmidt

Politische Tierbildlichkeit in Byzanz

Spätes 11. bis frühes 13. Jahrhundert

2020. XVI, 450 Seiten, 170x240 mm,

1 Graphik, 1 Tabelle, gb

ISBN 978-3-447-11365-6

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19960-5

je/each € 98,- (D)

8: Eckart Otto

Kontinuum und Proprium

Studien zur Sozial- und Rechtsgeschichte des Alten Orients und des Neuen Testaments

1996. X, 380 Seiten, 170x240 mm, 3 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-03835-5

€ 78,- (D)

10: Harald Suermann

**Die Gründungsgeschichte
der Maronitischen Kirche**

1998. X, 343 Seiten, 170x240 mm, 1 Karte, Ln
ISBN 978-3-447-04088-4
€ 68,- (D)

11: Matthias Westerhoff

**Auferstehung und Jenseits im koptischen
„Buch der Auferstehung Jesu Christi,
unseres Herrn“**

1998. XV, 396 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-04090-7
€ 58,- (D)

13: Dietrich Rauchenberger

Johannes Leo der Afrikaner

Seine Beschreibung des Raumes zwischen Nil
und Niger nach dem Urtext
1999. XVII, 499 Seiten, 170x240 mm,
75 Abb., 40 Faksimileseiten, Ln
ISBN 978-3-447-04172-0
€ 99,- (D)

14: Walther Sallaberger, Konrad Volk,
Annette Zgoll (Hg.)

**Literatur, Politik und Recht
in Mesopotamien**

Festschrift für Claus Wilcke
2003. VIII, 368 Seiten, 170x240 mm, 27 Abb., br
ISBN 978-3-447-04659-6
€ 78,- (D) 

17: Georg Günter Blum

**Die Geschichte der Begegnung
christlich-orientalischer Mystik
mit der Mystik des Islams**

2009. XIV, 713 Seiten, 170x240 mm, 3 Karten, Ln
ISBN 978-3-447-05898-8
©E-Book: ISBN 978-3-447-19190-6
je/each € 148,- (D)

18: Li Tang

**East Syriac Christianity
in Mongol-Yuan China**

2011. XVII, 169 pages, 170x240 mm,
20 ill., 8 maps, hc
ISBN 978-3-447-06580-1
©E-Book: ISBN 978-3-447-19245-3
je/each € 58,- (D)

19: Gisela Fuchs

**Auflehnung und Fall im syrischen Buch
der Stufen (Liber Graduum)**

Eine motiv- und traditionsgeschichtliche
Untersuchung
2012. 423 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-06683-9
€ 86,- (D)

20: Nino Sakvarelidze

Liturgie als Symbol und Mysterium

Die Himmelsliturgie des Dionysios Areopagites
und ihre altgeorgische Rezeption
2014. XXVI, 403 Seiten, 170x240 mm,
2 Abb., 1 Diagramm, 1 Tabelle, gb
ISBN 978-3-447-10133-2
€ 89,- (D)

21: Lutz Greisiger

Messias – Endkaiser – Antichrist

Politische Apokalypitik
unter Juden und Christen des Nahen Ostens
am Vorabend der arabischen Eroberung
2014. XII, 345 Seiten, 170x240 mm,
1 Abb., 2 Diagramme, gb
ISBN 978-3-447-10134-9
©E-Book: ISBN 978-3-447-19310-8
je/each € 78,- (D)

Sidney H. Griffith, Sven Grebenstein (Hg.)

Christsein in der islamischen Welt

Festschrift für Martin Tamcke

zum 60. Geburtstag

2015. X, 633 Seiten, 170x240 mm, 16 Abb., gb

ISBN 978-3-447-10441-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19427-3

je/each € 98,– (D)

Neu

Ephrem A. Ishac, Thomas Csanády,
Theresa Z. Lupi (Eds.)

Tracing Written Heritage in a Digital Age

With an Introduction by Robert A. Kitchen

2021. 491 pages, 190x270 mm,

114 fig., 10 tables, hc

ISBN 978-3-447-11601-5

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39141-2

je/each € 98,– (D)

Hubert Kaufhold (Hg.)

Kleines Lexikon des Christlichen Orients

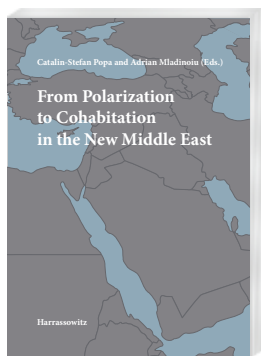
2. Auflage des *Kleinen Wörterbuchs
des Christlichen Orients*

2007. XLV, 655 Seiten, 107x174 mm,

28 Abb., 10 Karten, gb

ISBN 978-3-447-05382-8

€ 68,– (D)



Catalin-Stefan Popa, Adrian Mladinoiu (Eds.)

From Polarization to Cohabitation in the New Middle East

2020. VI, 128 pages, 170x240 mm,

2 ill., 1 map, 1 table, pb

ISBN 978-3-447-11456-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19821-9

je/each € 48,– (D)

Heinrich Rohrbacher

Georgien

Bibliographie des deutschsprachigen Schrifttums

Mit einem Vorwort von Karl Horst Schmidt

2008. XII, 562 Seiten, 170x240 mm, Ln

ISBN 978-3-447-05778-3

€ 78,– (D)

Christos Stavrakos, Alexandra-Kyriaki Wassiliou,
Mesrob K. Krikorian (Hg.)

Hypermachos

Studien zur Byzantinistik, Armenologie
und Georgistik

Festschrift für Werner Seibt zum 65. Geburtstag

2008. 400 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05748-6

€ 78,– (D)

Christos Stavrakos, Barbara Papadopoulou (Eds.)

Epironde

Proceedings of the 10th International Symposium
of Byzantine Sigillography,
Ioannina 1.–3. October 2009

2011. 360 pages, 170x240 mm, 239 ill., 8 tables, pb

ISBN 978-3-447-06608-2

€ 78,– (D)

Christos Stavrakos

The 16th Century Donor Inscriptions in the Monastery of the Dormition of the Virgin (Theotokos Molybdoskepastos)

The Legend of the Emperor Constantine IV.
as Founder of Monasteries in Epirus

2014. 236 pages, 170x240 mm, 55 ill., 4 maps, pb

ISBN 978-3-447-06849-9

€ 54,– (D)

Christos Stavrakos (Ed.)

Inscriptions in the Byzantine and Post- Byzantine History and History of Art

Proceedings of the International Symposium
„Inscriptions: Their Contribution to the

Byzantine and Post-Byzantine History and
History of Art“ (Ioannina, June 26–27, 2015)

2016. 431 pages, 170x240 mm,

101 ill., 9 schemes, 3 tables, pb

ISBN 978-3-447-10759-4

€ 98,– (D)

Martin Tamcke

Christliches Leben in islamischer Welt

Exemplarische Erkundungen und

west-östliche Interaktionen

Ausgewählte Vorträge und Aufsätze 2003–2018

Durchgesehen und herausgegeben von

Egbert Schlarb

2020. 288 Seiten, 170x240 mm, 2 Abb., br

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19988-9

ISBN 978-3-447-11426-4

je/each € 58,- (D)

Josef van Ess

Im Halbschatten

Der Orientalist Hellmut Ritter (1892–1971)

2014. XII, 257 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10029-8

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19448-8

je/each € 49,- (D)

Günter Weiß

**Joannes Kantakuzenos – Aristokrat,
Staatsmann, Kaiser und Mönch –
in der Gesellschaftsentwicklung
von Byzanz im 14. Jahrhundert**

(Schriften zur Geistesgeschichte
des östlichen Europa 4)

1969. XI, 174 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-00854-9

€ 48,- (D) 

Oriens Christianus

Hefte für die Kunde des christlichen Orients

Im Auftrag der Görres-Gesellschaft herausgegeben von Hubert Kaufhold und Manfred Kropp

Die seit 1901 bei Harrassowitz erscheinende Zeitschrift ist dem Christlichen Orient im engeren Sinn gewidmet, d.h. unter Ausschluss der griechischen und slawischen Christenheit. Geographisch reicht ihr Gebiet von Äthiopien bis Georgien und vom Nahen Osten bis Indien und China. Entsprechend dem Programm ihres Gründers Anton Baumstark werden nicht nur Beiträge zu religiösen Themen veröffentlicht, sondern zur gesamten geistigen und materiellen Kultur der orientalischen Christen. Der *Oriens Christianus* deckt damit ein Teilgebiet der Orientalistik, aber auch der Ostkirchenkunde ab. Neben Aufsätzen und Buchbesprechungen werden Quellen in den verschiedenen Sprachen und Schriften des Christlichen Orients veröffentlicht. Im deutschen Sprachraum ist sie die einzige Zeitschrift dieser Art, doch erscheinen die Bände unter internationaler Beteiligung.



Erscheinungsweise / Frequency

Jährlich / Annually

Je ca. 300 Seiten, br

Ca. 300 pages each, pb

Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)

Ausland / foreign: € 14,- (D)

ISSN 0340-6407

Bände / Volumes 76–93 (1991–2009)

je/each € 72,- (D) 

Band / Volume 94 (2010)

€ 72,- (D)

Band / Volume 95–97 (2011–2014)

je/each € 78,- (D)

Bände / Volumes 98–99 (2015–2016)

je/each € 84,- (D)

Bände / Volumes 100–102 (2017–2019)

je/each € 99,- (D)

Band / Volume 103 (2020)

€ 108,- (D)

Band / Volume 104 (2021)

ca. € 108,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

Aus dem Inhalt (Band 103):

Sebastian P. Brock, The Letter of Patriarch Severos to Antiochos, abbot of the Monastery of Mar Bassos

Martin Stahl & Hubert Kaufhold, Die Mönchskanones des Klosters Mār Mattai im Nordirak (Hs. Wien Mech. syr. 1). Syrischer Text und deutsche Übersetzung. Mit Vorbemerkungen von Martin Stahl

Lijuan Lin, The First Round of Tortures in the Legend of St. George. Remarks on the Turfan Syriac Fragments SyrHT 359 and SyrHT 360

Youbanna Nessim Youssef, The feast of circumcision in the Coptic tradition

Arabische Studien

Herausgegeben von Hartmut Bobzin und Tilman Seidensticker

In der Reihe *Arabische Studien* werden wissenschaftliche Editionen und Übersetzungen klassisch-arabischer Texte sowie Studien zu solchen Texten publiziert. Behandelt sind bisher verschiedene Bereiche der klassischen Literatur wie die klassische Dichtung, die Magie sowie das religiöse und historische Schrifttum. Daneben werden auch thematisch orientierte Monografien aufgenommen, bisher beispielsweise zur Beziehung von Klang und Sinn in der klassischen arabischen Dichtung oder zum Layout in mittelalterlichen arabischen Handschriften. Wissenschaftssprachen sind Deutsch und Englisch.

1: Sabine Dorpmüller

Religiöse Magie im „Buch der probaten Mittel“

Analyse, kritische Edition und Übersetzung des
Kitāb al-Muġarrabāt von Muḥammad ibn Yūsuf
as-Sanūsī (gest. um 895/1490)

2005. VIII, 277 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05176-7

€ 48,- (D)

2: Ewald Wagner (Hg.)

Abū Nuwās in der Nebenüberlieferung

Dem Dichter zugeschriebene Gedichte und
Verse. Zusammengestellt und annotiert von
Ewald Wagner

2008. 245 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05802-5

€ 58,- (D)

3: Ali Ahmad Hussein

The Lightning Scene in Ancient Arabic Poetry

Function, Narration and Idiosyncrasy
in Pre-Islamic and Early Islamic Poetry

2009. XIII, 302 pages, 170x240 mm, 9 tables, pb

ISBN 978-3-447-05902-2

ⓄE-Book: ISBN 978-3-447-19065-7

je/each € 88,- (D)

4: Nefeli Papoutsakis

Desert Travel as a Form of Boasting

A Study of Ḍū r-Rumma's Poetry

2009. VII, 169 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06112-4

€ 48,- (D)

5: Christoph Pitschke

Skrupulöse Frömmigkeit im frühen Islam

Das »Buch der Gewissensfrömmigkeit«
(Kitāb. al-Waraʿ) von Aḥmad b. Ḥanbal

Annotierte Übersetzung
und thematische Analyse

2010. XI, 290 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06136-0

€ 64,- (D)

6: Mohamed Rahim

Die Chronik des ibn Wāṣil

Ġamāl ad-Dīn Muḥammad ibn Wāṣil.

Mufaṣṣṣ al-Kurūb fī Aḥbār Banī Ayyūb

Kritische Edition des letzten Teils
(646/1248-659/1261) mit Kommentar
Untergang der Ayyubiden und Beginn
der Mamlukenherrschaft

2010. XLVII, 308 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06149-0

ⓄE-Book: ISBN 978-3-447-19016-9

je/each € 64,- (D)

7: Ewald Wagner

Abū Nuwās in Übersetzung

Eine Stellensammlung zu

Abū Nuwās-Übersetzungen vornehmlich
in europäische Sprachen

2012. 218 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06638-9

€ 58,- (D)

8: Arik Sadan

A Critical Edition of the Grammatical

Treatise *Taḍkirat jawāmiʿ al-ʿadawāt*

by Muḥammad b. Aḥmad b. Maḥmūd

2012. XIV, 150 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06675-4

ⓄE-Book: ISBN 978-3-447-19109-8

je/each € 48,- (D)

9: Florian Sobieroj (Hg.)

Die Responsensammlung Abū l-Qāsim al-Quṣairī's über das Sufitum

Kritische Edition

der *ʿUyūn al-aḡwiba fī funūn al-asʿila*

Vorgelegt und mit einer Einleitung

versehen von Florian Sobieroj

2012. X, 158 Seiten, 170x240 mm, 7 Tafeln, br
ISBN 978-3-447-06720-1

€ 38,- (D)

10: Geert Jan van Gelder

**Sound and Sense
in Classical Arabic Poetry**2012. XV, 399 pages, 170x240 mm, 7 tables, hc
ISBN 978-3-447-06792-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19120-3

je/each € 78,- (D)

11: Christian Peltz

Der Koran des Abū l-ʿAlāʾ

Teil 1: Materialien und Überlegungen

zum K. al-Fuṣūl wa-l-ḡāyāt des al-Maʿarrī

Teil 2: Glossar

2013. 2 Teile, XIV, VII, 744 Seiten, 170x240 mm,
2 Abb., 3 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06874-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19137-1

je/each € 128,- (D)

12: Frederike-Wiebke Daub

**Formen und Funktionen des Layouts
in arabischen Manuskripten anhand von
Abschriften religiöser Texte**al-Būṣīrīs *Burda*, al-Ġazūlīs *Dalāʾil* und
die *Šifāʾ* von Qāḍī ʿIyāḍ2016. IX, 229 Seiten, 170x240 mm,
208 Abb., 2 Schaubilder, br

ISBN 978-3-447-10670-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19555-3

je/each € 68,- (D)

13:

**Die Responsensammlung
über das Sufitum: al-Quṣairīs ʿUyūn
al-aḡwiba fī funūn al-asʿila**Eingeleitet, übersetzt und kommentiert
von Florian Sobieroj2017. VII, 159 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-10762-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19619-2

je/each € 40,- (D)

14: Nefeli Papoutsakis

**Classical Arabic Begging Poetry
and *Šakwā*, 8th–12th Centuries**2017. VIII, 254 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-10872-0

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19668-0

je/each € 58,- (D)

15: Arik Sadan, Almog Kashner

**A Critical Edition of the Grammatical
Treatise *Mizān al-ʿarabiyya*
by Ibn al-ʿAnbārī (d. 577/1181)**2018. XII, 116 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-11004-4

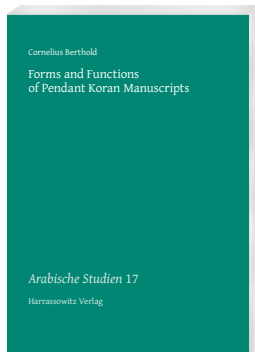
€ 38,- (D)

16: Cornelius Berthold

**Die Häresiografie im Kitāb az-Zīna
des Abū Ḥātim ar-Rāzī**Textanalyse, Edition und deutsche
Zusammenfassung2019. XII, 228 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-11166-9

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19834-9

je/each € 56,- (D)



17: Cornelius Berthold

**Forms and Functions
of Pendant Koran Manuscripts**2021. X, 291 pages, 170x240 mm, 40 ill., pb
ISBN 978-3-447-11574-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39098-9

je/each € 68,- (D)

Neu

Arabisch-Islamische Welt in Tradition und Moderne

Herausgegeben von Raif Georges Khoury

Bände 1–4: Verlag und Versandbuchhandlung Martin Schmidt, Neckarsulm.

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

5: Hüseyin İlker Çınar

Die Religionen der Araber vor und in der frühislamischen Zeit

2007. 161 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05586-4

€ 38,– (D)

6: Hüseyin İlker Çınar

Maria und Jesus im Islam

Darstellung anhand des Korans und der islamischen kanonischen Tradition unter Berücksichtigung der islamischen Exegeten

2007. 303 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05589-5

€ 48,– (D)

7: Ahmad Ghabin

Ḥisba, Arts and Crafts in Islam

2009. 287 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-05932-9

€ 48,– (D)

8: Merdan Güneş

al-Ġazālī und der Sufismus

2011. 306 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06498-9

€ 56,– (D)

9: Khalid Sindawi

Temporary Marriage in Sunni and Shi'ite Islam

A Comparative Study

2013. 134 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06987-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19154-8

je/each € 29,80 (D)

10: Ali Ahmad Hussein (Ed.)

Branches of the Goodly Tree: Studies in Honor of George Kanazi

2013. XXII, 307 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-06951-9

€ 98,– (D)

11: Mahmud Ghanayim

The Lure of the Title

Text and Context in Palestinian Fiction

1948–2012

2015. XIV, 182 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-10494-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19437-2

je/each € 38,– (D)

Codices arabici antiqui

Herausgegeben von Raif Georges Khoury

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

11: Isaac Hasson, Albert Arazi (Eds.)

Le voyage de Sa'īd ibn Muhammad Al-Suwayṣī au Yaman (1307/1890–1313/1895)

2008. 120 pages, 170x240 mm, broché

ISBN 978-3-447-05817-9

€ 24,– (D)

12: Khalid Sindawi (Ed.)

A Poet of the Abbasid Period

Abū al-Qāsim al-Zāhī ('Alī b. Ishāq b.

Khalaf al-Zāhī) 313–352 AH/925–963 CE

His Life and Poetry

2010. 240 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06219-0

€ 54,– (D) 

13: Aḥmad b. Aḥḥaiyib

Kitāb al-A'dād al-musammā Sullam al-'ilm wa l-ādāb wa-mi'rāğ al-ḥikma wa-faṣl al-ḥiṭāb

Teile 1–6

Herausgegeben und eingeleitet von

Gunhild Graf

Eine maurische Enzyklopädie des islamischen Wissens aus dem 20. Jahrhundert

Band I: Einleitung

Band II: Edition

2012. XII, 1642 Seiten, 170x240 mm, 21 Abb., gb

ISBN 978-3-447-06666-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19107-4

je/each € 192,– (D)

Diskurse der Arabistik

Herausgegeben von Hartmut Bobzin und Angelika Neuwirth

Die Reihe *Diskurse der Arabistik* hat es sich zum Ziel gesetzt, zum einen außergewöhnlich gute Dissertationen und/oder Habilitationsschriften auf allen Gebieten der Arabistik zu veröffentlichen. Daneben werden auch Sammelbände von Arbeiten eines Verfassers oder auch thematisch genau eingegrenzte Arbeiten mehrerer Verfasser aufgenommen. Unter „Arabistik“ ist dabei in erster Linie die arabische Philologie in ihrer ganzen thematischen Vielfalt gemeint. Kritische Textausgaben sowie Übersetzungen sind dabei ebenso willkommen wie spezielle Untersuchungen zu einzelnen Themenkomplexen.

1: Anton Spitaler

Philologica

Beiträge zur Arabistik und Semitistik
Herausgegeben von Hartmut Bobzin
Mit Indices versehen von Stefan Weninger
1997. XII, 642 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-03980-2
€ 124,- (D)

2: Thomas Bauer

Liebe und Liebesdichtung in der arabischen Welt des 9. und 10. Jahrhunderts

Eine literatur- und mentalitätsgeschichtliche
Studie des arabischen *Gāzal*
1998. VI, 549 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-04104-1
€ 58,- (D)

3: Marco Schöller

Exegetisches Denken und Prophetenbiographie

Eine quellenkritische Analyse
der Sira-Überlieferung zu Muhammads
Konflikt mit den Juden
1998. XVI, 521 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-04105-8
€ 99,- (D)

4: Syrinx von Hees

Enzyklopädie als Spiegel des Weltbildes

Qazwīnīs Wunder der Schöpfung –
Eine Naturkunde des 13. Jahrhunderts
2002. 398 Seiten, 170x240 mm, 20 Abb., gb
ISBN 978-3-447-04511-7
€ 78,- (D)

5: Jaakko Hämeen-Anttila

Maqama

A History of a Genre
2002. 502 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-04591-9
€ 108,- (D)

6: Gotthard Strohmaier

Hellas im Islam

Interdisziplinäre Studien zur Ikonographie,
Wissenschaft und Religionsgeschichte
2003. VIII, 258 Seiten, 170x240 mm, 43 Abb., gb
ISBN 978-3-447-04637-4
€ 98,- (D)

7: Andreas Radtke

Offenbarung zwischen Gesetz und Geschichte

Quellenstudien zu den Bedingungsfaktoren
frühislamischen Rechtsdenkens
2003. XII, 200 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-04638-1
€ 48,- (D)

8: Thomas Herzog

Geschichte und Imaginaire

Entstehung, Überlieferung und Bedeutung der
Sīrat Baibars in ihrem sozio-politischen Kontext
2006. XVIII, 972 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05089-6
€ 138,- (D)

9: Abū Ishāq Aḥmad b. Muḥammad b. Ibrāhīm
aṭ-Ṭa' labī

Qīṣaṣ al-anbiyā' oder *Arā'is al-mağālis*

Erzählungen von den Propheten
und Gottesmännern
Übersetzt und kommentiert von Heribert Busse
2006. XIII, 594 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05266-5
€ 148,- (D)

10: Omar Hamdan

Studien zur Kanonisierung des Korantextes

Al-Ḥasan al-Baṣrīs Beiträge
zur Geschichte des Korans
2006. XI, 333 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05349-5
€ 50,- (D)

11: Stefan Wild (Ed.)

Self-Referentiality in the Qurʾān

With contributions by Gerald Hawting, Thomas Hoffmann, Daniel Madigan, Angelika Neuwirth, Matthias Radscheit, Nicolai Sinai, Stefan Wild

2006. 169 pages, 170x240mm, *br*

ISBN 978-3-447-05383-9

€ 58,- (D)

12: Thomas Hoffmann

The Poetic Qurʾān

Studies on Qurʾānic Poeticity

2007. XVI, 192 pages, 170x240mm, *hc*

ISBN 978-3-447-05515-4

€ 58,- (D)

13: Martin Jagonak

Das Bild der Liebe im Werk des Dichters Gamil ibn Maʿmar

Eine Studie zur ʿudritischen Lyrik in der arabischen Literatur des späten 7. Jahrhunderts

2008. 284 Seiten, 170x240mm, *gb*

ISBN 978-3-447-05652-6

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19051-0

je/each € 68,- (D)

14: Lale Behzadi

Sprache und Verstehen

al-Ġāhiz über die Vollkommenheit des Ausdrucks

2009. 186 Seiten, 170x240mm, *br*

ISBN 978-3-447-05698-4

€ 48,- (D)

15: Kirill Dmitriev

Das poetische Werk des Abū Ṣaḥr al-Hudālī

Eine literaturanthropologische Studie

2008. 349 Seiten, 170x240mm, *gb*

ISBN 978-3-447-05798-1

€ 74,- (D)

16: Nicolai Sinai

Fortschreibung und Auslegung

Studien zur frühen Koraninterpretation

2009. XI, 324 Seiten, 170x240mm, *br*

ISBN 978-3-447-05873-5

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19064-0

je/each € 68,- (D)

17: Sasha Dehghani

Martyrium und Messianismus

Die Geburtsstunde des Bahāʾitums

2011. XIV, 303 Seiten, 170x240mm, 13 Abb., *br*

ISBN 978-3-447-06547-4

€ 68,- (D)

18: Gotthard Strohmaier

Zwischen Islamismus und Eurozentrismus

Mosaiksteine zu einem Bild arabisch-islamischen Erbes

2012. X, 189 Seiten, 170x240mm, *br*

ISBN 978-3-447-06688-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19508-9

je/each € 38,- (D)

19: Daniel Potthast

Christen und Muslime im Andalus

Andalusische Christen und ihre Literatur nach religionspolemischen Texten des zehnten bis zwölften Jahrhunderts

2013. X, 595 Seiten, 170x240mm, 24 Tabellen, *gb*

ISBN 978-3-447-06870-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19135-7

je/each € 98,- (D)

20: Hannelies Koloska

Offenbarung, Ästhetik und Koranexegese

Zwei Studien zu Sure 18 (*al-Kahf*)

2015. XIV, 289 Seiten, 170x240mm, 8 Tabellen, *br*

ISBN 978-3-447-10274-2

€ 68,- (D)

21: Ahmed H. al-Rahim

The Creation of Philosophical Tradition

Biography and the Reception of Avicenna's Philosophy from the Eleventh to the Fourteenth Century A.D.

2018. XVIII, 218 pages, 170x240mm, 1 ill., *hc*

ISBN 978-3-447-10333-6

€ 42,- (D)

22: Berenike Metzler

Den Koran verstehen

Das Kitāb Fahm al-Qurʾān des Ḥārīt b. Asad al-Muḥāsibī

2016. XII, 377 Seiten, 170x240mm, *gb*

ISBN 978-3-447-10577-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19488-4

je/each € 82,- (D)

Diese Arbeit wurde 2016 mit dem Max Weber-Preis ausgezeichnet.

23: Nora Schmidt

Philologische Kommentarkulturen

Abū ʿUbaidas Mağāz al-Qurʾān im Licht spätantiken Exegesewissens

2016. X, 257 Seiten, 170x240mm, 6 Tabellen, *br*

ISBN 978-3-447-10696-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19566-9

je/each € 54,- (D)

24: Katarzyna K. Starczewska

Latin Translation of the Qurʾān (1518/1621)

Commissioned by Egidio da Viterbo

Critical Edition and Case Study

2018. CXXIV, 828 pages, 170x240 mm,

10 ill., 11 tables, bc

ISBN 978-3-447-10862-1

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19690-1

je/each € 138,- (D)

25: Mohammed Nekroumi

Tugend und Gemeinwohl

Grundzüge hermeneutischen Denkens in der postklassischen koranischen Ethik am Beispiel der *maqāṣid*-Theorie von aš-Šāṭibī

2018. XVIII, 228 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10958-1

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19725-0

je/each € 54,- (D)



Jenaer Beiträge zum Vorderen Orient

Herausgegeben von Norbert Nebes

In den *Jenaer Beiträgen zum Vorderen Orient* (JBVO) erscheinen monografische Arbeiten zum Vorderen Orient, die einen besonderen Bezug zu den Forschungsschwerpunkten der Jenaer Orientalistik aufweisen. Das Spektrum umfasst sprach- und kulturgeschichtliche Themen des semitischsprachigen Raums von der Antike bis zur Gegenwart.

3: Peter Stein

Die mittel- und neubabylonischen Königsinschriften bis zum Ende der Assyrierrherrschaft

Grammatische Untersuchungen

2000. 187 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-04318-2

€ 59,- (D)

6: Denis Engelleder

Die islamistische Bewegung in Jordanien und Palästina 1945–1989

2002. XII, 165 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-04593-3

€ 48,- (D)

Ausgezeichnet mit dem Preis der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 2005.

7: Mohammed Ali Al-Salami

Sabäische Inschriften aus dem Ḥawlān

2011. VII, 265 Seiten, 170x240 mm,

169 Abb., 4 Karten, br

ISBN 978-3-447-06446-0

€ 68,- (D)

8: Orhan Elmaz

Studien zu den koranischen Hapaxlegomena unikaler Wurzeln

2011. 372 Seiten, 170x240 mm,

13 Abb., 170 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06622-8

€ 74,- (D)

9: Norbert Nebes (Hg.)

Das Orientalische Münzkabinett und die Alphons-Stübel-Sammlung früherer Orientphotographien

Orientalische Sammlungen an der Universität

Jena. Mit Beiträgen von Stefan Heidemann

und Babett Forster

2019. 96 Seiten, 170x240 mm, 73 Abb., br

ISBN 978-3-447-11182-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19927-8

je/each € 29,80 (D)

10: Alexander Sima

Die sabäischen Inschriften aus Ḥaḏār

Aus dem nachgelassenen Manuskript herausgegeben von Norbert Nebes und Walter W. Müller

2020. VIII, 202 Seiten, 170x240 mm, 195 Abb., br

ISBN 978-3-447-11441-7

€ 58,- (D)

Mandäistische Forschungen

Herausgegeben von Rainer Voigt

Über die Akten der bisherigen beiden Mandäistenkongresse hinaus, die 2003 und 2008 in Berlin stattfanden, werden neue Texte aus dem großen noch nicht erschlossenen Bestand der mandäischen Literatur kritisch herausgegeben. Die Texte werden dabei transkribiert, übersetzt und ausführlich erläutert. Der mandäische Originaltext wird beigegeben, um die Umschrift überprüfen zu können. Besonderes Gewicht wird dabei auf die Einbettung in die mandäische Theologie und die noch nicht hinreichend geklärte Ritualpraxis gelegt. Über die Texteditionen hinaus sind auch allgemeine Arbeiten zur Sprache, Religion und Literatur vertreten, die ein vermehrtes Interesse an dieser letzten noch lebenden gnostischen Religionsgemeinschaft bezeugen.

1: Rainer Voigt (Hg./Ed.)

»Und das Leben ist siegreich!«

»And Life is Victorious«

Mandäische und samaritanische Literatur

Mandaean and Samaritan Literatures

Im Gedenken an Rudolf Macuch /

In Memory of Rudolf Macuch (1919–1993)

2008. 286 Seiten, 170x240 mm, 6 Abb., gb

ISBN 978-3-447-05178-1

€ 68,- (D)

2: Bogdan Burtea

Das mandäische Fest der Schalttage

Edition, Übersetzung und Kommentierung der

Handschrift DC 24 Sarh d-paruanaiia

Mit einer CD-Rom der Handschrift

2005. IX, 246 Seiten, 170x240 mm, 1 CD-ROM, gb

ISBN 978-3-447-05179-8

€ 68,- (D)

3: Bogdan Burtea

»Zihrun, das verborgene Geheimnis«

Eine mandäische priesterliche Rolle

Edition, Übersetzung und Kommentierung der

Handschrift DC 27 Zihrun Raza Kasia

Mit einer CD-Rom der Handschrift

2008. VII, 213 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05644-1

€ 48,- (D)

4: Rainer Voigt (Hg./Ed.)

»Durch Dein Wort ward jegliches Ding!«

»Through Thy Word All Things

Were Made!«

2. Mandäistische und samaritanistische Tagung /

2nd International Conference of Mandaic

and Samaritan Studies

Zum Gedenken an Rudolf Macuch (1919–1993)

2013. X, 393 Seiten, 170x240 mm,

27 Abb., 8 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06973-1

€ 98,- (D)

5: Bogdan Burtea

»Die Geheimnisse der Vorväter«

Edition, Übersetzung und Kommentierung
einer esoterischen mandäischen Handschrift
aus der Bodleian Library Oxford

2015. VII, 153 Seiten, 170x240 mm, 14 Abb., gb

ISBN 978-3-447-06466-8

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19443-3

je/each € 49,- (D)

6: Ionuț Daniel Băncilă

**Die mandäische Religion und der aramä-
ische Hintergrund des Manichäismus**

Forschungsgeschichte, Textvergleiche,

historisch-geographische Verortung

2018. X, 302 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-11002-0

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19766-3

je/each € 74,- (D)

7: Bogdan Burtea

Haran Gauaita

Ein Text zur Geschichte der Mandäer

Edition, Übersetzung, Kommentar

2020. VIII, 140 Seiten, 170x240 mm,

26 Abb., 1 Tabelle, gb

ISBN 978-3-447-11362-5

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19952-0

je/each € 54,- (D)

Neu

8: Gabriele Mayer

Im Namen des Großen Lebens

Johannes der Täufer

im Johannesbuch der Mandäer

2021. XII, 304 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-11599-5

☉E-Book: ISBN 978-3-447-39131-3

je/each € 74,- (D)

Neu

Martyrdom and Literature

Edited by Alireza Korangy

1: Alireza Korangy, Leyla Rouhi (Eds.)

The 'Other' Martyrs

Women and the Poetics of Sexuality, Sacrifice,
and Death in World Literatures

2019. X, 132 pages, 170x240mm, 12 ill., pb

ISBN 978-3-447-11214-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19879-0

je/each € 29,80 (D)

Mediterranean Language and Culture – Monograph Series

Edited by Alexander Borg, Sasson Somekh, Paul Wexler

No further volumes will be published in this series.

4: Paul Wexler

The Schizoid Nature of Modern Hebrew: A Slavic Language in Search of a Semitic Past

1990. VII, 146 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-03063-2

€ 39,- (D) 

11: Shirin Akiner

The Religious Language of a Belarusian Tatar Kitab

A Cultural Monument of Islam in Europe
With a Latin-Script Transliteration
of the British Library
Tatar Belarusian Kitab (OR 13020)
on CD-ROM

2009. XXVII, 457 pages, 170x240 mm, 1 CD-
ROM, 2 ill., 3 maps, 2 tables, pb

ISBN 978-3-447-03027-4

€ 68,- (D)

Porta Linguarum Orientalium. Neue Serie

Herausgegeben von Lutz Edzard und Stephan Guth

Die *Porta Linguarum Orientalium*, im Jahre 1864 gegründet von Julius Heinrich Petermann, im späteren 20. Jahrhundert betreut von Franz Rosenthal und Werner Diem, seit 2014 herausgegeben von Lutz Edzard und Stephan Guth, stellt ein wissenschaftliches Forum für Grammatiken, Lehrbücher, Chrestomathien und Übersichtswerke zu den wichtigsten Sprachen des Nahen Ostens und Zentralasiens dar und nimmt damit eine wichtige Position im Publikationsspektrum des Harrassowitz Verlags ein.

Im Einzelnen umfasst die Serie Bände zu den semitischen Sprachen (Akkadisch, Arabisch, Hebräisch, Aramäisch, Gəʿəz, Amharisch), zum Koptischen, zum Osmanisch-Türkischen, zum modernen Persischen, zur Bahasa Indonésia und zum Mongolischen. Die Serie enthält auch vergleichende Referenzwerke zu den semitischen Sprachen und den Sprachen des islamischen Kulturraums. Als Autoren werden führende Vertreter ihrer Fächer verpflichtet. Die Bände der Serie werden regelmäßig überarbeitet, und es werden, wo angezeigt, Neuauflagen vorbereitet. In Einzelfällen erscheinen auch englische Versionen ursprünglich deutsch verfasster Monografien. Die Bände der Serie wenden sich an Fachkolleg*innen wie Studierende der jeweiligen Fächer und sind als Studien- wie Referenzwerke konzipiert.

1: Nicholas Poppe

Grammar of Written Mongolian

4th, unrev. printing

1991. XV, 195 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-00684-2

€ 34,- (D)

2: Hans Kähler

Grammatik der Bahasa Indonésia mit Chrestomathie und Wörterverzeichnis

3., rev. Auflage

1983. VII, 325 Seiten, 155x230mm, br

ISBN 978-3-447-02345-0

€ 39,- (D)

3: Hans Joachim Kissling

Osmanisch-Türkische Grammatik

1960. XIV, 245 Seiten, 155x230mm, br

ISBN 978-3-447-00686-6

€ 39,80 (D) 

4: Nikolaus Poppe

**Vergleichende Grammatik
der altaischen Sprachen**

Teil 1: Vergleichende Lautlehre

1960. XII, 188 Seiten, 155x230mm, 3 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-00687-3

€ 39,80 (D) 

5: Franz Rosenthal

A Grammar of Biblical Aramaic

With an index of Biblical Citations

Compiled by Daniel M. Gurtner

7th, exp. edition

2006. X, 104 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-05251-1

€ 24,- (D)

6: Sabatino Moscati (Ed.)

**An Introduction to the Comparative
Grammar of the Semitic Languages**

Phonology and Morphology

1980. VIII, 185 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-00689-7

€ 41,- (D)

7: Richard F. Kreutel

Osmanisch-Türkische Chrestomathie

1965. XXII, 284 Seiten, 155x230mm, br

ISBN 978-3-447-00690-3

€ 39,- (D)

8: Heinz Grotzfeld

Syrisch-Arabische Grammatik

Dialekt von Damaskus

1965. VIII, 171 Seiten, 155x230mm, br

ISBN 978-3-447-00691-0

€ 39,- (D)

9: John Andrew Boyle

Grammar of Modern Persian

1966. IX, 111 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-00692-7

€ 29,- (D)

10: Franz Rosenthal (Ed.)

An Aramaic Handbook

1,1: Texts

1967. XII, 70 pages, 155x230mm, ill., pb

ISBN 978-3-447-00693-4

€ 22,- (D)

1,2: Glossary

1967. VI, 76 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-00694-1

€ 22,- (D)

2,1: Texts

1967. VI, 81 pages, 155x230mm, ill., pb

ISBN 978-3-447-00695-8

€ 22,- (D)

2,2: Glossary

1967. VI, 120 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-00696-5

€ 27,- (D)

11: Wolfdietrich Fischer

Grammatik des Klassischen Arabisch

4., verbesserte Auflage

2006. XVI, 296 Seiten, 155x230mm, 15 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-05265-8

€ 42,- (D)

12: Joshua A. Blau

A Grammar of Biblical Hebrew

1993. XII, 220 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-03362-6

€ 39,- (D)

13: Rudolf Macuch, Estiphan Panoussi

Neusyrische Chrestomathie

1974. XXIX, 246 Seiten, 155x230mm, br

ISBN 978-3-447-01531-8

€ 39,- (D) 

14: Ariel Bloch

**A Chrestomathy
of Modern Literary Arabic**

1974. XX, 152 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-01555-4

€ 29,- (D)

15: Annemarie von Gabain

Altürkische Grammatik

3., unveränderte Auflage

1974. XXIV, 399 Seiten, 155x230mm, Faksimiles, br

ISBN 978-3-447-01514-1

€ 44,- (D)

16: Wolfdietrich Fischer, Otto Jastrow
Handbuch der arabischen Dialekte
 Mit Beiträgen von Peter Behnstedt, Heinz Grotzfeld, Bruce Ingham, Abdulgafur Sabuni, Peter Schabert, Hans R. Singer, Lali Tsotskhadze, Manfred Woidich
 1980. 312 Seiten, 155x230 mm, br
 ISBN 978-3-447-02039-8
 € 49,- (D) 

17,1: Rudolf-Ernst Brünnow, August Fischer
Klassisch-arabische Chrestomathie aus Prosaschriftstellern
 8., neu bearbeitete Auflage
 von Lutz Edzard und Amund Bjørnsø
 2008. 328 Seiten, 155x230 mm, br
 ISBN 978-3-447-05696-0
 € 32,- (D)

Neu

17,2: Rudolf-Ernst Brünnow, August Fischer, Lutz Edzard (Hg.)
Chrestomathy of Classical Arabic Prose Literature
 9th, revised edition by Lutz Edzard
 2022. Ca. 330 pages, 170x240 mm, pb
 ISBN 978-3-447-10363-3
 Ca. € 32,- (D)
In Vorbereitung / In Preparation

18: Rudolf Macuch
Neumandäische Chrestomathie mit grammatischer Skizze, kommentierter Übersetzung und Glossar
 Unter Mitwirkung von Klaus Bockels
 1989. XXII, 263 Seiten, 155x230 mm, Abb., br
 ISBN 978-3-447-02859-2
 € 39,- (D)

19: Takamitsu Muraoka
Classical Syriac
 A Basic Grammar with a Chrestomathy
 With a Select Bibliography
 Compiled by S.P. Brock
 Second, revised edition
 2005. XXVII, 244 pages, 160x230 mm, pb
 ISBN 978-3-447-05021-0
 € 34,- (D)

20: Bentley Layton
A Coptic Grammar
 With Chrestomathy and Glossary
 Sahidic Dialect
 Third, revised edition
 2011. XXV, 545 pages, 155x218 mm, 1 ill., pb
 ISBN 978-3-447-06200-8
 € 68,- (D)

21: Wolf Leslau
Introductory Grammar of Amharic
 2000. XIX, 232 pages, 170x240 mm, pb
 ISBN 978-3-447-04271-0
 € 49,- (D)

22: Manfred Woidich
Das Kairenisch-Arabische
 Eine Grammatik
 2006. XXX, 444 Seiten, 155x230 mm, br
 ISBN 978-3-447-05315-0
 € 68,- (D)

Neu

23: Michael P. Streck
Altbabylonisches Lehrbuch
 Vierte, überarbeitete Auflage
 2021. XX, 336 Seiten, 170x240 mm,
 1 Diagram, 66 Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-11694-7
 € 39,80 (D)

24: Lutz Edzard (Ed.)
Semitic and Afroasiatic: Challenges and Opportunities
 2012. 414 pages, 170x240 mm, 108 tables, pb
 ISBN 978-3-447-06695-2
 € 56,- (D)

25: Stephan Guth
Die Hauptsprachen der Islamischen Welt
 Strukturen, Geschichte, Literaturen
 2012. 427 Seiten, 170x240 mm, 84 Abb.,
 10 Diagramme, 31 Tabellen, 6 Tafeln, br
 ISBN 978-3-447-06786-7
 € 58,- (D)

26: Grover Hudson
Northeast African Semitic: Lexical Comparisons and Analysis
 2013. X, 323 pages, 170x240 mm,
 7 diagrams, 4 maps, 22 tables, pb
 ISBN 978-3-447-06983-0
 € 48,- (D)

27: Melanie Hanitsch

Verbalmodifikatoren in den arabischen Dialekten

Untersuchungen zur Evolution
von Aspektsystemen
2019. XIV, 720 Seiten, 170x240 mm,
8 Abb., 34 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-11293-2
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19915-5
je/each € 128,- (D)

Neu

28: Lutz Edzard, Ofra Tirosh-Becker (Eds.)

Jewish Languages

Text specimens, grammatical, lexical,
and cultural sketches
2021. 778 pages, 170x240 mm, 35 ill., 46 tables, hc
ISBN 978-3-447-11708-1
☉E-Book: ISBN 978-3-447-39194-8
je/each € 148,- (D)

Schriften der Max Freiherr von Oppenheim Stiftung

Herausgegeben von Wolfgang Röllig

Bände 1–15: Vergriffen. Keine Neuauflage.

16: Werner Diem

Eine arabische Kaufurkunde von 1024 n. Chr. aus Ägypten

Aus der Sammlung der Max Freiherr
von Oppenheim-Stiftung
2004. 59 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br
ISBN 978-3-447-05050-0
€ 20,- (D)

17: Werner Diem

Ein arabisches Rechtsgutachten zum Eherecht aus dem 11.–12. Jahrhundert

Aus der Heidelberger Papyrussammlung
2007. 57 Seiten, 170x240 mm, 2 Abb., br
ISBN 978-3-447-05594-9
€ 19,80 (D)

19: Gernot Wilhelm (Hg.)

Die Beduinen

Stammesgesellschaften und Nomadismus
im Nahen Osten
Akten des I. Symposiums der Max Freiherr
von Oppenheim-Stiftung 17.–18. März 2016
im Rautenstrauch-Joest-Museum, Köln
2018. 68 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-11158-4
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19842-4
je/each € 19,80 (D)

20: Johannes Neyses (Hg.)

Verfassungskonzeptionen zwischen Orient und Okzident

Interkultureller Dialog und Rechtsvergleichung
Akten des II. Symposiums der Max Freiherr von
Oppenheim Stiftung, 23. Oktober 2018
im Rautenstrauch-Joest-Museum, Köln
2020. XVI, 58 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-11311-3
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19920-9
je/each € 19,80 (D)

18: Dominik Bonatz, Lutz Martin (Hg.)

100 Jahre archäologische Feldforschungen in Nordost-Syrien – eine Bilanz

Internationales Symposium des Instituts für
Vorderasiatische Archäologie der Freien Univer-
sität Berlin und des Vorderasiatischen Museums
der Staatlichen Museen zu Berlin vom 21. Juli bis
23. Juli 2011 im Pergamonmuseum
herausgegeben für das Institut für Vorderasia-
tische Archäologie der Freien Universität Berlin
und das Vorderasiatische Museum der Staatlichen
Museen zu Berlin
2013. XII, 311 Seiten, 170x240 mm,
165 Abb., 12 Karten, 8 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10009-0
€ 39,80 (D)

Leben mit Harrassowitz Erinnerungen eines Arabisten und Semitisten

Otto Jastrow

Man kann die Biografie eines Gelehrten aus verschiedenen Blickrichtungen erzählen, man kann den Schwerpunkt auf seine Karriere, die Stätten seines Wirkens und seinen Einfluss innerhalb seines Fachs legen, oder man kann ein besonderes Augenmerk auf seine Lehrer, seine engsten Kollegen und seine Schüler richten, oder aber man kann die Entwicklung seiner Forschung beschreiben, die wichtigsten Themen, denen er sich im Laufe seines Lebens zugewandt und in denen er die Forschung vorangebracht hat. Eine gute Biografie wird alle diese Aspekte berücksichtigen, um ihrem Gegenstand gerecht zu werden. Es gibt jedoch noch einen weiteren Aspekt, der im Leben eines Forschers und Autors eine wichtige Rolle spielt und das ist seine Verbindung mit einem oder mehreren wissenschaftlichen Verlagen, in denen er seine Arbeiten veröffentlicht. Der Harrassowitz Verlag war schon in meinem Leben als Student präsent, ohne dass ich weiter darüber nachgedacht hätte. Die beiden wichtigsten Bücher, die mir jahrelang beim Studium des Arabischen gute Dienste leisteten, waren Carl Brockelmanns *Arabische Grammatik* und Fischer-Brünnnows *Arabische Chrestomathie aus Prosaschriftstellern*. Die Ausgaben, die ich benutzte, führten im Impressum noch VEB Otto Harrassowitz, Leipzig. Schon bald kamen zwei wichtige Wörterbücher hinzu, die mir noch heute bisweilen zur ersten Orientierung dienen, nämlich Hans Wehrs *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart* und Karl Steuerwalds *Türkisch-Deutsches Wörterbuch*.

Im Verlauf der siebziger Jahre kam ich zum ersten Mal mit dem Harrassowitz Verlag in direkten Kontakt, und zwar in Gestalt des damaligen Verlagsleiters Dr. Helmut Petzoldt, der Wolf Dietrich Fischer, dessen Assistent ich zu diese Zeit war, gelegentlich in Erlangen besuchte. 1980 veröffentlichten Herr Fischer und

ich unser gemeinsames Werk *Handbuch der arabischen Dialekte*, das im Harrassowitz Verlag in der ehrwürdigen Reihe *Porta Linguarum Orientalium* erschien. Ich erinnere mich noch gut an die Umstände unserer damaligen Arbeit. Einmal pro Woche, am Mittwochvormittag, fand ich mich in Fischers Dienstzimmer ein. Wir saßen an einem niedrigen Tisch, auf dem sich die benutzen Quellenwerke stapelten, und formulierten unseren gemeinsamen Text. Herr Fischer hatte einen Stoß Notizpapier vor sich liegen und schrieb von Hand Satz für Satz nieder. Später tippte die Institutssekretärin die Notizen auf der Schreibmaschine ab, so dass sie beim nächsten Mal vorlagen. Für jüngere Kolleginnen und Kollegen mag diese Schilderung exotisch klingen. –

Mein Assistentenkollege in Erlangen war Hartmut Bobzin, ein ausgezeichnete Arabist und Semitist, der zudem ein theologisches Studium aufzuweisen hatte. Er überraschte mich eines Tages mit dem Vorschlag, eine eigene Zeitschrift zu gründen, die sich speziell der arabischen Philologie und Linguistik widmen sollte. Dies war in der Tat ein Desideratum, und ich ließ mich leicht von der Idee überzeugen. Beim nächsten Zusammentreffen trugen wir Dr. Petzoldt unseren Plan vor, und er stimmte sofort zu. So entstand die *Zeitschrift für arabische Linguistik* (ZAL), deren erster Band 1978 erschien. Fünf angesehene Kollegen erklärten sich bereit, als Herausgeber zu fungieren und so das Unternehmen der beiden Jüngeren zu unterstützen. A. Denz, München, W. Fischer, Erlangen, H. Grotzfeld, Münster, T.M. Johnstone, London, und H.-R. Singer, Garmersheim. De facto waren jedoch Hartmut Bobzin und ich vom ersten Band an die Herausgeber der Zeitschrift und stellten auch die Druckvorlagen her. Ab Band 7 trugen wir diesem Umstand Rechnung und überführten

die erwähnten Kollegen in ein neu geschaffenes „Beratendes Herausgebergremium“, während wir selbst von da an auch offiziell als Herausgeber auftraten. Im Laufe der Zeit gab es mehrere Wechsel nicht nur im Beratergremium, sondern auch in der Herausgeberschaft der Zeitschrift. Hartmut Bobzin wandte sich verstärkt islamkundlichen Studien zu und wurde zu einer Autorität in der Koranforschung. An seine Stelle trat als Mitherausgeber Werner Arnold. Vor einigen Jahren wurde Shabo Talay als dritter Mitherausgeber kooptiert.

Auch die Herstellung der ZAL erfolgte zu Beginn noch unter sehr primitiven Umständen. Der Verlag stellte Bögen eines Spezialpapiers zur Verfügung, die mit der Schreibmaschine beschrieben wurden, eine mühsame Arbeit, die Hartmut Bobzin übernahm. Auch die Korrektur der unvermeidlichen Druckfehler fand auf ähnlich urtümliche Weise statt. Es gab einen sogenannten Lichttisch, auf den die beschriebenen Bögen gelegt wurden. Das betreffende Wort wurde neu getippt, ausgeschnitten und dann auf dem Lichttisch passgenau auf die fehlerhafte Stelle aufgeklebt. Zweimal im Jahr fuhren Hartmut Bobzin und ich mit dem Auto nach Wiesbaden, wo wir Herrn Petzoldt in zeremonieller Form eine Einlegemappe mit den Druckvorlagen übergaben. Anschließend wurden wir stets zum Mittagessen eingeladen, ehe wir zufrieden nach Erlangen zurückfuhren. Im Lauf der Zeit änderte sich die Art und Weise, in der die Druckvorlagen hergestellt wurden. Der Computer wurde zu einem immer wichtigeren Werkzeug, und heute produziert Shabo Talay, der diese Aufgabe übernommen hat, druckfertig formatierte Dateien, die elektronisch an den Verlag übermittelt werden. Mit dem Siegeszug der Digitalisierung änderte sich nicht nur die Arbeitsweise, sondern es entfiel auch die Notwendigkeit von persönlichen Treffen, die dadurch bedauerlicherweise immer seltener wurden.

Während ich diese Zeilen schreibe, existiert die Zeitschrift seit über vierzig Jahren und ist bei Band 73 angelangt. Es liegt auf der Hand, dass bei einer so langjährigen Zusammenarbeit eine

enge Beziehung zwischen Verlag und Herausgebern entstand, die aufgrund des periodischen Erscheinens einen kontinuierlichen und quasi naturgegebenen Charakter annahm. Doch war die ZAL nicht das einzige Projekt, das mich mit dem Harrassowitz Verlag verband, denn nach einigen Jahren kam eine neue Schriftenreihe dazu, die *Semitica Viva*. Es hatten sich zwei Kollegen an mich gewandt, die mich um Rat und Hilfe bei der Veröffentlichung ihrer Manuskripte baten, ich selbst stand im Begriff, ein Buch abzuschließen, das den Titel *Der neuaramäische Dialekt von Hertevin (Provinz Siirt)* führen sollte. Als ich dies Herrn Petzoldt bei unserem nächsten Treffen vortrug, sagte er spontan: „Warum gründen Sie nicht gleich eine eigene Reihe?“ Der Gedanke hatte etwas Führerisches. Ich stellte mir eine Schriftenreihe vor, in der nur Arbeiten zu noch lebenden semitischen Sprachen veröffentlicht werden sollten. Auch moderne Schriftsprachen sollten ausgeschlossen sein, der Schwerpunkt sollte auf Sprachen liegen, die nur in mündlich überlieferter Form existierten und zu denen die Daten durch Feldforschung gewonnen wurden. Dazu zählten vier Untergruppen des Semitischen: die arabischen Dialekte und die neuaramäischen Sprachen – zu beiden hatte ich selbst gearbeitet –, die neusüdarabischen sowie die äthiopischen Sprachen. blieb nur noch die Frage nach einem passenden Namen für die Reihe. Er musste natürlich lateinisch sein, um der Bedeutung des Vorhabens gerecht zu werden, zugleich aber kurz und einprägsam. So kam ich auf *Semitica Viva*, abgekürzt SV. Zwar versicherte mir ein latinistischer Kollege, auf lateinisch mache dieser Name keinen rechten Sinn, doch ich blieb dabei, und zumindest hat der Name dem Erfolg der Reihe nicht geschadet. Inzwischen ist sie auf 59 Bände angewachsen. Heute finden sich in der Reihe zahlreiche Titel sowohl zum Neuaramäischen als auch zu den arabischen Dialekten und zu meiner besonderen Freude auch maßgebliche Werke zum Neusüdarabischen. Die Reihe ist offen für alle Formen der Dialektbeschreibung: grammatische Darstellungen, vergleichende regionale Studien, Sprachatlanten,

Textbände, Glossare und Wörterbücher, aber auch für die klassische Dialektmonographie, die in einem Band Grammatik, Texte und Glossar vereinigt. Ich möchte gerne aus dem programmatischen Vorwort in Band 1 zitieren, weil es die Quintessenz meiner wissenschaftlichen Arbeit zum Ausdruck bringt:

Die Beschäftigung mit gesprochener Sprache und regionalen Dialekten hat in der Semitistik eine alte Tradition. Schon im vergangenen Jahrhundert [Anmerkung: diese Zeilen wurden 1987 geschrieben] war es für den gelehrten Forschungsreisenden fast selbstverständlich, nicht nur Inschriften zu kopieren, Handschriften zu erwerben oder abzuschreiben, sondern auch Proben der lebenden Sprachen und Dialekte aufzuzeichnen. Aus der historischen Tiefe und der Kontinuität ihrer Überlieferungen bezieht die semitische Sprachwissenschaft viel von ihrem Reiz; Tontafel und Tonbandaufnahme sind nur zwei Facetten eines reichen sprachlichen Erbes...

Ich erkläre sodann, welchen Aufschwung die dialektologische Feldforschung durch den Einsatz des Tonbandgeräts erfahren hat, weil nun statt handschriftlicher Aufzeichnungen umfangreiche Korpora mit authentischen Texten erstellt werden können. Dann fahre ich fort: *Dieser grundlegende Unterschied in der Dokumentationslage zwischen semitischen Idiomen der Vergangenheit und solchen, die heute noch gesprochen werden – von vornherein begrenztes Korpus auf der einen, fast unbegrenzte Dokumentationsmöglichkeiten auf der anderen Seite – ist jedoch nicht für alle Zeiten festgeschrieben, sondern stellt eine Momentaufnahme der Gegenwart dar. Projiziert auf eine nicht ferne Zukunft, in der viele jetzt noch gesprochene Sprachen und Dialekte ausgestorben sein werden, ergibt sich ein völlig anderes Bild. Mit dem Aussterben der Sprachen werden die Ergebnisse heutiger Feldforschung gewissermaßen den Rang von archäologischen Dokumenten erlangen. In ihrem unterschiedlichen Umfang, ihren Unvollständigkeiten und Ungenauigkeiten, werden diese Daten- und Textsammlungen den gleichen unänderlichen Charakter gewinnen, den etwa die Korpora semitischer Inschriften für uns haben.*

Sie sind endgültig; was sie nicht enthalten, ist für immer verloren.

Nun fehlte noch ein wichtiger Baustein, nämlich eine ergänzende Reihe von Sprachlehrbüchern. Ein Semitist, der sich in einen seltenen Dialekt einarbeiten möchte, würde dies am schnellsten mit einem systematisch aufgebauten Lehrbuch erreichen. So entstand die Idee zu der Begleitserie *Semitica Viva – Series Didactica*. Obwohl schon 1991 gegründet, hat die Serie es bisher erst auf sieben Titel gebracht, nicht zuletzt, weil man, um ein gutes Lehrbuch zu schreiben, auf die kontinuierliche Mitarbeit von Muttersprachlern angewiesen ist. Es sind dies Lehrbücher zum Neuaramäischen, zur Turoyo-Sprache, zum neusüdarabischen Mehri, zum Irak- und zum Syrisch-Arabischen.

In summa: Meine Zusammenarbeit mit dem Harrassowitz Verlag dauert nun schon mehr als vierzig Jahre und hat vielfältige Früchte getragen. Die Verlagsleitung ging während dieser Zeit von Dr. Petzoldt auf Michael Langfeld und schließlich auf Dr. Barbara Krauß über, und während dieser langen Zeitspanne ist meine Verbundenheit mit dem Verlag ständig gewachsen. Mit Hilfe des Harrassowitz Verlags konnte ich alle Projekte verwirklichen, die mir wichtig waren. Obgleich der Verlag mit vergleichsweise wenigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein riesiges Programm betreut – die Zeitschriften, Reihen und Einzelpublikationen sind kaum noch zu zählen –, erhielt ich auf Fragen und Vorschläge stets eine rasche und konstruktive Antwort, die technische Zusammenarbeit bei der Produktion der Titel funktionierte reibungslos und zügig. Ich fühlte mich immer privilegiert, obgleich es vielen anderen Autorinnen und Autoren sicher genauso ging. Bei allen Unwägbarkeiten und Veränderungen, die das akademische Leben mit sich bringt, um eines brauchte ich mir nie Sorgen zu machen, auf eines war immer Verlass: auf meinen Verlag, den Harrassowitz Verlag. Dafür möchte ich mich heute bedanken und dem Verlag für die nächsten 150 Jahre viel Glück wünschen.

Semitica Viva

Herausgegeben von Otto Jastrow

Semitica Viva umfasst Monografien, die sich der Beschreibung und Dokumentation von schriftlosen semitischen Sprachen und Dialekten widmen. Sie gehören zu den vier Untergruppen des Semitischen, die heute noch gesprochen werden: Aramäisch, Arabisch, Südarabisch und Äthiopisch. Einige dieser Varietäten sind akut vom Aussterben bedroht. Die erschienenen Bände sind entweder Grammatiken oder komplette Dialektmonographien, bestehend aus Grammatik, Texten und Glossar. Für einige der jüngeren Publikationen sind die entsprechenden Tondateien im Internet zugänglich.

2: Edward Y. Odisho

The Sound System of Modern Assyrian (Neo-Aramaic)

1988. XVII, 146 pages, 170x240 mm, 19 ill., pb
ISBN 978-3-447-02744-1
€ 39,- (D) 

4: Werner Arnold

Das Neuwestaramäische

1: Texte aus Bax'a

1989. X, 368 Seiten, 170x240 mm, 15 Abb., br
ISBN 978-3-447-02949-0
€ 68,- (D)

2: Texte aus Ġubb'adin

1990. X, 454 Seiten, 170x240 mm, 9 Abb., br
ISBN 978-3-447-03051-9
€ 78,- (D)

3: Volkskundliche Texte aus Ma'lūla

1991. XII, 382 Seiten, 170x240 mm, 19 Abb., br
ISBN 978-3-447-03166-0
€ 68,- (D)

4: Orale Literatur aus Ma'lūla

1991. XII, 346 Seiten, 170x240 mm, 3 Abb., br
ISBN 978-3-447-03173-8
€ 68,- (D)

5: Grammatik

1990. XXI, 410 Seiten, 170x240 mm, 7 Abb., br
ISBN 978-3-447-03099-1
€ 68,- (D)

6: Wörterbuch

Neuwestaramäisch-Deutsch

2019. XX, 1018 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-10806-5
€ 148,- (D)

7: Farida Abu-Haidar

Christian Arabic of Baghdad

1991. XII, 204 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-03209-4
€ 49,- (D) 

10: Jonathan Owens

A Grammar of Nigerian Arabic

1993. IV, 276 pages, 170x240 mm, 2 maps, pb
ISBN 978-3-447-03296-4
€ 54,- (D) 

13: Janet C. E. Watson

A Syntax of Ṣan'ānī Arabic

Semitica Viva 13

1993. XXII, 454 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-03392-3
€ 78,- (D) 

16: Samuel Ethan Fox

The Neo-Aramaic Dialect of Jilu

1997. IX, 154 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-03889-8
€ 49,- (D) 

23: Janet C. E. Watson, 'Abd al-Salam al-'Amri

Wasf San'ā: Texts in Ṣan'ānī Arabic

2000. 319 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-04266-6
€ 64,- (D) 

28: Yona Sabar

A Jewish Neo-Aramaic Dictionary

Dialects of Amidya, Dihok, Nerwa and Zakho, northwestern Iraq

Based on old and new manuscripts, oral and written bible translations, folkloric texts, and diverse spoken registers, with an introduction to grammar and semantics, and an index of Talmudic words which have reflexes in Jewish Neo-Aramaic

2002. XIII, 337 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-04557-5
€ 38,- (D) 

33: Jeffrey Heath

Hassaniya Arabic (Mali) – English – French Dictionary

2004. XVIII, 338 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-05012-8
€ 68,- (D) 

39,1: Hanke Drop, Manfred Woidich (Hg.)
ilBahariyya – Grammatik und Texte
 Ägyptische Dialekte, Teil 1
 2007. XVIII, 372 Seiten, 170x240 mm, 1 Karte, br
 ISBN 978-3-447-05521-5
 € 98,- (D) 

41: Shabo Talay
**Neuaramäische Texte in den Dialekten
 der Khabur-Assyrer in Nordostsyrien**
 2009. XV, 712 Seiten, 170x240 mm, gb
 ISBN 978-3-447-05701-1
 € 148,- (D) 

44: Ulrich Seeger
**Der arabische Dialekt der Dörfer
 um Ramallah**
 Teil 1 und Teil 2
 Unter Mitarbeit von Taḥsīn Alāwīnīh
 2009. Teil 1: Texte, XII, 479 Seiten, 1 Karte,
 1 Abb.; Teil 2: Glossar, 287 Seiten, 170x240 mm, gb
 ISBN 978-3-447-05836-0
 € 98,- (D)

Teil 3: Grammatik
 2013. XXX, 263 Seiten, 170x240 mm,
 13 Karten, 19 Tafeln, br
 ISBN 978-3-447-06893-2
 € 72,- (D)

45: Charles G. Häberl
**The Neo-Mandaic Dialect
 of Khorramshahr**
 2009. XXXIV, 378 pages, 170x240 mm, bc
 ISBN 978-3-447-05874-2
 € 78,- (D)

46: Aharon Geva-Kleinberger
**Autochthonous Texts in the Arabic
 Dialect of the Jews of Tiberias**
 2009. XIV, 227 pages, 170x240 mm, bc
 ISBN 978-3-447-05934-3
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19192-0
 je/each € 62,- (D)

47: Alexander Sima
Mehri-Texte
aus der jemenitischen Šarqīyah
 transkribiert unter Mitwirkung von ‘Askari
 Ḥuḡayrān Sa’d bearbeitet und herausgegeben
 von Janet C.E. Watson und Werner Arnold
 2009. XI, 588 Seiten, 170x240 mm, gb
 ISBN 978-3-447-05947-3
 € 58,- (D)

48: Roni Henkin
Negev Arabic
 Dialectal, Sociolinguistic, and Stylistic Variation
 2010. XVII, 406 pages, 170x240 mm, bc
 ISBN 978-3-447-06170-4
 € 98,- (D)

49: Veronika Ritt-Benmimoun
**Texte im arabischen Beduinendialekt
 der Region Douz (Südtunesien)**
 2011. 554 Seiten, 170x240 mm, 16 Abb., 2 Karten, gb
 ISBN 978-3-447-06530-6
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19237-8
 je/each € 98,- (D)
 Siehe auch Band 53.

50: Musa Shawarbah
A Grammar of Negev Arabic
 Comparative Studies, Texts and Glossary
 in the Bedouin Dialect of the ‘Azāzmīh Tribe
 2012. XVII, 470 pages, 170x240 mm, Frontispiz, bc
 ISBN 978-3-447-06647-1
 € 98,- (D)

51: Jean Yoseph
**Der arabische Dialekt von Mḥarde
 (Zentralsyrien)**
 2012. XVIII, 244 Seiten, 170x240 mm, 2 Karten, br
 ISBN 978-3-447-06751-5
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19260-6
 je/each € 68,- (D)

52: Janet C. E. Watson
The Structure of Mehri
 2012. XXVIII, 479 pages, 170x240 mm, 91 tables, bc
 ISBN 978-3-447-06736-2
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19255-2
 je/each € 118,- (D)

53: Veronika Ritt-Benmimoun
**Grammatik des arabischen Beduinen-
 dialekts der Region Douz (Südtunesien)**
 2014. XXVI, 415 Seiten, 170x240 mm,
 2 Karten, 4 Tabellen, gb
 ISBN 978-3-447-10202-5
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19314-6
 je/each € 98,- (D)
 Siehe auch Band 49

54: Issam Halayqa

Traditional Agricultural and Domestic Tools in Palestinian Arabic

An Ethnographic and Lexical Study

2014. XXVI, 217 pages, 170x240mm, 1 table, pb

ISBN 978-3-447-10248-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19327-6

je/each € 48,- (D)

55: Michael Waltisberg

Syntax des Turoyo

2016. 401 Seiten, 170x240mm, 5 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10731-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-19577-5

je/each € 98,- (D)

56: Ablahad Lahdo

A Traitor among us

The Story of Father Yusuf Akbulut

A Text in the Turoyo Dialect of Iwardo

2017. 109 pages, 170x240mm, 24 tables, pb

ISBN 978-3-447-10857-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19655-0

je/each € 29,90 (D)

57: Andreas Fink

Der arabische Dialekt von Hasankeyf am Tigris (Osttürkei)

Geschichte – Grammatik – Texte – Glossar

2017. XXXVI, 354 Seiten, 170x240mm,

1 Abb., 3 Karten, gb

ISBN 978-3-447-10898-0

€ 89,- (D)

58: Assaf Bar-Moshe

The Arabic Dialect of the Jews of Baghdad

Phonology, Morphology, and Texts

2019. XII, 302 pages, 170x240mm, 19 tables, pb

ISBN 978-3-447-11171-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19863-9

je/each € 58,- (D)

The recordings themselves can be accessed online, in the SemArch, the sound archive of Semitic languages of Heidelberg University, under <http://semarch.ub.uni-heidelberg.de/>.

59: Otto Jastrow, Shabo Talay

Der neuaramäische Dialekt von Midyat (Midyooyo)

Band I: Texte

2019. VIII, 304 Seiten, 170x240mm, 8 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-11195-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-19856-1

je/each € 68,- (D)

Semitica Viva – Series Didactica

Herausgegeben von Otto Jastrow

Als Begleitserie zu *Semitica Viva* stellt *Semitica Viva – Series Didactica* Lehrbücher zur Verfügung, die eine intensivere Beschäftigung mit einzelnen Varietäten erleichtern sollen. Die Lehrbücher erfüllen die gleichen wissenschaftlichen Ansprüche wie die Publikationen der Hauptserie. Sie sind sowohl Varietäten gewidmet, die von vorwiegend wissenschaftlichem Interesse (wie z. B. der neuaramäische Dialekt von Maaloulou), als auch Varietäten, die von zugleich praktischer Bedeutung sind (wie z. B. das Arabische von Damaskus). Eine Reihe von Bänden ist in Vorbereitung, z. B. zu den arabischen Dialekten von Casablanca und Tunis sowie zum neusüdarabischen Mehri.

1: Werner Arnold

Lehrbuch des Neuwestaramäischen

2., revidierte und erweiterte Auflage

2006. XVIII, 135 Seiten, 170x240mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-05313-6

€ 38,- (D)

2: Otto Jastrow

Lehrbuch der Turoyo-Sprache

1992. XVI, 215 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-03213-1

€ 39,- (D)

3: Janet C.E. Watson

Şbaḥtū!

A Course in Şanʿānī Arabic

1996. XXVII, 324 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-03755-6

€ 49,- (D)

4: Ulrich Seeger

Lehrbuch des palästinensischen Arabisch

Der Dialekt der Städte

2013. X, 170 Seiten, 170x240mm, 2 Abb.,

47 Tabellen, 19 Tafeln, br

ISBN 978-3-447-06966-3

€ 29,80 (D)

5: Rima Aldoukhi, Stephan Procházka,
Anna Telič

Lehrbuch des Syrisch-Arabischen 1

Praxisnaher Einstieg in den Dialekt
von Damaskus
Unter Mitarbeit von Narine Grigoryan
2. Auflage
2016. XVI, 282 Seiten, 170x240 mm,
18 Abb., 156 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10641-2
€ 38,- (D)

Lehrbuch des Syrisch-Arabischen 2

Damaszenisch für Fortgeschrittene
Unter Mitarbeit von Narine Grigoryan
2014. XII, 201 Seiten, 170x240 mm,
11 Abb., 1 Karte, 98 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10222-3
€ 38,- (D)

6: Janet C.E. Watson

Təghamk Āfṣət

A course in Mehri of Dhofar
with Abdullah al-Mahri, Ali al-Mahri, Bxayta
Musallam Blēh Kḥōr al-Mahri & Ahmed
Musallam al-Mahri
2020. XXII, 324 pages, 170x240 mm,
1 ill., 3 maps, 175 tables, pb
ISBN 978-3-447-11373-1
€ 49,- (D)

Neu

7: Bettina Leitner, Fady German,
Stephan Procházka

Lehrbuch des Irakisch-Arabischen

Praxisnaher Einstieg in den Dialekt von Bagdad
2021. XVI, 258 Seiten, 170x240 mm, 21 Abb., br
ISBN 978-3-447-11592-6
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39091-0
je/each € 39,- (D)

Studies in Arabic Language and Literature

Edited by Sasson Somekh and Alexander Borg

6: Philip F. Kennedy (Ed.)

On Fiction and *Adab*

in Medieval Arabic Literature
2005. XXII, 326 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-05182-8
€ 98,- (D)

7: Mahmud Ghanayim

The Quest for a Lost Identity

Palestinian Fiction in Israel
2008. XI, 164 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-05768-4
€ 38,- (D) 

8: Geula Elimelekh

Arabic Prison Literature

Resistance, Torture, Alienation, and Freedom
2014. XII, 197 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-10039-7
€ 39,- (D)

9: Jerjes Naim Khoury

The Impact of the *Arabian Nights* on Modern Arabic Poetry

2016. 240 pages, 170x240 mm, 1 scheme, 2 tables, pb
ISBN 978-3-447-10693-1
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19563-8
je/each € 54,- (D)

10: Paul Wexler

Silk Road Linguistics

The birth of Yiddish and the multiethnic Jewish
peoples on the Silk Roads, 9–13th centuries
The indispensable role of the Arabs, Chinese,
Germans, Iranians, Slavs and Turks
2021. 2 parts, XVI, 1412 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-11573-5
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39119-1
je/each € 198,- (D)

Neu

Studies on Islamic Cultural and Intellectual History

Edited by Fritz Schulze and Irene Schneider

The series *Studies on Islamic Cultural and Intellectual History* was founded in 2015 by Noorhaidi Hasan (Islamic State University Sunan Kalijaga) as well as Irene Schneider and Fritz Schulze (both Georg-August-University Göttingen). In this series original research in the fields of cultural studies and humanities concerning the Islamic World will be published. The focus is set on religion, culture, history and especially interdisciplinary studies. The geographical scope intentionally reaches beyond the Near Eastern world and also comprises the so-called periphery and the Islamic diaspora. The series is open to academic publications from scholars of other institutions than the two universities mentioned above.

1: Noorhaidi Hasan, Fritz Schulze (Eds.)

Indonesian and German views on the Islamic legal discourse on gender and civil rights

2015. 200 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-10512-5

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19452-5

je/each € 48,- (D)

2: Irene Schneider, Nijmi Edres (Eds.)

Uses of the Past: Shari'a and Gender in Legal Theory and Practice in Palestine and Israel

2018. 216 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-11154-6

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19827-1

je/each € 48,- (D)

3: Irene Schneider, Holger Warnk (Eds.)

Knowledge, Science, and Local Tradition

Multiple Perspectives on the Middle East

and Southeast Asia in Honor of Fritz Schulze

2021. XVI, 246 pages, 170x240 mm,

13 fig., 1 table, pb

ISBN 978-3-447-11389-2

€ 58,- (D)

Neu

Veröffentlichungen der Fächergruppenkommission für Außereuropäische Sprachen und Kulturen der Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz. Studien zur Orientalistik

Herausgegeben von Stefan Heidemann und Norbert Nebes

44: Richard Gramlich

Der eine Gott

Grundzüge der Mystik
des islamischen Monotheismus

1998. 454 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-04025-9

€ 54,- (D)

45: Ludmila Hanisch (Hg.)

„Machen Sie doch unseren Islam nicht gar zu schlecht“

Der Briefwechsel der Islamwissenschaftler Ignaz
Goldziher und Martin Hartmann 1894–1914

Kommentiert von Ludmila Hanisch

2000. XXVII, 465 Seiten, 170x240 mm, 7 Abb., br

ISBN 978-3-447-04289-5

€ 59,- (D)

48: Holger Gzella

Tempus, Aspekt und Modalität im Reichsaramäischen

2004. XI, 408 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 3-447-05094-2

€ 58,- (D)

50: Holger Gzella, Margaretha L. Folmer (Eds.)

Aramaic in its Historical and Linguistic Setting

2008. VII, 388 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-05787-5

€ 56,- (D)

51: Martin Heide (Hg.)

**Das Buch der Hippieatrie –
Kitāb al-bayṭara von Muḥammad
ibn Ya‘qūb ibn aḥī Hizām al-Ḥuttalī**

Teil 1: Einleitung, Übersetzung, Indizes
Teil 2: Kritische Edition des arabischen Textes

2008. 2 Teile, I: X, 380 Seiten, 1 Abb.;

II: VIII, 356 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05847-6

€ 118,- (D)

53: Walter W. Müller

Sabäische Inschriften nach Ären datiert

Bibliographie, Texte und Glossar

2010. XV, 241 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06286-2

€ 58,- (D) 

54: Fabian Käs

**Die Mineralien
in der arabischen Pharmakognosie**

Eine Konkordanz zur mineralischen Materia
medica der klassischen arabischen Heilmittel-
kunde nebst überlieferungsgeschichtlichen Studien

Teil 1

2010. XVI, 614 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06946-5

€ 99,- (D) 

Teil 2

2010. IV, 576 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06947-2

€ 99,- (D) 

Vorher beide Teile unter der

ISBN 978-3-447-06395-1 erhältlich.

Hussein Abdul-Raof

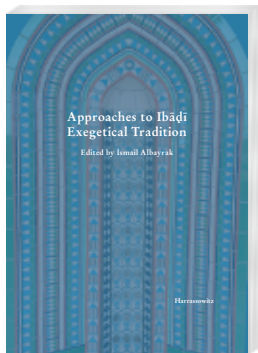
Arabic Stylistics

A Coursebook

2001. XII, 164 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-04435-6

€ 29,- (D)



İsmail Albayrak (Ed.)

Approaches to Ibāḍī Exegetical Tradition

2020. XII, 158 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-11432-5

ⓈE-Book: ISBN 978-3-447-19898-1

je/each € 48,- (D)

Neu

Abdulrahman al-Salimi

On the Reception of Early Ibadi Theology

A Commentary on the *Book on Monotheism*

by ‘Abd Allāh b. Yazīd al-Fazārī (2nd/8th century)

2021. 138 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-11701-2

ⓈE-Book-ISBN 978-3-447-39203-7

je/each € 29,- (D)

Werner Arnold, Michael Jursa, Walter W. Müller,
Stephan Procházka (Hg.)

Philologisches und Historisches zwischen Anatolien und Soqatra

Analecta Semitica. In Memoriam Alexander Sima

2009. XIII, 455 Seiten, 170x240 mm, 68 Abb., gb

ISBN 978-3-447-06104-9

€ 86,- (D)

Werner Arnold, Maciej Klimiuk (Eds.)

Arabic Dialectology

Methodology and Field Research

2019. XX, 326 pages, 170x240 mm,

4 charts, 54 ill., 5 tables, pb

ISBN 978-3-447-11275-8

ⓈE-Book: ISBN 978-3-447-19902-5

je/each € 78,- (D)

Ariel Bloch

Studies in Arabic Syntax and Semantics

Second, revised printing

1991. XXII, 140 pages, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03147-9

€ 39,- (D)

Katharina Bobzin

Arabisch Grundkurs

3., durchgesehene Auflage

Mit Audio-CD im MP3-Format zu sämtlichen
Lektionen sowie Übungssteil mit Schlüssel
im PDF-Format

2010. XII, 290 Seiten, 170x240 mm, 1 CD, br

ISBN 978-3-447-06075-2

€ 39,80 (D)

Garland Cannon

The Arabic Contributions to the English Language

An Historical Dictionary

Collaborator: Alan S. Kaye

1994. XI, 345 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-03491-3

€ 68,- (D)

Deutsche Morgenländische Gesellschaft (Hg.)

Wörterbuch der Klassischen Arabischen Sprache

Arabisch – Deutsch – Englisch

Unter Mitwirkung der Akademien der
Wissenschaften in Berlin, Düsseldorf, Göttingen,
Heidelberg, Mainz und München
Bearbeitet von Manfred Ullmann

I: (Käfe)

1970. LVII, XXIII, 586 Seiten, 210x297 mm, Ln

ISBN 978-3-447-01276-8

€ 199,- (D)

2,1: (Lām)

1983. XII, 673 Seiten, 210x297mm, Ln
ISBN 978-3-447-02312-2
€ 249,- (D)

2,2: (Lām)

1991. XVIII, 594 Seiten, 210x297mm, gb
ISBN 978-3-447-03220-9
€ 368,- (D)

2,3: (Lām)

2000. XII, 624 Seiten, 210x297mm, Ln
ISBN 978-3-447-04280-2
€ 549,- (D)

2,4: (Lām)

2009. 652 Seiten, 210x297mm, Ln
ISBN 978-3-447-05939-8
€ 778,- (D)

Werner Diem, Marco Schöller

The Living and the Dead in Islam

Studies in Arabic Epitaphs

Vol. 1: Epitaphs as Texts by Werner Diem

Vol. 2: Epitaphs in Context by Marco Schöller

Vol. 3: Indices

2004. 1: XXIV, 633 pages, 2: XX, 681 pages,
3: 204 pages, 170x240mm, clothbound, slipcase
ISBN 978-3-447-05083-8
€ 145,- (D)

Werner Diem

Arabischer Terminkauf

Ein Beitrag zur Rechts- und Wirtschafts-
geschichte Ägyptens im 8. bis 14. Jahrhundert

2006. 187 Seiten, 170x240mm,
40 Tabellen, 3 Tafeln, Ln
ISBN 978-3-447-05482-9
€ 68,- (D)

Werner Diem

Vom Status pendens zum Satzsubjekt

Studien zu Topikalisierung
in neueren semitischen Sprachen

2012. VIII, 120 Seiten, 170x240mm, Ln
ISBN 978-3-447-06829-1
€ 54,- (D)

Werner Diem

Negation in Arabic

A Study in Linguistic History

2014. XII, 119 pages, 170x240mm, clothbound
ISBN 978-3-447-10117-2
€ 58,- (D)

Werner Diem

Vier Studien zu arabischen Dokumenten des 8.–14. Jahrhunderts

2018. VIII, 130 Seiten, 170x240mm, Ln
ISBN 978-3-447-11076-1
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19779-3
je/each € 58,- (D)

Stephanie Döpfer (Ed.)

Beyond Tombs and Towers

Domestic Architecture of the Umm an-Nar
Period in Eastern Arabia

(Arabia Orientalis 4)

2018. VIII, 120 pages, 210x297mm,
3 diagrams, 92 ill., 9 maps, 9 tables, hc
ISBN 978-3-447-11119-5
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19806-6
je/each € 72,- (D)

Abraham J. Drewes, Jacques Ryckmans

Les inscriptions sudarabes sur bois dans la collection de l'Oosters Instituut conservée dans la bibliothèque universitaire de Leiden

Texte révisé et adapté par Peter Stein,
édité par Peter Stein et Harry Stroomer
2016. XXXII, 300 pages, 200x280mm,
125 planches, relié
ISBN 978-3-447-10589-7
€ 98,- (D)

Lutz Edzard, Mohammed Nekroumi (Eds.)

Tradition and Innovation

Norm and Deviation

in Arabic and Semitic Linguistics
1999. 208 pages, 170x240mm, 8 ill., pb
ISBN 978-3-447-04185-0
€ 64,- (D)

Lutz Edzard (Ed.)

Arabic and Semitic Linguistics Contextualized

A Festschrift for Jan Retsö
2015. 576 pages, 170x240mm,
6 diagrams, 11 ill., 1 map, 7 tables, hc
ISBN 978-3-447-10422-7
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19423-5
je/each € 128,- (D)

Amr Khalifa 'Ennamī, Trevor Le Gassick

Uṣūl al-Dīn

(The Fundamentals of the Faith)

Tibhūrin b. 'Isā al-Malshūfī

Critical edition and English translation

2020. 220 pages, 160x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-11374-8

€ 68,- (D)

Heinz Grotzfeld

Das Bad im arabisch-islamischen

Mittelalter

Eine kulturgeschichtliche Studie

1970. V, 159 Seiten, 175x250 mm, 11 Tafeln, br

ISBN 978-3-447-00349-0

€ 39,- (D)

Ludmila Hanisch

Die Nachfolger der Exegeten

Deutschsprachige Erforschung
des Vorderen Orients in der ersten Hälfte
des 20. Jahrhunderts

2003. XII, 235 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-04758-6

€ 58,- (D)

Walther Hinz

Islamische Währungen

des 11. bis 19. Jahrhunderts umgerechnet in Gold

Ein Beitrag zur islamischen
Wirtschaftsgeschichte

1991. XII, 95 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03187-5

€ 28,- (D)

Christiaan Snouck Hurgronje

The Mecca Festival

Translated and Edited by Wolfgang H. Behn

2012. VIII, 132 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-06701-0

€ 48,- (D)

Paul Kunitzsch

Arabische Sternnamen in Europa

1959. VIII, 240 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-00549-4

€ 49,- (D)

Paul Kunitzsch

Untersuchungen

zur Sternnomenklatur der Araber

1961. 125 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-00551-7

€ 34,- (D)

Paul Kunitzsch

Typen von Sternverzeichnissen

in astronomischen Handschriften des 10.–14. Jahrhunderts

1966. VIII, 137 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-00550-0

€ 34,- (D)

Paul Kunitzsch

Der Almagest

Die Syntaxis Mathematica des Claudius

Ptolemäus in arabisch-lateinischer Überlieferung

1974. XVI, 384 Seiten, 270x210 mm, 10 Tafeln, br

ISBN 978-3-447-01517-2

€ 99,- (D)

Paul Kunitzsch

Claudius Ptolemäus

Der Sternkatalog des Almagest 1

Die arabisch-mittelalterliche Tradition

1: Die arabischen Übersetzungen

Herausgegeben, ins Deutsche übertragen und
bearbeitet von Paul Kunitzsch

1986. VII, 344 Seiten, 170x240 mm, Ln

ISBN 978-3-447-02581-2

€ 149,- (D)

2: Die lateinische Übersetzung

Gerhards von Cremona

Herausgegeben und bearbeitet
von Paul Kunitzsch

1990. VII, 174 Seiten, 170x240 mm, Ln

ISBN 978-3-447-02984-1

€ 82,- (D)

3: Gesamtkonkordanz der Sternkoordinaten

Bearbeitet von Paul Kunitzsch

1991. VIII, 200 Seiten, 170x240 mm, Ln

ISBN 978-3-447-02985-8

€ 89,- (D)

Renaud Kutý, Ulrich Seeger, Shabo Talay (Hg.)

Nicht nur mit Engelszungen

Beiträge zur semitischen Dialektologie

Festschrift für Werner Arnold

zum 60. Geburtstag

2013. XX, 412 Seiten, 170x240 mm, 12 Abb.,

1 Frontispiz, 1 Karte, 59 Tabellen, gb

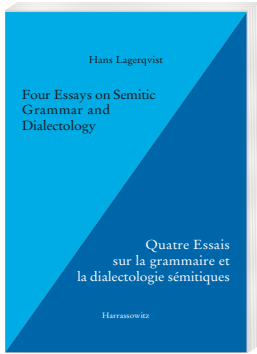
ISBN 978-3-447-06926-7

€ 118,- (D)

Roland Kühnel

Sprachführer Nahost

Ägyptisch – Syrisch – Marokkanisch
2002. 181 Seiten, 125x180mm, br
ISBN 978-3-447-04559-9
€ 15,80 (D)



Hans Lagerqvist

Four Essays on Semitic Grammar and Dialectology

Quatre Essais sur la grammaire et la dialectologie sémitiques
2020. XII, 206 pages, 145x220mm,
7 fig., 11 tables, pb
ISBN 978-3-447-11399-1
©E-Book: ISBN 978-3-447-19970-4
je/each € 38,- (D)

Stefan Leder (Ed.)

Story-telling in the framework of non-fictional Arabic literature

1998. XIII, 528 pages, 170x240mm, bc
ISBN 978-3-447-04034-1
€ 78,- (D)

Ulrich Marzolph (Hg.)

Orientalistische Studien zu Sprache und Literatur

Festgabe zum 65. Geburtstag von Werner Diem
2011. XXIII, 486 Seiten, 170x240mm, 7 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-06481-1
€ 98,- (D)

Takamitsu Muraoka

Modern Hebrew for Biblical Scholars

An Annotated Chrestomathy with an Outline Grammar and a Glossary
Second, revised and enlarged edition
1998. XLV, 183 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-04082-3
€ 34,- (D)

Nabil Osman

Deutsch-Arabisches Wörterbuch

Unter Mitwirkung von Abbas Amin
2015. XVIII, 1598 Seiten, 180x250mm, gb
ISBN 978-3-447-10397-8
€ 98,- (D)

Gisela Procházka-Eisl, Stephan Procházka

The Plain of Saints and Prophets

The Nusayri-Alawi Community of Cilicia (Southern Turkey) and its Sacred Places
2010. 404 pages, 170x240mm,
61 ill., 5 maps, 7 sketches, pb
ISBN 978-3-447-06178-0
€ 68,- (D)

Helga Rebhan

Die Wunder der Schöpfung / The Wonders of Creation

Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek aus dem islamischen Kulturkreis / Manuscripts of the Bavarian State Library from the Islamic World
2010. 240 Seiten, 208x260mm, 113 Abb., gb
ISBN 978-3-447-06197-1
€ 39,80 (D)

Hans Ritter

Wörterbuch zur Sprache und Kultur der Twareg

Band 1: Twareg – Französisch – Deutsch
Elementarwörterbuch der Twareg-Hauptdialekte in Algerien, Lybien, Niger, Mali und Burkina Faso mit einer Einführung in Sprache und Schrift, Poesie und Musik, Orientierung und Zeitrechnung

2009. XXIV, 1069 Seiten, 210x297mm,
69 Abb., 1 Diagramm, 1 Karte, 33 Tafeln, Ln
ISBN 978-3-447-05886-5
€ 128,- (D)

Band 2: Deutsch – Twareg

Wörterbuch der Twareg-Hauptdialekte mit einer Darstellung von Phonologie, Grammatik und Verbalssystem

In Zusammenarbeit mit Karl-G. Prasse
2009. XXIV, 1129 Seiten, 210x297mm,
145 Abb., 1 Diagramm, 1 Karte, 11 Tafeln, Ln
ISBN 978-3-447-05887-2
€ 128,- (D)

Band 1 und Band 2

2009, 2 Bände, 2198 Seiten, 210x297mm, gb
ISBN 978-3-447-06091-2
€ 228,- (D)

Marco Schöller

**Methode und Wahrheit
in der Islamwissenschaft**

2000. 160 Seiten, 135x200 mm, br

ISBN 978-3-447-04335-9

€ 19,- (D) 

Görz Schregle

Die Sultanin von Ägypten

1961. 176 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-00823-5

€ 42,- (D) 

Götz Schregle

Deutsch-Arabisches Wörterbuch

Unter Mitwirkung von Fahmi Abu l-Fadl,

Mahmoud Hegazi, Tawfik Borg und

Kamal Radwan

1974. XII, 1472 Seiten, 170x240 mm, Ln

ISBN 978-3-447-01623-0

€ 98,- (D)

Tilman Seidensticker (Hg.)

**Zeitenössische islamische Positionen
zu Koexistenz und Gewalt**

2011. VIII, 184 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06534-4

€ 29,80 (D)

Manfred Ullmann

Untersuchungen zur Rağazpoesie

Ein Beitrag zur arabischen Sprach- und
Literaturwissenschaft

1966. XX, 254 Seiten, 175x250 mm, br

ISBN 978-3-447-00920-1

€ 54,- (D) 

Manfred Ullmann

**Adminiculum zur Grammatik
des klassischen Arabisch**

1989. VIII, 96 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-02903-2

€ 19,- (D)

Manfred Ullmann, Christian Peltz

**Adminiculum zur Grammatik
des klassischen Arabisch**

Wörterverzeichnis

1993. VIII, 115 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03350-3

€ 22,- (D)

Manfred Ullmann (Hg.)

**Das Schlangenbuch
des Hermes Trismegistos**

Übersetzt und erläutert von Manfred Ullmann

1994. 202 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03523-1

€ 39,- (D)

Manfred Ullmann

**Das Motiv der Kreuzigung
in der arabischen Poesie des Mittelalters**

1995. 267 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-03747-1

€ 49,- (D)

Manfred Ullmann

**Wörterbuch zu den griechisch-arabischen
Übersetzungen des 9. Jahrhunderts**

2002. 904 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-04584-1

€ 198,- (D)

Supplement I: A–O

2006. 826 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05390-7

€ 198,- (D)

Supplement Band II: Π–Ω

2007. 972 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05609-0

€ 198,- (D)

Supplement Band III: Zur Agronomie

2018. 668 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-11133-1

€ 198,- (D)

Manfred Ullmann

**Untersuchungen zur arabischen
Überlieferung der Materia medica
des Dioskurides**

Mit Beiträgen von Rainer Degen

2009. 378 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06057-8

€ 118,- (D)

Manfred Ullmann

**Die Nikomachische Ethik
des Aristoteles in arabischer Übersetzung**

Teil 1: Wortschatz

2011. 440 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-06483-5

€ 124,- (D)

Teil 2: Überlieferung · Textkritik · Grammatik

2012. 386 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-06614-3

€ 124,- (D)

Manfred Ullmann

Beiträge zur arabischen Grammatik

2013. 361 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-06942-7

€ 112,- (D)

Manfred Ullmann

ParalipomenaStudien zur arabischen Grammatik, Textkritik
und Motivgeschichte

2015. 381 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-10331-2

€ 118,- (D)

Manfred Ullmann

**Theorie und Praxis
der arabischen Lexikographie**

2016. 305 Seiten, 170x240 mm, 2 Schaubilder, br

ISBN 978-3-447-10562-0

€ 78,- (D)

Manfred Ullmann

Der verstohlene BlickZur Metaphorik des Diebstahls
in der arabischen Sprache und Literatur

2017. 292 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10852-2

€ 78,- (D)

Manfred Ullmann

**Flüche und unfrome Wünsche
in der arabischen Sprache und Literatur**

2020. 246 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-11352-6

€ 58,- (D)

Manfred Ullmann

Neue Beiträge zur arabischen GrammatikExklamativpartikeln, der Casus emphaticus,
Koordinationsmodelle, syntaktische
Umkehrungen

2021. 260 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-11551-3

€ 68,- (D)

Hans Wehr

A Dictionary of Modern Written Arabic

Arabic – English

Edited by J. Milton Cowan

Considerably enlarged and amended by the author

4th edition

1979. XVII, 1301 pages, 170x240 mm, clothbound

ISBN 978-3-447-02002-2

€ 98,- (D)

Hans Wehr, Lorenz Kropfitch

**Arabisches Wörterbuch
für die Schriftsprache der Gegenwart
Arabisch – Deutsch**6., von Lorenz Kropfitch völlig neu bearbeitete
und erweiterte Auflage

2020. XXVIII, 1040 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-11495-0

€ 98,- (D)

Isolde Zachmann-Czalomón

Das Verb im Modern-Hebräischen

2., durchgesehene Auflage

2004. XVIII, 380 Seiten, 180x240 mm, 38 Abb., br

ISBN 978-3-447-04825-5

€ 48,- (D)

Isolde Zachmann-Czalomón

Modern-Hebräisch

Grammatisches Handbuch

2012. X, 325 Seiten, 170x240 mm,

33 Abb., zahlreiche Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06780-5

€ 36,- (D)

Mediterranean Language Review

Edited by Werner Arnold, Matthias Kappler, Till Stellino und Christian Voß

The *Mediterranean Language Review* is an interdisciplinary peer-reviewed forum for the investigation of language and culture in the Mediterranean. Articles, reviews and review articles address issues relating to multiple aspects of Mediterranean languages, past and present. Among these are essays discussing linguistic contact and diffusion in the Mediterranean area and its hinterland, as well as interaction of language and culture in the region. Sociolinguistic aspects, religion and language, and linguistic stratification with areal typology and the languages of the Mediterranean littoral are focused on. Finally, the historical evolution and present state of languages spoken by small nations and ethnic minorities, ethnolinguistic studies on island communities in the Mediterranean, the interlinguas *Kultursprachen* and *Mediterranean Lingua Franca*, as well as approaches to Mediterranean lexicology sum up the journal's objects of study.



Bände / Volumes 17–21 (2006/10–2014)

je/each € 74,- (D)

Bände / Volumes 22–24 (2015–2017)

je/each € 78,- (D)

Bände / Volumes 25–28 (2018–2021)

je/each € 99,- (D)

Band / Volume 29 (2022)

ca. € 99,- (D)

In Vorbereitung/In Preparation

From the contents (Vol. 28):

Peter Mackridge, Borrowing and Code Switching in Eighteenth-Century Phanariot Greek

Shkumbin Munishi, The Decrease of Albanian-Serbian Bilingualism in Kosovo

Marija Mandić, Fractal Recursivity in Monolingual Nationalism: Rejecting Hungarian in the Serbian Ethno-Confessional Schools

Giuliano Mion, The Arabic Dialect of Ben Gardane (Tunisia): Some Observations

Rimon Webbi, Zwei neuwestaramäische Texte über die Wassermühlen in Maalula (Syrien)

Eleni Karantzol & Anatoli Theodoridi & Konstantinos Sampanis, The Interplay of External and Sociolinguistic Factors in Contact-Induced Language Change: Cappadocian Greek as a Case Study

Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich / Annually

Je ca. 200 Seiten, br
Ca. 200 pages each, pb

Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)

Ausland / foreign: € 14,- (D)

ISSN 0724-7567

eISSN 2747-4445

Also available as E-Journal via:

<https://mlr.harrassowitz-library.com>

E-Journal € 99,- (D)

Bundle (E-Journal + Volume) € 129,- (D) + Porto

The subscription price of the current e-journal year includes the volumes from volume 18 (2011) onwards.

Zeitschrift für Arabische Linguistik / Journal of Arabic Linguistics / Journal de Linguistique Arabe

Edited by Werner Arnold, Otto Jastrow and Shabo Talay

The aim in founding the *Zeitschrift für Arabische Linguistik* was to establish a journal devoted exclusively to work in the field of Arabic linguistics, which before had been published in a variety of journals of Oriental studies or linguistics. The *Zeitschrift für Arabische Linguistik* is a forum in which the results of research can be brought to the attention of scholars and discussed, in which new data can be made available without delay and in which new scholarly works can be reviewed.

The editors intend the term Arabic linguistics to be understood in a very broad sense. It is taken to include all the historical stages and the regional and social variants of Arabic. The main emphasis will be placed on preclassical and classical Arabic including Arabic nation grammar, Modern Standard Arabic and the Arabic dialects. The old and modern South Arabian dialects will also be given due consideration. As far as descriptive method is concerned, the *Zeitschrift für Arabische Linguistik* is not restricted to any one linguistic approach. Research of any kind into the Arabic language as defined above is accepted in this journal.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich 2 Hefte / 2 issues annually

Je Band ca. 200 Seiten, br
Ca. 200 pages each volume, pb

Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)
Ausland / foreign: € 23,- (D)

ISSN 0170-026X
eISSN 2747-4437

Also available as E-Journal via:

<https://zal.harrassowitz-library.com>

E-Journal € 108,- (D)

Bundle (E-Journal + Volume) € 142,- (D) + Porto

The subscription price of the current e-journal year
includes the volumes from volume 52 (2010) onwards.

Bände / Volumes (2010–2011)

je/each € 42,- (D)

Bände / Volumes (2012–2016)

je/each € 45,- (D)

Bände / Volumes 65–74 (2017–2022)

je/each € 108,- (D)

Band / Volume 75 (2023)

ca. € 108,- (D)

In Vorbereitung/In Preparation

Aus dem Inhalt (Band 174,2):

W. Diem, 'Wandelbarer als ein Chamäleon': arab. *ṣāhib*. Ein Beitrag zur Lexik des Arabischen anhand von Dokumenten des 7.–18. Jh.s n. Chr. – Teil II

Y. Dror & A. Jabarin, The Terms *manzila*, *mağrā*, *mawḍi'*, *mawqī'*, *makān* and *maqām* in Sibawayhi's Book

A. Hallberg, Case and mood inflection in Formal Spoken Arabic – a quantitative investigation

A. Geva-Kleinberger, On the Arabic Dialect of the Jews of Sidon/Lebanon

Documenta Iranica et Islamica

Herausgegeben von Monika Gronke

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

1: Christoph Werner

An Iranian Town in Transition

A Social and Economic History
of the Elites of Tabriz, 1747–1848
2000. XVI, 419 pages, 170x240 mm, 25 ill., hc
ISBN 978-3-447-04309-0
€ 58,– (D)

2: Gottfried Herrmann

Persische Urkunden der Mongolenzeit

Text- und Bildteil
2004. XII, 327 Seiten, 210x297 mm, 119 Abb., gb
ISBN 978-3-447-04901-6
€ 98,– (D)

Göttinger Orientforschungen. III. Reihe: Iranica. Neue Folge

Herausgegeben von Philip G. Kreyenbrock

Die *Göttinger Orientforschungen, III. Reihe: Iranica. Neue Folge* haben sich zum Ziel gesetzt, wichtige Werke deutscher und internationaler Wissenschaftler*innen auf den Gebieten der Iranistik an der Universität Göttingen zu veröffentlichen: alte und moderne iranische Kulturen und Sprachen, mündliche Überlieferungen und Minderheitenreligionen in der iranischen Welt. Der Begriff „modernes Iranisch“ bedeutet hier sowohl die persischsprachigen Kultur(en) als auch diejenigen, die andere iranische Sprachen sprechen, wie Kurdisch, Paschto und Belutschi.

1: Saeid Rezvani

Moderne persische Lyrik

Eine analytische Untersuchung
2007. 238 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05542-1
€ 58,– (D)

4: Katja Föllmer

Satire in Iran von 1990 bis 2000

Eine Analyse exemplarischer Texte
2008. VI, 271 Seiten, 170x240 mm, 2 Abb., br
ISBN 978-3-447-05763-9
€ 58,– (D)

2: Anke Joisten-Pruschke

Das religiöse Leben der Juden von Elephantine in der Achämenidenzeit

2008. 258 Seiten, 170x240 mm, 8 Abb., br
ISBN 978-3-447-05706-6
©E-Book: ISBN 978-3-447-19007-7
j/each € 48,– (D)

5: Philip G. Kreyenbrock

Yezidism in Europe

Different Generations Speak about their Religion
In collaboration with Z. Kartal, Kh. Omarkhali,
and Khalil Jindy Rashow
2009. 246 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-06060-8
€ 58,– (D)

3: Beate Schmermbeck

Persische zarathustrische monāğāt

Edition, Übersetzung, Tradition und Analyse
2014. 350 Seiten, E-Book
©E-Book: ISBN 978-3-447-19058-9
€ 68,– (D)

6: Shahrokh Raci

Die Endzeitvorstellungen der Zoroastrier in iranischen Quellen

2010. 244 Seiten, 2 Abb., 1 Tabelle, E-Book
©E-Book: ISBN 978-3-447-19017-6
€ 58,– (D)

Harrassowitz's role in Iranian Studies

Philip G. Kreyenbroek

Asking how important Harrassowitz has been for Oriental Studies over the past 150 years is like asking about the Pope's relevance to Catholicism. Those of us who add Publishers in their bibliographies may have shared my sense of respect in finding that famous works from the late 19th century had been brought out by the same Publishing House as the book one was currently trying to get ready for publication. When one looks at its long list of Series in a wide range of fields concerned with non-Western cultures, one cannot help being very impressed indeed. For Iranian Studies alone, Harrassowitz currently has four Series and a long list of monographs. There is little point, therefore, in trying to describe Harrassowitz's enormous role in furthering the study of the non-Western world. One can only hope the firm will continue to do so for another 150 years or more, in whatever form the production of academic works will require in 2172.

As the Editor of a Series on Iranian Studies, I will briefly discuss my own experience with Harrassowitz, which can be summed up in one sentence: "They are so helpful and approachable." We owe the revival of the Series *Göttinger Orientforschungen: Iranica* to a chance encounter between one of our doctoral students and the then Publishing Director. They both regretted the lapse of the earlier series of that name, the Director took the trouble to visit the Institute of Iranian Studies in Göttingen, and a new sequence of the Series was initiated.

The approachability of the Harrassowitz staff has continued to surprise me. Apparently insurmountable problems in preparing a text for publication are solved by a phone call to Wiesbaden. When one is faced with a difficult decision, the advice of the Publishing Director often proves invaluable.

When I was Director of the Institute of Iranian Studies in Göttingen, our aim in editing the Series was to reflect the Institute's strengths and interests by publishing books by its members and also, emphatically, by colleagues from outside Göttingen with expertise in the same fields. In practice, this has meant that a number of excellent doctoral theses were published covering a wide range of subjects, from Historical Linguistics to Religious Studies. Over the years we also brought out several important works by established scholars in the field of Minority Cultures and Religions in the Iranian cultural sphere – a subject that is attracting increasing attention these days, but whose representatives do not always find it easy to 'place' their books in a suitable Series. Since our first publication in 2007, nineteen works have now appeared, which were generally well-received.

As I have been retired for some time now and future changes are inevitable, may I express the hope that, as Harrassowitz continues to fulfil its key role in the landscape of non-Western Studies in the decades to come, it will find a place for the study of Minorities in the Middle East.

7: Kianoosh Rezanian

Die zoroastrische Zeitvorstellung

Eine Untersuchung über Zeit- und Ewigkeitskonzepte und die Frage des Zurvanismus

2010. XVII, 368 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-06266-4

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19022-0

je/each € 68,- (D)

8: Antje Wendtland

Die Entwicklung von Demonstrativpronomen zu Artikeln im Soghdischen

2011. 368 Seiten, 170x240 mm, 84 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06440-8

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19089-3

je/each € 78,- (D)

9: Christine Allison,

Philip G. Kreyenbrock (Eds.)

Remembering the Past in Iranian Societies

2013. 221 pages, 170x240 mm, 1 ill., 18 tables, pb

ISBN 978-3-447-06863-5

€ 54,- (D)

10: Philip G. Kreyenbrock

Teachers and Teachings in the Good Religion: Opera Minora on Zoroastrianism

Edited by Kianoosh Rezanian

2013. XX, 259 pages, 170x240 mm, 2 tables, pb

ISBN 978-3-447-06939-7

€ 48,- (D)

11: Sedigheh Vasmaghi

Women, Jurisprudence, Islam

Translated by Mr Ashna and Philip G. Kreyenbrock

2014. 162 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-10178-3

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19296-5

je/each € 38,- (D)

12: Saloumeh Gholami

Selected Features of Bactrian Grammar

2014. 238 pages, 170x240 mm, 35 tables, pb

ISBN 978-3-447-10300-8

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19338-2

je/each € 58,- (D)

13: Shervin Farridnejad, Rika Gyselen, Anke Joisten-Pruschke (Hg.)

Faszination Iran

Beiträge zur Religion, Geschichte und Kunst des Alten Iran

Gedenkschrift für Klaus Schippmann

2015. XXXVIII, 249 Seiten, 170x240 mm,

53 Abb., 1 Diagramm, 2 Tabellen, 5 Tafeln, br

ISBN 978-3-447-10419-7

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19422-8

je/each € 58,- (D)

14: Kianoosh Rezanian

Raumkonzeptionen im früheren Zoroastrismus

Kosmische, kultische und soziale Räume

2017. XXII, 432 Seiten, 170x240 mm,

51 Abb., 6 Karten, 4 Schemata, 30 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10528-6

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19583-6

je/each € 89,- (D)

15: Barbara Sträuli (Ed.)

Dewrêşê Evdî – Dewresh, Son of Evdi

A Kurmanji Epic as Performed

by the Berazi Singer Baqî Xîdo

Edited, translated and introduced

by Barbara Sträuli

2017. XVII, 243 pages, 170x240 mm, 1 ill., pb

ISBN 978-3-447-10706-8

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19593-5

je/each € 54,- (D)

16: Shahrokh Raei (Ed.)

Islamic Alternatives

Non-Mainstream Religion

in Persianate Societies

2017. XIII, 238 pages, 170x240 mm,

24 plates with 54 ill., 1 scheme, pb

ISBN 978-3-447-10779-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19630-7

je/each € 58,- (D)

17: Sarah Stewart

Voices from Zoroastrian Iran

Oral Texts and Testimony

In collaboration with Mandana Moavenat

Vol. 1: Urban Centres

2018. XVI, 440 pages, 170x240 mm, 2 ill., 1 map, 5 tables, pb

ISBN 978-3-447-11129-4

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19812-1

je/each € 74,- (D)

Volume 2: Urban and Rural Centres:

Yazd and Outlying Villages

2020. X, 396 pages, 170x240mm,

25 ill., 6 maps, 7 tables, pb

ISBN 978-3-447-11478-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-39085-9

je/each € 74,- (D)

The full, unedited interviews have been made available online in digitised format in the Endangered Languages Archive (ELAR) at SOAS.

18,1: Philip G. Kreyenbrock, Yiannis Kanakis

“God First and Last”

**Religious Traditions and Music
of the Yaresan of Guran**

Volume 1: Religious Traditions

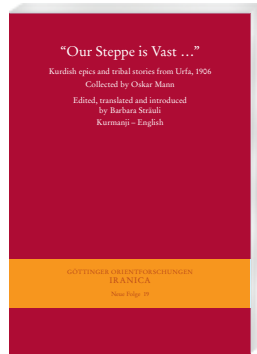
by Philip G. Kreyenbrock

2020. XIV, 188 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-11424-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-19992-6

je/each € 48,- (D)



Neu

19: Barbara Sträuli (Ed.)

“Our Steppe is Vast ...”

Kurdish epics and tribal stories from Urfa, 1906

Collected by Oskar Mann

Edited, translated and introduced

by Barbara Sträuli

Kurmanji – English

2021. XII, 270 pages, 170x240mm, 16 ill., 1 table, pb

ISBN 978-3-447-11663-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-39179-5

je/each € 68,- (D)

Iranica

Herausgegeben von Alberto Cantera und Maria Macuch

Bis Band 22 herausgegeben von Maria Macuch, ist es das Hauptanliegen der Reihe *Iranica*, neue Forschungsergebnisse aus den beiden großen Arbeitsgebieten des Faches Iranistik, Iran in der vorislamischen, zoroastrisch geprägten Periode und Iran in islamischer Zeit, zu veröffentlichen. Die bisher erschienenen Bände sind aus individueller Forschung oder kollektiven Projekten hervorgegangen und umfassen sowohl linguistische, philologische und editorische Arbeiten als auch religions- und rechtshistorische sowie literatur- und kulturwissenschaftliche Themenbereiche aus beiden genannten großen Kerngebieten. Schwerpunkte sind Avestastudien; Zoroastrismusforschung; Pahlavistudien und Pahlaviliteratur, religiöse und juristische Werke, Texte in der Pahlavikursive, Manichäismus, Iranische Religionen und Rechtssysteme, Neuiranische Sprachen, Jüdisch-Persisch, Entstehung des Neupersischen und Persische Literatur.

3: Peter Sohn

Die Medizin des Zādsparam

Anatomie, Physiologie und Psychologie in den *Wizīdagihā i Zādsparam*, einer zoroastrisch-mittelpersischen Anthologie aus dem früh-islamischen Iran des neunten Jahrhunderts

1996. XVI, 250 Seiten, 170x240mm, 17 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-03838-6

€ 44,- (D)

4: Fakhrezzaman Schirazi-Mahmoudian

**Literarische Verwendung persischer
Termini und Redewendungen im Werke
Šādeq Hedāyats**

Ein Kompendium

1999. XIX, 981 Seiten, 170x240mm, Ln

ISBN 978-3-447-04169-0

€ 99,- (D)

5: Iris Colditz

**Zur Sozialterminologie
der iranischen Manichäer**

Eine semantische Analyse im Vergleich
zu den nichtmanichäischen iranischen Quellen
2000. XIII, 454 Seiten, 170x240mm, 2 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-04255-0
€ 99,- (D)

6: Ludwig Paul (Hg.)

**Persian Origins – Early Judaeo-Persian
and the Emergence of New Persian**

Collected Papers of the Symposium,
Göttingen 1999
2003. VIII, 283 pages, 170x240mm,
33 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-04731-9
€ 66,- (D)

7: Alberto Cantera

**Studien zur Pahlavi-Übersetzung
des Avesta**

2004. X, 379 Seiten, 170x240mm, Ln
ISBN 978-3-447-05123-1
€ 78,- (D)

8: Dieter Weber (Ed.)

Languages of Iran: Past and Present

Iranian Studies in memoriam
David Neil MacKenzie
2005. XXVII, 307 pages, 170x240mm,
44 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-05299-3
€ 74,- (D)

9: Philip G. Kreyenbroek, Khalil Jindy Rashow

God and Sheikh Adi are Perfect

Sacred Poems and Religious Narratives
from the Yezidi Tradition
2005. XVII, 435 pages, 170x240mm, pb
ISBN 978-3-447-05300-6
€ 64,- (D) 

10: Beate Reinhold

**Neue Entwicklungen in der
Wakhi-Sprache von Gojal (Nordpakistan)**

Bildung, Migration und Mehrsprachigkeit
2006. 333 Seiten, 170x240mm, 1 Karte, Ln
ISBN 978-3-447-05384-6
€ 98,- (D)

11: Irene Schneider

The Petitioning System in Iran

State, Society and Power Relations
in the Late 19th Century
2006. XI, 225 pages, 170x240mm,
18 plates, clothbound
ISBN 978-3-447-05469-0
€ 50,- (D)

12: Almut Hintze

A Zoroastrian Liturgy

The Worship in Seven Chapters
(Yasna 35–41)
2007. XII, 397 pages, 170x240mm,
21 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-05665-6
€ 98,- (D)

13: Maria Macuch, Mauro Maggi,
Werner Sundermann (Eds.)**Iranian Languages and Texts
from Iran and Turan**

Ronald E. Emmerick Memorial Volume
2007. XLII, 489 pages, 170x240mm, clothbound
ISBN 978-3-447-05670-0
€ 98,- (D)

14: Götz König

**Die Erzählung
von Tahmuras- und Ġamšid**

Edition des neupersischen Textes in Pahlavi-
Schrift (MU 29) nebst zweier Parallelfassungen
2008. VIII, 172 Seiten, 170x240mm, Ln
ISBN 978-3-447-05694-6
€ 52,- (D)

15: Dieter Weber

Berliner Pahlavi-Dokumente

Zeugnisse spätsasanidischer Brief- und
Rechtskultur aus frühislamischer Zeit
Mit Beiträgen von Myriam Krutzsch
und Maria Macuch
2008. XXXI, 288 Seiten, 170x240mm,
763 Abb., 46 Tafeln, Ln
ISBN 978-3-447-05691-5
€ 68,- (D)

16: Firoze M. Kotwal, Almut Hintze

The Khorda Avesta and Yašt Codex E1

Facsimile Edition
2008. X, 607 pages, 170x240mm,
548 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-05692-2
€ 98,- (D)

17: Werner Sundermann, Almut Hintze,
François de Blois (Eds.)

Exegisti monumenta

Festschrift in Honour of Nicholas Sims-Williams
2009. XL, 596 pages, 170x240 mm,
145 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-05937-4
€ 98,- (D)

18: Götz König

Geschlechtsmoral und Gleichgeschlechtlichkeit im Zoroastrismus

2010. XI, 517 Seiten, 170x240 mm,
6 Abb., 14 Tabellen, Ln
ISBN 978-3-447-06228-2
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19210-1
je/each € 98,- (D)

19: Maria Macuch, Dieter Weber,
Desmond Durkin-Meisterernst (Eds.)

Ancient and Middle Iranian Studies

Proceedings of the 6th European Conference
of Iranian Studies, held in Vienna,
18–22 September 2007
2010. X, 278 pages, 170x240 mm,
75 ill., 1 map, 11 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-06422-4
€ 68,- (D)

20: Alberto Cantera (Ed.)

The Transmission of the Avesta

2012. XX, 552 pages, 170x240 mm,
18 diagrams, 34 ill., 48 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-06554-2
€ 116,- (D)

21: Thomas Jügel

Die Entwicklung der Ergativkonstruktion im Alt- und Mitteliranischen

Eine korpusbasierte Untersuchung zu Kasus,
Kongruenz und Satzbau
2015. XXXIV, 968 Seiten, 170x240 mm,
1 Abb., 12 Diagramme, 75 Tabellen, Ln
ISBN 978-3-447-10470-8
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19431-0
je/each € 178,- (D)

22: David Buyaner

Penitential Sections of the Xorde Avesta (patits)

Critical Edition with Commentary and Glossary
2016. X, 519 pages, 170x240 mm,
1 schema, 2 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-10603-0
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19491-4
je/each € 98,- (D)

23: Miguel Ángel Andrés-Toledo

The Zoroastrian Law to Expel the Demons: Widēwdād 10–15

Critical Edition, Translation and Glossary
of the Avestan and Pahlavi Texts
2016. IX, 394 pages, 170x240 mm,
2 schemes, 3 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-10604-7
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19490-7
je/each € 78,- (D)

24: Almut Hintze, Alan Williams (Eds.)

Holy Wealth:

Accounting for This World and The Next in Religious Belief and Practice

Festschrift for John R. Hinnells
2017. XXXIV, 294 pages, 170x240 mm,
34 ill., 7 schemes, 3 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-10746-4
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19626-0
je/each € 78,- (D)

25:

Zur lichten Heimat

Studien zu Manichäismus, Iranistik
und Zentralasienkunde im Gedenken an
Werner Sundermann
Herausgegeben von einem Team
„Turfanforschung“
2017. XII, 754 Seiten, 170x240 mm, 104 Abb.,
2 Diagramme, 7 Tabellen, 2 Tafeln, Ln
ISBN 978-3-447-10884-3
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19693-2
je/each € 138,- (D)

26: Götz König

Studien zur Rationalitätsgeschichte im älteren Iran

Ein Beitrag zur Achsenzeitdiskussion
2018. VIII, 244 Seiten, 170x240 mm,
1 Abb., 5 Tabellen, Ln
ISBN 978-3-447-10986-4
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19739-7
je/each € 64,- (D)

27: Shervin Farridnejad

Die Sprache der Bilder

Eine Studie zur ikonographischen Exegese der
anthropomorphen Götterbilder im Zoroastrismus
2018. XX, 534 Seiten, 170x240 mm,
147 Abb., 1 Karte, 10 Tabellen, Ln
ISBN 978-3-447-11089-1
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19785-4
je/each € 118,- (D)

Christine Allison, Anke Joisten-Pruschke,
Antje Wendtland (Hg.)

**From Daēnā to Dīn
Religion, Kultur und Sprache
in der iranischen Welt**

Festschrift für Philip Kreyenbroek
zum 60. Geburtstag
2009. XXXII, 501 Seiten, 170x240 mm,
90 Abb., 10 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-05917-6
€ 98,- (D)

Wilhelm Brandenstein, Manfred Mayrhofer

Handbuch des Altpersischen

1964. XII, 160 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-00216-5
€ 34,- (D)

Issa Chehabi

Deutsch-Persischer Sprachführer

1965. 211 Seiten, 120x180 mm, br
ISBN 978-3-447-00237-0
€ 23,- (D)

Farshid Delshad

**Persische Chrestomathie klassischer
und moderner Prosawerke
vom 10. bis zum 21. Jahrhundert**

Mit Autorenbiographien, Annotationen
und Glossar
2007. XIV, 244 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05614-4
€ 29,80 (D)

Robert Göbl

**Dokumente zur Geschichte der
iranischen Hunnen in Baktrien und Indien**

Band I: Katalog
1967. XXII, 276 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-00330-8
€ 49,- (D)

Band II: Kommentare

1967. VII, 352 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br
ISBN 978-3-447-00331-5
€ 59,- (D)

Band III: Fototafeln

1967. XV, 98 Seiten, 170x240 mm, 98 Tafeln, br
ISBN 978-3-447-00332-2
€ 39,- (D)

Band IV: Zeichentafeln

1967. XI, Seiten, 170x240 mm, 48 Tafeln, br
ISBN 978-3-447-00333-9
€ 24,- (D)

Almut Hintze, Desmond Durkin-Meisterernst,
Claudius Naumann (Eds.)

A Thousand Judgements

Festschrift für Maria Macuch
2019. XXIV, 394 pages, 170x240 mm,
28 ill., 1 map, 23 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-11094-5
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19820-2
je/each € 98,- (D)

Heinrich F.J. Junker, Bozorg Alavi

Persisch – Deutsch

Wörterbuch
9., unveränderte Auflage
2002. XII, 864 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-04561-2
€ 68,- (D)

Khosro Kiyanrad (Hg.)

Die Ghaselen des Qāsem Anwār

In der Überlieferung der Handschrift
in der Mamier-Kulturstiftung
Ediert und mit einem Nachwort versehen von
Khosro Kiyanrad, übersetzt von Sarah Kiyanrad
2015. 498 Seiten, 155x218 mm, 17 Abb., gb
ISBN 978-3-447-10378-7
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19378-8
je/each € 38,- (D)

Mojtaba Kolivand (Hg.)

Persische und kurdische Reiseberichte

Die Briefe des Berliner Orientalisten Oskar
Mann während seiner beiden Expeditionen
in den Vorderen Orient 1901–1907
2014. 687 Seiten, 170x240 mm,
100 Abb., 2 Karten, gb
ISBN 978-3-447-10129-5
☉E-Book: ISBN 978-3-447-39097-2
je/each € 84,- (D)

Alireza Korangy

**Development of the Ghazal
and Khāqānī's Contribution**

A Study of the Development of Ghazal and a
Literary Exegesis of a 12th c. Poetic Harbinger
With a foreword by Wolfhart P. Heinrichs
2013. XIV, 465 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-06955-7
€ 72,- (D)

Alireza Korangy, Daniel J. Sheffield (Eds.)

No Tapping around Philology

A Festschrift in Honor of Wheeler McIntosh Thackston Jr.'s 70th Birthday

2014. XXVI, 449 pages, 170x240 mm,
23 ill., 1 map, 3 tables, hc
ISBN 978-3-447-10215-5
€ 78,- (D)

Johanna Narten

Die Aməša Spəntas im Avesta

1982. XII, 155 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-02200-2
€ 35,- (D) 

Henrik Samuel Nyberg

A Manual of Pahlavi

1: Texts, Alphabets, Index, Paradigms,
Notes and an Introduction
1964. XXVIII, 184 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-00617-0
€ 44,- (D)

2: Glossary

1974. VIII, 286 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-01580-6
€ 64,- (D) 

Feryad Fazil Omar

Kurdisch-Deutsches Wörterbuch (Zentralkurdisch/Sorani)

2005. XXVI, 1154 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-11339-7
€ 98,- (D)

Feryad Fazil Omar

Lehrbuch Deutsch-Kurdisch (Zentralkurdisch/Sorani)

2008. XXIV, 664 Seiten, 150x210 mm, gb
ISBN 978-3-447-11341-0
€ 60,- (D)

Feryad Fazil Omar

Kurdisch-Deutsches Wörterbuch (Nordkurdisch/Kurmanji)

2016. XIV, 722 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-11340-3
€ 59,- (D)

Feryad Fazil Omar

Deutsch-Kurdisches Wörterbuch (Zentralkurdisch/Sorani)

2016. XXII, 1850 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-11338-0
€ 129,- (D)

Feryad Fazil Omar

Kurdisch-Deutsches/Deutsch-Kurdisches Taschenwörterbuch (Zentralkurdisch/Sorani)

2018. 716 Seiten, 100x150 mm, gb
ISBN 978-3-447-11342-7
€ 29,- (D)

Neu

Feryad Fazil Omar

Kurdische Grammatik (Zentralkurdisch/Sorani)

2021. 376 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-11640-4
€ 39,90 (D)

Khanna Omarkhali

Kurdish Reader Modern Literature and Oral Texts in Kurmanji

With Kurdish-English Glossaries
and Grammatical Sketch
2011. XIII, 282 pages, 170x240 mm, 1 map, pb
ISBN 978-3-447-06527-6
€ 29,80 (D)

Neu

Judith Pfeiffer

The Mongols in Iran

Studies in Ilkhanid Religion and Culture
2022. Ca. 272 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-11204-8
Ca. € 68,- (D)
In Vorbereitung/In Preparation

Annemarie Schimmel

Stern und Blume

Die Bilderwelt der persischen Poesie
(Sammlung Harrassowitz)
1984. VIII, 315 Seiten, 135x200 mm, 10 Abb., br
ISBN 978-3-447-02434-1
€ 19,90 (D)

Bernfried Schlerath

Awesta-Wörterbuch

Vorarbeiten I
Index locorum zur Sekundärliteratur des Awesta
1968. XXXII, 264 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-00803-7
€ 69,- (D) 

Vorarbeiten II

Index locorum zur Sekundärliteratur
des Awesta. Konkordanz
1968. XVI, 199 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-00804-4
€ 49,- (D) 

Beiträge zur Indologie

Herausgegeben von Konrad Meisig

Begründet von Ulrich Schneider als *Freiburger Beiträge zur Indologie*, werden diese ab Band 28 weitergeführt als *Beiträge zur Indologie* unter der Herausgeberschaft von Konrad Meisig. Die Reihe repräsentiert die Südasienwissenschaften in denkbar breiter Anlage – von der Antike bis zur Gegenwart, von Sri Lanka bis China. Folgende Teilgebiete sind u.a. vertreten: Religionsgeschichte des frühen Hīnayāna-Buddhismus, des Mahāyāna-Buddhismus und des tocharischen Buddhismus, der episch-sanskritischen Purāṇa-Literatur, des Mahābhārata, Theologie des Viṣṇuismus, klassische Sanskrit- und moderne realistische Hindi- und singhalesische Literatur sowie Ethnologie und Linguistik des Hindukusch.

28: Bernhard Weber-Brosamer, Dieter M. Back

Die Philosophie der Leere

Nāgārjunas Mūlamadhyamaka-Kārikās

Übersetzung des buddhistischen Basistextes mit kommentierenden Einführungen
2., durchgesehene Auflage

2005. XII, 130 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05250-4

€ 34,- (D)

32: Mun-keat (Wei-keat) Choong

The Fundamental Teachings of Early Buddhism

A comparative study based on the Sūtrāṅga portion of the Pāli Samyutta-Nikāya and the Chinese Samyuktāgama

2000. XV, 269 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-04232-1

€ 74,- (D)

42: Matthias Kößler (Hg.)

Schopenhauer und die Philosophien Asiens

2008. 127 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05704-2

€ 49,80 (D)

43: Sonja Wengoborski

Die zeitgenössische singhalesische Kurzgeschichte

2010. XI, 225 Seiten, 3 Abb., E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19078-7

€ 49,80 (D)

44: Lars Göhler

Reflexion und Ritual

in der Pūrvamīmāṃsā

Studie zur frühen Geschichte der Philosophie in Indien

2011. VIII, 145 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06461-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19092-3

je/each € 38,- (D)

45: Volker Knirsch

Trends und Tendenzen

in der Hindi-Kurzgeschichte am Beispiel der Literaturzeitschrift *Hamis*

2011. 213 Seiten, 170x240 mm, 3 Abb., 1 Tabelle, br

ISBN 978-3-447-06612-9

€ 59,- (D)

46: Georg Buddruss, Almuth Degener

The Meeting Place

Radio Features in the Shina Language of Gilgit by Mohammad Amin Zia

Text, interlinear Analysis and English Translation with a Glossary

2012. XII, 308 pages, 170x240 mm, 1 ill., pb

ISBN 978-3-447-06673-0

€ 68,- (D)

47: Kasturi Dadhe

Anecdotes in the Vārakārī Kīrtana folk tradition of Mahārāṣṭra

2012. XIV, 292 pages, 170x240 mm,

numerous tables, pb

ISBN 978-3-447-06743-0

€ 68,- (D)

48: Matteo De Chiara

The Khotanese Sudhanāvādāna

1: Edition, Transcription, Translation

2013. X, 211 pages, 170x240 mm,

1 diagram, 1 table, pb

ISBN 978-3-447-06915-1

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19144-9

je/each € 52,- (D)

2: Commentary

2014. VIII, 228 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-10035-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19322-1

je/each € 52,- (D)

49: Heinz Werner Wessler

„Der Brachvogel bin ich“**Themen und Tendenzen gegenwärtiger****Dalit-Literatur in Hindi**

2015. X, 316 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10323-7

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19361-0

je/each € 58,- (D)

Beiträge zur Kenntnis südasiatischer Sprachen und Literaturen

Herausgegeben von Dieter B. Kapp

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

8: Willem Bollée

The Story of Paesi

(Paesi-kahāṇayam)

Soul and Body in Ancient India

A Dialogue on Materialism

Text, Translation, Notes and Glossary

2002. IX, 368 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-04555-1

€ 54,- (D)

11: Klaus Mylius

Geschichte der altindischen Literatur

Die 3000jährige Entwicklung der religiös-philosophischen, belletristischen und wissenschaftlichen Literatur Indiens von den Veden bis zur Etablierung des Islam

2., überarbeitete und ergänzte Auflage

2003. X, 417 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-04772-2

€ 58,- (D)

12: Klaus Mylius

Chrestomathie der Sanskritliteratur

4., unveränderte Auflage

2005. 287 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05144-6

€ 38,- (D)

50: Andreas Bock-Raming

Indische Schachspielkunst**im 19. Jahrhundert:****Triveṇḍācāryas Vilāsamaṇimañjarī**

Neuedition und annotierte Übersetzung des Sanskrit-Textes

2018. X, 314 Seiten, 170x240 mm, 95 Abb., br

ISBN 978-3-447-10965-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19729-8

je/each € 68,- (D)

13: Klaus Mylius

Wörterbuch des kanonischen Jinismus

2005. VII, 203 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05181-1

€ 49,80 (D)

14: Gyula Wojtilla

History of Kṛṣiśāstra

A History of Indian Literature on Traditional Agriculture

2006. 91 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-05306-8

€ 28,- (D)

15: Eva Wilden

Literary Techniques**in Old Tamil Caṅkam Poetry**

The Kuṟuntokai

2006. XIII, 447 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-05335-8

€ 98,- (D)

16: Dieter B. Kapp (Hg.)

Ālu-Kuṛumba-Texte

Band II

2014. IV, 308 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10325-1

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19362-7

je/each € 68,- (D)

Band III

Gesammelt, übersetzt und herausgegeben
von Dieter B. Kapp

2015. IV, 193 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10446-3

⊗ E-Book: ISBN 978-3-447-19428-0

je/each € 48,- (D)

17: Ruth Laila Schmidt, Razwal Kohistani
**A Grammar of the Shina Language
of Indus Kohistan**

In Collaboration with Mohammad Manzar Zarin

2008. XIX, 264 pages, 170x240 mm, 15 ill., 1 map, br

ISBN 978-3-447-05676-2

€ 48,- (D)

18: Klaus Mylius

Wörterbuch Deutsch-Päli

2008. 251 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05716-5

€ 48,- (D)

19:

**Das Ratirahasya des Kokkoka
und der Anaṅgaṅga des Kalyāṇamalla**

Zwei indische Lehrbücher der Liebeskunst

Aus dem Sanskrit übersetzt und erläutert

von Klaus Mylius

2009. 163 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05992-3

€ 48,- (D)

22: Klaus Mylius

Aufsätze und Rezensionen zur Indologie

Herausgegeben von Dieter B. Kapp

2011. XXIII, 868 Seiten, 170x240 mm,

29 Abb., 8 Karten, 14 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06479-8

€ 186,- (D)

23: Klaus Mylius

Zur Didaktik mittelindischer Sprachen

2013. 100 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06971-7

⊗ E-Book: ISBN 978-3-447-19151-7

je/each € 24,- (D)

24: Klaus Mylius

Lehrbuch der Ardhamāgadhi

2014. IV, 110 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10252-0

€ 29,- (D) 

25: Klaus Mylius

Māhārāṣṭri

Grammatischer Abriss und Wörterbuch

2016. 131 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10643-6

€ 29,90 (D) 

26: Dieter B. Kapp

Die Kultur der Älu-Kurumbas

Ergebnisse einer Feldforschung

mit ethnographischen Originaltexten

2017. 254 Seiten, 170x240 mm, 1 Karte, br

ISBN 978-3-447-10948-2

€ 58,- (D)

27: Klaus Mylius

Śaurasenī

Grammatik und Glossar

2018. 90 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-11130-0

€ 29,90 (D)

28: Dieter B. Kapp (Hg.)

**Schöpfungs- und Urzeitmythen
der Stammesvölker Indiens**

2019. 654 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-11172-0

€ 98,- (D)

29: Klaus Mylius

Māgadhi

Grammatik, Textproben und Glossar

2019. IV, 74 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-11228-4

€ 29,- (D)

30: Dieter B. Kapp

Pālu-Kurumba

Grammatik, Textproben und Wörterbuch

2019. 144 Seiten, 170x240 mm, 1 Karte, br

ISBN 978-3-447-11244-4

€ 42,- (D)

31: Klaus Mylius

**Wörterbuch altindoarischer
geographischer Namen**

2019. 84 Seiten, 170x240 mm, 4 Karten, br

ISBN 978-3-447-11315-1

€ 30,- (D)

32: Dieter B. Kapp

Muḍuga

Grammatik, Textproben und Wörterbuch
 2019. 140 Seiten, 170x240 mm, br
 ISBN 978-3-447-11318-2
 € 48,- (D)

33: Dieter B. Kapp

Paṇiya

Grammatik, Textproben und Wörterbuch
 2020. IV, 138 Seiten, 170x240 mm, br
 ISBN 978-3-447-11447-9
 € 38,- (D)

Drama und Theater in Südasi

Herausgegeben von Heidrun Brückner

Der Schwerpunkt der Reihe liegt auf der Publikation von Dramentexten in klassischen und modernen indischen Sprachen und in deutscher oder englischer Übersetzung sowie auf Theater- und anderen performativen Gattungen einschließlich ritueller Aufführungstraditionen. Interessenten: Indologen, Südasienswissenschaftler, Literatur- und Theaterwissenschaftler.

7: Heidrun Brückner

On an Auspicious Day, at Dawn ...

Studies in Tulu Culture and Oral Literature
 2009. VIII, 185 pages, 170x240 mm, pb
 ISBN 978-3-447-05916-9
 € 48,- (D)

8: Karin Steiner, Heidrun Brückner (Hg.)

Indisches Theater: Text, Theorie, Praxis

2010. IV, 201 Seiten, 170x240 mm,
 4 Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-06186-5
 € 42,- (D) 

9: Heidrun Brückner, Hanne M. de Bruin, Heike Moser (Eds.)

Between Fame and Shame

Performing Women – Women Performers
 in India
 2011. 284 pages, 170x240 mm, pb
 ISBN 978-3-447-06281-7
 € 48,- (D) 

10: Anna Aurelia Esposito

Dūtavākya**Die Worte des Boten**

Ein Einakter aus den >Trivandrum-Dramen<
 Kritische Edition mit Anmerkungen
 und kommentierter Übersetzung
 2010. X, 190 Seiten, 170x240 mm, br
 ISBN 978-3-447-06294-7
 € 48,- (D)

34: Klaus Mylius

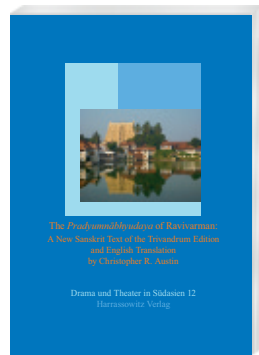
**Vergleichende Grammatik
der literarischen Prakṛt-Sprachen**

Mit einem Geleitwort von Prof. Dr. Jost Gippert
 2020. XIII, 140 Seiten, 170x240 mm, br
 ISBN 978-3-447-11560-5
 € 38,- (D)

11: Katrin Binder

Yakṣagāna Raṅgabhūmi**The World of the Yakṣagāna Stage**

2013. XII, 476 pages, 170x240 mm, hc
 ISBN 978-3-447-06900-7
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19273-6
 je/each € 89,- (D)



12: Christopher Austin

**The Pradyumnābhyaśaya of Ravivarman:
A New Sanskrit Text of the Trivandrum
Edition and English Translation**

Translated with an Introduction by
 Christopher R. Austin
 2019. VI, 156 pages, 170x240 mm, pb
 ISBN 978-3-447-11191-1
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19850-9
 je/each € 39,- (D)

Ethno-Indology. Heidelberg Studies in South Asian Rituals

Edited by Axel Michaels

1: Jörg Gengnagel, Ute Hüsken,
Srilata Raman (Eds.)

Words and Deeds

Hindu and Buddhist Rituals in South Asia

2005. 299 pages, 170x240 mm, 10 ill., pb

ISBN 978-3-447-05152-1

€ 48,- (D)

3: Niels Gutschow, Axel Michaels

Handling Death

The Dynamics of Death Rituals and Ancestor
Rituals among the Newars in Bhaktapur, Nepal
With Contributions by Johanna Buss and Nutan
Sharma and a Film on DVD by Christian Bau
2005. 216 pages, 225x257 mm, 1 DVD, 140 ill., hc
ISBN 978-3-447-05160-6

€ 68,- (D)

q.v. vol. 6 & 12

4: Martin Gaenszle, Jörg Gengnagel (Eds.)

Visualizing Space in Banaras:

Images, Maps, and the Practice of Representation

2006. 358 pages, 170x240 mm, 94 ill., hc

ISBN 978-3-447-05187-3

€ 48,- (D)

5: Mahādeva Vedāntin

Mīmāṃsānyāyasamgraha

A Compendium of the Principles of Mīmāṃsā
Edited and translated by James Benson

2010. 905 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-05722-6

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19054-1

je/each € 148,- (D)

6: Niels Gutschow, Axel Michaels

Growing Up

Hindu and Buddhist Initiation Rituals
among Newar Children in Bhaktapur, Nepal
With a film on DVD by Christian Bau

2008. 307 pages, 210x297 mm, 138 ill., 17 maps, hc
ISBN 978-3-447-05752-3

€ 64,- (D)

q.v. vol. 3 & 12

7: Jörg Gengnagel

Visualized Texts

Sacred Spaces, Spatial Texts
and the Religious Cartography of Banaras

2011. 341 pages, 170x240 mm,

57 ill., 19 plates, 2 tables, hc

ISBN 978-3-447-05732-5

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19179-1

je/each € 52,- (D)

8: Barbara Schuler

Of Death and Birth

Icakkijammaṇṇa, a Tamil Goddess,
in Ritual and Story

With a Film on DVD by the Author

2009. XVI, 501 pages, 210x297 mm,

1 DVD, 14 ill., 1 map, hc

ISBN 978-3-447-05844-5

€ 98,- (D)

9,1: Ute Hüsken

Viṣṇu's Children

Prenatal life-cycle rituals in South India

Translated into English by Will Sweetman

With a DVD by Ute Hüsken

and Manfred Krüger

2009. 322 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-05854-4

€ 52,- (D)

Prenatal life-cycle rituals in South India

2009. DVD

ISBN 978-3-447-05853-7

€ 24,- (D)

10: Astrid Zotter, Christof Zotter (Eds.)

Hindu and Buddhist Initiations

in India and Nepal

2010. 380 pages, 170x240 mm, 45 ill., 5 tables, hc

ISBN 978-3-447-06387-6

€ 58,- (D)

12: Niels Gutschow, Axel Michaels

Getting married

Hindu and Buddhist Marriage Rituals Among
the Newars of Bhaktapur and Patan, Nepal
With a film on DVD. With contributions
of Manik Bajracharya, Christiane Brosius
and Tessa Pariyar

2012. 411 pages, 225x254 mm, 34 ill., 58 photos, hc

ISBN 978-3-447-06663-1

€ 78,- (D)

q.v. vol. 3 & 6 of this series

13: Ute Hüsken, Axel Michaels (Eds.)

South Asian Festivals on the Move

2013. 431 pages, 170x240 mm,
1 diagram, 109 ill., 4 maps, pb
ISBN 978-3-447-06909-0
€ 54,- (D)

q.v. Monografien: Axel Michaels, *Ritual Dynamics*

14: István Keul (Ed.)

Banāras Revisited

Scholarly Pilgrimages to the City of Light

2014. 283 pages, 170x240 mm, 35 ill., hc
ISBN 978-3-447-10201-8
€ 58,- (D)

15: Kerstin Schier

The Goddess's Embrace

Multifaceted Relations at the Ekāmranātha
Temple Festival in Kanchipuram

2018. XIV, 212 pages, 170x240 mm,
76 ill., 9 maps, 1 table, hc

ISBN 978-3-447-11134-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19807-3
je/each € 54,- (D)

Jaina Studies

Edited by Peter Flügel

1: Johannes Klatt

Jaina-Onomasticon

Edited by Peter Flügel and
Kornelius Krümpelmann

2016. 1012 pages, 210x297 mm, 9 ill., 7 tables, hc
ISBN 978-3-447-10584-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19523-2

je/each € 178,- (D)

2: Peter Flügel, Kornelius Krümpelmann

Index to the Jaina-Onomasticon of Johannes Klatt

2022. Ca. 300 pages, 210x297 mm, 3 ill., hc
ISBN 978-3-447-11628-2

Ca. € 98,- (D)

In Vorbereitung/In Preparation

Neu

Khoj – A Series of Modern South Asian Studies

Edited by Ali S. Asani and Monika Horstmann

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

8: Monika Horstmann

Der Zusammenhalt der Welt

Religiöse Herrschaftslegitimation und
Religionspolitik Mahārājā Savāī Jaisinghs
(1700–1743)

2009. XV, 399 Seiten, 170x240 mm,
9 Abb., 4 Karten, 4 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-05840-7

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19012-1

je/each € 74,- (D)

10: Monika Horstmann

Jaipur 1778

The Making of a King

2013. X, 212 pages, 170x240 mm,
43 ill., 10 maps, 7 tables, pb
ISBN 978-3-447-06832-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19267-5

je/each € 58,- (D)

9: Monika Horstmann,

Heidi Rika Maria Pauwels (Eds.)

Indian Satire in the Period of First Modernity

2012. X, 189 pages, 170x240 mm, 15 ill., pb

ISBN 978-3-447-06537-5

€ 48,- (D)

Mokṣopāya

Anonymus Casmiriensis. Historisch-kritische Gesamtausgabe.

Herausgegeben unter der Leitung von Walter Slaje

Mokṣopāya („Weg zur Befreiung“) ist ein im 10. Jahrhundert in Kaschmir entstandenes Werk der Sanskritliteratur. Es handelt sich um einen philosophischen Welterklärungsentwurf, der auf dem sprachlichen Niveau indischer Meisterdichtung in die Gestalt eines erlösungsdidaktisch strukturierten Lehrgesprächs gekleidet wurde. Didaktisches Ziel ist eine Form der Selbstbefreiung aus dem leidvollen Kreislauf der Wiedergeburt, die die Erfüllung des Pflichtenkatalogs gesellschaftlicher Aufgaben ohne Notwendigkeit einer Weltflucht sicherzustellen vermag (jīvanmukti).

Die Gesamtausgabe der insgesamt etwa 30 000 Strophen gliedert sich in 3 Abteilungen: 1. Historisch-kritische Textedition, 2. Philologisch annotierte Übersetzung, 3. Stellenkommentar.

Historisch-kritische Textedition:

1:

Das Erste und Zweite

Buch: Vairāgyaprakaraṇa

Mumukṣuvyavahāraprakaraṇa

Kritische Edition von Susanne Krause-Stinner

2011. LXXV, 199 Seiten, 145x218 mm, 2 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-06468-2

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19104-3

je/each € 72,- (D)

2:

Das Dritte Buch: Utpattiprakaraṇa

Kritische Edition von Jürgen Hanneder,

Peter Stephan und Stanislav Jäger

2011. XXVI, 576 Seiten, 145x218 mm, 1 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-06467-5

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19091-6

je/each € 118,- (D)

3:

Das Vierte Buch: Sthitiprakaraṇa

Kritische Edition von Susanne Krause-Stinner

und Peter Stephan

2012. XXXVII, 186 Seiten, 145x218 mm, 1 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-06694-5

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19099-2

je/each € 69,- (D)

4:

Das Fünfte Buch: Upaśāntiprakaraṇa

Kritische Edition von Susanne Krause-Stinner

und Peter Stephan

2014. XLVIII, 389 Seiten, 145x218 mm, 1 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-10037-3

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19286-6

je/each € 88,- (D)

5:

Das Sechste Buch: Nirvāṇaprakaraṇa

Teil 1: Kapitel 1–119

Kritische Edition von Susanne Krause-Stinner
und Peter Stephan

2018. LIII, 490 Seiten, 145x218 mm, 1 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-11015-0

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19754-0

je/each € 118,- (D)

6:

Das Sechste Buch: Nirvāṇaprakaraṇa

Teil 2: Kapitel 120–252

Kritische Edition von Susanne Krause-Stinner
und Anett Krause

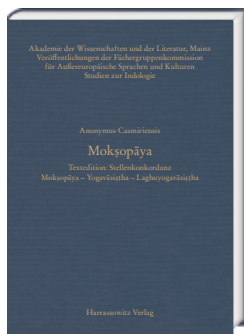
Unter Mitwirkung von Peter Stephan

2019. LIV, 540 Seiten, 145x220 mm, 1 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-11206-2

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19859-2

je/each € 128,- (D)



Neu

8: Anett Krause

Textedition: Stellenkonkordanz

Mokṣopāya – Yogavāsiṣṭha – Laghuyogavāsiṣṭha

2022. XI, 252 Seiten, 145x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-11713-5

Ca. € 68,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

Philologisch annotierte Übersetzung:

1:

Das Erste und Zweite Buch

Das Buch über die Leidenschaftslosigkeit
 Das Buch über das Verhalten der Befreiungssucher
 Übersetzung von Roland Steiner
 2014. XVI, 275 Seiten, 145x220mm, 2 Abb., Ln
 ISBN 978-3-447-10114-1
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19127-2
 je/each € 76,- (D)

3:

Das Vierte Buch:**Das Buch über das Dasein**

Übersetzung von Roland Steiner
 2014. 293 Seiten, 145x218mm, 1 Abb., Ln
 ISBN 978-3-447-10060-1
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19288-0
 je/each € 78,- (D)

4:

Das Fünfte Buch:**Das Buch über das Zurruehkommen**

Übersetzung von Roland Steiner
 2015. XIX, 614 Seiten, 145x220mm, 1 Abb., Ln
 ISBN 978-3-447-10282-7
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19128-9
 je/each € 118,- (D)

5:

Das Sechste Buch:**Das Buch über das Nirvāṇa**

Teil 1: Kapitel 1–119
 Übersetzung von Roland Steiner
 2018. XL, 836 Seiten, 145x220mm, 1 Abb., Ln
 ISBN 978-3-447-11016-7
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19753-3
 je/each € 148,- (D)

Stellenkommentar:

3:

Das Vierte Buch: Sthitiprakaraṇa

Stellenkommentar von Martin Straube
 2016. XIV, 246 Seiten, 145x220mm, 1 Tabelle, Ln
 ISBN 978-3-447-10479-1
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19206-4
 je/each € 72,- (D)

Neue Hallesche Berichte Quellen und Studien zur Geschichte und Gegenwart Südindiens

Im Auftrag der Franckeschen Stiftung zu Halle
 Herausgegeben von Michael Bergunder und Helmut Obst

Die Beziehungen der Franckeschen Stiftungen nach Indien reichen bis in die Anfänge der Stiftungsgeschichte zurück. Mit der Dänisch-Englisch-Halleschen Mission, der ersten protestantischen Mission überhaupt, knüpften die Stiftungen ab 1706 Kontakte nach Südindien und veröffentlichten die Berichte der Missionare, die sogenannten *Halleschen Berichte*, von 1710 bis 1772 in Halle. Mit den seit 1999 erscheinenden *Neuen Halleschen Berichten* soll eine zeitgemäße wissenschaftliche Auseinandersetzung mit den traditionellen Indienbeziehungen gefördert werden. Die Themenschwerpunkte, die in Tagungsberichten, Monografien und Quelleneditionen aufgegriffen werden, sind Dravidologie, Volksreligiosität, Geschichte des Christentums, Geschichte des Hinduismus sowie Religion und Kultur Südindiens.

1: Michael Bergunder (Hg.)

**Missionsberichte aus Indien
im 18. Jahrhundert**

Ihre Bedeutung für die europäische
 Geistesgeschichte und ihr wissenschaftlicher
 Quellenwert für die Indienkunde
 2004. X, 260 Seiten, 155x230mm, br
 ISBN 978-3-447-06314-2
 € 24,50 (D)

3:

**Bartholomäus Ziegenbalgs
„Genealogie der malabarischen Götter“**

Edition der Originalfassung von 1713
 mit Einleitung, Analyse und Glossar
 von Daniel Jeyaraj
 2003. 500 Seiten, 155x230mm, 4 Abb., br
 ISBN 978-3-447-06316-6
 € 22,- (D)

7:

Deex Autaer von Philip Angel

Eine niederländische Handschrift aus dem 17. Jahrhundert über die zehn Avatāres des Viṣṇu

Herausgegeben, kommentiert und mit einer deutschen Übersetzung versehen von Siegfried Kratzsch

2007. 291 Seiten, 155x230mm, 21 Abb., br

ISBN 978-3-447-06320-3

€ 13,80 (D)

8: Ulrike Schröder

Religion, Kaste und Ritual

Christliche Mission und tamilischer

Hinduismus in Südindien im 19. Jahrhundert

2009. 221 Seiten, 155x230mm, br

ISBN 978-3-447-06321-0

€ 10,80 (D)

9: Michael Bergunder, Heiko Frese, Ulrike Schröder (Eds.)

Ritual, Caste, and Religion in Colonial South India

2010. 386 pages, 155x230mm, pb

ISBN 978-3-447-06377-7

€ 15,80 (D)

10: Rafael Klöber

Sivaismus im Wandel

Der tamilische Saiva Siddhanta seit dem 19. Jahrhundert

2019. 512 Seiten, 155x230mm, br

ISBN 978-3-447-11085-3

€ 25,- (D)

Neuindische Studien

Herausgegeben von Heidrun Brückner, Almuth Degener und Hans Harder

Neuindische Studien widmet sich den weniger bekannten Sprachen, Traditionen und Literaturen des indischen Subkontinents. Der Fokus dieser Reihe liegt auf nicht verschriftlichten Sprachen und wenig standardisierten Sprachvarietäten. Die Untersuchungen stützen sich hauptsächlich auf Textkorpora (einschließlich mündlicher Traditionen und performativer Genres) regionaler und lokaler Kulturen Südasiens. Relevant ist diese Reihe für Wissenschaftler der Indologie, Südasienforschung, Sozialanthropologie, Religions-, Islam-, Orient-, Kultur- und Theaterwissenschaften sowie Literaturwissenschaft.

11: Norihiko Učida

A Saurashtra-English Dictionary

With appendices by M. Nagabhushana and O. S. Subramanian

1990. XXXIII, 279 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-03055-7

€ 54,- (D) 

13: Hermann Berger

Die Burushaski-Sprache von Hunza und Nager

1: Grammatik

2: Texte mit Übersetzung

3: Wörterbuch

1998. 3 Teile, 1: XXXIII, 271 Seiten; 2: X, 273 Seiten; 3: V, 646 Seiten, 170x240mm, gb

ISBN 978-3-447-03961-1

€ 118,- (D)

14: Almuth Degener

Die Sprache von Nisheygram im afghanischen Hindukusch

1998. IX, 588 Seiten, 170x240mm, 6 Abb., gb

ISBN 978-3-447-04015-0

€ 64,- (D)

15: Hermann Berger

Beiträge zur historischen**Laut- und Formenlehre des Burushaski**

2008. XVI, 186 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-05674-8

€ 48,- (D)

16: Claus Peter Zoller

Die Paṇḍuāṇ:**Ein mündliches Mahābhārata-Epos aus dem Garhwal-Himalaya**

2014. XII, 527 Seiten, 170x240mm,

4 Abb., 1 Karte, 7 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10320-6

©E-Book: ISBN 978-3-447-19347-4

je/each € 94,- (D)

17:

The Tübingen Tulu ManuscriptTwo South Indian Oral Epics collected in the 19th Century. Edited and translated by Heidrun Brückner and B. A. Viveka Rai

2015. XLIV, 98 pages, 170x240mm, 5 ill., 1 map, pb

ISBN 978-3-447-10339-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-19350-4

je/each € 48,- (D)

18: Heidrun Brückner, Viveka Rai (Eds.)

Oral Traditions in South India

Essays on Tulu Oral Epics

2017. IX, 184 pages, 170x240 mm, 1 ill., 1 table, pb

ISBN 978-3-447-10873-7

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19667-3

je/each € 38,- (D)

19: Pauline Schuster-Löhlau

'Leaving the Country, I Shall Be Free'

The South Indian Siri Tradition
as a Source of Identity

2020. XII, 244 pages, 170x240 mm,

15 ill., 2 tables, pb

ISBN 978-3-447-11372-4

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19963-6

je/each € 54,- (D)

Veröffentlichungen der Fächergruppenkommission für Außer-europäische Sprachen und Kulturen der Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz. Studien zur Indologie

Herausgegeben von Walter Slaje

Der Schwerpunkt dieser von der Fächergruppenkommission für Außereuropäische Sprachen und Kulturen der Mainzer Akademie der Wissenschaften herausgegebenen Monografienreihe liegt auf der historisch akzentuierten Indienforschung, basierend auf der Analyse von indischen Primärquellen. Die Reihe ist daher im wesentlichen kulturhistorisch ausgerichtet. Dementsprechend ist sie offen für alle geschichtlichen Aspekte des indischen Kulturraums, wie es die Geistes-, Ideen- und Religionsgeschichte, die Schöne Literatur, die einheimischen Wissenschaften sowie die vormoderne Sozial- und politische Geschichte Indiens sind.

1: Petra Kieffer-Pülz

Verlorene Gaṇṭhipadas zum buddhistischen Ordensrecht Untersuchungen zu den in der Vajirabuddhīkā zitierten Kommentaren Dhammasiris und Vajirabuddhis

Teil 1: Disziplinarrecht: Pārājika bis

Saṅghādisesa (Z 1–132)

Teil 2: Disziplinarrecht: Anyāta bis Pācittiya

der Nonnen (Z 133–278)

Teil 3: Verfahrensrecht und Vermischtes:

Mahāvagga bis Parivāra (Z 279–469)

2013. LXII, 2708 Seiten, 145x218 mm,

3 Teilbände, 43 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06540-5

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19239-2

je/each € 254,- (D)

2: Oskar von Hinüber

Die Pali-Handschriften des Klosters Lai Hin bei Lampang in Nord-Thailand

2013. LXIV, 261 Seiten, 145x220 mm, gb

ISBN 978-3-447-06896-3

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19447-1

je/each € 84,- (D)

3: Walter Slaje

Bacchanal im Himmel und andere Proben aus Mañkha

2015. 300 Seiten, 145x220 mm, 1 Abb., 1 Tabelle, gb

ISBN 978-3-447-10456-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19166-1

je/each € 84,- (D)

4:

Harṣa von Kaschmir

Ein politisches Sittengemälde

aus dem indischen Mittelalter

Kalhaṇas *Rājatarāṅginī* (Buch 7)

mit annotierter Übersetzung

kritisch neu herausgegeben von Walter Slaje

2019. 378 Seiten, 145x220 mm, gb

ISBN 978-3-447-11236-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19872-1

je/each € 89,- (D)

5: Theresa Wilke

Harṣa von Kaschmir

Ein Herrscherportrait aus dem mittelalterlichen Indien

2019. VIII, 184 Seiten, 145x220 mm, 1 Abb., gb

ISBN 978-3-447-11305-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19921-6

je/each € 58,- (D)

6: Raik Strunz (Hg.)

Alfred Ludwigs englische Übersetzung des Rigveda (1886–1893)

Aus dem handschriftlichen Nachlaß

herausgegeben von Raik Strunz

1. Teil: Bücher I–V

Vorwort von Walter Slaje

2019. XXXII, 622 Seiten, 145x220 mm, 2 Abb., gb

ISBN 978-3-447-11306-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19922-3

je/each € 78,- (D)

7: Dragomir Dimitrov

The Buddhist Indus Script and Scriptures

On the so-called Bhaikṣukī or Saindhavī Script of the Sāṃmitīyas and their Canon

2020. XVII, 256 pages, 145x220 mm,

10 ill., 1 map, 5 tables, bc

ISBN 978-3-447-11385-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19982-7

je/each € 68,- (D)

8: Petra Kieffer-Pülz

A Manual of the Adornment of the Monastic Boundary

Vācissara's Sīmālaṅkārasaṅgaha

2021. XVI, 171 pages, 145x220 mm, 1 ill., 6 tables, bc

ISBN 978-3-447-11584-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39123-8

je/each € 58,- (D)

Veröffentlichungen der Helmuth von Glasenapp-Stiftung

Herausgegeben von Walter Slaje in Verbindung mit Heidrun Brückner, Nalini Balbir, Hans Harder und Annette Schmiedchen

Die Helmuth von Glasenapp-Stiftung fördert nach Maßgabe ihrer Satzung deutschsprachige indologische Forschungen. In den *Veröffentlichungen der H. v. Glasenapp-Stiftung* werden daher besonders die *Kleinen Schriften* von Indologen gesammelt, die ihre Aufsätze und Abhandlungen überwiegend in Deutsch publiziert haben. Jedem Band wird eine Einleitung vorangestellt, die Leben und Werk des Verfassers umreißt oder ausführlich darstellt. Eine vollständige Bibliografie aller Schriften erlaubt zugleich einen Überblick über das Gesamtwerk. Alle Bände werden durch ausführliche Indices erschlossen.

In die *Veröffentlichungen der H. v. Glasenapp-Stiftung* werden neben den *Kleinen Schriften* auch andere deutschsprachige indologische Publikationen aufgenommen, besonders wenn die jeweiligen Vorarbeiten durch die H. v. Glasenapp-Stiftung gefördert worden sind. Monografien können außerdem in einer eigenen entsprechenden Reihe erscheinen.

1: Klaus L. Janert (Hg.)

Hermann Oldenberg**Kleine Schriften I und II**

2., unveränderte Auflage

1967. 2 Teile, XXXV, 1570 Seiten, 150x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-04849-1

€ 99,- (D)

18: Heinz Bechert, Volker Moeller (Hg.)

Helmuth von Glasenapp**Ausgewählte kleine Schriften**

Mit einem Nachtrag zur Helmuth von

Glasenapp-Bibliographie von Zoltán Károlyi

1980. XVI, 557 Seiten, 150x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-04863-7

€ 63,- (D)

5,2: Renate Söhnen-Thieme (Hg.)

Paul Thieme**Kleine Schriften II**

1995. IX, 474 Seiten, 150x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-04852-1

€ 63,- (D)

20: Rüdiger Schmitt (Hg.)

Richard Simon**Kleine Schriften**

1979. X, 956 Seiten, 150x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-04865-1

€ 59,- (D)

10: Albrecht Wezler (Hg.)

Ludwig Alsdorf**Kleine Schriften**

2. Auflage

2001. XXX, 750 Seiten, 150x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-04855-2

€ 86,- (D)

21: Rahul Peter Das (Hg.)

Walter Neisser**Kleine Schriften**

1980. X, 341 Seiten, 150x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-04866-8

€ 29,- (D)

15: Lambert Schmithausen (Hg.)

Paul Hacker**Kleine Schriften**

1978. XXIV, 916 Seiten, 150x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-04860-6

€ 83,- (D)

22: Gerhard Oberhammer,

Ernst Steinkellner (Hg.)

Erich Frauwallner**Kleine Schriften**

1982. X, 899 Seiten, 150x220 mm, Ln

ISBN 978-3-447-04867-5

€ 86,- (D)

27: Michael Witzel (Hg.)

**Willem Caland
Kleine Schriften**

1990. XXXIII, 786 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04872-9
€ 89,- (D)

28: Rahul Peter Das (Hg.)

**Alfred Hillebrandt
Kleine Schriften**

1987. XXXI, 685 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04873-6
€ 64,- (D)

31: Klaus L. Janert (Hg.)

**Emil Sieg
Kleine Schriften**

1991. X, 459 Seiten, 150x220 mm, 3 Faltafeln, Ln
ISBN 978-3-447-04876-7
€ 56,- (D)

32: Heinrich Hettrich, Thomas Oberlies (Hg.)

**Hanns Oertel
Kleine Schriften**

1994. 2 Teile, XXV, 1669 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04877-4
€ 168,- (D)

33: Walter Slaje (Hg.)

**Johann Otto Ferdinand Kirste
Kleine Schriften**

1993. XV, 374 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04878-1
€ 50,- (D)

34: Hanns-Peter Schmidt (Hg.)

**Hermann Oldenberg
Kleine Schriften III**

1993. VIII, 551 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04879-8
€ 65,- (D)

35: Albrecht Wezler (Hg.)

**Ludwig Alsdorf
Kleine Schriften**

Nachtragsband
1998. 180 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04880-4
€ 34,- (D)

36: Konrad Meisig (Hg.)

**Rudolf von Roth
Kleine Schriften**

1994. XVII, 743 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04881-1
€ 85,- (D)

37: Nalini Balbir (Hg.)

**Ernst Leumann
Kleine Schriften**

1998. L, 726 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04882-8
€ 101,- (D)

38: Heidrun Brückner, Ingo Strauch (Hg.)

**Julius Jolly
Kleine Schriften**

Nach Vorarbeiten von Albrecht Wezler
2012. 2 Teile, XLVIII, 1378 Seiten, 155x218 mm,
35 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-06817-8
€ 198,- (D)

39: Rahul Peter Das (Hg.)

**Reinhold F. G. Müller
Kleine Schriften zur traditionellen
Medizin Südasiens**

2008. XLVI, 663 Seiten, 155x218 mm, 12 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-05637-3
€ 118,- (D)

40: Friedrich Wilhelm (Hg.)

**Lucian Scherman
Kleine Schriften**

2001. XXXII, 704 Seiten, 150x220 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04883-5
€ 122,- (D)

41: Karin Steiner, Jörg Gengnagel (Hg.)

**Ernst Windisch
Kleine Schriften**

2001. XXIX, 718 Seiten, 155x218 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04884-2
€ 116,- (D)

42: Beate Heß (Hg.)

**Friedrich Rückert
Kleine Schriften zur Indologie**

2006. XVII, 306 Seiten, 155x218 mm, Ln
ISBN 978-3-447-05391-7
€ 78,- (D)

43: Barbara Bomhoff (Hg.)

**Johannes Hertel
Kleine Schriften**

2007. L, 641 Seiten, 155x218 mm, Ln
ISBN 978-3-447-05543-7
€ 118,- (D)

44: Oskar von Hinüber (Hg.)

**Siegfried Lienhard
Kleine Schriften**

2007. XXXI, 505 Seiten, 155x218 mm, 80 Abb., gb
ISBN 978-3-447-05619-9
€ 98,- (D)

45: Heidrun Brückner, Gabriele Zeller (Hg.)

Otto Böhling an Rudolf Roth

1: Briefe zum Petersburger Wörterbuch 1852–1885
Bearbeitet von Agnes Stache-Weiske

2007. XXII, 870 Seiten, 155x218 mm, 6 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-05641-0
€ 98,- (D)

2: Index

Bearbeitet von Agnes Stache-Weiske,
Gabrielle Zeller und Frank Köhler

2015. 188 Seiten, 155x218 mm, Ln
ISBN 978-3-447-10417-3
€ 59,- (D)

46: Konrad Klaus,

Joachim Friedrich Sprockhoff (Hg.)

Wilhelm Rau**Kleine Schriften**

2012. 2 Teile, XLIII, 1410 Seiten, 155x218 mm,
22 Abb., Frontispiz, Ln
ISBN 978-3-447-06613-6
€ 188,- (D)

47: Harry Falk, Walter Slaje (Hg.)

Oskar von Hinüber**Kleine Schriften**

2009. 2 Teile, Teil 1: LIV, 588 Seiten, 8 Abb.,
Teil 2: X, 588 Seiten, 155x230 mm, 38 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-05850-6
€ 178,- (D)

48: Nalini Balbir, Georges-Jean Pinault (Hg.)

Richard Pischel**Kleine Schriften**

2020. 2 Bände, XCII, 1270 Seiten, 155x218 mm,
1 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-11445-5
€ 198,- (D)

49: Harry Falk, Haiyan Hu-Von Hinüber,
Walter Slaje (Hg.)**Oskar von Hinüber****Kleine Schriften III**

2019. LII, 706 Seiten, 155x218 mm, 38 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-11156-0
€ 140,- (D)

50: Harry Falk, Lore Sander (Hg.)

Herbert Härtel**Kleine Schriften**

2018. XXII, 438 Seiten, 155x218 mm,
266 Abb., 1 Karte, 2 Tabellen, Ln
ISBN 978-3-447-11115-7
€ 89,- (D)

Veröffentlichungen der Helmuth von Glasenapp-Stiftung: Monografien

1: Martin Straube

Studien zur Bodhisattvāvadānakalpalatā

Texte und Quellen der Parallelen
zu Haribhaṭṭas Jātakamālā

2009. IX, 398 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-06092-9
©E-Book: ISBN 978-3-447-19009-1
je/each € 58,- (D)

2: Dragomir Dimitrov

Śabdālaṃkāraḥaṣavibhāga –**Die Unterscheidung der Lautfiguren
und der Fehler**

Kritische Ausgabe des dritten Kapitels von
Daṇḍins Poetik Kāvyaḍarśa und der tibetischen
Übertragung *Šnan niag me loṇ* samt dem Sanskrit-
Kommentar des Ratnaśrījñāna, dem tibetischen
Kommentar des Dpañ Blo gros brtan pa und
einer deutschen Übersetzung des Sanskrit-
Grundtextes

2011. 2 Bände, XII, 923 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-06495-8
©E-Book: ISBN 978-3-447-19229-3
je/each € 178,- (D)

Jens W. Borgland

Examination into the True Teaching

Vidyānandin's Satyaśāsanaparīkṣā

2020. XII, 290 pages, 170x240 mm, 2 tables, pb
ISBN 978-3-447-06703-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19964-3

je/each € 72,- (D)

Heidrun Brückner, Karin Steiner (Hg.)

200 Jahre Indienforschung – Geschichte(n), Netzwerke, Diskurse

2012. 296 Seiten, 170x240 mm,

1 Diagramm, 2 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06746-1

€ 58,- (D)

Anna Aurelia Esposito, Heike Oberlin,
B. A. Viveka Rai, Karin Juliana Steiner (Hg.)

„In ihrer rechten Hand hielt sie ein silbernes Messer mit Glöckchen ...“ “In her right hand she held a silver knife with small bells ...”

Studien zur indischen Kultur und Literatur
Studies in Indian Culture and Literature

2016. 420 Seiten, 170x240 mm,

28 Abb., 1 Schema, 5 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10548-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19467-9

je/each € 88,- (D)

Louise M. Finn

The Kulacūḍāmaṇi Tantra and the Vāmakeśvara Tantra

with the Jayratha Commentary
introduced, translated and annotated
by Louise M. Finn

1986. 417 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-02658-1

€ 82,- (D)

Ophira Gamliel

A Linguistic Survey of the Malayalam Language in Its Own Terms

2020. XVI, 324 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-11267-3

€ 39,80 (D)

Volker Grabowsky

Bevölkerung und Staat in Lan Na

Ein Beitrag zur Bevölkerungsgeschichte
Südostasiens

2004. XXIV, 609 Seiten, 170x240 mm, 26 Abb., br

ISBN 978-3-447-05111-8

€ 58,- (D)

Hermann Graßmann

Wörterbuch zum Rig-Veda

6., überarbeitete und ergänzte Auflage
von Maria Kozianka

1995. X, 1743 Seiten, 155x230 mm, Ln

ISBN 978-3-447-03223-0

€ 149,- (D)

Reinhold Grünendahl

Viṣṇudharmāḥ

Part 1

Precepts for the Worship of Viṣṇu /
Adhyāyas 1–43

1983. XII, 250 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-02364-1

€ 68,- (D)

Part 2

Precepts for the Worship of Viṣṇu /
Adhyāyas 44–81

1984. VIII, 232 pages, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-02488-4

€ 68,- (D)

Part 3

Precepts for the Worship of Viṣṇu /
Adhyāyas 82–105 (with a Pāda-Index
of Adhyāyas 1–105)

1989. VIII, 351 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-02983-4

€ 88,- (D)

Reinhold Grünendahl

South Indian Scripts in Sanskrit Manuscripts and Prints

Grantha Tamil – Malayalam – Telugu –
Kannada – Nandinagari

2001. XXII, 224 pages, 170x240 mm, 6 plates, pb

ISBN 978-3-447-04504-9

€ 42,- (D)

Eberhard Guhe

Einführung in das klassische Sanskrit

Ein Lehrbuch mit Übungen

2008. XXI, 287 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05807-0

€ 29,80 (D)

Helmut Humbach, Pallan R. Ichaporia

Zamyād Yasht

Yasht 19 of the Younger Avesta

Text, Translation, Commentary

1998. 194 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-04026-6

€ 64,- (D) 

Premalatha Jayawardena-Moser

Aufbauwortschatz Singhalesisch – Deutsch

1996. XX, 229 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03303-9

€ 39,- (D)

Premalatha Jayawardena-Moser

Grundwortschatz Singhalesisch – Deutsch

Mit grammatischer Übersicht

3., überarbeitete Auflage

2004. XIV, 216 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05027-2

€ 34,- (D)

Klaus Matzel, Premalatha Jayawardena-Moser

Einführung in die singhalesische Sprache

4., neubearbeitete Auflage

2001. XXXVIII, 263 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-04498-1

€ 48,- (D)

Axel Michaels (Ed.)

Ritual Dynamics

and the Science of Ritual

Volume 1: Grammars and Morphologies

of Ritual Practices in Asia

2010. IX, 591 pages, 170x240 mm,

1 CD-ROM, 77 ill., 6 tables, hc

ISBN 978-3-447-06201-5

€ 98,- (D)

Volume 2: Body, Performance, Agency, and Experience

2010. VIII, 583 pages, 170x240 mm,

1 CD-ROM, 43 ill., 8 tables, hc

ISBN 978-3-447-06202-2

€ 98,- (D)

Volume 3: State, Power, and Violence

2010. IX, 831 pages, 170x240 mm,

1 CD-ROM, 20 ill., 2 tables, hc

ISBN 978-3-447-06203-9

€ 118,- (D)

Volume 4: Reflexivity, Media, and Visuality

2011. VIII, 723 pages, 170x240 mm,

1 CD-ROM, 74 ill., 4 tables, hc

ISBN 978-3-447-06204-6

€ 108,- (D)

Volume 5: Transfer and Spaces

2010. VIII, 401 pages, 170x240 mm,

1 CD-ROM, 25 ill., hc

ISBN 978-3-447-06205-3

€ 72,- (D)

All volumes include an E-book-version in PDF-Format.

Vol. 1–5 komplett

ISBN 978-3-447-06206-0

€ 392,- (D)

Klaus Mylius

Sanskrit – Deutsch / Deutsch – Sanskrit

Wörterbuch

2005. 905 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05143-9

€ 78,- (D)

Dieter Schlingloff

Ajanta 1 – Handbook of the Paintings

Handbuch der Malereien

Narrative Wall-paintings

Erzählende Wandmalereien

I: Interpretation, II: Supplement, III: Plates

2000. 3 Teile, 908 Seiten, 210x297 mm,

1358 Abb., im Schuber, br

ISBN 978-3-447-04248-2

€ 108,- (D)

Jürg Schneider

Vom Gebrauch der Philologie

Der Luzerner Sprachforscher

Renward Brandstetter (1860–1942)

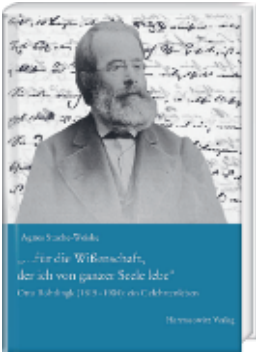
2019. XIV, 162 Seiten, 170x240 mm,

17 Abb., 1 Karte, 3 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-11248-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19877-6

je/each 34,- € (D)



Agnes Stache-Weiske

**„...für die Wissenschaft,
der ich von ganzer Seele lebe“**

Otto Böhtlingk (1815–1904): ein Gelehrtenleben
rekonstruiert & beschrieben anhand seiner Briefe
2017. XV, 583 Seiten, 170x240 mm,
24 Abb., 3 Schaubilder, 1 Tabelle, gb
ISBN 978-3-447-10758-7
©E-Book: ISBN 978-3-447-19617-8
je/each € 118,- (D)

Renate Syed

„Ein Unglück ist die Tochter“

Zur Diskriminierung des Mädchens im alten
und im heutigen Indien
2001. 248 Seiten, 140x200 mm, br
ISBN 978-3-447-04334-2
€ 21,- (D)

Monika Zin

Ajanta 2 –

**Devotional and Ornamental Paintings
Devotionale und ornamentale Malereien**

I: Interpretation, II: Tafeln/Plates

2003. 2 Teile, 584 Seiten, 210x297 mm,
1175 Abb., 38 Tafeln, 3 Klapptafeln, gb, br
ISBN 978-3-447-04517-9
€ 115,- (D)

Das Werk ist mit Teil 2 abgeschlossen.

Monika Zin

Mitleid und Wunderkraft

Schwierige Bekehrungen und ihre Ikonographie
im indischen Buddhismus
2006. 225 Seiten, 170x240 mm, zahlreiche Abb., gb
ISBN 978-3-447-05465-4
€ 58,- (D)

Mizân. Studien zur Literatur in der islamischen Welt

Herausgegeben von Catharina Dufft, Stephan Guth, Roxane Haag-Higuchi und Börte Sagaster

Mizân ist ein Forum für Studien zur klassischen und modernen Literatur sowie für Arbeiten im Bereich volksliterarischer Formen in den Sprachen des Vorderen Orients, Nordafrikas und Zentralasiens. Die Reihe deckt ein breites thematisches Spektrum ab und bietet Raum für verschiedenste theoretische Ansätze: von der literarischen Biografie bis zum Blog, vom frühen Roman und seiner Rolle im Prozess der Nationswerdung bis zur Postmoderne, von Ego-Dokumenten bis zur Exilprosa und zeitgenössischer nahöstlicher Kriminalliteratur. Die Reihe umfasst Monografien, Sammelbände und Übersetzungen literaturwissenschaftlicher Texte aus einschlägigen Quellsprachen.

14: Catharina Dufft

Orhan Pamuks Istanbul

2008. XVI, 176 Seiten, 170x240 mm, 9 Abb., br

ISBN 978-3-447-05629-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-19050-3

je/each € 34,- (D)

15: Mark Kirchner (Hg.)

Geschichte der türkischen Literatur in Dokumenten

Hintergründe und Materialien

zur *Türkischen Bibliothek*

2008. 249 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05790-5

€ 29,80 (D)

16: Catharina Dufft (Ed.)

Turkish Literature and Cultural Memory

"Multiculturalism" as a Literary Theme after 1980

2009. 257 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-05825-4

€ 58,- (D)

17,1: Terri DeYoung, Mary St. Germain (Eds.)

Essays in Arabic Literary Biography 925–1350

2011. VII, 371 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-06598-6

€ 68,- (D)

17,2: Joseph E. Lowry, Devin J. Stewart (Eds.)

Essays in Arabic Literary Biography 1350–1850

2009. VII, 431 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-05933-6

€ 68,- (D)

17,3: Roger Allen (Ed.)

Essays in Arabic Literary Biography 1850–1950

2010. VII, 395 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-06141-4

€ 68,- (D)

18: Ralf Elger, Yavuz Köse (Eds.)

Many Ways of Speaking About the Self

Middle Eastern Ego-Documents in Arabic, Persian, and Turkish (14th–20th Century)

2010. 224 pages, 170x240 mm, 10 ill., 4 tables, pb

ISBN 978-3-447-06250-3

€ 56,- (D)

19: Peter Dové

Landschaft und Utopie

Studien zur erzählten Natur in der arabophonen und frankophonen Literatur Marokkos

2010. XII, 158 Seiten, E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19034-3

€ 36,- (D)

20: Stephan Guth, Gail Ramsay (Eds.)

From New Values to New Aesthetics

Turning Points in Modern Arabic Literature
Proceedings of the 8th EURAMAL Conference,
11–14 June, 2008, Uppsala/Sweden

1. From Modernism to the 1980s

2011. 176 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06600-6

€ 49,- (D)

2. Postmodernism and Thereafter

2011. 246 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06601-3

€ 59,- (D)

21: Kerstin Eksell, Stephan Guth (Eds.)

Borders and Beyond

Crossings and Transitions
in Modern Arabic Literature

2011. 182 pages, 170x240 mm, 5 ill., pb

ISBN 978-3-447-06645-7

€ 42,- (D)

22,1: Berna Moran

Der türkische Roman

Eine Literaturgeschichte in Essays

Band 1: Von Ahmet Mithat bis A.H. Tanpınar

Aus dem Türkischen übersetzt

von Béatrice Hendrich

2012. XVI, 225 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06658-7

€ 34,- (D)

23: Boerte Sagaster, Martin Strohmeier,

Stephan Guth (Eds.)

Crime Fiction in and around the Eastern Mediterranean

2016. VIII, 156 pages, 170x240 mm, 2 ill., pb

ISBN 978-3-447-10492-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-19451-8

je/each € 39,- (D)

24: Angelika Frühwirth

Ökonomien des Weltverlusts

Die Prosa iranischer Autorinnen im Exil

2016. XXII, 235 Seiten, 170x240 mm,

2 Abb., 1 Grafik, br

ISBN 978-3-447-10629-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-19531-7

je/each € 58,- (D)

25: Claus V. Pedersen

The Rise of the Persian Novel

From the Constitutional Revolution to Rezâ Shâh
1910–1927

2016. 199 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-10692-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19558-4

je/each € 48,- (D)

26: Gail Ramsay

Blogs & Literature & Activism

Popular Egyptian blogs and literature in touch

2017. VIII, 142 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-10756-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19615-4

je/each € 29,90 (D)

27: Burcu Alkan

Promethean Encounters

Representation of the Intellectual in the
Modern Turkish Novel of the 1970s

2018. XI, 144 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-10983-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19736-6

je/each € 39,- (D)

28: Margaret Larkin, Jocelyn Sharlet (Eds.)

Tradition and Reception

in Arabic Literature

Essays dedicated to Andras Hamori

2019. 264 pages, 170x240 mm, 1 ill., hc

ISBN 978-3-447-11116-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19787-8

je/each € 58,- (D)

29: Stephan Guth (Ed.)

Literary Visions of the Middle East

An anthology of canonical masterpieces
of Arabic, Persian, Turkish and Hebrew fiction
(mid-19th to early 21st centuries). Compiled,
edited and commented by Stephan Guth

2019. VIII, 544 pages, 145x220 mm, 1 fig., pb

ISBN 978-3-447-11106-5

€ 48,- (D)

30: David Selim Sayers

The Wiles of Women as a Literary Genre

A Study of Ottoman and Azeri Texts

2019. XII, 178 pages, 170x240 mm, 3 tables, pb

ISBN 978-3-447-11287-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19911-7

je/each € 48,- (D)

31: Stephan Guth, Teresa Pepe (Eds.)

Arabic Literature in a Posthuman World

Proceedings of the 12th Conference of the Euro-
pean Association for Modern Arabic Literature
(EURAMAL), May 2016, Oslo

2019. XXVIII, 400 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-11261-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19901-8

je/each € 78,- (D)

32: Katia Ghosn, Benoît Tadié (Eds.)

Le récit criminel arabe /

Arabic Crime Fiction

2021. VI, 268 pages, 135x210 mm, 3 diagrams, pb

ISBN 978-3-447-11576-6

©E-Book: ISBN 978-3-447-39120-7

je/each € 58,- (D)

Neu

33: Zeynep Tüfekçioglu

Nation and Identity in Turkish Crime Fiction

Reading Ahmet Ümit's Novels
as a Medium of Ideological Negotiation

2021. X, 243 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-11578-0

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39096-5

je/each € 58,- (D)

Turcologica

Herausgegeben von Lars Johanson

Die seit 1985 von Lars Johanson herausgegebene Reihe *Turcologica* ist vor allem Arbeiten zu Sprachen und Literaturen der gesamten türkischsprachigen Welt gewidmet, enthält aber auch Arbeiten zu anderen trans-eurasischen (altaischen) Sprachen und Kulturen. Die meisten Bände beschäftigen sich mit deskriptiven, vergleichenden, theoretischen und methodischen Fragen. Viele befassen sich mit Fragen genealogischer, typologischer und arealer Beziehungen, der sprachlichen Variation und des Spracherwerbs. Akten von bedeutenden turkologischen Konferenzen werden regelmäßig veröffentlicht. Über hundert Bände sind bisher erschienen, in der Regel drei bis vier pro Jahr. Alle Manuskripte werden anonym von unabhängigen Expert*innen (peers) und vom Herausgeber*innen der Reihe begutachtet.

1: Johannes Benzing

Kalmückische Grammatik zum Nachschlagen

1985. VII, 195 Seiten, 210x297 mm, br

ISBN 978-3-447-02503-4

€ 44,- (D)

2:

Daĸerēn-Texte

Eine Chrestomathie aus Armenierdrucken
des 19. Jahrhunderts in türkischer Sprache
Unter dem Gesichtspunkt der funktionalen Stile
des Osmanischen ausgewählt und bearbeitet
von Armin Hetzer

1987. 624 Seiten, 170x240 mm, zahlr. Faksimiles, br

ISBN 978-3-447-02712-0

€ 79,- (D)

4: Gerhard Doerfer

Grammatik des Chaladsch

1988. IX, 258 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-02865-3

€ 49,- (D)

5: Anja Buder

Aspekto-temporale Kategorien im Jakutischen

1989. XIV, 117 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-02941-4

€ 30,- (D)

7: Marcel Erdal

Old Turkic Word Formation

A Functional Approach to the Lexicon

1991. 2 parts, XXI, 874 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-03084-7

€ 128,- (D)

8: Sigrid Kleinmichel

Aufbruch aus orientalischen Dichtungstraditionen

Studien zur usbekischen Dramatik und Prosa
zwischen 1910 und 1934

1993. 279 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03247-6

€ 69,- (D)

10: Mark Kirchner

Phonologie des Kasachischen

Untersuchungen anhand von Sprachaufnahmen
aus der kasachischen Exilgruppe in Istanbul

1992. 2 Teile, Teil 1: Untersuchung. XXI,

190 Seiten, 3 Abb.; Teil 2: Texte. VI, 178 Seiten,

170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03277-3

€ 59,- (D)

11: Ad Backus

Patterns of Language Mixing

A Study in Turkish-Dutch Bilingualism

1992. IX, 119 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-03321-3

€ 34,- (D)

12: Johannes Benzing

Bolgarisch-tschuwaschische Studien

Herausgegeben von Claus Schöning

1993. XIII, 142 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03341-1

€ 39,- (D)

13: Marcel Erdal

Die Sprache der wolgabolgarischen Inschriften

1993. VI, 172 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03329-9

€ 39,- (D)

14: Gerhard Doerfer

Versuch einer linguistischen Datierung älterer osttürkischer Texte

1993. IX, 255 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03292-6

€ 54,- (D) 

15:

Sprichwörter der Kasachen

Übersetzt und bearbeitet von Mark Kirchner

1993. XIX, 196 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03376-3

€ 34,- (D)

16: Gerhard Doerfer, Wolfram Hesche

Chorasantürkisch

Wörterlisten, Kurzgrammatiken, Indices

1993. IX, 685 Seiten, 170x240 mm, 1 Karte, gb

ISBN 978-3-447-03320-6

€ 88,- (D)

18: Talat Tekin

Irk Bitig

The Book of Omens

1994. V, 133 pages, 170x240 mm, 59 facsimiles, pb

ISBN 978-3-447-03426-5

€ 44,- (D) 

19: Gerhard Doerfer, Semih Tezcan

Folklore-Texte der Chaladsch

1994. XVI, 398 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-03484-5

€ 74,- (D) 

20: Uwe Bläsing

Tschuwaschische Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten

1994. VII, 849 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03489-0

€ 118,- (D) 

21: Robert Dankoff

Armenian Loanwords in Turkish

1995. V, 217 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-03640-5

€ 59,- (D)

22: Hendrik Boeschoten (Hg.)

Türkisches Lesebuch

Zeitgenössische Literatur

mit Lexik und Grammatik

1995. VIII, 220 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03669-6

€ 29,- (D)

23: Marcel Erdal, Semih Tezcan (Hg.)

Beläk Bitig

Sprachstudien für Gerhard Doerfer

zum 75. Geburtstag

1995. XIV, 246 Seiten, 170x240 mm, 5 Abb., br

ISBN 978-3-447-03654-2

€ 82,- (D)

24: Árpád Berta

Deverbale Wortbildung

im Mitteltürkschisch-Türkischen

1996. XVIII, 698 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-03675-7

€ 78,- (D) 

25: Jakob Taube (Hg.)

Leonid Pavlovič Potapovs Materialien zur Kulturgeschichte der Usbeken aus den Jahren 1928–1930

Mit begleitenden Worten des Sammlers heraus-

gegeben und eingeleitet von Jakob Taube

1995. VII, 248 Seiten, 170x240 mm, 8 Abb., br

ISBN 978-3-447-03728-0

€ 49,- (D)

26: Barbara Kellner-Heinkele,

Marek Stachowski (Hg.)

Laut- und Wortgeschichte

der Türksprachen

Beiträge des Internationalen Symposiums

Berlin, 7.–10. Juli 1992

1995. VII, 204 Seiten, 170x240 mm,

8 Abb., 3 Karten, br

ISBN 978-3-447-03738-9

€ 38,- (D) 

27: Andrea Schmitz

Die Erzählung von Edige

Gehalt, Genese und Wirkung

einer heroischen Tradition

1996. IX, 234 Seiten, 170x240 mm, 2 Karten, br

ISBN 978-3-447-03758-7

€ 39,- (D)

Turkologie bei Harrassowitz – eine persönliche Erinnerung

Lars Johanson

Anlässlich des 150. Geburtstages des Harrassowitz Verlags ist es mir ein Anliegen, einige persönliche Zeilen zu formulieren. Sie betreffen die Bedeutung des Verlags für die Orientalistik im allgemeinen und für die Turkologie im besonderen. Mit diesem traditionsreichen Verlag kam ich schon während meiner Studienzeit in Uppsala in intensiven Kontakt, in Gestalt seiner Bücher. Denn als der führende internationale Wissenschaftsverlag auf dem Gebiet der Orientalistik publizierte er die meisten der für mein Studium und später für meine Forschungen wichtigen Publikationen, angefangen bei den großen, für mich relevanten Wörterbüchern.

Viele Jahre später, in den 1980er Jahren des letzten Jahrhunderts und nach meiner Berufung auf den Lehrstuhl für Turkologie der Johannes Gutenberg-Universität in Mainz, kam ich dann auch in persönlichen Kontakt zum Verlag, und zwar in der Person des damaligen Verlagsleiters, des unvergessenen Dr. Helmut Petzolt. Nicht nur kam ich den Genuss vieler gemeinsamer Mittagessen im benachbarten Wiesbaden, sondern Herr Petzolt versorgte mich auch mit vielen Informationen, die mir bei meiner neuen Aufgabe in Mainz überaus förderlich waren. Die Welt der „Orientalisten“ war damals noch eine recht kleine, und Helmut Petzolt kam viel herum an den Universitäten und kannte fast alle der mir noch neuen Kollegen und Kolleginnen – eine unschätzbare Hilfe für den jungen Turkologen aus Mainz.

Mit Dr. Petzolds Unterstützung begründete ich 1985 die Buchreihe *Turcologica*. Sie sollte ein Diskussionsforum für die türkische Philologie sein und möglichst viele Interessenten ansprechen. Das Projekt erwies sich als sehr erfolgreich: Kürzlich erschien der 125. Band! Fast wichtiger noch als die Buchreihe erschien mir damals wie heute die Gründung einer international aufgestellten und wirkenden wissenschaftlichen Zeitschrift zur türkischen Linguistik – ein absolutes Novum in der damaligen Turkologie. Die Zeitschrift *Turkic Languages* wurde am 25. April 1996 unter dem damaligen Verlagsleiter Michael Langfeld ins Leben gerufen. 2021 erschien sie im 25. Jahrgang, auf der Höhe der Zeit sowohl als gedrucktes Medium als auch als E-Journal.

Am 1. März 2007 wurde die Verlagsleitung an Dr. Barbara Krauß übergeben, die sich verständnisvoll und energisch für eine ständige Modernisierung und Verbesserung unserer Projekte einsetzte. Zunehmend brisanter werdende Fragen der Finanzierung und der Digitalisierung löste sie immer ganz fabelhaft. Für ihre ständige Kampfeslust und freundschaftliche Verbundenheit in allen gemeinsamen Jahren sei ihr herzlich gedankt. Ihre Leistungen werden eine sehr gute Grundlage für die Arbeit ihres Nachfolgers Stephan Specht sein, dem an dieser Stelle viel Erfolg gewünscht sei. Für die Wissenschaft und uns Orientalisten ist diese Arbeit von unschätzbarem Wert.

28: Gerjan van Schaaiik

Studies in Turkish Grammar

1996. *XV*, 277 pages, 170x240mm, 7 ill., pb
ISBN 978-3-447-03806-5
€ 64,- (D)

29: Ingeborg Hauenschild

**Tiermetaphorik
in türksprachigen Pflanzennamen**

1996. *XII*, 199 Seiten, 170x240mm, 57 Abb., br
ISBN 978-3-447-03810-2
€ 64,- (D) 

30: Alf Grannes

Turco-Bulgarica

Articles in English and French concerning
Turkish influence on Bulgarian
1996. *IX*, 320 pages, 170x240mm, 2 ill., pb
ISBN 978-3-447-03819-5
€ 69,- (D)

31: Claus Schönig

**Finite Prädikationen und Textstruktur
im Babur-name**

(Haiderabad-Kodex)
1997. *XIII*, 395 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-03959-8
€ 44,- (D)

32: Lars Johanson (Ed.)

The Mainz Meeting

Proceedings of the Seventh International
Conference on Turkish Linguistics,
August 3–6, 1994
In cooperation with Éva Ágnes Csató, Vanessa
Locke, Astrid Menz and Dorothea Winterling
1997. *X*, 765 pages, 170x240mm, 21 ill., 12 maps, hc
ISBN 978-3-447-03864-5
€ 74,- (D)

33: Geoffrey Haig

Relative Constructions in Turkish

1998. *XI*, 254 pages, 170x240mm, pb
ISBN 978-3-447-04004-4
€ 49,- (D)

34: Larry Clark

Turkmen Reference Grammar

1998. *XXVI*, 708 pages, 170x240mm, hc
ISBN 978-3-447-04019-8
€ 149,- (D)

35: Christiane Bulut

Evliya Çelebis Reise von Bitlis nach Van

Ein Auszug aus dem Seyahatname
Interpretierende Transliteration, kommentierte
Übersetzung und sprachwissenschaftliche
Bemerkungen
1997. *XII*, 404 Seiten, 170x240mm,
48 Faksimileseiten, 2 Karten, br
ISBN 978-3-447-04021-1
€ 49,- (D)

36: Michael Friederich

Ghabdulla Tuqaj (1886–1913)

Ein hochgelobter Poet im Dienst von tatarischer
Nation und sowjetischem Sozialismus
1998. *XVI*, 318 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-04045-7
€ 64,- (D)

37,1: Arienne M. Dwyer

**Salar: A Study in Inner Asia Language
Contact Processes**

1: Phonology
2007. *XXVI*, 336 pages, 170x240mm,
7 ill., 4 photos, 29 tables, pb
ISBN 978-3-447-04091-2
€ 98,- (D)

38: Gerhard Doerfer, Wolfram Heschke

Türkische Folklore-Texte aus Chorasan

1998. *XV*, 504 Seiten, 170x240mm,
4 Abb., 2 Karten, gb
ISBN 978-3-447-04111-9
€ 94,- (D)

39: Lars Johanson, Jochen Rehbein (Hg.)

Türkisch und Deutsch im Vergleich

1999. *XX*, 270 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-04186-7
€ 64,- (D)

40: Christoph Schroeder

**The Turkish Nominal Phrase
in Spoken Discourse**

1999. *XIII*, 226 pages, 170x240mm, pb
ISBN 978-3-447-04165-2
€ 49,- (D)

41: Astrid Menz

Gagausische Syntax

Eine Studie zum kontaktinduzierten
Sprachwandel
1999. *XI*, 235 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-04171-3
€ 38,- (D)

42: Friederike Braun

Geschlecht im Türkischen?

Untersuchungen zum sprachlichen Umgang
mit einer sozialen Kategorie

2000. XI, 465 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-04238-3

€ 54,- (D)

43: Filiz Kırıl

**Das gesprochene Aserbaidischanisch
von Iran**

Eine Studie zu den syntaktischen Einflüssen
des Persischen

2001. XII, 218 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-04397-7

€ 50,- (D)

44: Jens Peter Laut

Das Türkische als Ursprache?

Sprachwissenschaftliche Theorien in der Zeit
des erwachenden türkischen Nationalismus

2000. XIII, 359 Seiten, 170x240mm, 3 Abb., br

ISBN 978-3-447-04396-0

€ 44,- (D) 

45: Fikret Turan

**Adverbs and Adverbial Constructions
in Old Anatolian Turkish**

2000. X, 136 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-04282-6

€ 49,- (D)

46: Aslı Göksel, Celia Kerslake (Eds.)

Studies on Turkish and Turkic Languages

Proceedings of the Ninth International
Conference on Turkish Linguistics, Lincoln
College, Oxford, August 12–14, 1998

2000. XIII, 442 pages, 170x240mm,

numerous tables, pb

ISBN 978-3-447-04293-2

€ 78,- (D)

47: Claus Schönig

**Mongolische Lehnwörter
im Westghusischen**

2000. VI, 210 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-04340-3

€ 49,- (D)

48: Karl Reichl

Das usbekische Heldenepos Alpomish

Einführung, Text, Übersetzung

2001. 311 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-04423-3

€ 49,- (D)

49: Gerjan van Schaaijk

The Noun in Turkish

Its Argument Structure
and the Compounding Straitjacket

2002. XV, 302 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-04450-9

€ 86,- (D)

50: Bernt Brendemoen

The Turkish Dialects of Trabzon

Their Phonology and Historical Development

Volume I: Analysis

Volume II: Texts

2002. 626 pages, 170x240mm, 4 ill., 13 maps, hc

ISBN 978-3-447-04570-4

€ 98,- (D)

51: Gregory D.S. Anderson

**Auxiliary Verb Constructions
in Altai-Sayan Turkic**

2004. XIII, 248 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-04636-7

€ 68,- (D)

52: Victor A. Friedman

Turkish in Macedonia and Beyond

Studies of Contact, Typology and other
Phenomena in the Balkans and the Caucasus

2003. XV, 191 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-04640-4

€ 52,- (D)

53: Ingeborg Hauenschild

**Die Tierbezeichnungen
bei Mahmud al-Kaschgari**

Eine Untersuchung aus sprach- und
kulturhistorischer Sicht

2003. VII, 295 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-04721-0

€ 78,- (D)

54: Gregory D.S. Anderson

**Language Contact
in South Central Siberia**

2005. XIII, 285 pages, 170x240mm, 2 ill., pb

ISBN 978-3-447-04812-5

€ 68,- (D)

55: Shinji Ido

Agglutinative Information

A Study of Turkish Incomplete Sentences

2003. 125 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-04835-4

€ 39,50 (D)

56: Hans-Georg Müller

Reduplikationen im Türkischen

Morphophonologische Untersuchungen
2004. XIII, 364 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05022-7
€ 98,- (D)

57: Helga Anetshofer

Temporale Satzverbindungen in altosmanischen Prosatexten

Mit einer Teiledition aus Behcetü'l-Hadâ'îq
(1303 und 1429), Muqaddime-i Qutbeddîn
(1433) und Ferec ba'de'ş-şidde (1451)
2005. XII, 388 Seiten, 170x240 mm,
82 Faksimiles, br
ISBN 978-3-447-05154-5
€ 78,- (D)

58: Birsal Karakoç

Das finite Verbalssystem im Nogaischen

2005. XIV, 256 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05023-4
€ 52,- (D)

59: Daniel Prior

The Semetey of Kenje Kara

A Kirghiz Epic Performance on Phonograph
With a Musical Score and a Compact Disc
of the Phonogram
2006. XVIII, 155 pages, 170x240 mm,
1 Audio CD, 4 ill., pb
ISBN 978-3-447-05138-5
€ 68,- (D)

60: Marcel Erdal, Irina Nevskaya (Eds.)

Exploring the Eastern Frontiers of Turkic

2006. XIV, 263 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-05310-5
€ 68,- (D)

61: Hendrik Boeschoten, Lars Johanson (Eds.)

Turkic Languages in Contact

With the editorial assistance of Sevgi Ağcagül
and Vildan Milani
2006. VII, 261 pages, 170x240 mm, 2 ill., 1 map, pb
ISBN 978-3-447-05212-2
€ 68,- (D)

62: Lars Johanson, Christiane Bulut (Eds.)

Turkic-Iranian Contact Areas

Historical and Linguistic Aspects
With the editorial assistance of Sevgi Ağcagül
and Vanessa Karam
2006. VII, 333 pages, 170x240 mm, 3 ill., hc
ISBN 978-3-447-05276-4
€ 58,- (D)

63: Abdurishid Yakup

The Turfan Dialect of Uyghur

2005. XVI, 488 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-05233-7
€ 78,- (D)

64: Martine Irma Robbeets

Is Japanese Related to Korean, Tungusic, Mongolic and Turkic?

2005. 975 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-05247-4
€ 148,- (D)
Currently out of stock. New edition in preparation.

65: Julian Rentzsch

Aspekt im Neuuigurischen

2005. 200 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05291-7
€ 58,- (D)

66: Ingeborg Hauenschild

Botanica und Zoologica im Babur-name

Eine lexikologische und kulturhistorische
Untersuchung
2006. 144 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05303-7
€ 39,80 (D)

67: Éva Csáki

Middle Mongolian Loan Words in Volga Kipchak Languages

2006. 258 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-05381-5
€ 58,- (D)

68: Wladimir Monastyrjew

Jakutisch

Kleines erklärendes Wörterbuch des Jakutischen
(Sacha – Deutsch)
2006. 215 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05344-0
€ 48,- (D)

69: Hendrik Boeschoten, Heidi Stein (Hg.)

Einheit und Vielfalt in der türkischen Welt

Materialien der 5. Deutschen Turkologien-
konferenz, Universität Mainz,
4.–7. Oktober 2002
2007. X, 405 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05476-8
€ 98,- (D)

70: Michael Reinhard Heß

**Relativische Prädikationen
im Baschkirischen**

2008. 454 Seiten, 170x240mm, 16 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-05621-2
€ 118,- (D)

71: Erika Taube

**Tuwinische Folkloretexte aus dem Altai
(Cengel/Westmongolei)**

Kleine Formen
2008. 281 Seiten, 170x240mm, 1 Karte, br
ISBN 978-3-447-05636-6
€ 68,- (D)

73: Şerife Özer

**Die nominale Wortbildung
im Altosmanischen**

Am Beispiel der Übersetzung von Ta'labis
»Qışaş al-Anbiyâ« aus dem 14. Jahrhundert
2008. IX, 132 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-05726-4
€ 34,- (D)

75: Hendrik Boeschoten

Alexander Stories in Ajami Turkic

2009. IV, 98 pages, 170x240mm, 10 ill., pb
ISBN 978-3-447-05725-7
€ 39,80 (D)

76: Elisabetta Ragagnin

**Dukhan, a Turkic Variety
of Northern Mongolia**

Description and Analysis
2011. XIII, 290 pages, 170x240mm,
1 map, 12 tables, pb
ISBN 978-3-447-05907-7
©E-Book: ISBN 978-3-447-19067-1
je/each € 78,- (D)

77: Ingeborg Hauenschild

Lexikon jakutischer Tierbezeichnungen

2008. IX, 188 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-05747-9
€ 58,- (D)

78: Lars Johanson, Martine Robbeets (Eds.)

**Transeurasian verbal morphology in a
comparative perspective:
genealogy, contact, chance**

2010. 180 pages, 170x240mm, 45 ill., pb
ISBN 978-3-447-05914-5
€ 29,80 (D)

79: Sıla Ay, Özgür Aydın, İclâl Ergenç, Seda
Gökmen, Selçuk İşsever, Dilek Peçenek (Eds.)

Essays on Turkish Linguistics

Proceedings of the 14th International Conference
on Turkish Linguistics, August 6–8, 2008
2009. X, 470 pages, 170x240mm,
30 ill., 107 tables, bc
ISBN 978-3-447-06059-2
€ 78,- (D)

80: İbrahim Ahmet Aydemir

Konverbien im Tuwinischen

Eine Untersuchung unter Berücksichtigung
des Altai-Dialekts
2009. 139 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-06082-0
€ 54,- (D)

81: Bayarma Khabtagaeva

Mongolic Elements in Tuvan

2009. XI, 341 pages, 170x240mm, 10 tables, pb
ISBN 978-3-447-06095-0
€ 65,- (D)

82: Hendrik Boeschoten,
Julian Rentzsch (Hg./Eds.)

**Turcology in Mainz
Turkologie in Mainz**

2010. 292 pages, 170x240mm,
1 ill., 1 map, 34 tables, pb
ISBN 978-3-447-06113-1
€ 68,- (D)

83: Evangelia Balta, Matthias Kappler (Eds.)

**Cries and Whispers
in Karamanlidika Books**

Proceedings of the First International Conference
on Karamanlidika Studies
(Nicosia, 11th–13th September 2008)
2010. 292 pages, 170x240mm, 16 ill., pb
ISBN 978-3-447-06185-8
€ 68,- (D)

84: András Róna-Tas, Árpád Berta

**West Old Turkic
Turkic Loanwords in Hungarian**

Part I: Introduction, Lexicon »A–K«
Part II: Lexicon »L–Z«,
Conclusions, Apparatus
With the assistance of László Károly
2011. 2 parts, XX, 1494 pages, 170x240mm,
2 maps, bc
ISBN 978-3-447-06260-2
€ 148,- (D)

85: Árpád Berta

Studies in Turkic Etymology

Edited by Lars Johanson and András Róna-Tas
 2010. *XX*, 187 pages, 170x240mm, 1 ill., pb
 ISBN 978-3-447-06287-9
 € 54,- (D)

86: Eser Erguvanlı Taylan, Bengisu Rona (Eds.)

Puzzles of Language

Essays in Honour of Karl Zimmer
 2011. 246 pages, 170x240mm, 19 ill., 33 tables, pb
 ISBN 978-3-447-06415-6
 € 64,- (D)

87: Annette Herkenrath

Wh-Konstruktionen im Türkischen

2011. *XXI*, 498 Seiten, 170x240mm, 19 Tabellen, gb
 ISBN 978-3-447-06499-6
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19230-9
 je/each € 108,- (D)

88: Jorma Luutonen

Chuvash Syntactic Nominalizers

On **ki* and its Counterparts
 in Ural-Altaic Languages
 2011. 133 pages, 170x240mm, 13 tables, pb
 ISBN 978-3-447-06581-8
 € 34,- (D)

89: Andrej L. Malchukov, Lindsay J. Whaley (Eds.)

Recent Advances in Tungusic Linguistics

2012. *VI*, 277 pages, 170x240mm,
 13 ill., 20 tables, pb
 ISBN 978-3-447-06532-0
 € 68,- (D)

90: Marcel Erdal, Barbara Kellner-Heinkele,
Elisabetta Ragagnin, Claus Schönig (Hg.)**Botanica und Zoologica
in der türkischen Welt**

Festschrift für Ingeborg Hauenschield
 Unter Mitarbeit von Deniz Aydın
 2012. 190 Seiten, 170x240mm, 3 Abb., br
 ISBN 978-3-447-06642-6
 € 48,- (D)

91: Ruth Bartholomä

Tatarische Terminologie im Wandel

Lexikalische Umbrüche durch Kultur- und
 Sprachkontakt vom ausgehenden Zarenreich
 bis zum postsowjetischen Russland
 2012. *XV*, 407 Seiten, 170x240mm,
 47 Abb., 21 Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-06648-8
 € 79,- (D)

92: Ingeborg Hauenschield

Farbbezeichnungen im Jakutischen

Unter besonderer Berücksichtigung
 der Tierfarbenterminologie
 2012. *X*, 118 Seiten, 170x240mm, br
 ISBN 978-3-447-06676-1
 € 39,90 (D)

93: Jan-Olof Svantesson (Hg.)

Cornelius Rahmn's Kalmuck Dictionary

Translated and edited by Jan-Olof Svantesson
 2012. *VI*, 199 pages, 170x240mm, 1 table, pb
 ISBN 978-3-447-06690-7
 € 38,- (D)

94: Marcel Erdal, Irina Nevskaya,
Astrid Menz (Eds.)**Areal, historical and typological aspects
of South Siberian Turkic**

2012. 246 pages, 170x240mm,
 20 diagrams, 7 tables, pb
 ISBN 978-3-447-06734-8
 € 62,- (D)

95: Béla Kempf

**Studies in Mongolic Historical
Morphology**

Verb Formation in the Secret History
 of the Mongols
 2013. 239 pages, 170x240mm, pb
 ISBN 978-3-447-06895-6
 € 54,- (D)

96: László Károly

Deverbal Nominals in Yakut

A Historical Approach
 2013. *X*, 205 pages, 170x240mm, 22 tables, pb
 ISBN 978-3-447-06928-1
 € 42,- (D)

97,1: Marcel Erdal, Irina Nevskaya, Hans
Nugteren, Monika Rind-Pawłowski (Hg.)**Handbuch des Tschalkantürkischen**

Teil 1: Texte und Glossar
 2013. *XII*, 252 Seiten, 170x240mm,
 3 Abb., 1 Karte, 5 Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-06964-9
 € 58,- (D)

98: Zsuzsanna Olach

**A Halich Karaim translation
of Hebrew biblical texts**

2013. *XVIII*, 433 pages, 170x240mm,
 1 ill., 23 tables, bc
 ISBN 978-3-447-10044-1
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19157-9
 je/each € 89,- (D)

99: Masahiro Shōgaito (Ed.)

The Uighur *Abhidharmakośabhāṣya*

preserved at the Museum of Ethnography
in Stockholm

2014. 338 pages, 170x240 mm, 32 plates, pb

ISBN 978-3-447-10204-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19344-3

je/each € 68,- (D)

100: Heidi Stein (Ed.)

**Turkic language in Iran –
past and present**

2014. VIII, 293 pages, 170x240 mm,

9 ill., 5 maps, 37 tables, pb

ISBN 978-3-447-10247-6

€ 68,- (D)

101: Vitaly Voinov

Politeness Devices in the Tuvan Language

2014. XII, 199 pages, 170x240 mm,

7 diagrams, 2 maps, 22 tables, pb

ISBN 978-3-447-10277-3

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19542-3

je/each € 48,- (D)

102: Raihan Muhamedowa (Ed.)

Kazakh in Post-Soviet Kazakhstan

Proceedings of the International Symposium
on Kazakh, November 30 – December 2,
2011, Giessen

2015. 176 pages, 170x240 mm,

1 diagram, 25 tables, pb

ISBN 978-3-447-10440-1

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19398-6

je/each € 56,- (D)

103: Deniz Zeyrek, Çiğdem Sağın Şimşek,
Ufuk Ataş, Jochen Rehbein (Eds.)

**Ankara Papers in Turkish
and Turkic Linguistics**

2015. XVI, 676 pages, 170x240 mm,

26 diagrams, 7 ill., 21 schemata, 148 tables, hc

ISBN 978-3-447-10523-1

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19450-1

je/each € 148,- (D)

104: István Zimonyi, Osman Karatay (Eds.)

Central Eurasia in the Middle Ages

Studies in Honour of Peter B. Golden

2016. XX, 445 pages, 170x240 mm,

2 diagrams, 7 ill., 12 tables, pb

ISBN 978-3-447-10664-1

€ 68,- (D)

105: Éva Á. Csató, Lars Johanson,

András Róna-Tas, Bo Utas (Eds.)

Turks and Iranians

Interactions in Language and History

The Gunnar Jarring Memorial Program

at the Swedish Collegium for Advanced Study

2016. XIII, 295 pages, 170x240 mm,

3 diagrams, 2 ill., 1 map, 1 table, pb

ISBN 978-3-447-10537-8

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19462-4

je/each € 58,- (D)

106: Éva Á. Csató, Astrid Menz,

Fikret Turan (Eds.)

Spoken Ottoman in Mediator Texts

2016. VIII, 181 pages, 170x240 mm,

10 ill., 2 maps, 8 tables, pb

ISBN 978-3-447-10576-7

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19492-1

je/each € 48,- (D)

107: Aynur Abish

Modality in Kazakh as Spoken in China

2016. XX, 250 pages, 170x240 mm, 1 ill., pb

ISBN 978-3-447-10626-9

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19528-7

je/each € 58,- (D)

108: Aminem Memtimin

Language Contact in Modern Uyghur

2016. XII, 245 pages, 170x240 mm,

1 ill., 2 schemes, 4 tables, pb

ISBN 978-3-447-10631-3

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19529-4

je/each € 54,- (D)

109: Ingeborg Hauenschild

Türksprachige Gräsernamen

Eine lexikologische Untersuchung nebst Glossar

2016. VII, 157 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10669-6

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19572-0

je/each € 29,80 (D)

110: Éva Á. Csató, Birsel Karakoç,

Astrid Menz (Eds.)

The Uppsala Meeting

Proceedings of the 13th International Conference
on Turkish Linguistics

2016. XVI, 294 pages, 170x240 mm,

3 diagrams, 4 ill., 11 schemes, 44 tables, pb

ISBN 978-3-447-10689-4

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19551-1

je/each € 58,- (D)

111: Christiane Bulut (Ed.)

Linguistic Minorities in Turkey and Turkic-Speaking Minorities of the Peripheries2018. XXVIII, 482 pages, 170x240 mm, 2 diagrams, 30 ill., 3 maps, 67 tables, bc
ISBN 978-3-447-10723-5⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19590-4
je/each € 84,- (D)

112: Seongyeon Ko

Tongue Root Harmony and Vowel Contrast in Northeast Asian Languages2018. X, 288 pages, 170x240 mm, 5 ill., 3 tables, pb
ISBN 978-3-447-10970-3⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19731-1
je/each € 62,- (D)

113: Balázs Danko

The 'Pagan' Oğuz-nāmāA Philological and Linguistic Analysis
2019. 378 pages, 170x240 mm, 82 ill., pb
ISBN 978-3-447-11003-7⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19746-5
je/each € 68,- (D)

114: Mehmet Ali Akıncı, Kutlay Yağmur (Eds.)

The Rouen Meeting

Studies on Turkic Structures and Language Contacts

2018. X, 328 pages, 170x240 mm, 19 diagrams, 12 ill., 92 tables, pb
ISBN 978-3-447-11050-1⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19764-9
je/each € 68,- (D)

115: Éva Kincses-Nagy

Mongolic Copies in Chaghatay2018. 292 pages, 170x240 mm, 2 tables, pb
ISBN 978-3-447-11055-6⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19765-6
je/each € 58,- (D)

116: Éva Á. Csató, Joakim Parslow, Emel Türker, Einar Wigen (Eds.)

Building Bridges to Turkish

Essays in Honour of Bernt Brendemoen

2018. XII, 340 pages, 170x240 mm, 10 ill., 13 tables, pb
ISBN 978-3-447-11123-2⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19824-0
je/each € 65,- (D)

117: Klára Agyagási

Chuvash Historical Phonetics

An areal linguistic study

With an Appendix on the Role of Proto-Mari in the History of Chuvash Vocalism

2019. XII, 334 pages, 170x240 mm, 19 fig., 4 tables, bc
ISBN 978-3-447-11163-8⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19832-5
je/each € 78,- (D)

118: Michael Reinhard Heß

In schweren Tagen

Texte und Quellen zu den Uiguren Kasachstans

2019. VIII, 142 Seiten, 170x240 mm, 2 Abb., 1 Karte, br
ISBN 978-3-447-11185-0⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19849-3
je/each € 48,- (D)

119,1: Henryk Jankowski, Gulayhan Aqtay, Dorota Cegiółka, Tülay Çulha, Michał Németh

The Crimean Karaim BibleVolume 1: Critical Edition of the Pentateuch, Five Scrolls, Psalms, Proverbs, Job, Daniel, Ezra and Nehemiah
Volume 2: Translation2019. 2 Volumes, XLVI, 1174 pages, 170x240 mm, bc
ISBN 978-3-447-11196-6⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19852-3
je/each € 189,- (D)

Neu

119,2: Tülay Çulha

The Crimean Karaim Bible

Index

2021. IV, 1425 pages, E-Book

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-39090-3
€ 198,- (D)

120: Éva Á. Csató, Lars Johanson, Birsel Karakoç (Eds.)

Ambiguous Verb Sequences

in Transeurasian Languages and Beyond

2019. VIII, 342 pages, 170x240 mm, 51 ill., 1 map, 34 tables, pb
ISBN 978-3-447-11370-0⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19953-7
je/each € 68,- (D)

121: Hatice Sofu, Cem Can,
Ayşehan Deniz Abik, Muna Özzen Yüceol,
Abdurahman Kilimci (Eds.)

**Turkish Linguistics Across Boundaries:
The Adana Meeting**

2020. X, 352 pages, 170x240mm, 10 diagrams,
30 ill., 3 maps, 126 tables, with dust jacket, hc
ISBN 978-3-447-11408-0

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19973-5
je/each € 78,- (D)

Neu

122: Nevra Lischewski

From Multilingualism to Monolingualism
Sociolinguistic Profile and Language Planning
in the Ottoman Empire and Republic of Turkey
(1850–1950)

2022. XIV, 154 pages, 170x240mm, 12 ill., pb
ISBN 978-3-447-11494-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39039-2
je/each ca. € 48,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

Neu

123: Eyüp Bacanlı

Irregularities in Turkic languages

2021. 338 pages, 170x240mm, 87 tables, pb
ISBN 978-3-447-11544-5

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39087-3
je/each € 69,- (D)

Turkologie und Türkikunde

Herausgegeben von Klaus Kreiser

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

1: Nuran Tezcan

Elementarwortschatz
Türkisch – Deutsch

1988. XV, 206 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-02782-3

€ 23,- (D)

3: Sigrid Kleinmichel, Atabai Shumanijasow

Übungsbuch Usbekisch

Lexik und Grammatik

1995. XVIII, 246 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-03651-1

€ 49,- (D)

4: Christian Rumpf

Das türkische Verfassungssystem

Einführung mit vollständigem Verfassungstext

1996. 396 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-03831-7

€ 89,- (D)

124: Arman Eleusin

Studien zum Mischär-Tatarischen

2020. XII, 366 Seiten, 170x240mm,
25 Abb., 7 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-11561-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39095-8
je/each € 78,- (D)

Neu

125: Maria Petrou

Der türkische Dialekt von Westthrakien

2021. XX, 375 Seiten, 170x240mm, 5 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-11603-9

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39132-0
je/each € 94,- (D)

Neu

126: Ruth Bartholomä, Jens Peter Laut (Eds.)

**The Turkish Language Reform and
Beyond: A Never-Ending Story?**

2021. 240 pages, 170x240mm, 30 ill., 3 tables, pb
ISBN 978-3-447-11696-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39201-3
je/each € 49,- (D)

5: Michael Friederich

**Die uighurische Literatur in Xinjiang
1956–1966**

1997. XII, 181 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-03991-8

€ 34,- (D)

6: Camilla Dawletschin-Linder

Diener seines Staates

Celal Bayar (1883–1986) und die Entwicklung
der modernen Türkei

2003. XVI, 293 Seiten, 170x240mm, 1 Abb., br
ISBN 978-3-447-04740-1

€ 48,- (D)

Korkut Buğday

Osmanisch

Einführung in die Grundlagen
der Literatursprache

1999. XXI, 311 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-04154-6

€ 49,- (D)

Margarete I. Ersen-Rasch

Baschkirisch

Lehrbuch für Anfänger und Fortgeschrittene

Unter Mitarbeit von Firdaus G. Khisamiddinova
und Zinnur G. Uraksin

Mit zwei Audio-CDs

2009. XX, 233 Seiten, 170x240 mm,

100 Abb., 2 Audio-CDs, br

ISBN 978-3-447-05730-1

€ 49,80 (D)

Margarete I. Ersen-Rasch

Tatarisch

Lehrbuch für Anfänger und Fortgeschrittene

Unter Mitarbeit von Flora S. Safiullina

Mit einer CD im MP-3 Format

2009. XXI, 239 Seiten, 170x240 mm,

1 CD, 115 Abb., br

ISBN 978-3-447-06110-0

€ 49,80 (D)

Margarete I. Ersen-Rasch

Türkisch

Lehrbuch für Anfänger und Fortgeschrittene

Mit zwei Audio-CDs zu sämtlichen Lektionen
sowie mit alphabetischem Wörterverzeichnis
und Übungsschlüssel im PDF-Format

4., überarbeitete Auflage

2012. XIV, 316 Seiten, 170x240 mm,

144 Abb., 2 Audio-CDs, zahlreiche Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06835-2

€ 39,80 (D)

Margarete I. Ersen-Rasch

Türkisch

Übungsgrammatik A1–C1

2., überarbeitete Auflage

2012. XVI, 308 Seiten, 170x240 mm,

6 Abb., zahlreiche Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06826-0

€ 29,80 (D)

Margarete I. Ersen-Rasch

Türkische Grammatik

Ausführlich und verständlich

Lernstufen A1 bis C2

2012. XVI, 350 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06797-3

€ 29,80 (D)

Margarete I. Ersen-Rasch, Erdoğan Onası

Wie heißt eigentlich „eigentlich“ auf Türkisch?

Partikeln und Modalwörter

Deutsch–Türkisch / Türkisch–Deutsch
mit Übungen und Schlüssel

2014. XII, 185 Seiten, 170x240 mm,

über 400 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06607-5

€ 29,80 (D)

Margarete I. Ersen-Rasch

Türkisch für Fortgeschrittene

Grammatik – Texte – Übungen B1–C1/C2

2., überarbeitete Auflage

2017. XIV, 298 Seiten, 170x240 mm,

10 Abb., 40 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10789-1

€ 29,80 (D)

Iala Ianbay

Krimchak Dictionary

2016. XXX, 237 pages, 170x240 mm, 2 tables, pb

ISBN 978-3-447-10541-5

€ 58,- (D)

Yavuz Köse (Hg./Ed.)

Şehrâyîn

Die Welt der Osmanen, die Osmanen
in der Welt. Wahrnehmungen, Begegnungen
und Abgrenzungen / Illuminating the Ottoman
World. Perceptions, Encounters and Boundaries.
Festschrift Hans Georg Majer.

With the collaboration of / unter Mitarbeit von
Tobias Völker

2012. 518 Seiten, 170x240 mm,

23 Abb., 1 Karte, 19 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06739-3

€ 98,- (D)

Marlene Kurz

Das *sicill* aus Skopje

Kritische Edition und Kommentierung
des einzigen vollständig erhaltenen Kadiamts-
registerbandes (*sicill*) aus Üsküb (Skopje)
2003. X, 963 Seiten, 170x240mm, 103 Faksimiles, gb
ISBN 978-3-447-04722-7
€ 128,- (D)

Angelika Landmann

Türkisch

Tabellen zur Deklination und Konjugation

2009. VI, 128 Seiten, 125x180mm, br
ISBN 978-3-447-06138-4
€ 14,80 (D)

Angelika Landmann

Türkisch

Kurzgrammatik

2009. 119 Seiten, 125x180mm, br
ISBN 978-3-447-06061-5
€ 14,80 (D)

Angelika Landmann

Usbekisch

Kurzgrammatik

2010. VI, 131 Seiten, 125x180mm, br
ISBN 978-3-447-06289-3
€ 18,80 (D)

Angelika Landmann

Kirgisisch

Kurzgrammatik

2011. VII, 129 Seiten, 125x180mm, br
ISBN 978-3-447-06507-8
€ 18,80 (D)

Angelika Landmann

Kasachisch

Kurzgrammatik

2012. VIII, 130 Seiten, 125x180mm,
zahlreiche Tabellen, br
ISBN 978-3-447-06783-6
€ 18,80 (D)

Angelika Landmann

Aserbaidshanisch

Kurzgrammatik

2013. VII, 122 Seiten, 120x180mm,
zahlreiche Tabellen, br
ISBN 978-3-447-06873-4
€ 18,80 (D)

Angelika Landmann

Turkmenisch

Kurzgrammatik

2013. VIII, 137 Seiten, 135x200mm,
zahlreiche Tabellen, br
ISBN 978-3-447-07002-7
€ 18,80 (D)

Angelika Landmann

Tatarisch

Kurzgrammatik

2014. 148 Seiten, 125x180mm, br
ISBN 978-3-447-10163-9
€ 18,80 (D)

Angelika Landmann

Türkisch

Grammatisches Lehrbuch

für Anfänger und Fortgeschrittene

Mit einer CD im MP 3-Format zu sämtlichen
Lektionen sowie mit alphabetischem Wörter-
verzeichnis und Übungsschlüssel
3., überarbeitete Auflage
2015. VIII, 260 Seiten, 170x240mm, 45 Abb.,
2 Diagramme, 1 Karte, über 400 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10517-0
€ 39,80 (D)

Angelika Landmann

Baschkirische Kurzgrammatik

2015. VIII, 143 Seiten, 125x180mm,
über 400 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10379-4
€ 19,80 (D)

Angelika Landmann

Tschuwaschische Kurzgrammatik

2015. VIII, 140 Seiten, 170x240mm,
über 400 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10308-4
€ 19,80 (D)

Michalis N. Michael, Matthias Kappler,
Eftihios Gavriel (Eds.)

Ottoman Cyprus

A Collection of Studies on History and Culture
(Near and Middle East Monographs.
New Series 4)

2009. 366 pages, 170x240mm, 47 ill., 5 tables, pb
ISBN 978-3-447-05899-5
€ 68,- (D) 

Nemat Rahmati, Korkut Buğday
Aserbaidshanisch Lehrbuch

Unter Berücksichtigung
des Nord- und Südaserbaidshanischen
1998. XIII, 239 Seiten, 170x240mm, 1 Karte, br
ISBN 978-3-447-03840-9
€ 34,- (D)

Karl Steuerwald
Deutsch-Türkisches Wörterbuch
Almanca-Türkçe Sözlük
1987. IX, 669 Seiten, 170x240mm, Ln
ISBN 978-3-447-01584-4
€ 49,80 (D)

Karl Steuerwald
Türkisch-Deutsches Wörterbuch
Türkçe-Almanca Sözlük
1988. XII, 1294 Seiten, 170x240mm, Ln
ISBN 978-3-447-02804-2
€ 99,- (D)



Dirk Tröndle
**Kontextualisierung des islami(sti)schen
Gedankengutes in der Türkei**
Wertkonservative und normbehaftete Diskurse
unter besonderer Berücksichtigung der Ideen
von Necip Fazıl Kısakürek
2021. XII, 338 Seiten, 170x240mm, gb
ISBN 978-3-447-11650-3
☉E-Book: ISBN 978-3-447-39171-9
je/each € 78,- (D)

Neu

Archivum Eurasiae Medii Aevi

Edited by P. B. Golden, Roman K. Kovalev, A. P. Martinez, J. Skaiff, I. Zimonyi

The focus of *Archivum Eurasiae Medii Aevi* is on the political, social, economic and linguistic history of the peoples of the Eurasian steppes and adjoining regions from late antiquity to the Mongol Empire and its successor states. Among its primary concerns are questions regarding the Iranian steppe peoples, the Huns, the Oghur and Bulghar Turkic peoples, the Sabirs, Avars, the Khazars and other peoples of the Türk Empire, the Hungarians, Pechenegs, Cumans and peoples of the Mongol Empire. The periodical will also touch on many points in the history of the Slavic world, Crimea, Byzantium, Iran, the Caucasus, the lands of Islam and the peoples of Central and Northern Europe, as well as elucidate various questions of Turkic and steppe history.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich / Annually

Je ca. 300 Seiten, br
Ca. 300 pages each, pb

Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage
Inland / domestic: € 4,- (D)
Ausland / foreign: € 14,- (D)

ISSN 0724-8822

Bände / Volumes 2–6 (1982–1986)

je/each € 68,- (D)

Bände / Volumes 7–16 (1987–2009)

je/each € 89,- (D)

Bände / Volumes 17–19 (2010–2012)

je/each € 89,- (D)

Bände / Volumes 20–22 (2013–2016)

je/each € 98,- (D)

Bände / Volumes 23–25 (2017–2020)

je/each € 108,- (D)

Band / Volume 26 (2021)

ca. € 108,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

From the Contents (Vol. 25):

Lyndon A. G. Arden-Wong, Some Points of Consideration in the Sogdian-Uighur Relationship

Konstantin Golev, To Kill A Chinggisid: The Taboo of Shedding the Royal Blood

of the Golden Lineage. A Case Study From Medieval Bulgaria

Charles J. Halperin, Editor's Introduction – Cherie Kartchner Woodworth, "Politics, Pastoralism, and Currents of World History on the Central Eurasian Steppe"

Katalin Pintér-Nagy, Remarks on the Siege Tactics of the Nomadic People of the South Russian Steppe in the 4th–6th Centuries

Archivum Ottomanicum

Edited by Pál Fodor and Barbara Kellner-Heinkele

Archivum Ottomanicum concerns itself primarily with Ottoman history and Ottoman philology. However, the editors also welcome articles on subjects related to Ottoman studies in the history and culture of Europe, including Danubian Europe, the Black Sea area and the Caucasus, and in the history and culture of the Arab and the Iranian lands, as well as Byzantium. The publication of historical documents and records and their interpretation are of special interest.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich / Annually

Je ca. 300 Seiten, br
Ca. 300 pages each, pb

Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)
Ausland / foreign: € 14,- (D)

ISSN 0378-2808

Bände / Volumes 11–26 (1986–2009)

€ 89,- (D)

Bände / Volumes 27–29 (2010–2012)

je/each € 89,- (D)

Bände / Volumes 30–33 (2013–2016)

je/each € 98,- (D)

Bände / Volumes 34–37 (2017–2020)

je/each € 108,- (D)

Band / Volume 38 (2021)

ca. € 108,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

From the Contents (Vol. 38):

Linda T. Darling, Halil Bey, the Ottoman Archives, and Me

Fariba Zarinebaf, Slaves in the Social Life of Ottoman Cities in the Eighteenth Century

Rhoads Murphey, A Personal Reflection on the Life and Career of Halil İnalçık

Palmira Brummett, Representing Ottoman Vezirs in the Sixteenth-Century Venetian *Relazioni*

Judith Mendelsohn Rood, Ottoman Economic Policy: The Case of Salonica

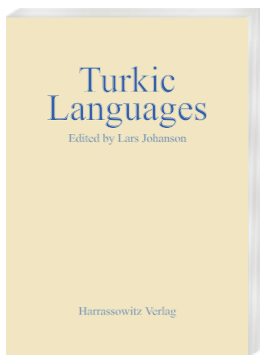
Ernest Tucker, Nader Shah and the 'Safavid Nostalgia' of the Ottomans: 1720–1750

Mark L. Stein, İnalçık and Ottoman Military History

Turkic Languages

Edited by Lars Johanson in cooperation with Hendrik Boeschoten, Bernt Brendemoen, Éva Á. Csató, Peter B. Golden, Tooru Hayasi, Birsal Karakoç, Astrid Menz, Irina Nevskaya, Sumru A. Özsoy, Elisabetta Ragagnin, Saule Tazhibayeva and Abdurishid Yakup

The journal *Turkic Languages* is devoted to linguistic Turkology. It addresses descriptive, comparative, synchronic, diachronic, theoretical, and methodological problems of the study of Turkic languages including questions of genetic, typological and areal relations, linguistic variation, and language acquisition. The journal aims at presenting work of current interest on a variety of subjects, and thus welcomes contributions on all aspects of Turkic language studies. It contains articles, review articles, reviews, discussions, reports, and surveys of publications. The journal is peer-reviewed.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich 2 Hefte / 2 issues annually

Je Band ca. 300 Seiten, br
Ca. 300 pages each volume, pb

Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)

Ausland / foreign: € 23,- (D)

ISSN 1431-4983

eISSN 2747-450X

Bände / Volumes 14–18 (2010–2014)

je/each € 89,- (D)

Bände / Volumes 19–20 (2015–2016)

je/each € 118,- (D)

Bände / Volumes 21–25 (2017–2021)

je/each € 118,- (D)

Band / Volume 26 (2022)

ca. € 118,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

From the Contents (Vol. 25,2):

Igor V. Kormushin, On the mixed character of the Old Turkic literary language of the 7th–8th centuries

Svetlana M. Prokopieva et al., Phraseological units with a bird-name component in Yakut and Kazakh

Yui Suzuki, An analysis of the non-past use of Turkish {-DI}

Mehmet Akkuş & Çiğdem Sağın-Şimşek, Interjections as signals of mutual intelligibility in Turkish-Azeri receptive multilingual communication

Laurentia Schreiber et al., Contact-induced change in the morphosyntax of Turkic in Boldaji, Chahar Mahal va Bakhtiari Province, Iran

Cem Keskin, Şey-substitution and constituent structure in Turkish

Mine Güven, Spoken Turkish in television news and debates: Some acoustic and morphological aspects relevant to respeaking

Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica

Herausgegeben von Cornelius Th. Hasselblatt und Klaus Röhrborn

In der Reihe *Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica* erscheinen in loser Folge Monografien, Fest- und Gedenkschriften sowie Sammelbände aus den Bereichen Finnougriktik bzw. Uralistik und Altaistik mit Schwerpunkt Zentralasien (Altürkisch), gelegentlich auch zu angrenzenden Bereichen wie der Paläosibiristik. Thematisch reicht das Spektrum von der Sprachwissenschaft (diachron/synchron, Dialektologie, Etymologie, Lexik) über Philologie, Folklore/Erzähltraditionen und Religionswissenschaft (Buddhismus, Manichäismus) bis hin zur Geschichte (Eurasien), Wissenschaftsgeschichte und zu Kulturstudien. Die Reihe eröffnet auch die Möglichkeit, Dissertationen zu publizieren.

Xuanzangs Leben und Werk

34,1: Alexander Leonhard Mayer

Xuanzang, Übersetzer und Heiliger

1992. VIII, 338 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-03134-9

€ 64,- (D)

34,2:

Cien-Biographie VII

Übersetzt und kommentiert von

Alexander Leonhard Mayer

1991. IX, 213 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-03135-6

€ 39,- (D)

34,3: Klaus Röhrborn (Hg.)

Die alttürkische Xuanzang-Biographie VII

Nach der Handschrift von Leningrad, Paris und Peking sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain

Kommentiert von Klaus Röhrborn

1991. VI, 265 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-03144-8

€ 49,- (D)

34,4:

Cien-Biographie VIII

Übersetzt und kommentiert

von Uwe Frankenhauser

1995. VII, 186 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-03726-6

€ 32,- (D)

34,5:

Die alttürkische Xuanzang-Biographie VIII

Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain

Übersetzt und kommentiert von

Klaus Röhrborn

1996. V, 272 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-03727-3

€ 56,- (D)

34,6:

Cien-Biographie VI

Übersetzt und kommentiert von

Alexander Leonhard Mayer

2001. 112 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-04378-6

€ 29,- (D)

34,7:

Die alttürkische Xuanzang-Biographie III

Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain

Übersetzt und kommentiert

von Mehmet Ölmez und Klaus Röhrborn

2001. VII, 188 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-04393-9

€ 43,- (D)

34,8: Ablet Semet

Lexikalische Untersuchungen zur uigurischen Xuanzang-Biographie

Herausgegeben von Alexander Leonhard Mayer und Klaus Röhrborn

2005. VIII, 239 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-05199-6

€ 58,- (D)

34,9:

Die alttürkische Xuanzang-Biographie X

Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain.

Ediert, übersetzt und kommentiert von Aysima Mirsultan

2010. 360 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06302-9

€ 78,- (D)

34,10:

Die alttürkische Xuanzang-Biographie IX

Nach der Handschrift von Paris, Peking und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain ediert, übersetzt und kommentiert von Aydemir Hakan

2013. 2 Bände, 494 Seiten, 170x240 mm,

2 Diagramme, br

ISBN 978-3-447-06808-6

€ 98,- (D)

34,11:

Die alttürkische Xuanzang-Biographie V

Nach der Handschrift von Paris und St. Petersburg sowie nach dem Transkript von Annemarie von Gabain ediert, übersetzt und kommentiert von Sieglinde Dietz, Mehmet Ölmez, Klaus Röhrborn

2015. VIII, 382 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-10451-7

€ 84,- (D)

42: Karl H. Menges

The Turkic Languages and Peoples

An Introduction to Turkic Studies

2nd, revised edition 1995

1995. XXXII, 251 pages, 170x240 mm, 5 maps, pb

ISBN 978-3-447-03533-0

€ 74,- (D)

50: Heinrich Werner

Das Jugische (Sym-Ketische)

1997. X, 312 Seiten, 170x240 mm, 18 Abb., br

ISBN 978-3-447-03999-4

€ 43,- (D) 

70: Hendrik Fenz, Petra Kappert (Hg.)

**Turkologie für das 21. Jahrhundert
Herausforderungen zwischen Tradition
und Moderne**

Materialien der 4. Deutschen Turkologen-Konferenz Hamburg, 15.–18. März 1999

2006. 309 Seiten, 170x240 mm, 2 Abb., br

ISBN 978-3-447-05435-5

€ 68,- (D)

71: Abdurishid Yakup

Dişastvustik

Eine altuigurische Bearbeitung einer Legende aus dem Catuspariṣat-sūtra

2006. VIII, 176 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05252-8

€ 44,- (D)

72: Mehmet Ölmez

Tuwinischer Wortschatz mit alt-türkischen und mongolischen Parallelen

Tuvacanın Sözcüklüğü

Eski Türkçe ve Moğolca Denkleriyle

2007. XII, 516 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05499-9

€ 128,- (D)

73: Heinrich Werner

**Die Glaubensvorstellungen
der Jenissejer aus der Sicht des Tengrismus**

2007. XIII, 190 Seiten, 170x240 mm,

63 Abb., 1 Karte, 2 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-05611-3

€ 58,- (D)

74: Zekine Özertural

Der uigurische Manichäismus

Neubearbeitung von Texten aus Manichaica I und III von Albert v. Le Coq

2008. 234 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05620-5

€ 68,- (D)

75: Ulrike Kahrs

**Der Lebenszyklus bei den wolga-
finnischen und permischen Völkern**

Kontextfelder, Konzepte und Identität

2008. XVIII, 210 Seiten, 170x240 mm,

43 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-05841-4

€ 58,- (D)

76: Michael Knüppel, Eberhard Winkler (Hg.)

Ungarn, Türken und Mongolen

Kleine Schriften von Hansgerd Göckenjan

2007. XX, 589 Seiten, 170x240 mm, 3 Abb., gb

ISBN 978-3-447-05628-1

€ 152,- (D)

Die Societas Uralo-Altaica und der Harrassowitz Verlag

Eberhard Winkler

Als im Vorfeld der Gründungsversammlung der Ural-Altäischen Gesellschaft, später Societas Uralo-Altaica (SUA), am 31. Juli 1952 eine Einladung an interessierte Fachkollegen erging, ihre Adresse an die beiden Gründungsväter Julius von Farkas und Omeljan Pritsak (Göttingen) zu senden, stand auf dieser Einladung noch folgendes: „Der Verlag Otto Harrassowitz, Wiesbaden, hat sich freundlicherweise der zu gründenden Gesellschaft zur Verfügung gestellt“ – der Verlag stand also schon fest, bevor die Gesellschaft formal gegründet worden war. Der Bericht über diese Versammlung weist denn auch den „Verleger W. Dorn“ aus Wiesbaden als ordentliches Mitglied der *Societas* aus. Und so blieb es bis zuletzt: Alle Verlagsleiter – Dr. Ludwig Reichert, Dr. Helmut Petzolt, Michael Langfeld und Dr. Barbara Krauß – waren Mitglieder der Gesellschaft, und Harrassowitz ist auch noch nach 70 Jahren der Verlag der SUA. Dass er für die SUA zumeist Kommissionsverlag war, erwies sich sicher für beide Seiten als vorteilhaft. Finnougristen, Turkologen und Mongolisten schreiben nun mal keine Bestseller, und die SUA fürchtete einen zu starken Einfluss des Verlags – also lieber die Finanzierung selbst organisieren. Dass der Verlag von so manchem Titel eine Anzahl verkaufte, deren Erlös besser der Portokasse zugerechnet worden wäre, brauchte die SUA nicht zu kümmern. Trotzdem habe ich es in der Frühzeit meiner Tätigkeit als Geschäftsführender

Präsident (ab 2002) gelegentlich erlebt, dass in der SUA (freilich nicht in Anwesenheit der Verlagsleitung) kapitalismuskritische Wortmeldungen zu vernehmen waren, wonach der Verlag zu viel Geld verdiene und man dagegen einschreiten müsse. Dergleichen Verhalten und die sich gelegentlich in der SUA bahnbrechende Attitüde einer Diva dem Verlag gegenüber nahm die Leitung von Harrassowitz (wenigstens nach außen hin) stets mit Gelassenheit und Langmut hin – selbst dann noch, als die Kapricen (oder besser: Kapriolen) der Gesellschaft dem Verlag bestimmt nicht zum Vorteil gereichten. Ich bin mir nicht sicher, ob man sich in der SUA immer des Wertes eines solchen Verlags bewusst war. So mancher Konkurrent hätte der SUA längst die Tür gewiesen. Es ist bestimmt kein Zufall, dass Harrassowitz 150 Jahre alt werden konnte und auch in Zeiten von Monopolisierung der einschlägigen Verlagslandschaft und von Open Access bestehen kann. Ich kenne zwar nicht das Geheimnis von Harrassowitz, hatte aber mit zwei Verantwortlichen zu tun, die der SUA mit wohlwollender Sympathie begegneten und sie nach Kräften unterstützten und berieten. Für Orchideenfächer war und ist ein Verlag wie Harrassowitz jedenfalls ein echter Glücksfall. Die Societas Uralo-Altaica wünscht dem Verlag zum 150. weiterhin viel Erfolg. Möge das richtige Gespür für die Entwicklungen und die Erfordernisse der Zeit dem Verlag die Zukunft sichern!

77: Cornelius Hasselblatt

**Grammatisches Wörterbuch
des Estnischen**

3., durchgesehene Auflage

2008. 189 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05856-8

€ 29,80 (D)

78: Rogier Blokland

**The Russian Loanwords
in Literary Estonian**

2009. 498 pages, 170x240 mm, bc

ISBN 978-3-447-05739-4

€ 98,- (D)

79: Gundula Salk

**Die Sanjira des Togolok Moldo
(1860–1942)**

2009. VIII, 374 Seiten, 170x240 mm,

3 Abb., 1 Tabelle, 23 Tafeln, br

ISBN 978-3-447-06161-2

€ 78,- (D)

80: Marko Pantermöller

Der finnische Abessiv

Ein Kasus zwischen spontanem Wandel
und gezielter Sprachplanung

2010. 235 Seiten, 170x240 mm, 24 Abb., gb

ISBN 978-3-447-06409-5

€ 78,- (D)

81: Eberhard Winkler

Udmurtische Grammatik

2011. 188 Seiten, 170x240 mm, 41 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06518-4

€ 48,- (D)

82: Eberhard Winkler, Hans-Hermann Bartens,
Cornelius Hasselblatt (Hg.)

Laponicae investigationes et uralicae

Festschrift zum 65. Geburtstag

von Lars-Gunnar Larsson

2012. XXIX, 268 Seiten, 170x240 mm,

1 Foto, 1 Karte, 20 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06815-4

€ 68,- (D)

83: Lars-Gunnar Larsson

**Grenzen und Gruppierungen
im Umesamischen**

2012. 198 Seiten, 170x240 mm, 13 Abb.,

23 Diagramme, 4 Karten, 19 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06816-1

€ 58,- (D)

84: Hans-Hermann Bartens

Wotische Folklore

Ein Gang durch Textpublikationen
und Forschungsliteratur

2012. 262 Seiten, 170x240 mm, 1 Karte, gb

ISBN 978-3-447-06861-1

€ 64,- (D)

85: Marja Järventausta, Marko Pantermöller (Hg.)

**Finnische Sprache, Literatur und Kultur
im deutschsprachigen Raum**

Suomen kieli, kirjallisuus ja kulttuuri
saksankielisellä alueella

2013. 372 Seiten, 170x240 mm,

1 Abb., 5 Diagramme, 25 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06938-0

€ 78,- (D)

86: Gábor Bereczki

**Etymologisches Wörterbuch
des Tscheremisschen (Mari)**

Der einheimische Wortschatz

Nach dem Tode des Verfassers herausgegeben
von Klára Agyagási und Eberhard Winkler

2013. XXIX, 332 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-10054-0

€ 88,- (D)

87: Elisabetta Ragagnin, Jens Wilkens (Hg.)

Kutadgu Nom Bitig

Festschrift für Jens Peter Laut zum 60. Geburtstag
unter Mitarbeit von Gökhan Şilfeler

2015. XX, 653 Seiten, 170x240 mm,

48 Abb., 2 Diagramme, 1 Karte, 6 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10459-3

€ 148,- (D)

88:

Salis-Livisch I.

J. A. Sjögrens Manuskript

Ediert, glossiert und übersetzt von
Eberhard Winkler und Karl Pajusalu

2016. 392 Seiten, 170x240 mm, 17 Abb., 1 Tabelle, br

ISBN 978-3-447-10619-1

€ 94,- (D)

89:

Salis-Livisch II.

Grammatik und Wörterverzeichnis.

Mit einem Anhang zu den salis-livischen
Sprichwörtern

Auf der Grundlage von J. A. Sjögrens Sprach-
materialien verfasst von Eberhard Winkler
und Karl Pajusalu

2018. 404 Seiten, 170x240 mm, 4 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-11053-2

€ 94,- (D)

90: Dittmar Schorkowitz

**‘... Daß die *Inorodcy* niemand rettet
und das Heil bei ihnen selbst liegt ...’**

Quellen und Beiträge zur historischen
Ethnologie von Burjaten und Kalmücken
2018. XVIII, 744 Seiten, 170x240 mm,
20 Abb., 7 Faksimiles, 1 Karte, 50 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11135-5
€ 158,- (D)

91: Eberhard Winkler

Salis-Livisch III.

Ergänzungen, frühe Quellen und Geschichte
2019. 258 Seiten, 170x240 mm,
8 Karten, 1 Tabelle, br
ISBN 978-3-447-11313-7
€ 69,- (D)

92: Thekla Musäus

Wasser, Wälder und graue Dörfer

Karelien in der finnischen und sowjetischen
Literatur 1931–1957
2019. X, 449 Seiten, 170x240 mm,
7 Abb., 1 Karte, 1 Tabelle, br
ISBN 978-3-447-11326-7
€ 98,- (D)

93: Eberhard Winkler

**Die Bacmeister-Proben
der kleineren uralischen Sprachen**

2020. 472 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-11430-1
€ 118,- (D)



94: Hans-Hermann Bartsch,
Lars-Gunnar Larsson, Katja Mattsson,
Judit Molnár, Tiina Savolainen (Hg.)

Kiel joug om šild

Festschrift zum 65. Geburtstag
von Eberhard Winkler
2020. 442 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., gb
ISBN 978-3-447-11557-5
€ 88,- (D)

Lauri Hakulinen

Handbuch der finnischen Sprache

Erweiterte Übersetzung aus dem Finnischen
Übersetzt und herausgegeben im Auftrag und
mit Unterstützung der Societa Uralo-Altaica

1. Band

1957. XII, 230 Seiten, 155x230 mm, 2 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-00357-5

€ 39,- (D) 

2. Band

1960. VIII, 303 Seiten, 155x230 mm, br
ISBN 978-3-447-00358-2

€ 49,- (D) 

Cornelius Hasselblatt

Lehrbuch des Estnischen

2., durchgesehene Auflage

2005. VIII, 188 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05130-9

€ 39,- (D)

Siehe auch: Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica 77: Hasselblatt, Grammatisches Wörterbuch des Estnischen. ISBN 978-3-447-05856-8

Armin Hetzer

Estnisch

Eine Einführung

2., überarbeitete Auflage mit Audio-CD

2006. VIII, 180 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05405-8

€ 39,80 (D)

Károly Rédei

Uralisches Etymologisches Wörterbuch

1: Uralische und finnisch-ugrische Schicht

Unter Mitarbeit von M. Bakró-Nagy, S. Csúcs,
I. Erdélyi, L. Honti, É. Korenchy, É. K. Sal und
E. Vértés

1988. XLVIII, 593 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-02735-9

€ 89,- (D) 

2: Finnisch-permische

und finnisch- wolgaische Schicht
Ugrische Schicht

1988. 310 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-02820-2

€ 94,- (D) 

3: Register

Zusammengestellt von Attila Dobó
und Éva Fancsaly

1991. 275 Seiten, 170x240 mm, Ln
ISBN 978-3-447-03179-0

€ 89,- (D) 

Heinrich Werner

Vergleichendes Wörterbuch der Jenissej-Sprachen

Band 1: A–K, Band 2: L–Š, Band 3: Onomastik

2002. 3 Teile, Teil 1: VIII, 483 Seiten; Teil 2:
444 Seiten; Teil 3: 449 Seiten, 170x240 mm, Ln
ISBN 978-3-447-04655-8

€ 128,- (D)

Heinrich Werner

Zur jenissejisch-indianischen Urverwandtschaft

2004. VIII, 185 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-04896-5

€ 56,- (D)

Ural-Altäische Jahrbücher

Internationale Zeitschrift für uralische und altaische Forschung

Im Auftrag der Societas Uralo-Altaica herausgegeben von

Hans-Hermann Bartens, Klaus Röhrborn, Klaus Sagaster, Eberhard Winkler

Gegenstand der Zeitschrift, die im Namen der Societas Uralo-Altaica e.V. Göttingen herausgegeben wird, sind die Sprachen und Kulturen der uralischen und altaischen Völker, vor allem der Finnen, Ungarn, Samojeden, Türken, Mongolen und Tungusen. Die vier redaktionellen Bereiche umfassen dementsprechend 1. Finnougristik und Finnopermistik; 2. Uralistik, Ugristik und Samojedistik; 3. Turkologie; 4. Mongolistik, Tungusologie, Koreanistik und allgemeine Altaistik. In der Zeitschrift erscheinen Aufsätze, Nachrufe, Berichte über Tagungen, Erfahrungsberichte und Besprechungen.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich / Annually

Je ca. 300 Seiten, br
Ca. 300 pages each, pb

Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)

Ausland / foreign: € 14,- (D)

ISSN 0174-0652

Bände / Volumes 1–25 (1981–2012/2013)

Im Verlag vergriffen

Bände / Volumes 26–27 (2016–2019)

je/each € 76,- (D)

Band / Volume 28 (2020)

€ 76,- (D)

Aus dem Inhalt (Band 27):

Mariann Bernhardt: Definiteness marking on proper nouns in Mordvin

Gerson Klumpp, The numerals of Abakanic

Florian Siegl, Nebensächlichkeiten zur Kopula leä im Umesaami unter Berücksichtigung der Verhältnisse in den anderen westsaamischen Sprachen

Hans-Hermann Bartens, Tschudensagen in der Turkuertalvadas-Sammlung (Teil 1)

Klaus Röhrborn, Soteriologische Aktivität von Budhas und Bodhisattvas im uigurischen Buddhismus

Gülşen Sakhatova, Notwendigkeit in oghusischen Sprachen am Beispiel des Zyperntürkischen und des Aserbaidschanischen

Asiatische Forschungen

Monographienreihe zur Geschichte, Kultur und Sprache der Völker Ost- und Zentralasiens
Herausgegeben von Thomas O. Höllmann

Im Zentrum der Reihe *Asiatische Forschungen* steht die Erforschung Chinas und der daran angrenzenden Regionen, wobei dem tibetischen Hochland sowie den Steppen- und Wüstengebieten Zentralasiens eine besondere Bedeutung zukommt. Der methodische Zugriff kann dabei höchst unterschiedlich sein: von der Archäologie bis zur Texterschließung, von der Ethnologie bis zur Religionswissenschaft, von der Linguistik bis zur Literaturtheorie, von der Kunstwissenschaft bis zur Ökonomie. Allen Bänden gemein ist jedoch eine historische Perspektive, die sich nicht zuletzt auf quellenkritische und komparatistische Herangehensweisen stützt. Die gängigsten Publikationssprachen sind Englisch und Deutsch, wobei dies keine feste Vorgabe darstellt. Manuskripte werden begutachtet.

121: Igor de Rachewiltz, Hok-Lam Chan,
Hsiao Ch'i-ing, Peter W. Geier (Eds.)

In the Service of the Khan

Eminent Personalities of the Early Mongol-Yüan
Period (1200–1300)

With the Assistance of May Wang

Part One

1993. XLV, 242 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06948-9

€ 43,- (D) 

Part Two

1993. IV, 566 pages, 170x240 mm, 15 ill., pb

ISBN 978-3-447-06949-6

€ 85,- (D) 

137: Elisabetta Chiodo

The Mongolian Manuscripts on Birch Bark from Xarbuxyn Balgas in the Collection of the Mongolian Academy of Sciences

Part I

2000. 305 pages, 170x240 mm, 412 ill., pb

ISBN 978-3-447-04246-8

€ 98,- (D) 

Part II

2008. VIII, 338 pages, 170x240 mm, clothbound

ISBN 978-3-447-05714-1

€ 98,- (D)

138: Thomas O. Höllmann,
Michael Friedrich (Hg.)

Botschaften an die Götter

Religiöse Handschriften der Yao

Südchina, Vietnam, Laos, Thailand, Myanmar

Mit Beiträgen von L. Obi, S. Müller, X. Götzfried

1999. 96 Seiten, 170x240 mm, 77 Abb., br

ISBN 978-3-447-04203-1

€ 39,- (D) 

139: David Gedalecia

A Solitary Crane in a Spring Grove

The Confucian Scholar Wu Ch'eng
in Mongol China

2000. XVI, 120 pages, 170x240 mm,
1 ill., clothbound

ISBN 978-3-447-04283-3

€ 64,- (D)

140: Marta Kiripolská

King Arthasiddhi

A Mongolian Translation

of „The Younger Brother Don Yod“

(Introduction, Transcription with Notes

and Facsimile of the Copenhagen Manuscript
Mong. 101)

2000. VIII, 152 pages, 170x240 mm,

59 facsimiles, clothbound

ISBN 978-3-447-04288-8

€ 84,- (D)

141: Hartmut Walravens (Hg.)

**Der Fuchs in Kultur, Religion
und Folklore Zentral- und Ostasiens**

Teil 1

2001. XI, 203 Seiten, 170x240mm, 35 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-04325-0

€ 78,- (D)

Teil 2

2002. XI, 155 Seiten, 170x240mm, 6 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-04515-5

€ 58,- (D)

142: Karénina Kollmár-Paulenz

Erdeni tunumal neretü sudur

Die Biographie des Altan qayan
der Tümed-Mongolen

Ein Beitrag zur Geschichte der religions-
politischen Beziehungen zwischen der Mongolei
und Tibet im ausgehenden 16. Jahrhundert

2001. XVI, 390 Seiten, 170x240mm, 1 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-04352-6

€ 54,- (D)

143: John R. Krueger, Robert G. Service (Eds.)

**Kalmyk Old-Script Documents
of Isaac Jacob Schmidt 1800–1810**

Todo Biciq Texts, Transcription, Translation
from the Moravian Archives at Herrnhut

2002. XIX, 215 pages, 170x240mm,
1 ill., clothbound

ISBN 978-3-447-04459-2

€ 49,- (D)

144: Annette Kieser

**Landadel – Emigranten –
Emporkömmlinge**

Familienfriedhöfe des

3.–6. Jahrhunderts n. Chr. in Südchina

2002. 366 Seiten, 170x240mm,
169 Abb., 2 Karten, Ln

ISBN 978-3-447-04532-2

€ 92,- (D)

145: Karénina Kollmár-Paulenz,
Christian Peter (Hg.)

Tractata Tibetica et Mongolica

Festschrift für Klaus Sagaster

zum 65. Geburtstag

2002. XXXI, 311 Seiten, 170x240mm, 14 Abb., Ln
ISBN 978-3-447-04576-6

€ 98,- (D)

146: Walther Heissig

**Motive und Analysen
mongolischer Märchen**

2003. VIII, 166 Seiten, 170x240mm, Ln

ISBN 978-3-447-04612-1

€ 49,- (D)

147: Hiltrud Linnenborn

**Die frühen Könige von Tibet
und ihre Konstruktion in den
religiösen Überlieferungen**

2004. XIX, 422 Seiten, 170x240mm, Ln

ISBN 978-3-447-04911-5

€ 98,- (D)

148: Parshotam Mehra

**From Conflict to Conciliation:
Tibetan Policy Revisited**

A Brief Historical Conspectus of the Dalai
Lama – Panchen Lama Standoff, ca. 1904–1989

2004. 191 pages, 170x240mm, 28 ill., clothbound
ISBN 978-3-447-04914-6

€ 98,- (D)

149: Elena V. Boikova, Giovanni Stary (Eds.)

Florilegia Altaistica

Studies in Honour of Denis Sinor

On the Occasion of His 90th Birthday

With the assistance of Elizabeth
and Charles Carlson

2006. XVII, 251 pages, 170x240mm,
1 facsimile, 1 frontispiz, clothbound

ISBN 978-3-447-05396-9

€ 88,- (D)

150: Elena V. Boikova, Rostislav B. Rybakov (Eds.)

Kinship in the Altaic World

Proceedings of the 48th International

Altaistic Conference, Moscow 10–15 July, 2005

2006. X, 353 pages, 170x240mm,
2 charts, 12 ill., 7 maps, clothbound

ISBN 978-3-447-05416-4

€ 78,- (D)

151: Imre Hamar (Ed.)

Reflecting Mirrors

Perspectives on Huayan Buddhism

2007. XXII, 410 pages, 170x240mm,
20 ill., 11 tables, pb

ISBN 978-3-447-05509-3

€ 74,- (D) 

152: Veronika Veit (Ed.)

The Role of Women in the Altaic World

Permanent International Altaistic Conference
44th Meeting, Walberberg 26–31 August, 2001
2007. 335 pages, 170x240 mm, 11 ill., 5 tables, hc
ISBN 978-3-447-05537-5
€ 98,- (D)

153: Xiaobing Wang-Riese,
Thomas O. Höllmann (Eds.)

Time and Ritual in Early China

2009. 209 pages, 170x240 mm,
4 charts, 14 ill., 17 tables, pb
ISBN 978-3-447-06106-3
€ 38,- (D)

154: Armin Selbitschka

Prestigegüter entlang der Seidenstraße?

Archäologische und historische Untersuchungen
zu Chinas Beziehungen zu Kulturen des
Tarimbeckens vom zweiten bis frühen fünften
Jahrhundert nach Christus
2010. 2 Teile, XIV, 739 Seiten, 170x240 mm,
33 Abb., 61 Tabellen, 73 Tafeln mit 491 Abb., gb
ISBN 978-3-447-06307-4
©E-Book: ISBN 978-3-447-19028-2
je/each € 98,- (D)

155: Robert Gimello, Frédéric Girard,
Imre Hamar (Eds.)

Avatamsaka Buddhism in East Asia

Huayan, Kegon, Flower Ornament Buddhism.
Origins and Adaptation of a Visual Culture
2012. XXIII, 412 pages, 170x240 mm,
61 ill., 13 tables, hc
ISBN 978-3-447-06678-5
€ 82,- (D)

156: Zsombor Rajkai, Ildikó Bellér-Hann (Eds.)

**Frontiers and Boundaries:
Encounters on China's Margins**

2012. VIII, 253 pages, 170x240 mm,
19 ill., 8 tables, pb
ISBN 978-3-447-06785-0
€ 64,- (D)

157: Francesca Fiaschetti, Julia Schneider (Eds.)

**Political Strategies of Identity Building
in Non-Han Empires in China**

2014. VI, 273 pages, 170x240 mm,
2 diagrams, 4 tables, hc
ISBN 978-3-447-10245-2
€ 58,- (D)

158: Natalia Yampolskaya

Jadamba

Eight Mongolian Translations
of the Aṣṭasahasrikā Prajñāpāramitā sūtra
2018. XVI, 284 pages, 170x240 mm, 19 tables, pb
ISBN 978-3-447-11157-7
©E-Book: ISBN 978-3-447-19814-1
je/each € 68,- (D)

159: Shing Müller, Thomas O. Höllmann,
Sonja Filip (Eds.)

**Early Medieval North China:
Archaeological and Textual Evidence**

2019. X, 506 pages, 170x240 mm,
256 ill., 6 maps, 10 tables, hc
ISBN 978-3-447-11113-3
€ 98,- (D)

160: Moritz Huber

Lives of Sogdians in Medieval China

2020. Part I: XVI, 350 pages, 170x240 mm,
13 fig., 3 diagrams, 11 tables, hc,
Part II, Appendices, available online: www.harrassowitz-verlag.de, VI, 476 pages, 250 fig., 109 tables, pdf
ISBN 978-3-447-11380-9
©E-Book: ISBN 978-3-447-19956-8
je/each € 78,- (D)

Tunguso-Sibirica

Herausgegeben von Michael Weiers

Ausgehend vom Blickfeld tungusischer und sibirischer Völker und Sprachen bietet die Reihe *Tunguso-Sibirica* Monografien und Sammelbände, die sich mit Kulturen und Sprachen Sibiriens, Nord- und Nordostasiens sowie ihrer innerasiatischen Nachbarn in sprachwissenschaftlicher, historischer, und anthropologischer Ausrichtung beschäftigen. Der Bogen spannt sich dabei von Kamtschatka über die Mandschurei sowie die Mongolen- und Türkengebiete Innerasiens, bis zum oberen und mittleren Jenissej sowie bis an die Grenzen zu Mittelasien.

1: Hans-Rainer Kämpfe, Alexander P. Volodin

Abriss der tschuktschischen Grammatik

Auf der Basis der Schriftsprache

1995. VII, 146 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-03649-8

€ 34,- (D)

3: Heinrich Werner

Die ketische Sprache

1997. IX, 419 Seiten, 170x240mm, 18 Abb., br

ISBN 978-3-447-03908-6

€ 54,- (D)

4: Heinrich Werner

Abriss der kottischen Grammatik

1997. IX, 166 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-03971-0

€ 28,- (D)

5: Stefan Georg, Alexander P. Volodin

Die itelmenische Sprache

Grammatik und Texte

1999. VII, 323 Seiten, 170x240mm, 1 Karte, br

ISBN 978-3-447-04115-7

€ 58,- (D)

18: Kyōko Maezono

Intransitiv-, Transitiv-, Kausativ- und Passivverben im Mandschu und Mongolischen

2007. 162 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-05360-7

€ 58,- (D) 

24: Katharina Gernet

Evenen – Jäger, Rentierhirten, Fischer

Zur Geschichte eines nordostsibirischen Volkes im russischen Zarenreich

Mit einer Bibliografie historischer, ethnografischer, linguistischer und belletristischer Publikationen

2007. 141 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-05610-6

€ 38,- (D)

27: Leland-Liu Rogers

The Golden Summary of Činggis Qayan

Činggis Qayan-u Altan Tobči

2009. XII, 151 pages, 170x240mm, 1 table, pb

ISBN 978-3-447-06074-5

€ 42,- (D)

28: Michael Weiers

Erbe aus der Steppe

Beiträge zur Sprache und Geschichte der Mongolen

2010. 181 Seiten, 170x240mm, 4 Abb., 1 Tabelle, br

ISBN 978-3-447-05913-8

€ 38,- (D)

29: Astrid Elisabeth Zimmermann

Raumkonzepte, soziale Organisation und Übergangsriten in der heutigen Mongolei

Arbeit, Familie und Heirat

am Beispiel der westmongolischen Ööld

2010. 174 Seiten, 170x240mm, 6 Abb., br

ISBN 978-3-447-06152-0

€ 48,- (D)

30: Gerhard Doerfer

Lamutische Märchen und Erzählungen

Teil 1: Kategorisierte Märchen und Erzählungen

Teil 2: Nicht-kategorisierte Märchen und Erzählungen. Nach dem Tod des Verfassers herausgegeben, eingeleitet und kommentiert von Michael Knüppel

2011. 2 Teile, 288 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-06551-1

€ 78,- (D)

31: Michael Knüppel, Alois van Tongerloo (Eds.)

Life and Afterlife & Apocalyptic Concepts in the Altaic World

Proceedings of the 43rd Annual Meeting of the Permanent International Altaistic Conference (PIAC)-Chateau Pietersheim, Belgium, September, 3–8, 2000

2011. 163 pages, 170x240mm, 17 ill., pb

ISBN 978-3-447-06591-7

€ 38,- (D)

32: José Andrés Alonso de la Fuente
Tense, Voice and Aktionsart in Tungusic
Another Case of »Analysis to Synthesis«?
 2011. XX, 144 pages, 170x240 mm,
 1 map, 18 tables, pb
 ISBN 978-3-447-06632-7
 € 44,- (D)

33: Michael Knüppel
Sprachtabus in tungusischen Sprachen
und Dialekten
 Am Beispiel von S. M. Širokogorovs
 „Tungus Dictionary“
 2012. 131 Seiten, 170x240 mm, br
 ISBN 978-3-447-06806-2
 € 38,- (D)

34: Olga Seesing
Die temporalen Infinitkonstruktionen
im Kalmückischen
 2013. X, 178 Seiten, 170x240 mm,
 2 Abb., 7 Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-10045-8
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19304-7
 je/each € 54,- (D)

35: Michael Knüppel
Paraphernalia zu einer Biographie
des Sibiristen, Anthropologen und
Archäologen Vladimir Il'ič Iochel'son
(1855–1937)
 2013. 149 Seiten, 170x240 mm, 3 Abb., br
 ISBN 978-3-447-10097-7
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19303-0
 je/each € 38,- (D)

36: Alimaa Senderjav
Strukturelle Analysen des Deutschen
und Khalkha-Mongolischen
unter kontrastierendem Aspekt
 Teil 1: Verben
 2014. 205 Seiten, 170x240 mm, 7 Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-10271-1
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19458-1
 je/each € 48,- (D)

Teil 2: Verben II
 2015. 195 Seiten, 170x240 mm, br
 ISBN 978-3-447-10508-8
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19459-4
 je/each € 48,- (D)

37: Nyamsuren Batjantsan
Zur Bildung moderner Begriffe im
Khalkha-Mongolischen
 mit Ausblick auf Etablierung einer
 verbindlichen Wirtschaftsterminologie
 2014. IX, 184 Seiten, 170x240 mm, 3 Diagramme, br
 ISBN 978-3-447-10296-4
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19455-6
 je/each € 48,- (D)

38: Michael Weiers
Beiträge zur Mandschuristik
und Mongolistik und ihrem Umfeld
 2015. 193 Seiten, 170x240 mm, 6 Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-10408-1
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19419-8
 je/each € 44,- (D)

39: Dolgor Guntsetseg
Differential Case Marking in Mongolian
 2016. XIV, 204 pages, 170x240 mm,
 16 diagrams, 10 ill., 26 tables, pb
 ISBN 978-3-447-10611-5
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19494-5
 je/each € 48,- (D)

40: Andrew Shimunek
Languages of Ancient Southern Mongolia
and North China
 A Historical-Comparative Study
 of the Serbi or Xianbei Branch of the
 Serbi-Mongolic Language Family,
 with an Analysis of Northeastern Frontier
 Chinese and Old Tibetan Phonology
 2017. L, 519 pages, 170x240 mm,
 10 schemes, 121 tables, hc
 ISBN 978-3-447-10855-3
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19656-7
 je/each € 98,- (D)

41: Bayarma Khabtagaeva
The Ewenki dialects of Buryatia and
their relationship to Khamnigan Mongol
 2017. 222 pages, 170x240 mm, 2 tables, pb
 ISBN 978-3-447-10914-7
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19720-5
 je/each € 48,- (D)

42: Michael Weiers
Miscellanea Eurasiatica
Eurasische Miszellen
 2017. 194 Seiten, 170x240 mm,
 zahlreiche Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-10947-5
 ©E-Book: ISBN 978-3-447-19722-9
 je/each € 48,- (D)

Oliver Corff (Hg.)

Auf kaiserlichen Befehl erstelltes Wörterbuch des Manjurischen in fünf Sprachen

„Fünfsprachenspiegel“

Systematisch angeordneter Wortschatz auf Manjurisch, Tibetisch, Mongolisch, Turki und Chinesisch

Vollständige romanisierte und revidierte Ausgabe mit textkritischen Anmerkungen, deutschen Erläuterungen und Indizes
Bearbeitet und herausgegeben von Oliver Corff, Kyōko Maezono, Wolfgang Lipp, Dorjpalam Dorj, Görööchin Gerelmaa, Aysima Mirsultan, Reka Stüber, Byambajav Töwshintögs, Xieyan Li
2013. 2 Teile, LIV, 1110 Seiten, 180x250 mm, gb
ISBN 978-3-447-06970-0
€ 198,- (D)

Index 1: Manjurisch

2014. VI, 184 Seiten, 180x250 mm, br
ISBN 978-3-447-10149-3
€ 38,- (D)

Index 2: Tibetisch

2014. VI, 198 Seiten, 180x250 mm, br
ISBN 978-3-447-10150-9
€ 34,- (D)

Index 3: Mongolisch

2014. VI, 279 Seiten, 180x250 mm, br
ISBN 978-3-447-10151-6
€ 48,- (D)

Index 4: Turki

2014. VI, 267 Seiten, 180x250 mm, br
ISBN 978-3-447-10152-3
€ 54,- (D)

Index 5: Chinesisch

2014. VIII, 332 Seiten, 180x250 mm, br
ISBN 978-3-447-10153-0
€ 58,- (D)

Corff, Oliver

Indices komplett

Manjurisch, Tibetisch, Mongolisch, Turki und Chinesisch

2014. 5 Bände, 180x250 mm, br
ISBN 978-3-447-10154-7
€ 178,- (D)

Wörterbuch + 5 Indices komplett

2014. 2454 Seiten, 180x250 mm, gb/br
ISBN 978-3-447-10155-4
€ 376,- (D)

Kaare Grønbech, John R. Krueger

An Introduction to Classical (Literary) Mongolian

Grammar, Reader, Glossary
1993. IX, 90 pages, 155x230 mm, pb
ISBN 978-3-447-03298-8
€ 32,- (D)

Harald Haarmann, Joan Marler

Introducing the Mythological Crescent

Ancient Beliefs and Imagery connecting Eurasia with Anatolia
2008. 172 pages, 170x240 mm, 108 ill., 10 maps, pb
ISBN 978-3-447-05832-2
©E-Book: ISBN 978-3-447-19185-2
je/each € 39,80 (D)

Erich Hauer

Handwörterbuch der Mandschusprache

2., durchgesehene und erweiterte Auflage
Herausgegeben von Oliver Corff
2007. XV, 536 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05528-6
€ 98,- (D)

Neu

Arzu Kaygusuz

Buddhistische Bildersprache in alttürkischen Texten

Eine literaturwissenschaftliche und philologische Analyse
2021. XIV, 393 Seiten, 170x240 mm, 144 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11577-3
©E-Book: ISBN 978-3-447-39121-4
je/each € 84,- (D)

Hermann Kreutzmann

Pamirian Crossroads

Kirghiz and Wakhi of High Asia
2015. 559 pages, 265x240 mm, 15 diagrams, 313 ill., 122 maps, 25 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-10449-4
©E-Book: ISBN 978-3-447-19453-2
je/each € 98,- (D)

Hermann Kreutzmann

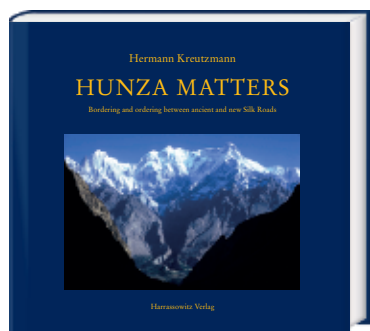
Wakhan Quadrangle

Exploration and espionage during and after the Great Game

2017. 282 pages, 265x240 mm, 58 maps, 81 illustrations, 138 photographs, clothbound
ISBN 978-3-447-10812-6

©E-Book: ISBN 978-3-447-19637-6

je/each € 58,- (D)



Hermann Kreutzmann

Hunza matters

Bordering and ordering between ancient and new Silk Roads

2020. 570 pages, 265x240 mm, 193 ill., 379 photos, 7 tables, clothbound
ISBN 978-3-447-11369-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19961-2

je/each € 98,- (D)

Angelika Landmann

Uighurisch

Kurzgrammatik

2012. VIII, 143 Seiten, 125x180 mm, zahlreiche Tabellen, br
ISBN 978-3-447-06680-8

€ 18,80 (D)

Angelika Landmann

Jakutisch

Kurzgrammatik

2016. IX, 147 Seiten, 125x180 mm, 485 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10667-2

€ 21,80 (D)

Angelika Landmann

Tyvanisch

Kurzgrammatik

2017. VIII, 128 Seiten, 125x180 mm, 440 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10688-7

€ 19,80 (D)

Judith Pfeiffer, Sholeh A. Quinn (Eds.)

History and Historiography of Post-Mongol Central Asia and the Middle East

Studies in Honor of John E. Woods
In Collaboration with Ernest Tucker

2006. XX, 604 pages, 170x240 mm, 15 ill., clothbound

ISBN 978-3-447-05278-8

€ 128,- (D)

Bertold Spuler

Die goldene Horde

Die Mongolen in Rußland

1223–1502

2., erweiterte Auflage

1965. XVIII, 638 Seiten, 150x230 mm, 3 Tafeln, br
ISBN 978-3-447-00888-4

€ 74,- (D)

Hartmut Walravens (Hg.)

Walther Heissig (1913–2005)

Leben und Werk

Mongolist, Zentralasienwissenschaftler, Literaturwissenschaftler und Folklorist
Würdigungen, Dokumente, Forschungsberichte und Rundfunkprogramme auf Audio-CD

2013. 460 Seiten, 170x240 mm,

42 Abb., 1 Audio-CD, gb

ISBN 978-3-447-06822-2

€ 98,- (D)

Jutta Wintermann

Die Figur des Almambet im kirgisischen Manas-Epos

Eine historisch-kritische Studie

2020. X, 314 Seiten, 210x297 mm, 4 Abb., 14 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-11400-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19971-1

je/each € 78,- (D)

Central Asiatic Journal

International Periodical for the Languages, Literature, History and Archaeology of Central Asia
Edited by Lars Laamann

The *Central Asiatic Journal* (CAJ) has been published since 1955, focusing on the linguistic, cultural and historical heritage of Central Asia and historically related regions. The global pool of authors comprises specialists in the central Asian core region (Mongolia, Turkestan/Xinjiang, Tibet, Southern Siberia, Manchuria) but also in a secondary sphere reaching into western Asia (the Turko-Iranian sphere), the Himalayas, China's Han-majority provinces and the Pacific fringe (Korea, Japan and Eastern Siberia). In 2014 the CAJ has undergone a complete editorial overhaul, with direct implications on the nature of this journal. Each issue is dedicated to a specific region, and significant efforts are made to open up to the East Asian scholarly community. Most articles are still concerned with pre-modern themes, mostly archaeology and history, but the editorial board emphatically welcomes quality contributions relating to modern central Asian culture, including anthropology, sociology and religion. The CAJ is completely peer-reviewed by appointed external experts, thus fully participating in the international exchange of academic knowledge.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich 1–2 Hefte / 1–2 issues annually

Je Jahrgang ca. 320 Seiten, br
Ca. 320 pages each volume, pb

Format 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,– (D)
Ausland / foreign: € 18,– (D)

ISSN 0008-9192
eISSN 2747-4305

Also available as E-Journal via:

<https://caj.harrassowitz-library.com>

E-Journal € 138,– (D)

Bundle (E-Journal + Volume) € 185,– (D) + Porto

The subscription price of the current e-journal year
includes the volumes from volume 52 (2008) onwards.

Bände / Volumes 54–55 (2010–2011)

je/each € 84,– (D)

Band / Volume 56 (2012/13)

€ 89,– (D)

Bände / Volumes 57–60 (2014–2017)

je/each € 128,– (D)

Bände / Volumes 61–63 (2018–2020)

je/each € 138,– (D)

Band / Volume 64 (2021)

ca. € 138,– (D)

In Vorbereitung / In Preparation

From the Contents (Volume 64 1+2):

Pavel Rykin, Mongolic Historical and Comparative Linguistics: State-of-the-Art and Recent Advances

Erhan Aydin, Who were the Narrators of the Old Turkic Inscriptions? A Study of the Küli Çor and Tariat (Terh) Inscriptions

Erdem Uçar, <twgzlgTG> tüg(ü)zl(ü)g (a)t(ı)γ – eine neue Lesart zu <twgnlgTG> tög(ü)nl(ü)g (a)t(ı)γ in den Tuñuquq-Inschriften (II, Ostseite 4 [= Kolumne 54])

Gao Jingyi 高晶一, Huns and Xiongnu Identified by Hungarian and Yeniseian Shared Etymologies II

Alltagskulturen Chinas und seiner Nachbarn/ Everyday Cultures in China and its Neighboring Countries

Herausgegeben von Mareile Flitsch

Mit „Lokalkulturen“ umschrieb schon Wolfram Eberhard das Phänomen regionaler Diversität in China, mit dem sich die Forschung seit langem intensiv beschäftigt. Es lohnt sich heute, den sich rasch wandelnden Alltagsbedingungen in den Zentren und Peripherien Chinas Beachtung zu schenken. Es ist auch an der Zeit, alltagskulturelle Bezüge zu und Verflechtungen mit den Gesellschaften jenseits der Grenzen Chinas in den Blick zu nehmen, die sich direkt oder indirekt, mal mehr mal weniger, aber doch im Bewusstsein ihres Vorhandenseins, auf China bzw. seine Regionen beziehen. Die Reihe publiziert Studien, die über die verflochtenen (materiellen) Kulturen Chinas und seiner Nachbarn informieren und daraus sich ergebende weitere Forschungsagenden stimulieren.

1: Diana Altner

Die Verkleinerung der Yakhautboote

Fischerkulturen in Zentral- und Südtibet im sozioökonomischen Wandel des modernen China
2009. *XV, 244 Seiten, 146 Abb., E-Book*
©E-Book: ISBN 978-3-447-19191-3
€ 62,- (D)

6: Madlen Kobi

Constructing, Creating and Contesting Cityscapes

A Socio-Anthropological Approach
to Urban Transformation in Southern Xinjiang,
People's Republic of China
2016. *XI, 214 pages, 170x240 mm,*
49 ill., 1 map, 3 tables, pb
ISBN 978-3-447-10590-3
©E-Book: ISBN 978-3-447-19497-6
je/each € 38,- (D)

7: Christoph Müller

Tibet-Teppiche aus Kathmandu, Pokhara und Chialsa

Paradigmenwechsel in der Schweizer
Entwicklungszusammenarbeit mit Nepal –
oder wie aus tibetischen Nomaden erfolgreiche
Unternehmer wurden
2018. *XIV, 126 Seiten, 170x240 mm,*
32 Abb., 3 Diagramme, 13 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11096-9
©E-Book: ISBN 978-3-447-19800-4
je/each € 29,90 (D)

Asien- und Afrikastudien der Humboldt-Universität zu Berlin

Herausgegeben von Christian Bauer und Florian C. Reiter

Die Serie *Asien- und Afrikastudien* (AAS) wurde 1994 im Zuge der Neustrukturierung des Instituts für Asien und Afrika-Wissenschaften an der Humboldt-Universität zu Berlin gegründet. In AAS erscheinen Monografien zu Geschichte, Religion, Kunst, Sprachen und Literaturen Asiens und Afrikas. Publiziert werden ausschließlich Studien, die auf bisher unveröffentlichten Originalquellen, Archivalien und linguistischen Feldforschungen beruhen. Die Reihe steht grundsätzlich auch Autorinnen und Autoren außerhalb des Instituts bzw. der Humboldt-Universität offen, sofern sie die inhaltlichen Kriterien erfüllen. Die Serie enthält gelegentlich auch Konferenzbände und Dissertationen, die mit Auszeichnung bewertet wurden.

1: Florian C. Reiter

The Aspirations and Standards of Taoist Priests in the Early T'ang Period

1998. *VIII, 241 pages, 170x240 mm, hc*
ISBN 978-3-447-04086-0
€ 70,- (D)

3: Erika Endesfelder (Hg.)

Von Berlin nach Meroe

Erinnerungen an den Ägyptologen Fritz Hintze
(1915–1993)
2003. *111 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br*
ISBN 978-3-447-04133-1
€ 38,- (D)

5: Hartmut Walravens (Hg.)

Li T'ai-po: Gesammelte Gedichte

Übersetzt von Erwin Ritter von Zach
Übersicht über die Übersetzungen des Erwin Ritter von Zach und Wiedergabe der Bücher XI–XV der deutschen Fassung, ursprünglich erschienen in *De Chinesche Revue*, Batavia 2000. 156 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br
ISBN 978-3-447-04279-6
€ 49,- (D)

Teil 2: siehe Band 19.

Teil 3: siehe Band 30.

6: Nelly Naumann

Japanese Prehistory

The Material and Spiritual Culture of the Jōmon Period
2000. XIV, 273 pages, 170x240 mm, 232 ill., hc
ISBN 978-3-447-04329-8
€ 64,- (D)

7: Wolfgang Seuberlich

Zur Verwaltungsgeschichte der Mandschurei (1644–1930)

Herausgegeben von Hartmut Walravens
2001. 125 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., gb
ISBN 978-3-447-04438-7
€ 49,- (D)

9: Hartmut Walravens (Hg.)

Albert Grünwedel

Briefe und Dokumente

2001. XXXVI, 206 Seiten, 170x240 mm, 7 Abb., 1 Frontispiz, gb
ISBN 978-3-447-04454-7
€ 69,- (D)

11: Elisabeth Kasse

Bismarcks Missionäre

Deutsche Militärinstruktoren in China 1884–1890
2002. 293 Seiten, 170x240 mm, 5 Abb., 1 Karte, gb
ISBN 978-3-447-04615-2
€ 68,- (D)

13: Hans van Ess

Von Ch'eng I zu Chu Hsi

Die Lehre vom Rechten Weg in der Überlieferung der Familie Hu
2003. XIV, 381 Seiten, 170x240 mm, 2 Abb., gb
ISBN 978-3-447-04729-6
€ 52,- (D)

16: Astrid Brochlos

Kanbun

Grundlagen der klassischen sino-japanischen Schriftsprache
2004. 160 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-04902-3
€ 49,- (D)

17: Hartmut Walravens (Hg.)

W. A. Unkrig (1883–1956)

Korrespondenz mit Hans Findeisen, der Britischen Bibelgesellschaft und anderen über Sibirien und den Lamaismus
2004. 204 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br
ISBN 3-447-05041-1
€ 58,- (D)

19: Hartmut Walravens, Lutz Bieg (Hg.)

Li T'ai-po: Gesammelte Gedichte

Teil 2

Übersetzt von Erwin Ritter von Zach
Die Bücher XVI bis XXV und XXX der chinesischen Gesamtausgabe in deutscher Fassung, ursprünglich erschienen in *Die Deutsche Wacht*, Batavia 2005. 253 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05158-3
€ 68,- (D)

Teil 1: siehe Band 5

Teil 3: siehe Band 30

20: Poul Andersen, Florian C. Reiter (Eds.)

Scriptures, Schools and Forms of Practice in Daoism

A Berlin Symposium
2005. XIII, 263 pages, 170x240 mm, 11 ill., pb
ISBN 978-3-447-05171-2
€ 52,- (D)

22: Hartmut Walravens (Hg.)

Erwin Ritter von Zach (1872–1942): Chinesische Geschichte, Religion und Philosophie in der Kritik

Gesammelte Rezensionen
2005. 169 Seiten, 170x240 mm, 1 Frontispiz, br
ISBN 978-3-447-05201-6
€ 48,- (D)

23: Peter Acker

**Liu Chuxuan (1147–1203) and his
Commentary on the Daoist Scripture
*Huangdi yinfu jing***

2006. 125 pages, 170x240 mm, 16 ill., pb
ISBN 978-3-447-05241-2
€ 39,80 (D)

26: Hartmut Walravens (Hg.)

**Erwin Ritter von Zach (1872–1942):
Chinesische Sprache und Literatur
in der Kritik**

Gesammelte Rezensionen
2006. 199 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-05423-2
€ 48,- (D)

29: Florian C. Reiter (Ed.)

**Purposes, Means and Convictions
in Daoism**

A Berlin Symposium
2007. X, 257 pages, 170x240 mm, 4 tables, hc
ISBN 978-3-447-05513-8
€ 48,- (D)

30: Hartmut Walravens, Lutz Bieg (Hg.)

**Li T'ai-po: Gesammelte Gedichte
Teil 3**

Die Bücher I bis X der chinesischen
Gesamtausgabe in deutscher Fassung
Übersetzt von Erwin Ritter von Zach
Mit Ergänzungen von Alfred Hoffmann
2007. 307 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05587-1
€ 78,- (D)

Teil 1: siehe Band 5.
Teil 2: siehe Band 19.

33: Florian C. Reiter (Ed.)

Foundations of Daoist Ritual

A Berlin Symposium
2009. VII, 247 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-06069-1
€ 48,- (D)

34: Florian C. Reiter

**Die Verbindung von Menschlichkeit
und Göttlichkeit**

Taoistische Ansichten des Lebens
2010. VII, 125 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-06218-3
€ 39,80 (D)

35: Hartmut Walravens (Hg.)

**»Und der Sumeru meines Dankes
würde wachsen«**

**Beiträge zur ostasiatischen Kunstge-
schichte in Deutschland (1896–1932)**

Briefe des Ethnologen und Kunstwissenschaft-
lers Ernst Große an seinen Freund und Kollegen
Otto Kummel sowie Briefwechsel zwischen dem
Kunsthistoriker Gustav Ecke und dem
Architekten Ernst Boerschmann
Unter Mitarbeit von Setsuko Kuwabara
2010. 207 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-06230-5
€ 48,- (D)

36: Florian C. Reiter (Ed.)

Exorcism in Daoism

A Berlin Symposium
2011. VIII, 300 pages, 170x240 mm,
36 ill., 9 tables, hc
ISBN 978-3-447-06434-7
€ 42,- (D)

38: Florian C. Reiter (Ed.)

Feng Shui (Kan Yu) and Architecture

International Conference in Berlin
2011. VIII, 217 pages, 170x240 mm,
85 ill., 2 maps, 14 tables, pb
ISBN 978-3-447-06592-4
€ 49,80 (D)

40: Hartmut Walravens, Setsuko Kuwabara (Hg.)

Berlin vor 100 Jahren

Die *Berliner Skizzen* und andere Schriften
des japanischen Schriftstellers Iwaya Sueso
(Sazanami Sanjin, 1870–1933)
2013. 180 Seiten, 170x240 mm, 10 Abb., br
ISBN 978-3-447-06827-7
€ 48,- (D)

41: Florian C. Reiter (Ed.)

**Theory and Reality of Feng Shui
in Architecture and Landscape Art**

International Conference in Berlin
2013. VI, 185 pages, 170x240 mm,
121 ill., 3 tables, pb
ISBN 978-3-447-10005-2
€ 48,- (D)

42: Hartmut Walravens (Hg.)

**Hans Conon von der Gabelentz
(1807–1874) und sein Umkreis**

Linguistische Briefwechsel mit Hermann Brockhaus, Heinrich Ewald, Karl Friedrich Neumann, August Friedrich Pott, Wilhelm Radloff und Karl Andree

2015. 198 Seiten, 170x240mm, 7 Abb., 4 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10401-2
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19418-1
je/each € 48,- (D)

43: Hartmut Walravens (Hg.)

**Chinesische Romane in deutscher
Sprache im 18. und 19. Jahrhundert**

Zur frühen Kenntnis chinesischer Literatur in Deutschland

2015. 206 Seiten, 170x240mm, 14 Abb., br
ISBN 978-3-447-10438-8
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19401-3
je/each € 48,- (D)

44: Hartmut Walravens (Hg.)

**Chinesische Singspiele, Novellen, Essays
und Gedichte in deutscher Sprache
im 18. und 19. Jahrhundert**

Zur frühen Kenntnis chinesischer Literatur in Deutschland

2016. 220 Seiten, 170x240mm, 9 Abb., br
ISBN 978-3-447-10691-7
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19561-4
je/each € 52,- (D)

45: Barbara Meisterernst (Ed.)

**New Aspects of Classical
Chinese Grammar**

2016. 174 pages, 170x240mm,
1 diagram, 1 ill., 6 schemata, 6 tables, pb
ISBN 978-3-447-10536-1
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19495-2
je/each € 48,- (D)

46: Marek Buchmann

**Burmesische Terrakotta-Platten im
Museum für Indische Kunst Berlin**

2016. 158 Seiten, 170x240mm,
150 Abb., 1 Karte, 6 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10652-8
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19552-1
je/each € 38,- (D)

47: Linda Gerlach

**N!aqriaxe – The Phonology
of an Endangered Language of Botswana**

2016. XII, 358 pages, 170x240mm,
175 diagrams, 5 maps, 209 tables, pb
ISBN 978-3-447-10724-2
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19578-2
je/each € 68,- (D)

48: Florian C. Reiter

The Taoism of Clarified Tenuity

Content and Intention

2017. VI, 163 pages, 170x240mm, pb
ISBN 978-3-447-10772-3
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19625-3
je/each € 38,- (D)

49: Hartmut Walravens (Hg.)

**Herbert Muellers Forschungsreise
nach China 1912–1913**

Aus den Akten und Korrespondenzen neu bearbeitet und durch historische Fotos ergänzt

2017. 219 Seiten, 170x240mm, 54 Abb., br
ISBN 978-3-447-10849-2
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19653-6
je/each € 54,- (D)

50: Hartmut Walravens (Hg.)

**Fritz Weiss
Als deutscher Konsul in China**

Erinnerungen 1899–1911

2017. 301 Seiten, 170x240mm, 43 Abb., br
ISBN 978-3-447-10850-8
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19658-1
je/each € 58,- (D)

51: Hartmut Walravens (Hg.)

Julius Kurth (1870–1949)

Berliner Japansammler, Gelehrter und Pfarrer
Mit seinem unveröffentlichten Sharaku-Schauspiel. Mit einem Beitrag zu Japan-Exlibris von Setsuko Kuwabara

2017. 226 Seiten, 170x240mm, 58 Abb., 1 Grafik, br
ISBN 978-3-447-10950-5
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19724-3
€ 52,- (D)

52: Astrid Brochlos

**Japanische Grundherrschaft
im 12. bis 16. Jahrhundert**

Die Region Minase im Spannungsfeld der Interessen von Hofadel, Klerus und Kriegeradel

2019. 150 Seiten, 170x240mm, 2 Abb., 3 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11277-2
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19928-5
je/each € 38,- (D)

53: Marek Buchmann

Inscriptions from Northern Thailand in Dhamma Script

Vol. I Texts and Translations

Vol. II Glossary and Indices

2019. Vol. 1: XVI, 296 pages, 232 ill., 1 table,

Vol. 2: XII, 238 pages, 170x240mm, 8 tables, pb

ISBN 978-3-447-11329-8

ⒺBook: ISBN 978-3-447-19955-1

je/each € 98,- (D)

54: Viktoria Apel

Information structure in Fula-Serer

A detailed study of Pular

in comparison with its relatives

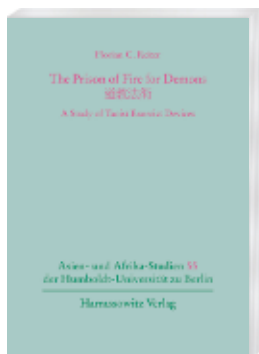
2020. XIV, 412 pages, 170x240 mm,

16 ill., 7 maps, 61 tables, pb

ISBN 978-3-447-11530-8

ⒺBook: ISBN 978-3-447-39056-9

je/each € 84,- (D)



55: Florian C. Reiter

The Prison of Fire for Demons

A Study of Taoist Exorcist Devices

2020. VIII, 125 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-11550-6

ⒺBook: ISBN 978-3-447-39080-4

je/each € 39,- (D)

Buddhist Stone Sutras in China. Shaanxi

On behalf of Heidelberger Akademie der Wissenschaften edited by Lothar Ledderose

1: Zhao Rong, Lothar Ledderose (Eds.)

Shaanxi Province

Volume 1

2020. XVIII, 642 pages, 285x375mm,

24 ill., 400 plates, hc

ISBN 978-3-447-11462-2

€ 198,- (D)

Buddhist Stone Sutras in China. Shandong

On behalf of Heidelberger Akademie der Wissenschaften edited by Lothar Ledderose

1: Lothar Ledderose, Yongbo Wang (Eds.)

Shandong Province

Volume 1

2014. XXVI, 508 pages, 285x375mm,

206 ill., 6 maps, hc

ISBN 978-3-447-06931-1

€ 158,- (D)

2: Lothar Ledderose, Wang Yongbo,

Claudia Wenzel (Eds.)

Shandong Province

Volume 2

2015. X, 473 pages, 285x375mm, 186 ill., 2 maps, hc

ISBN 978-3-447-10329-9

€ 154,- (D)

3: Wang Yongbo, Tsai Suey-ling (Eds.)

Shandong Province

Volume 3

2017. XVI, 512 pages, 285x375mm,

199 ill., 1 map, hc

ISBN 978-3-447-10813-3

€ 160,- (D)

Buddhist Stone Sutras in China. Sichuan

On behalf of Heidelberger Akademie der Wissenschaften edited by Lothar Ledderose

1: Lothar Ledderose, Hua Sun (Eds.)

Sichuan Province

Volume 1

2014. XX, 445 pages, 285x375 mm,
36 ill., 240 plates, hc
ISBN 978-3-447-06932-8
€ 148,- (D)

2: Lothar Ledderose, Tsai Suey-Ling,
Sun Hua (Eds.)

Sichuan Province

Volume 2

2014. XII, 448 pages, 285x375 mm,
506 ill., 2 maps, 1 table, hc
ISBN 978-3-447-10267-4
€ 148,- (D)

3: Claudia Wenzel, Sun Hua (Eds.)

Sichuan Province

Volume 3

Wofoyuan Section C
2016. XII, 486 pages, 285x375 mm,
51 ill., 199 plates, hc
ISBN 978-3-447-10588-0
€ 159,- (D)

4: Martin Bemmman, Sun Hua (Eds.)

Sichuan Province

Volume 4

Wofoyuan Section D
2018. XII, 612 pages, 285x375 mm,
37 ill., 342 plates, 1 table, hc
ISBN 978-3-447-11006-8
€ 174,- (D)

Neu

5: Martin Bemmman, Sun Hua (Eds.)

Sichuan Province

Volume 5

Wofoyuan Section E–F
2022. XII, 560 pages, 285x375 mm,
51 ill., 351 plates, 1 table, hc
ISBN 978-3-447-11268-0
€ 180,- (D)

East Asian Economic and Socio-cultural Studies

Edited by Angela Schottenhammer

The series *East Asian Economic and Socio-cultural Studies* presents research on the socio-economic, cultural, and political-diplomatic history of China and its neighbors, with a main focus on the history of multifaceted East Asian exchange relations and cross-cultural interaction between China and other East Asian countries as well as peoples and regions in (EUR-)Asia, the Indian and the Pacific Ocean (including adjacent regions).

In this context, the sub-series *East Asian Maritime History* focuses on the history of maritime interactions with the worlds beyond.

1: Angela Schottenhammer (Ed.)

Trade and Transfer Across the East Asian 'Mediterranean'

2005. XVIII, 343 pages, 170x240 mm, 38 ill., hc
ISBN 978-3-447-05113-2
€ 68,- (D)

2: Angela Schottenhammer, Roderich Ptak (Eds.)

The Perception of Maritime Space in Traditional Chinese Sources

2006. VIII, 207 pages, 170x240 mm, 16 ill., pb
ISBN 978-3-447-05340-2
€ 48,- (D)

3: Roderich Ptak

Exotische Vögel: Chinesische Beschreibungen und Importe

2006. 127 Seiten, 170x240 mm, 16 Abb., gb
ISBN 978-3-447-05314-3
€ 32,- (D)

4: Angela Schottenhammer (Ed.)

The East Asian Maritime World 1400–1800: Its Fabrics of Power and Dynamics of Exchanges

2007. XIII, 281 pages, 170x240 mm, 8 ill., hc
ISBN 978-3-447-05474-3
€ 48,- (D)

5: Mathieu Torck

Avoiding the Dire Straits

An Inquiry into Food Provisions and Scurvy in the Maritime and Military History of China and wider East Asia

2009. VIII, 280 pages, 170x240 mm, 1 ill., hc

ISBN 978-3-447-05872-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19188-3

je/each € 48,- (D)

6: Angela Schottenhammer (Ed.)

The East Asian >Mediterranean<: Maritime Crossroads of Culture, Commerce and Human Migration

2008. XIX, 402 pages, 170x240 mm,

69 ill., 10 maps, 7 tables, hc

ISBN 978-3-447-05809-4

€ 71,- (D)

7: Csaba Oláh

Räuberische Chinesen und tückische Japaner

Die diplomatischen Beziehungen zwischen China und Japan im 15. und 16. Jahrhundert

2009. XV, 346 Seiten, 170x240 mm,

1 Karte, 35 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06071-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19195-1

je/each € 64,- (D)

8: Li Kangying

The Ming Maritime Trade Policy in Transition, 1368 to 1567

2010. X, 211 pages, 170x240 mm, 1 map, hc

ISBN 978-3-447-06172-8

€ 48,- (D)

9: Angela Schottenhammer (Ed.)

Trading Networks in Early Modern East Asia

2010. XII, 220 pages, 170x240 mm,

28 ill., 4 maps, 9 tables, hc

ISBN 978-3-447-06227-5

€ 54,- (D)

10: Ralph Kauz (Hg.)

Aspects of the Maritime Silk Road: From the Persian Gulf to the East China Sea

2010. VI, 193 pages, 170x240 mm, 3 tables, pb

ISBN 978-3-447-06103-2

€ 48,- (D)

11: Angela Schottenhammer (Ed.)

Taiwan – A Bridge Between the East and South China Seas

2011. IX, 132 pages, 170x240 mm, 5 ill., 2 tables, hc

ISBN 978-3-447-06173-5

€ 32,- (D)

12: Angela Schottenhammer (Ed.)

Tribute, Trade and Smuggling Tributo, Comercio y Contrabando

Commercial, Scientific and Human Interaction in the Middle Period and Early Modern World
Interacciones Comerciales, Científicas y Humanas en el Mundo de la Edad Media y Moderna

2014. XII, 364 pages, 170x240 mm,

1 diagram, 50 ill., 9 maps, 5 tables, hc

ISBN 978-3-447-10238-4

€ 78,- (D)

13: Ubaldo Iaccarino

Comercio y diplomacia entre Japón y Filipinas en la era Keichō (1596–1615)

2017. IX, 405 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-10763-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19616-1

je/each € 88,- (D)

14: Robert J. Antony,

Angela Schottenhammer (Eds.)

Beyond the Silk Roads

New Discourses on China's Role in East Asian Maritime History

2017. IX, 222 pages, 170x240 mm,

7 ill., 17 maps, 3 tables, hc

ISBN 978-3-447-10944-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19721-2

€ 68,- (D)

15: Elke Papelitzky

Writing World History in Late Ming China and the Perception of Maritime Asia

2020. XIV, 240 pages, 170x240 mm,

2 diagrams, 10 ill., 4 maps, 36 tables, hc

ISBN 978-3-447-11309-0

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19923-0

je/each € 58,- (D)

Neu

16: Ma Guang 马光

Rupture, Evolution, and Continuity

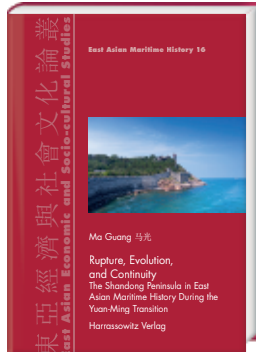
The Shandong Peninsula in
East Asian Maritime History during
the Yuan-Ming Transition

2021. XVIII, 230 pages, 170x240 mm,

6 fig., 3 maps, 9 tables, hc

ISBN 978-3-447-11700-5

€ 68,- (D)

**Freiburger Fernöstliche Forschungen**

Herausgegeben von Harro von Senger

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

9: Till Philip Koltermann

Der Untergang des Dritten Reiches im Spiegel der deutsch-japanischen Kulturbegegnung, 1933–1945

Unter Mitarbeit von Abe Yasuko

Mit einem Vorwort von Klaus Antoni

2009. XII, 240 Seiten, 170x240 mm, 13 Abb., br

ISBN 978-3-447-06072-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19010-7

je/each € 52,- (D)

10: Harro von Senger,

Haiyan Hu-von Hinüber (Hg.)

Der Weise geht leise

Im Gedenken an den Begründer der Freiburger
Sinologie Professor Dr. Peter Greiner

2016. 356 Seiten, 170x240 mm,

21 Abb., 5 Schemata, br

ISBN 978-3-447-10535-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19466-2

je/each € 78,- (D)

Izumi. Quellen, Studien und Materialien zur Kultur Japans

Herausgegeben von Klaus Kracht

5:

Ogyû Sorai's Discourse on Government (Seidan)

An Annotated Translation by Olof G. Lidin

1999. XIV, 368 pages, 170x240 mm, 2 ill., pb

ISBN 978-3-447-04075-4

€ 54,- (D)

7: Klaus Kracht, Markus Rüttermann (Hg.)

Grundriß der Japanologie

2001. VII, 650 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-04371-7

€ 29,- (D) 

11: Klaus Kracht, Katsumi Tateno-Kracht
Ôgais „Noël“

Mittwinterliches aus dem Leben des Hauses
Mori und des Burgstädtchens Tsuwanô –
jenseits der idyllischen Stille

2011. 885 Seiten, 40 Abb., E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19186-9

€ 78,- (D)

12: Harald Salomon

Views of the Dark Valley

Japanese Cinema and the Culture
of Nationalism, 1937–1945

2011. VIII, 475 pages, 170x240 mm,

198 ill., 5 tables, hc

ISBN 978-3-447-06245-9

€ 64,- (D)

13: Michael Kinski

**„Riten“ beginnen bei
„Essen und Trinken“**

Entwicklung und Bedeutung von Etikette-
vorschriften im Japan der Edo-Zeit am Beispiel
der Tischsitten

2013. XX, 635 Seiten, 170x240 mm, 23 Abb., gb
ISBN 978-3-447-06887-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19272-9

je/each € 99,- (D)

14: Markus Rüttermann

Schreib-Riten (*shorei*)

**Untersuchungen zur Geschichte
der japanischen Briefetikette**

Band 1 Theorie und Überlieferung

Band 2 Rhetorik

Band 3 Nonverbalität und Intermedialität

2011. XLIII 1.693 Seiten, 170x240 mm, 3 Teile,

136 Abb., 1 CD zur Volltextsuche, gb

ISBN 978-3-447-06531-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19238-5

je/each € 198,- (D)

15: Wolfgang Schamoni

Erinnerung und Selbstdarstellung

Autobiographisches Schreiben

im Japan des 17. Jahrhunderts

2016. XII, 615 Seiten, 170x240 mm,

16. Abb., 2 Karten, 1 Tabelle, 4 Tafeln, gb

ISBN 978-3-447-10563-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19499-0

je/each € 128,- (D)

Jahrbuch der Deutschen Vereinigung für Chinastudien

Herausgegeben von der Deutschen Vereinigung für Chinastudien

Die Deutsche Vereinigung für Chinastudien e.V. (DVCS) mit Sitz in Berlin wurde im Frühjahr 1990 an der Humboldt-Universität zu Berlin von Chinawissenschaftler*innen mit dem Ziel gegründet, die Entwicklung der Chinastudien in der damaligen DDR durch einen verstärkten persönlichen und fachlichen Austausch zu fördern. Mittlerweile versteht sich die DVCS als Vereinigung aller Chinawissenschaftler/innen aus dem gesamten deutschsprachigen Raum. Zur Verwirklichung dieses Vorhabens tragen die alljährlich veranstalteten Tagungen bei, die der Vorstellung neuer Forschungsergebnisse sowie dem fachlichen Dialog nicht nur der Mitglieder untereinander, sondern mit allen an China Interessierten dienen. Ein besonderes Anliegen der DVCS ist es, dem sinologischen Nachwuchs ein Diskussionsforum zu eröffnen als auch ein organisatorisches Dach für Forschungsprojekte zu bieten und Publikationsmöglichkeiten zu schaffen. Seit der XIII. Jahrestagung 2002 erscheinen die Sammelbände beim Harrassowitz Verlag.

8: Philipp Mahltig, Eva Sternfeld (Hg.)

Kontinuität und Umbruch in China

2014. 212 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., 1 Tabelle, br
ISBN 978-3-447-10112-7

€ 48,- (D)

10: Roland Altenburger, Esther Bentmann (Hg.)

Raum und Grenze in den Chinastudien

2016. 296 Seiten, 170x240 mm, 24 Abb., br
ISBN 978-3-447-10591-0

€ 58,- (D)

9: Christian Soffel, Tilman Schalmey (Hg.)

Harmonie und Konflikt in China

2014. 296 Seiten, 170x240 mm,
2 Diagramme, 9 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10231-5

€ 58,- (D)

11: Kerstin Storm, Jonas Polfuß (Hg.)

**Rechtskultur und Gerechtigkeitssinn
in China**

2017. 296 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., 1 Tabelle, br
ISBN 978-3-447-10795-2

€ 58,- (D)

12: Rüdiger Breuer, Heiner Roetz (Hg.)

Worüber man nicht spricht

Tabus, Schweigen und Redeverbote in China

2018. 242 Seiten, 170x240mm, 4 Abb., 1 Tabelle, br

ISBN 978-3-447-10807-2

€ 50,- (D)

13: Phillip Grimberg, Grete Schönebeck (Hg.)

Vom Wesen der Dinge

Realitäten und Konzeptionen des Materiellen
in der chinesischen Kultur

in Zusammenarbeit mit Rüdiger Breuer

2019. 196 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-11149-2

€ 44,- (D)

14: Sebastian Eicher, Maria Khayutina (Hg.)

Erinnern und Erinnerung, Gedächtnis und Gedenken

Über den Umgang mit Vergangenem
in der chinesischen Kultur

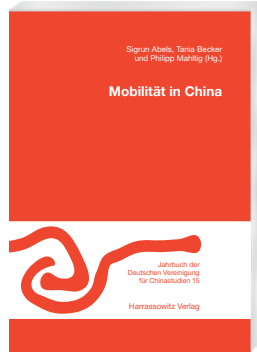
2020. 218 Seiten, 170x240mm,

5 Abb., 6 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-11519-3

☉E-Book: ISBN 978-3-447-39041-5

je/each € 49,- (D)



15: Sigrun Abels, Tania Becker,
Philipp Mahltig (Hg.)

Mobilität in China

2021. IV, 244 Seiten, 170x240mm,

9 Abb., 9 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-11724-1

☉E-Book: ISBN 978-3-447-39158-0

je/each € 49,- (D)

Neu

Kulturwissenschaftliche Japanstudien

Herausgegeben von Stephan Köhn und Martina Schönbein

Die 2005 begründete Reihe untersucht verschiedenste Aspekte der japanischen Kultur von der Epoche der Frühmoderne bis zu Phänomenen der Gegenwart. Diese bewusste zeitliche Eingrenzung ist dem grundlegenden Wandel politischer, ökonomischer und soziokultureller Bedingungen geschuldet, der gegen Ende des 16. Jahrhunderts in Japan eingeleitet wird. Hier muss von einem Paradigmenwechsel gesprochen werden, der nicht nur den Beginn der japanischen Populär- und Medienkultur markiert, sondern auch maßgeblich für nahezu alle kulturellen Erscheinungsformen und Errungenschaften der japanischen Gegenwart verantwortlich zeichnet. Die Reihe geht dabei ganz im Sinne der kritischen Cultural Studies von einem weit gefassten Begriff der „Kultur“ als „Text“ aus, der neben den Bereichen Hoch-, Populär- und Subkulturen ebenso Regional- und Alltagskulturen umfasst und sich somit sehr unterschiedlichen „Text“-Gattungen wie beispielsweise Literatur, Theater, Pop-Musik, Manga, Anime, Fernsehdrama, Film oder Computer Games widmet.

1: Stephan Köhn, Martina Schönbein (Hg.)

Facetten der japanischen Populär- und Medienkultur 1

2005. 223 Seiten, 170x240mm, 57 Abb., br

ISBN 978-3-447-05125-5

€ 48,- (D)

2: Stephan Köhn

Traditionen visuellen Erzählens in Japan

Eine paradigmatische Untersuchung
der Entwicklungslinien vom Faltschirmbild
zum narrativen Manga

2005. IX, 360 Seiten, 170x240mm, 123 Abb., br

ISBN 978-3-447-05213-9

€ 48,- (D)

3: Stephan Köhn, Martina Schönbein (Hg.)

**Facetten der japanischen
Populär- und Medienkultur 2**

2007. 204 Seiten, 170x240 mm,
24 Abb., 5 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-05599-4
€ 48,- (D)

4: Stephan Köhn,
Michael Schimmelpfennig (Hg.)

China, Japan und das *Andere*

Ostasiatische Identitäten
im Zeitalter des Transkulturellen
2011. VIII, 300 Seiten, 170x240 mm, 47 Abb., br
ISBN 978-3-447-06254-1
€ 48,- (D)

5: Stephan Köhn, Heike Moser (Hg.)

Frauenbilder – Frauenkörper

Inszenierungen des Weiblichen
in den Gesellschaften Süd- und Ostasiens
2013. XII, 552 Seiten, 170x240 mm,
97 Abb., 4 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-06858-1
€ 98,- (D)

6: Stephan Köhn (Hg.)

Fremdbilder – Selbstbilder

Paradigmen japanisch-deutscher Wahrnehmung
(1861–2011)
2013. X, 393 Seiten, 170x240 mm,
38 Abb., 7 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-06978-6
€ 64,- (D)

7: Juliane Stein

Der Tanuki – Ein japanischer Trickster

2014. VII, 121 Seiten, 170x240 mm, 30 Abb., br
ISBN 978-3-447-10120-2
€ 24,- (D)

8: Martina Schönbein, Juliane Stein (Hg.)

**Facetten der japanischen
Populär- und Medienkultur 3**

2016. 278 Seiten, 170x240 mm, 23 Abb., br
ISBN 978-3-447-10665-8
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19562-1
je/each € 58,- (D)

9: Stephan Köhn, Chantal Weber,
Volker Elis (Hg.)

Tōkyō in den zwanziger Jahren

Experimentierfeld einer anderen Moderne?
2017. VIII, 274 Seiten, 170x240 mm,
36 Abb., 4 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10774-7
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19624-6
je/each € 48,- (D)

10: Stephan Köhn, Chantal Weber (Hg.)

**Outcasts in Japans Vormoderne
Mechanismen der Segregation
in der Edo-Zeit**

Festschrift für Ingrid Fritsch
2019. X, 328 Seiten, 170x240 mm,
55 Abb., 1 Grafik, 1 Karte, 4 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11167-6
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19835-6
je/each € 48,- (D)



11: Moritz Sommet

Mediale Interferenzen

Literatur und Popmusik in Japan (1955–2005)
2021. X, 464 Seiten, 170x240 mm, 14 Abb., gb
ISBN 978-3-447-11642-8
☉E-Book: ISBN 978-3-447-39180-1
je/each € 68,- (D)

Neu

Lun Wen. Studien zur Geistesgeschichte und Literatur in China

Herausgegeben von Hans van Ess, Roderich Ptak und Thomas O. Höllmann

Die Reihe *Lun Wen* will eine Publikationsplattform für sinologische Schriften zur klassischen chinesischen Kulturtradition sein, wie es sie sonst in der westlichen Welt kaum gibt. „Lun Wen“, das im Klassischen Chinesischen etwa die Bedeutung von „Kultur bzw. Literatur erörtern“ hat und der Titel eines berühmten altchinesischen Traktates des Cao Pi (187–226) zur Literaturtheorie ist (im modernen Chinesischen bedeutet „lunwen“ Essay), versammelt vornehmlich Arbeiten zur chinesischen Literatur, Geistesgeschichte und Geschichtsschreibung aller Epochen in den wichtigen Sprachen der europäischen sinologischen Tradition, vornehmlich Deutsch, Englisch und Französisch. Ein besonderer Schwerpunkt liegt dabei auf der über zweitausendjährigen Geschichte der chinesischen Kaiserzeit.

3: Christian Soffel

Ein Universalgelehrter verarbeitet das Ende seiner Dynastie

Eine Analyse des Kunxue jiwen

von Wang Yinglin

2004. XXII, 332 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-04837-8

€ 72,- (D)

9: Kai Vogelsang

Geschichte als Problem

Entstehung, Formen und Funktionen von

Geschichtsschreibung im Alten China

2007. VII, 324 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05446-8

€ 65,- (D)

10: Irmgard Enzinger

Ausdruck und Eindruck

Zum chinesischen Verständnis der Sinne

2006. XV, 344 Seiten, 170x240 mm, 4 Abb., br

ISBN 978-3-447-05456-5

€ 68,- (D)

11: Paolo Santangelo (Ed.)

From Skin to Heart

Perceptions of Emotions and Bodily Sensations
in Traditional Chinese Culture

In Cooperation with Ulrike Middendorf

2006. VII, 322 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-05458-4

€ 58,- (D)

12: Marc Nürnberger

Das »Ben shi shi« des Meng Qi

Kommentar und Deutung

2010. XI, 285 Seiten, 170x240 mm,

1 Abb., 8 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06002-8

€ 64,- (D)

13: Jacqueline Estran

Poésie et liberté dans la Chine républicaine: la revue Xinyue (1928–1933)

2010. XII, 327 pages, 170x240 mm, broché

ISBN 978-3-447-06167-4

€ 58,- (D)

14: Kai Marchal

Die Aufhebung des Politischen

Lü Zuqian (1137–1181) und der Aufstieg
des Neukonfuzianismus

2011. VI, 271 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06480-4

€ 54,- (D)

15: Christian Streif

Die Erleuchtung des Nordens

Zum Disput zwischen Sengzhao und Liu Yimin
über die Bodhisattva-Idee des Mahāyāna

2013. X, 199 Seiten, 170x240 mm,

3 Karten, 7 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06879-6

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19138-8

je/each € 38,- (D)

16: Marc Hermann

Leib und (A-)Moral

Ideologie- und Moralkritik

im Werk von Zhang Ailing

2013. IX, 271 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06912-0

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19143-2

je/each € 59,- (D)

17: Juan Cao

In der Sackgasse oder auf dem Weg zu einem neuen Paradigma?

Die Erforschung des Romans *Der Traum der roten Kammer* (Rotologie) im 21. Jahrhundert

2013. XII, 256 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06992-2

⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19155-5

je/each € 52,- (D)

18: Hans van Ess

Politik und Geschichtsschreibung im alten China

Pan-ma i-t'ung

2014. 2 Bände, XXXII, 830 Seiten, 170x240 mm, 2 Diagramme, 17 Tabellen, gb
ISBN 978-3-447-10107-3
€ 118,- (D)

Winner of the ICAS Book Price 2017 German Language Edition.

19: Martin Müller (Hg.)

He Lin (1902–1992)

Neukonfuzianer, Idealist und Kulturphilosoph im China des 20. Jahrhunderts

Eine intellektuelle Biographie

2015. XII, 402 Seiten, 170x240 mm, 1 Tabelle, gb
ISBN 978-3-447-10324-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19351-1

je/each € 68,- (D)

20: Hans van Ess, Olga Lomová, Dorothee Schaab-Hanke (Eds.)

Views from Within, Views from Beyond:

Approaches to the *Shiji* as an Early Work of Historiography

2015. VI, 296 pages, 170x240 mm, 10 ill., pb
ISBN 978-3-447-10476-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-19433-4

je/each € 58,- (D)

21: Kathrin Leese-Messing

Tradition im Wandel

Historiographiegeschichtliche Studien zu Chen Shous *Sanguo zhi*

2016. XII, 311 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-10675-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19557-7

je/each € 62,- (D)

22: Sebastian Eicher

Das *Hou Han ji* des Yuan Hong

Zur Historiographie der Späteren Han-Dynastie

2018. VIII, 214 Seiten, 170x240 mm, 5 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10992-5

©E-Book: ISBN 978-3-447-19741-0

je/each € 58,- (D)

23: Wei Ling

Der Traum der roten Kammer

Die erzählerische Komplexität eines chinesischen Meisterwerks

2019. XVI, 416 Seiten, 170x240 mm, 13 Abb., 14 Grafiken, 10 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11155-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19828-8

je/each € 78,- (D)

24: Manfred W. Frühauf

Die Neunzehn Alten Gedichte

(*Gushi Shijiu Shou* 古詩十九首)

aus der Han-Zeit

2019. X, 370 Seiten, 170x240 mm, 1 Tabelle, br
ISBN 978-3-447-11257-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19880-6

je/each € 58,- (D)



25: Barbara Witt

Die „Nezha-Legende“ im Roman *Investitur der Götter* (*Fengshen yanyi*)

Eine literaturwissenschaftliche Untersuchung und Kontextualisierung

2020. VIII, 208 Seiten, 170x240 mm, 2 Abb., 13 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11398-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19969-8

je/each € 38,- (D)

Opera Sinologica

Herausgegeben von Lutz Bieg, Rui Magone und Erling von Mende

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

1: Uwe Frankenhauser

Die Einführung der buddhistischen Logik in China

1996. IX, 311 Seiten, 170x240mm, 2 Abb., br
ISBN 978-3-447-03825-6
€ 58,- (D) 

2: Thomas Thilo

Chang'an

Metropole Ostasiens und Weltstadt
des Mittelalters 583–904

Teil 1: Die Stadtanlage

1997. XIII, 423 Seiten, 170x240mm, 14 Abb., br
ISBN 978-3-447-03888-1
€ 48,- (D) 

Teil 2: Siehe Band 19.

3: Barbara Mittler

Dangerous Tunes

The Politics of Chinese Music in Hong Kong,
Taiwan, and the People's Republic of China
since 1949

1997. V, 516 pages, 170x240mm, 99 ill., pb
ISBN 978-3-447-03920-8
€ 78,- (D) 

12: Joachim Gentz

Das Gongyang zhuan

Auslegung und Kanonisierung der *Frühlings-
und Herbstannalen* (Chunqiu)

2001. XXII, 634 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-04449-3
€ 68,- (D) 

*Ausgezeichnet mit dem Ruprecht-Karls-Preis 1999
der Stiftung Universität Heidelberg.*

19: Thomas Thilo

Chang'an

Metropole Ostasiens und Weltstadt
des Mittelalters 583–904

Teil 2: Gesellschaft und Kultur

2006. X, 685 Seiten, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-05329-7
€ 78,- (D)

Teil 1: Siehe Band 2

20: Enno Giele

Imperial Decision-Making and Communication in Early China

A Study of Cai Yong's *Duduan*
2006. X, 367 pages, 170x240mm, hc
ISBN 978-3-447-05334-1
€ 68,- (D)

21: Christine Winkermann

Kulturelle Identitätskonstruktionen in der Post-Suharto Zeit

Chinesischstämmige Indonesier zwischen Assi-
milation und Besinnung auf ihre Wurzeln
2008. 246 Seiten, 1 Tabelle, 170x240mm, br
ISBN 978-3-447-05683-0 
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19052-7
je/each € 58,- (D)

23: Thomas Tabery

Selbstkultivierung und Weltgestaltung

Die praxiologische Philosophie des Yan Yuan
(1635–1704)

2014. 210 Seiten, 6 Abb., E-Book
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19008-4
€ 58,- (D)

24: Gertraud Taenzler

The Dunhuang Region during Tibetan Rule (787–848)

A Study of the Secular Manuscripts
Discovered in the Mogao Caves
2012. XIII, 456 pages, 170x240mm, 2 diagrams,
1 Frontispiece, 21 ill., 3 maps, 3 plates, 27 tables, pb
ISBN 978-3-447-06716-4 
⊗E-Book: ISBN 978-3-447-19113-5
je/each € 98,- (D)

25: Ingo Schäfer

Tan Sitong (1865–1898): Jenseits vom Reich der Mitte

Positionen des politischen und philosophischen
Diskurses der späten Qing-Zeit
2012. 363 Seiten, 170x240mm, 11 Abb., gb
ISBN 978-3-447-06737-9
€ 84,- (D)

26: Julia Stone

Chinese Basket Babies

A German Missionary Foundling Home and the Girls It Raised (1850s–1914)

2013. XXXIV, 237 pages, 170x240 mm,

20 ill., 1 map, pb

ISBN 978-3-447-06990-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19292-7

je/each € 58,- (D)

25: Kai Filipiak

Krieg, Staat und Militär in der Ming-Zeit (1368–1644)

Auswirkungen militärischer und bewaffneter Konflikte auf Machtpolitik und Herrschaftsapparat der Ming-Dynastie

2008. 347 Seiten, 170x240 mm,

9 Abb., 4 Karten, 4 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-05852-0

€ 78,- (D)

27: Weigui Fang

Der Westen und das Reich der Mitte

Die Verbreitung westlichen Wissens im spätkaiserlichen China

2013. 476 Seiten, 170x240 mm,

183 Abb., 8 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10092-2

€ 98,- (D)

28: Anselm Stolte

Gesellschaftsunternehmen und Gesellschaftsrecht in China und Europa

Ein Beitrag zur Max Weber-Forschung

2014. XIV, 822 Seiten, 170x240 mm,

9 Abb., 1 Karte, 3 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10218-6

€ 98,- (D)

29: Ylva Monschein

Mythos Yimeng

Eine chinesische Bergregion und ihre Entwicklung zum Erinnerungsraum

2015. 932 Seiten, 170x240 mm, 35 Abb.,

4 Diagramme, 8 Karten, 23 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10351-0

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19370-2

je/each € 148,- (D)

Opera Sinologica Documenta

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

2: Vladimir Sergeevič Starikov

Die materielle Kultur der Chinesen in den Nordostprovinzen der VR China

Aus dem Russischen übersetzt von Rainer Schwarz

2008. 317 Seiten, 170x240 mm, 95 Abb., gb

ISBN 978-3-447-05639-7

€ 68,- (D)

Orientalistik-Bibliographien und Dokumentationen

Herausgegeben von Lutz Bieg, Rui Magone und Erling von Mende

Die Reihe wird nicht fortgesetzt.

18: Hartmut Walravens (Hg.)

Julius Klaproth (1783–1835)

Briefwechsel mit Gelehrten, größtenteils aus dem Akademiearchiv in St. Petersburg Mit einem Namenregister zu „Julius Klaproth: Briefe und Dokumente“ (BibIO 4)

2002. XVIII, 218 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-04586-5

€ 58,- (D)

19: Hartmut Walravens (Hg.)

Joseph Franz Rock

Expedition zum Amnye Machhen in Südwest-China im Jahre 1926

Im Spiegel von Tagebüchern und Briefen

2003. 239 Seiten, 170x240 mm, 14 Abb., br

ISBN 978-3-447-04635-0

€ 68,- (D)

20: Hartmut Walravens (Ed.)

Bibliographies of Mongolian, Manchu-Tungus, and Tibetan Dictionaries

Compiled by Larry V. Clark, John R. Krueger, Manfred Taube, Hartmut Walravens, Michael L. Walter

2006. 238 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-05240-5

€ 58,- (D)

21: Hartmut Walravens (Hg.)

Name Index to Henri Cordier's *Bibliotheca sinica* (2nd ed., 1924), the Standard Bibliography on Traditional China

Prepared by Hartmut Walravens

2013. 271 pages, 170x240 mm, 1 ill., pb

ISBN 978-3-447-06899-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19142-5

je/each € 58,- (D)

Sinologica Coloniensia

Herausgegeben von Martin Gimm

Die Reihe wird nur noch mit Werken von Martin Gimm fortgesetzt.

22: Hans Conon von der Gabelentz, Hartmut Walravens (Hg.)

Die Geschichte von Kasma Chan

Ein mongolischer Erzählzyklus

Nach einer nun verschollenen Handschrift

übersetzt von Hans Conon von der Gabelentz

Aus dem Manuskript herausgegeben von Hartmut Walravens

2004. 198 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05040-1

€ 49,- (D)

24: Martin Gimm

Hans Conon von der Gabelentz und die Übersetzung des chinesischen Romans *Jin Ping Mei*

2005. 203 Seiten, 170x240 mm, 9 Abb., gb

ISBN 978-3-447-05235-1

€ 58,- (D)

25: Anton Schiefner

Übersetzungen aus dem tibetischen Kanjur

Beiträge zur Buddhismuskunde und zur zentralasiatischen Märchenforschung

Herausgegeben von Hartmut Walravens

2007. XLI, 203 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-05508-1

€ 68,- (D)

22: Hartmut Walravens (Hg.)

St. Petersburg und Livland – und die Entwicklung der estnischen Literatur

Anton Schiefner (1817–1879)

und Friedrich R. Kreutzwald (1803–1882)

im Briefwechsel (1853–1879)

Bearbeitet von Hartmut Walravens

2013. 396 Seiten, 170x240 mm, 7 Abb., br

ISBN 978-3-447-06933-5

€ 68,- (D)

26:

»Freilich lag in den zu überwindenden Schwierigkeiten ein besonderer Reiz...«

Briefwechsel der Sprachwissenschaftler Hans Conon von der Gabelentz, Wilhelm Schott und Anton Schiefner, 1834–1874

Bearbeitet und herausgegeben von Hartmut Walravens

2008. 210 Seiten, 170x240 mm, 11 Abb., br

ISBN 978-3-447-05821-6

€ 48,- (D)

28:

Weijiao zi ai

»Schöne dich für die Wissenschaft«

Leben und Werk des Kölner Sinologen Walter Fuchs (1902–1979) in Dokumenten und Briefen. Band I

Bearbeitet und herausgegeben

von Hartmut Walravens und Martin Gimm

2010. 220 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-06090-5

€ 52,- (D)

29: Viatcheslav Vetrov

Das Traummotiv im Yuan-Drama

Zur Semiotik der chinesischen Formelemente

2010. IX, 221 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-06263-3

€ 54,- (D)

30: Hartmut Walravens, Martin Gimm (Hg.)

Ume heoledere

»Vernachlässige (deine Pflicht) nicht!«

Der Ostasienwissenschaftler Walter Fuchs (1902–1979)

Band II: Kleine Arbeiten, Briefwechsel mit dem Mongolisten F. W. Cleaves und dem Sinologen Wolfgang Franke

2011. 195 Seiten, 170x240mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-06429-3

€ 44,- (D)

31:

»... Ihr ewig dankbarer B. Jülg«

Briefwechsel der Sprachwissenschaftler Bernhard Jülg (1825–1886) und Hans Conon von der Gabelentz (1807–1874)

Bearbeitet und herausgegeben von Hartmut Walravens

2013. 160 Seiten, 170x240mm, 22 Abb., br

ISBN 978-3-447-06910-6

€ 48,- (D)

32: Martin Gimm

Georg von der Gabelentz zum Gedenken

Materialien zu Leben und Werk

2013. 140 Seiten, 170x240mm, 13 Abb., br

ISBN 978-3-447-06979-3

©E-Book: ISBN 978-3-447-19152-4

je/each € 24,80 (D)

33:

»Heu, me beatum!«

Der Kölner Sinologe Walter Fuchs (1902–1979) im Briefwechsel (1958–1979) mit Wolfgang Franke (1912–2007) und Martin Gimm

Bearbeitet und herausgegeben von Hartmut Walravens

2013. 218 Seiten, 170x240mm, 7 Abb., br

ISBN 978-3-447-10032-8

€ 48,- (D)

34: Martin Gimm

Ein Monat im Privatleben des chinesischen Kaisers Kangxi

Gao Shiqis Tagebuch *Pengshan miji* aus dem Jahre 1703

2015. 189 Seiten, 170x240mm, 20 Abb., gb

ISBN 978-3-447-10483-8

€ 35,- (D)

35: Martin Gimm

Der geheime Schamanismus der Qing-Kaiser

und der Schamanentempel *Tangzi* in Beijing 2018. 260 Seiten, 170x240mm, 48 Abb., gb

ISBN 978-3-447-10962-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-19727-4

je/each € 58,- (D)

36: Martin Gimm

Der Fall Prinz Rong

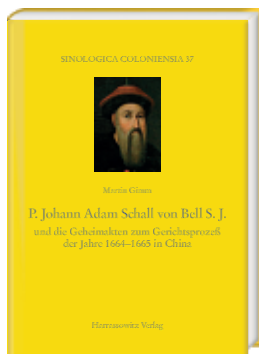
im Prozeß gegen den Jesuitenpater Adam Schall in den Jahren 1664/65 in China

2018. 126 Seiten, 170x240mm, 13 Abb., gb

ISBN 978-3-447-10985-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19738-0

je/each € 38,- (D)



37: Martin Gimm

P. Johann Adam Schall von Bell S. J. und die Geheimakten zum Gerichtsprozeß der Jahre 1664–1665 in China

2021. 468 Seiten, 170x240mm, 26 Abb., gb

ISBN 978-3-447-11673-2

©E-Book: ISBN 978-3-447-39187-0

je/each € 98,- (D)

Neu

Studia Formosiana

Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum

Herausgegeben von Christian Schwermann und Rüdiger Breuer /

Edited by Research Unit on Taiwanese Culture and Literature, Ruhr University Bochum

The series *Studia Formosiana*, published by the Research Unit for Taiwanese Culture and Literature at Ruhr University in Bochum, Germany, was established in 2003. It is currently the only academic monograph series in Europe exclusively devoted to Taiwanese languages, literature, history and culture and to research from Taiwan in these subject areas.

No further volumes will be published in this series.

2: Henning Klöter

Written Taiwanese

2005. XXI, 352 pages, 170x240 mm, 26 ill., pb

ISBN 978-3-447-05093-7

€ 78,- (D) 

6: Ann Heylen, Scott Sommers (Ed.)

Becoming Taiwan

From Colonialism to Democracy

2010. 223 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06374-6

€ 54,- (D)

7: Ann Heylen

Japanese Models, Chinese Culture and the Dilemma of Taiwanese Language Reform

2012. 241 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06557-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19097-8

je/each € 54,- (D)

8: Bi-yu Chang, Henning Klöter (Eds.)

Imaging and Imagining Taiwan

Identity representation and cultural politics

2012. 176 pages, 170x240 mm, 52 ill., 3 tables, pb

ISBN 978-3-447-06674-7

€ 48,- (D)

Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum

Herausgegeben von der Fakultät für Ostasienwissenschaften der Ruhr-Universität Bochum

Die Schriftenreihe *Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum* (VOAI) besteht seit 1968 und wird seither von Harrassowitz verlegt. In ihr erscheinen Monografien, Quelleneditionen, Übersetzungen und Sammelbände zu den Forschungsfeldern der Sprach-, Literatur-, Geschichts- und Religionswissenschaft sowie der Philosophie Ostasiens. Das Themenspektrum der Reihe reicht von Studien zum Ritual des Bogenschießens der Zhou-Dynastie zu Beginn des 1. Jahrtausends v. Chr. über den japanischen Gesetzcodex des 8. Jahrhunderts und altkoreanische Dichtung bis zur nationalen Identitätsstiftung im heutigen China.

Die VOA I umfassen über 70 Werke und werden pro Jahr durch ein bis zwei neue Bände ergänzt. Somit ist es innerhalb der europäischen Ostasienwissenschaften eine der umfangreichsten und am kontinuierlichsten veröffentlichten Reihen von hoher Sichtbarkeit und Relevanz. Die Publikationssprachen sind Deutsch und Englisch.

5: Bruno Lewin

Morphologie des koreanischen Verbs

1970. VIII, 256 Seiten, 170x240 mm, 9 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-01005-4

€ 29,- (D) 

33: Tokuhei Tagai, Lothar Schröpfer (Eds.)

Acta Sieboldiana X

Siebold's "De Mineralogia Japonica"

2016. 225 pages, 170x240 mm,

39 ill., 70 tables, 89 plates, clothbound

ISBN 978-3-447-10739-6

€ 88,- (D)

40: Horst Siegfried Hennemann

Chasho

Geist und Geschichte der Theorien japanischer Teekunst

1994. XII, 426 Seiten, 170x240 mm, 8 Abb., br

ISBN 978-3-447-03441-8

€ 68,- (D) 

54: Marc André Matten

Die Grenzen des Chinesischen

Nationale Identitätsstiftung

im China des 20. Jahrhunderts

2009. XVI, 293 Seiten, 3 Abb., 2 Tabellen, E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19005-3

€ 68,- (D)

55: Hans A. Dettmer

Der Yōrō-Kodex

Die Gebote

1: Einleitung und Übersetzung

des Ryō no gige, Buch 1

2009. CXIV, 571 Seiten, 170x240mm,

1 Abb., 1 Karte, Ln

ISBN 978-3-447-05940-4

€ 98,- (D)

2: Übersetzung des Ryō no gige, Bücher 2 bis 10

2010. XIII, 679 Seiten, 170x240mm, 1 Abb., Ln

ISBN 978-3-447-06261-9

€ 174,- (D)

3: Die Verbote

Übersetzung des Yōrō-ritsu

2012. XVII, 195 Seiten, 170x240mm, Ln

ISBN 978-3-447-06723-2

€ 78,- (D)

4: Gebote und Verbote

Generalindex der deutschen Übersetzung

2015. XX, 361 Seiten, 170x240mm, Ln

ISBN 978-3-447-10319-0

€ 98,- (D)

56: Raoul David Findeisen, Gad C. Isay,

Amira Katz-Goehr, Yuri Pines,

Lihi Yariv-Laor (Eds.)

At Home in Many Worlds

Reading, Writing and Translating

from Chinese and Jewish Cultures

Essays in Honour of Irene Eber

2010. XII, 332 pages, 170x240mm, 3 ill., pb

ISBN 978-3-447-06135-3

€ 68,- (D)

58: Carsten Storm

Imagination der Geschichte

Authentizität, Historizität, Widerstand und

Identität in chinesischen historischen Romanen

2010. 331 Seiten, 170x240mm, br

ISBN 978-3-447-06234-3

€ 68,- (D) 

59: Elisabeth M. de Boer

The Historical Development of Japanese Tone

From Proto-Japanese to the Modern Dialects

The Introduction and Adaptation

of the Middle Chinese Tones in Japan

2010. XX, 600 pages, 170x240mm, 33 ill., 5 maps, pb

ISBN 978-3-447-06282-4

€ 138,- (D) 

60: Sven Osterkamp

Nicht-monosyllabische Phonogramme im Altjapanischen

Kritische Bestandsaufnahme, Auswertung und

Systematisierung der Fälle vom Typ oŋgana

2011. XXII, 271 Seiten, E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19044-2

€ 64,- (D)

61: Erhard Rosner

Leitzeichen des Imperiums

Programmatische Ortsnamen

in der Geschichte Chinas

2013. X, 326 Seiten, 170x240mm,

49 Abb., 30 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-06443-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-19090-9

je/each € 68,- (D)

62: Christian Schwermann

»Dummheit« in altchinesischen Texten

Eine Begriffsgeschichte

Mit einer PDF-Datei des kompletten Inhalts

auf CD-ROM

2011. IX, 246 Seiten, 170x240mm,

1 CD-ROM, 4 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-05452-2

€ 59,- (D)

63: Gad C. Isay

The Philosophy of the View of Life in Modern Chinese Thought

2013. VIII, 144 pages, 170x240mm, pb

ISBN 978-3-447-06883-3

€ 32,- (D) 

64: Michael Kinski, Matthew Königsberg,
Gerhard Leinss, Markus Rüttermann,
Harald Salomon (Hg.)

En – Nexus

Japanische Episoden übersetzt für die Ökumene
Klaus Kracht zu Ehren aus Anlaß
seiner Emeritierung

2013. 200 Seiten, 170x240 mm, 8 Abb., gb
ISBN 978-3-447-10038-0
€ 54,- (D)

65: Raoul David Findeisen,
Martin Slobodník (Eds.)

Talking Literature

Essays on Chinese and Biblical Writings
and Their Interaction

2014. XLVIII, 271 pages, 170x240 mm,
13 ill., 1 map, 1 table, pb
ISBN 978-3-447-10115-8
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19342-9
je/each € 64,- (D)

66: Susanne Adamski

Die Darstellung des Bogenschießens in Bronzinschriften der West-Zhōu-Zeit (1045–771 v. Chr.)

Eine philologische Quellenanalyse
2017. XIII, 327 Seiten, 170x240 mm, 7 Abb.,
3 Karten, 5 Schaubilder, 10 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10796-9
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19588-1
je/each € 78,- (D)

67: Felix Siegmund

Theorie und Praxis militärischen Wissens zwischen China und Korea im langen 17. Jahrhundert

Qi Jiguangs militärische Schriften
und die nordöstliche Grenzregion
2018. VIII, 302 Seiten, 170x240 mm,
2 Karten, 12 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-11146-1
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19815-8
je/each € 54,- (D)

68: Thomas Crone

Between Disaster, Punishment, and Blame

The Semantic Field of Guilt
in Early Chinese Texts
2020. XII, 190 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-11360-1
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19962-9
je/each € 58,- (D)

69: Erhard Rosner

Miasmen

Studien zur Geschichte der Malaria in Südchina
2019. VIII, 292 Seiten, 170x240 mm,
6 Karten, 1 Tabelle, br
ISBN 978-3-447-11330-4
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19950-6
je/each € 64,- (D)

70: Henning Klöter, Xuetao Li (Hg.)

Von Lindenblättern und verderbten Dialekten

Neue Studien zu Georg von der Gabelentz
(1840–1893)
2020. VIII, 196 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br
ISBN 978-3-447-11524-7
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39052-1
je/each € 48,- (D)



71: Paul Fahr

Remonstrations als Institution

Ein Beitrag zum Herrschaftsverständnis
im frühen chinesischen Kaiserreich
2021. XIV, 340 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-11581-0
⊙E-Book: ISBN 978-3-447-39122-1
je/each € 68,- (D)

Neu

Michael Kinski, Harald Salomon,
Eike Großmann (Hg./Eds.)

Kindheit in der japanischen Geschichte

Childhood in Japanese History

Vorstellungen und Erfahrungen

Concepts and Experiences

2016. XVI, 542 pages, 170x240 mm,

56 ill., 2 maps, 2 tables, bc

ISBN 978-3-447-10502-6

©E-Book: ISBN 978-3-447-19498-3

je/each € 98,- (D)

Stephan Köhn, Monika Unkel (Hg.)

**Prekarisierungsgesellschaften
in Ostasien?**

Aspekte der sozialen Ungleichheit
in China und Japan

2016. VIII, 391 Seiten, 170x240 mm,

7 Abb., 5 Diagramme, 5 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10505-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19464-8

je/each € 48,- (D)

Klaus Kracht (Hg.)

“Ōgai” – Mori Rintarō

Begegnungen mit dem japanischen
homme de lettres

2014. 348 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-10197-4

€ 38,- (D)

Bruno Lewin, Wolfram Müller-Yokota,
Michio Fujiwara

Einführung in die japanische Sprache

4., verbesserte Auflage

1990. VIII, 382 Seiten, 170x240 mm, Ln

ISBN 978-3-447-03042-7

€ 19,80 (D)

Konrad Meisig (Hg.)

Chinesische Religion und Philosophie

Konfuzianismus – Mohismus – Daoismus –
Buddhismus

Grundlagen und Einblicke

(East Asia Intercultural Studies 1)

2005. VIII, 188 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., gb

ISBN 978-3-447-05203-0

€ 48,- (D)

Shing Müller, Armin Selbitschka (Hg.)

Über den Alltag hinaus

Festschrift für Thomas O. Höllmann

zum 65. Geburtstag

2017. XXVIII, 368 Seiten, 170x240 mm,

66 Abb., 1 Karte, 8 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10899-7

©E-Book: ISBN 978-3-447-19697-0

je/each € 98,- (D)

Roswitha Reinbothe (Hg.)

Tongji-Universität in Shanghai

Dokumente zur Gründungsgeschichte

2009. XXII, 527 Seiten, 170x240 mm, 60 Abb., gb

ISBN 978-3-447-06063-9

€ 78,- (D)

Helwig Schmidt-Glintzer

CHINA –

Eine Herausforderung für den Westen

Plädoyer für differentielle kulturelle Kompetenz

2011. 135 Seiten, 135x200 mm, br

ISBN 978-3-447-06583-2

€ 19,80 (D)

Andreas Steen

Zwischen Unterhaltung und Revolution

Grammophone, Schallplatten und die Anfänge
der Musikindustrie in Shanghai, 1878–1937

2006. XIX, 525 Seiten, 170x240 mm, 76 Abb., gb

ISBN 978-3-447-05355-6

€ 78,- (D)

Ken-ichi Takashima

A Little Primer of Chinese Oracle-Bone

Inscriptions with Some Exercises

2nd Revised Edition

2019. X, 202 pages, 170x240 mm,

1 diagram, 52 ill., 1 map, 3 tables, pb

ISBN 978-3-447-11174-4

€ 38,- (D)

Bruno Lewin

**Abriß der japanischen Grammatik auf der
Grundlage der klassischen Schriftsprache**

5., unveränderte Auflage

2003. XX, 273 Seiten, 170x240 mm, br

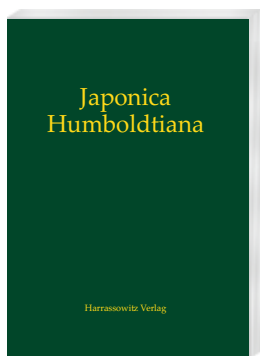
ISBN 978-3-447-02981-0

€ 29,80 (D)

Japonica Humboldtiana

Edited by Michael Kinski, Klaus Kracht, Markus Rüttermann

Japonica Humboldtiana, published since 1997, is the yearbook of the Mori Ōgai Memorial Hall, Centre of Japanese Language and Culture at Berlin Humboldt University. Featuring articles from the areas of Japanese history, history of thought as well as cultural history, it documents the academic work pursued at the Humboldt Centre. It also includes external contributions from scholars with a shared thematic orientation. Special emphasis is given to philological work, including annotated translations of pre-modern materials.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich / Annually

Je ca. 250 Seiten, br
Ca. 250 pages each, pb

Format 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)

Ausland / foreign: € 14,- (D)

ISSN 1433-3473

Bände / Volumes 17–18 (2009/10–2016)

je/each € 49,- (D)

Bände / Volumes 19–22 (2017–2020)

je/each € 54,- (D)

Band / Volume 23 (2021)

ca. € 54,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

From the Contents (Vol. 22):

Michael Kinski, Lone Crane. Part I: Kaiho Seiryō As A *Bunjin* Painter. Prosopographic Considerations And Work Catalogue

Stephan Köhn, Ōta Yōko's Literary Dilemma. Who Cares About The Atomic Bomb In Times Of Peace?

Klaus Kracht & Katsumi Tateno-Kracht, Christmas in Japan – Shōwa 21–23 / A.D. 1946–48

Oriens Extremus

Kultur, Geschichte, Reflexion in Ostasien

Herausgegeben von Thomas Fröhlich und Kai Vogelsang

Seit seiner Gründung 1954 steht *Oriens Extremus* in ungebrochener Tradition für herausragende Forschung zur ostasiatischen Kultur- und Geistesgeschichte. Im Jahr 2013 hat die Zeitschrift ein neues Profil erhalten, das darauf abzielt, neue Perspektiven in der Ostasien-Forschung zu eröffnen und den Austausch mit Wissenschaftler*innen aus benachbarten Disziplinen zu fördern. Das Programm von *Oriens Extremus* wird bündig im neuen Untertitel zusammengefasst: Kultur, Geschichte, Reflexion in Ostasien. *Oriens Extremus* publiziert weiterhin Aufsätze zur Kultur- und Geistesgeschichte Chinas, Japans, Koreas und Vietnams vom Altertum bis zur Gegenwart – ohne jedoch heterogene Beiträge zu unterschiedlichen Themen schlicht aneinanderzureihen. Stattdessen erscheinen Artikel in englischer, französischer und deutscher Sprache, die aus verschiedenen Perspektiven auf ein gemeinsames Thema fokussieren. Insbesondere Arbeiten zur Begriffsgeschichte wird dabei breiter Raum gewährt: Aufsätzen, die weniger danach fragen, wie die ostasiatische Welt ist oder war, als danach, wie sie beschrieben und wie über sie reflektiert wurde.



Band / Volume 49 (2010)

€ 68,- (D)

Bände / Volumes 50–54 (2011–2015)

je/each € 78,- (D)

Band / Volume 55 (2016)

€ 84,- (D)

Band / Volume 56 (2017)

€ 89,- (D)

Band / Volume 58 (2018/2020)

€ 118,- (D)

Band / Volume 59 (2021)

ca. € 118,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

Aus dem Inhalt (Band 58):

Peter Zarrow, A Kang Youwei for the Twenty-First Century

Duan Lian, "Power Creates Principles and Principles Create the Dao": The *Esoteric and Exoteric Essays of Master Kang*

Carine Defoort, Unfreezing and Untangling the Modern Notion of *Zhengming*: From Kang Youwei to Hu Shi

Ishii Tsuyoshi, The "Philological Turn" in the Chinese Academy of Qing Dynasty and World Philosophy

Erscheinungsweise / Frequency

Jährlich / Annually

Je Band ca. 250 Seiten, br

Ca. 250 pages each volume, pb

Format 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)

Ausland / foreign: € 14,- (D)

ISSN 0030-5197

Studies in Oriental Religions

Edited by Wassilios Klein and Karénina Kollmár-Paulenz

The series *Studies in Oriental Religions* aims at publishing high quality research on religions which have their origin in the Near East or the Asian world. Committed to its founders, Hans-Joachim Klimkeit and Walther Heissig, the series has a strong focus on Central Asia and is devoted to comparative religious as well as historical topics. The wide thematic range varies from historical religions like Manichaeism to aspects of smaller peoples of the Near East or the Christian Orient. This wide approach makes it possible to recognize entanglements, interactions and comparable religious processes from the Eastern Mediterranean to India, Japan or Mongolia and thus generate new impulses for research.

5: Eugen Rose

Die manichäische Christologie

1979. XVI, 199 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-01989-7

€ 55,- (D) 

10: Ragnhild Bjerre Finnestad

Image of the World and Symbol of the Creator

On the Cosmological and Iconological Values of the Temple of Edfu

1985. X, 185 pages, 170x240 mm, 9 plates, pb

ISBN 978-3-447-02504-1

€ 39,- (D) 

18: Philip C. Almond

Heretic and Hero

Muhammad and the Victorians

1989. IX, 107 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-02913-1

€ 29,- (D) 

32: Dorothea Sitzler

„Vorwurf gegen Gott“

Ein religiöses Motiv im Alten Orient
(Ägypten und Mesopotamien)

1995. XVI, 249 Seiten, 170x240 mm, 1 Abb., br

ISBN 978-3-447-03602-3

€ 64,- (D) 

39: Christian Steineck

Quellentexte des japanischen Amida-Buddhismus

1997. 222 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03823-2

€ 34,- (D)

41: Hans-Joachim Klimkeit (Hg.)

Vergleichen und Verstehen in der Religionswissenschaft

Vorträge der Jahrestagungen der DVRG vom 4. bis 6. Oktober 1995 in Bonn

1997. X, 200 Seiten, 170x240 mm, br

ISBN 978-3-447-03904-8

€ 49,- (D)

42: Akiko Okuda, Haruko Okano (Eds.)

Women and Religion in Japan

1998. 204 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-04014-3

€ 34,- (D)

45: Jürgen Wasim Frembgen

Kleidung und Ausrüstung islamischer Gottsucher

Ein Beitrag zur materiellen Kultur des Derwischwesens

1999. XI, 276 Seiten, 170x240 mm, 116 Abb., gb

ISBN 978-3-447-04184-3

€ 74,- (D)

50: Takao Moriyasu

Die Geschichte des uigurischen Manichäismus an der Seidenstraße

Forschungen zu einigen manichäischen Quellen und ihrem geschichtlichen Hintergrund

Übersetzt von Christian Steineck

2004. XIX, 292 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05068-5

€ 48,- (D)

51: Christian Steineck, Guido Rappe,
Kôgaku Arifuku (Hg.)

Dôgen als Philosoph

2002. 231 Seiten, 170x240 mm, br
ISBN 978-3-447-04578-0
€ 37,- (D)

52: Max Deeg

Das Gaoseng-Faxian-Zhuan als religionsgeschichtliche Quelle

Der älteste Bericht eines chinesischen
buddhistischen Pilgermönchs über seine Reise
nach Indien mit Übersetzung des Textes
2005. VII, 756 Seiten, 170x240 mm, 5 Karten, gb
ISBN 978-3-447-05071-5
€ 68,- (D)

55: Fateme Rahmati

Der Mensch als Spiegelbild Gottes in der Mystik Ibn 'Arabîs

2007. XI, 152 Seiten, 170x240 mm, 3 Abb., br
ISBN 978-3-447-05514-6
€ 48,- (D)

56: Sophia G. Vashalomidze, Lutz Greisiger (Hg.)

Der Christliche Orient und seine Umwelt

Gesammelte Studien zu Ehren Jürgen Tubachs
anlässlich seines 60. Geburtstags
2007. VIII, 488 Seiten, 170x240 mm, 66 Abb., gb
ISBN 978-3-447-05608-3
€ 78,- (D)

57: Oliver Freiburger

Der Askesediskurs in der Religionsgeschichte

Eine vergleichende Untersuchung brahmanischer
und frühchristlicher Texte
2009. 283 Seiten, 170x240 mm, gb
ISBN 978-3-447-05869-8
©E-Book: ISBN 978-3-447-19001-5
je/each € 48,- (D)

58: Heidi Rika Maria Pauwels (Ed.)

Patronage and Popularisation, Pilgrimage and Procession

Channels of Transcultural Translation and
Transmission in Early Modern South Asia
Papers in Honour of Monika Horstmann
2009. XV, 215 pages, 170x240 mm, 2 ill., 4 tables, pb
ISBN 978-3-447-05723-3
€ 52,- (D)

59: Jürgen Tubach, Armenuhi Drost-Abgarjan,
Sophia Vashalomidze (Hg.)

Sehnsucht nach dem Paradies

Paradiesvorstellungen in Judentum,
Christentum, Manichäismus und Islam
Beiträge des Leucorea-Kolloquiums
zu Ehren von Walther Beltz
2010. 199 Seiten, 170x240 mm, 98 Abb., 1 Tabelle, br
ISBN 978-3-447-06147-6
€ 42,- (D)

60: Hannelore Müller

Religionswissenschaftliche Minoritätenforschung

Zur religionshistorischen Dynamik der Karäer
im Osten Europas
2010. X, 246 Seiten, 170x240 mm,
21 Abb., 3 Karten, br
ISBN 978-3-447-06292-3
©E-Book: ISBN 978-3-447-19020-6
je/each € 58,- (D)

61: Silke K. Yasmin Fischer

Erzähltradierung als Interpretationsprozess

Eine diachrone Analyse zweier staatlicher
Buddhismus-Religionsbücher aus Sri Lanka
2011. XII, 308 Seiten, 25 Abb., E-Book
©E-Book: ISBN 978-3-447-19223-1
€ 78,- (D)

62: Edith Franke

Einheit in der Vielfalt

Strukturen, Bedingungen und Alltag religiöser
Pluralität in Indonesien
2012. XIV, 256 Seiten, 170x240 mm, 25 Abb., br
ISBN 978-3-447-06533-7
©E-Book: ISBN 978-3-447-19093-0
je/each € 48,- (D)

63: Jürgen Tubach, Wassilios Klein,
Armenuhi Drost-Abgarjan,
Sophia G. Vashalomidze

Sehnsucht nach der Hölle?

Höllen- und Unterweltsvorstellungen
in Orient und Okzident
Beiträge des Leucorea-Kolloquiums 2010
2012. 269 Seiten, 170x240 mm,
10 Abb., 2 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-06713-3
€ 54,- (D)

65: Michael Knüppel, Luigi Cirillo (Hg.)

Gnostica et Manichaica

Festschrift für Alois van Tongerlo
Anlässlich des 60. Geburtstages überreicht
von Kollegen, Freunden und Schülern
2012. 245 Seiten, 170x240 mm, 9 Abb., 1 Tafel, br
ISBN 978-3-447-06810-9
€ 58,- (D)

66: Céline Grünhagen

Geschlechterpluralismus im Buddhismus

Zur Tragweite westlicher Wissenschafts-
konstruktionen am Beispiel frühbuddhistischer
Positionen und des Wandels in Thailand
2013. 273 Seiten, 170x240 mm, 3 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-06854-3
©E-Book: ISBN 978-3-447-19130-2
je/each € 58,- (D)

67: Andreas H. Pries, Laetitia Martzolf,
Robert Langer, Claus Ambros (Hg.)

Rituale als Ausdruck von Kulturkontakt

„Synkretismus“ zwischen Negation
und Neudefinition
Akten der interdisziplinären Tagung
des Sonderforschungsbereiches „Ritualdynamik“
in Heidelberg, 3.–5. Dezember 2010
2013. XII, 221 Seiten, 170x240 mm,
29 Abb., 3 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-06911-3
€ 44,- (D)

68: Khanna Omarkhali (Ed.)

Religious Minorities in Kurdistan: Beyond the Mainstream

2014. XXXVIII, 413 pages, 170x240 mm,
17 ill., 10 tables, pb
ISBN 978-3-447-10125-7
€ 78,- (D)

69: Karénina Kollmár-Paulenz,
Seline Reinhardt, Tatiana D. Skrynnikova (Eds.)

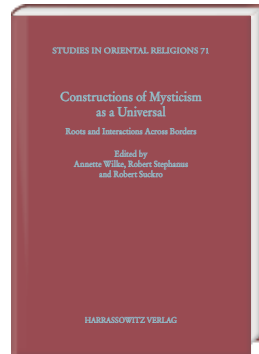
Religion and Ethnicity in Mongolian Societies

Historical and Contemporary Perspectives
2014. X, 184 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-10180-6
€ 48,- (D)

70: Michael Höckelmann

Li Deyu (787–850)

Religion und Politik in der Tang-Zeit
2016. 297 Seiten, 170x240 mm,
2 Schemata, 2 Tabellen, br
ISBN 978-3-447-10503-3
©E-Book: ISBN 978-3-447-19439-6
je/each € 68,- (D)



Neu

71: Annette Wilke, Robert Stephanus,
Robert Suckro (Eds.)

Constructions of Mysticism as a Universal

Roots and Interactions Across Borders
2021. XII, 504 pages, 170x240 mm,
5 ill., 3 tables, hc
ISBN 978-3-447-10785-3
©E-Book: ISBN 978-3-447-19629-1
je/each € 98,- (D)

72: Khanna Omarkhali

The Yezidi Religious Textual Tradition: From Oral to Written

Categories, Transmission, Scripturalisation and
Canonisation of the Yezidi Oral Religious Texts
with Samples of Oral and Written Religious
Texts and with Audio and Video Samples on
CD-ROM
2017. X, 625 pages, 170x240 mm,
1 CD, 9 ill., 4 maps, 1 scheme, 11 tables, hc
ISBN 978-3-447-10856-0
€ 98,- (D)



Lutz Edzard, Jens W. Borgland,
Ute Hüsken (Eds.)

Reading Slowly

A Festschrift for Jens E. Braarvig

2018. 494 pages, 170x240 mm,

43 ill., 1 map, 16 tables, hc

ISBN 978-3-447-10964-2

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19728-1

je/each € 128,- (D)

Edith Franke (Hg.)

Religiöse Minderheiten und gesellschaftlicher Wandel

2014. 252 Seiten, 170x240 mm,

1 Abb., 1 Grafik, 3 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10206-3

€ 48,- (D)

Ute Hüsken, Udo Simon (Eds.)

The Ambivalence of Denial

Danger and Appeal of Rituals

2016. 315 pages, 170x240 mm, 8 ill., hc

ISBN 978-3-447-10570-5

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19520-1

je/each € 38,- (D)

Frieder Ludwig, Afe Adogame (Eds.)

European Traditions in the Study of Religion in Africa

In cooperation with Ulrich Berner
and Christoph Boehinger

2004. X, 404 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-05002-9

€ 78,- (D)

Hannelore Müller

Religionen im Nahen Osten

Band 1: Irak, Jordanien, Syrien, Libanon

2009. XII, 372 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-06077-6

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19074-9

je/each € 54,- (D)

Band 2: Türkei, Ägypten, Saudi-Arabien

2015. XI, 446 Seiten, 170x240 mm, 19 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10334-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19366-5

je/each € 66,- (D)

Band 1 + Band 2 als Kombipaket

2015. XXIII, 818 Seiten, 170x240 mm,

2 Bände: 19 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10360-2

€ 108,- (D)

Petra Rösch, Udo Simon (Eds.)

How Purity Is Made

2012. X, 492 pages, 170x240 mm, 15 ill., 3 tables, hc

ISBN 978-3-447-06542-9

€ 58,- (D)

Barbara Schuler (Hg.)

Stifter und Mäzene und ihre Rolle in der Religion

Von Königen, Mönchen, Vordenkern und Laien
in Indien, China und anderen Kulturen

2013. XII, 240 Seiten, 170x240 mm,

24 Abb., 2 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06945-8

€ 58,- (D)

Karin Steiner (Hg.)

Wege zum Heil(igen)?

Sakralität und Sakralisierung
in hinduistischen Traditionen

2014. 244 Seiten, 170x240 mm,

47 Abb., 4 Karten, 2 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-10242-1

€ 58,- (D)

Dokumente zur Außereuropäischen Christentumsgeschichte / Documents on the History of Christianity in Asia, Africa and Latin America

Herausgegeben von / Edited by Klaus Koschorke

- 1: **Tamil Language for Europeans:
Ziegenbalg's *Grammatica Damulica* (1716)**
Translated from Latin and Tamil,
Annotated and Commented by Daniel Jeyaraj
With the Assistance of Sister
Dr. Rachel Harrington SND
2010. XV, 175 pages, 170x240 mm, pb
ISBN 978-3-447-06236-7
€ 48,- (D)
- 2: Klaus Koschorke (Ed.)
**The Dutch Reformed Church in Colonial
Ceylon (18th Century)**
Minutes of the Consistory of the Dutch
Reformed Church in Colombo held at the
Wolvendaal Church, Colombo (1735–1797)
Translated by Samuel A. W. Mottau
2011. XVIII, 749 pages, 170x240 mm,
7 ill., 1 map, hc
ISBN 978-3-447-06546-7
€ 98,- (D)
- 3: Daniel Jeyaraj, Richard Fox Young (Eds.)
**Hindu-Christian Epistolary
Self-Disclosures**
'Malabarian Correspondence' between German
Pietist Missionaries and South Indian Hindus
(1712–1714)
Translated, Introduced and Annotated by
Daniel Jeyaraj and Richard Fox Young
2013. XVI, 349 pages, 170x240 mm, hc
ISBN 978-3-447-06844-4
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19268-2
je/each € 68,- (D)
- 4: Klaus Koschorke, Adrian Hermann,
E. Phuti Mogase, Ciprian Burlacioiu (Eds.)
**Discourses of Indigenous Christian Elites
in Colonial Societies in Asia and Africa
around 1900**
A Documentary Sourcebook
from Selected Journals
2016. 502 pages, 170x240 mm, 12 ill., 2 tables, hc
ISBN 978-3-447-10578-1
☉E-Book: ISBN 978-3-447-19500-3
je/each € 92,- (D)

Forschungen zur Archäologie Außereuropäischer Kulturen

Herausgegeben im Auftrag des Deutschen Archäologischen Instituts von
Burkhard Vogt und Jörg Linstädter

- 15: Andrea Peiró Vitoria
**La Estructura Urbana de las Ciudades
Mayas del Período Clásico**
2018. X, 464 pages, 210x297 mm,
340 ill., 4 maps, 53 tables, hc
ISBN 978-3-447-11077-8
€ 98,- (D)
- 16: Christian Mader
**Sea Shells in the Mountains
and Llamas on the Coast**
The Economy of the Paracas Culture
(800 to 200 BC) in Southern Peru
2019. X, 212 pages, 210x297 mm,
27 diagrams, 61 ill., 8 maps, 20 tables, hc
ISBN 978-3-447-11327-4
€ 98,- (D)
- 17: Hermann Gorbahn
Pernil Alto
An agricultural village of the Middle Archaic
Period in Southern Peru
2020. XXVI, 384 pages, 210x297 mm,
157 ill., 68 tables, hc
ISBN 978-3-447-11417-2
€ 89,- (D)

Maritime Asia

Edited by Roderich Ptak, Thomas O. Höllmann, Jorge Flores and Zoltán Biedermann

This series, originally called *South China and Maritime Asia*, contains monographs, translations and collective volumes which mainly deal with the history of coastal and insular Asia, especially with themes related to the role of China and its involvement in the maritime world. This concerns several fields of research: trade and politics, cultural and religious exchange, the maritime sphere in literary works, geography, archaeology, ethnology and natural history. Many of the studies published in this series bear an interdisciplinary character, some combine philological expertise and theoretical approaches. Languages of publication are German, French, Portuguese, Spanish, Chinese and English. The series is open to a large variety of topics and not restricted to a particular school of thought.

4: Fei Hsin

Hsing-Ch'a Sheng-Lan

The Overall Survey of the Star Raft

Translated by J. V. G. Mills

Revised, annotated and edited by Roderich Ptak

1996. 155 pages, 170x240 mm, 1 map, hc

ISBN 978-3-447-03798-3

€ 49,- (D)

9: Manel Ollé

La invención de China

Percepciones y estrategias filipinas

respecto a China durante el siglo XVI

2000. 190 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-04336-6

€ 64,- (D) 

12: Wang Gungwu, Ng Chin-keong (Eds.)

Maritime China in Transition 1750–1850

2004. X, 397 pages, 170x240 mm, 2 ill., 8 maps, hc

ISBN 978-3-447-05036-4

€ 98,- (D)

13: Shing Müller, Thomas O. Höllmann,

Putao Gui (Hg./Eds.)

Guangdong

Archaeology and Early Texts

Archäologie und frühe Texte (Zhou-Tang)

2004. X, 267 Seiten, 170x240 mm, 50 Abb., gb

ISBN 978-3-447-05060-9

€ 68,- (D)

14: Peter Borschberg (Ed.)

Iberians in the Singapore-Melaka Area and Adjacent Regions

(16th to 18th Century)

In cooperation with the Fundação Oriente

2004. XI, 192 pages, 170x240 mm, 3 maps, pb

ISBN 978-3-447-05107-1

€ 58,- (D) 

15: Claudine Salmon, Roderich Ptak (Hg./Eds.)

Zheng He

Images & Perceptions /

Bilder & Wahrnehmungen

2005. 176 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-05114-9

€ 58,- (D)

17: Zoltán Biedermann

Soqatra

Geschichte einer christlichen Insel im Indischen

Ozean vom Altertum bis zur Frühen Neuzeit

2006. VI, 232 Seiten, 170x240 mm,

15 Abb., 4 Karten, gb

ISBN 978-3-447-05421-8

€ 48,- (D)

18: Jorge Flores (Ed.)

Re-exploring the Links

History and Constructed Histories

between Portugal and Sri Lanka

2007. XV, 359 pages, 170x240 mm, 23 ill., hc

ISBN 978-3-447-05490-5

€ 68,- (D)

19: Dejanirah Couto, Rui Manuel Loureiro (Eds.)

Revisiting Hormuz

Portuguese Interactions in the Persian Gulf

Region in the Early Modern Period

2008. XV, 300 pages, 170x240 mm, 52 ill., pb

ISBN 978-3-447-05731-8

€ 58,- (D) 

20: Roderich Ptak (Hg.)

Tiere im alten China

Studien zur Kulturgeschichte

2009. XI, 192 Seiten, 170x240 mm, 16 Tafeln, gb

ISBN 978-3-447-06012-7

€ 48,- (D)

Von der Sinologie zur Maritimen Geschichte Chinas und Asiens

Roderich Ptak

Der Name Harrassowitz steht bekanntlich für einen breiten Fächerkanon. Dazu gehört die Sinologie. Etliche Buchreihen wären hier zu nennen, nebst Monografien, Nachschlagewerken, Festschriften und Editionen aller Art. Gäbe es sie nicht, die Sinologie, mein Fach, wäre man in Deutschland um vieles ärmer. Ganz gewiss und ohne Übertreibung: Sie hat dem Verlag nicht wenig zu verdanken.

Fächer bleiben nicht statisch. Sie gehen mit der Zeit, ändern Schwerpunkte und Ausrichtungen, pflegen aber ebenso bewährte Traditionen. Das gilt auch für die „China-Wissenschaft“. Der Verlag, so meine Erfahrung, war gegenüber Neuem stets aufgeschlossen. Doch handwerklich sauber ausgeführte Studien zu Themen der Vergangenheit sind ihm meist lieber gewesen – und das dürfte noch heute gelten – als modisch gefärbte Texte mit Inhalten von kurzer Lebensdauer.

Wer auf Konstanz in richtiger Dosierung setzt und das scheinbar Unwichtige nicht achtlos zur Seite schiebt, sondern mit Bedacht handelt, wird die Früchte seiner Bemühungen vielleicht erst nach einer Zeit des Wartens ernten. Leer geht er jedenfalls nicht aus. Genau hierauf hat der Verlag gesetzt, mit Weitsicht. Anders formuliert: Harrassowitz-Bücher zu sinologischen Themen veralten nur selten. Sie bleiben lebendig, werden über lange Zeiträume zitiert, gelten oft als prägend für bestimmte Bereiche. Fast möchte man sagen, sie gehören

zu dem, was die traditionelle Sinologie im Innersten zusammenhält, als hätten sie eine identitätsstiftende Funktion – eine zumindest, die das Fach über mehrere Generationen deutlich gestärkt hat.

Bisweilen war Harrassowitz ein Impulsgeber, im Rahmen des eigenen Koordinatensystems. Es zählten nicht Menge und Vertrieb, das Öffnen von Türen stand im Vordergrund. Jahre ist es her, als der Verlag auf mich zukam, weil er von meinem Interesse an der maritimen Geschichte Asiens wusste. Wir sind uns schnell einig geworden: Die Reihe *South China and Maritime Asia* (später *Maritime Asia* genannt) war geboren. Damit führte der Weg hin zu etwas, das über die Sinologie hinausreichen sollte. Inzwischen gibt es eine weitere Reihe, die in dieses Muster passt und international Anerkennung gefunden hat: *East Asian Economic and Socio-cultural Studies – East Asian Maritime History*.

Bemerkenswert ist, dass beide Serien allerlei Texte in verschiedenen Sprachen enthalten, darunter Spanisch, Portugiesisch und Chinesisch. Das ist nicht selbstverständlich. Andere Verlage, die zu vergleichbaren Themen publizieren, bleiben bei Deutsch und Englisch. Es fehlt an Mut und Offenheit. Nicht so in Wiesbaden. Dort weiß man, geistige Spielräume sind essentiell. Sie sorgen für Sympathie und Vielfalt, für Nachhaltigkeit. Zu wünschen ist, dass uns dieses Rezept noch lange erhalten bleibt.

21: Roderich Ptak (Hg./Ed.)

Marine Animals in Traditional China: Studies in Cultural History
Meerestiere im traditionellen China: Studien zur Kulturgeschichte

Mit technischer Unterstützung von / With Technical Assistance of Marc Nürnberger
 2010. XXVIII, 154 pages, 170x240mm, 16 ill., hc
 ISBN 978-3-447-06421-7
 € 44,- (D)

22: Roderich Ptak

Birds and Beasts in Chinese Texts and Trade

Lectures Related to South China and the Overseas World
 2011. XI, 140 pages, 170x240mm, 10 plates, pb
 ISBN 978-3-447-06449-1
 € 38,- (D) 

23: Shi Ping, Roderich Ptak (Hg.)

Studien zum Roman *Sanbao taijan Xiyang ji tongsu yanyi*

Band 1
 2011. 196 Seiten, 170x240mm, 5 Abb., gb
 ISBN 978-3-447-06523-8
 € 44,- (D)

24: Band 2

2013. 168 pages, 170x240mm, 5 ill., hc
 ISBN 978-3-447-10003-8
 € 36,80 (D)

25: Zoltán Biedermann

The Portuguese in Sri Lanka and South India

Studies in the History of Diplomacy, Empire and Trade, 1500–1650
 2014. X, 205 pages, 170x240mm, 19 ill., hc
 ISBN 978-3-447-10062-5
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19289-7
 je/each € 56,- (D)

26: Jiehua Cai

Das *Tianfei niangma zhuan* des Wu Huanchu

2014. X, 212 Seiten, 170x240mm, 14 Abb., 3 Tabellen, br
 ISBN 978-3-447-10136-3
 € 58,- (D)

27: Claudine Salmon

Ming Loyalists in Southeast Asia

As Perceived through Various Asian and European Records
 2014. XXXII, 134 pages, 170x240mm, 33 ill., 9 maps, hc
 ISBN 978-3-447-10272-8
 € 48,- (D)

28: Roderich Ptak, Baozhu Hu

The Earliest Extant Bird List of Hainan

An Annotated Translation of the Avian Section in *Qiongtai zhi*
 2015. 154 pages, 170x240mm, hc
 ISBN 978-3-447-10315-2
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19357-3
 je/each € 48,- (D)

29: Rebecca Ehrenwirth

Zeitgenössische sinophone Literatur in Thailand

2018. X, 330 Seiten, 170x240mm, 5 Abb., gb
 ISBN 978-3-447-10984-0
 ☉E-Book: ISBN 978-3-447-19737-3
 je/each € 86,- (D)

Quellen und Forschungen zur Südsee. Reihe A: Quellen

Herausgegeben von Hermann J. Hiery

1: Dieter Klein (Hg.)

Jehova se nami nami
Die Tagebücher der Johanna Diehl

Missionarin in Deutsch-Neuguinea 1907–1913
 2005. XIX, 249 Seiten, 170x240mm, 34 Abb., br
 ISBN 978-3-447-05078-4
 € 58,- (D)

2: Karl Hesse

A Jos! Die Welt, in der die Chachet-Baininger leben

Sagen, Glaube und Tänze von der Gazelle-Halbinsel Papua-Neuguineas
 2007. XXXIV, 276 Seiten, 170x240mm, 52 Abb., br
 ISBN 978-3-447-05662-5
 € 48,- (D)

3: Ulrich Fellmann

Von Schwaben in den BismarckarchipelTagebücher der Missionarsfrau Johanna Fellmann
aus Deutsch-Neuguinea 1896–1903

2009. XXXII, 260 Seiten, 170x240 mm,

47 Abb., 2 Karten, br

ISBN 978-3-447-05693-9

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19175-3

je/each € 48,- (D)

4: Dieter Klein (Hg.)

Pioniermissionar in Kaiser-WilhelmslandWilhelm Diehl berichtet aus Deutsch-Neuguinea
1906–1913

2014. XVIII, 192 Seiten, 170x240 mm,

41 Abb., 1 Karte, br

ISBN 978-3-447-10284-1

€ 48,- (D)

5:

**Als Pioniermissionar
in das ferne Neu Guinea**

Johann Flierls Lebenserinnerungen

Teil I: 1858–1886, Teil II: 1886–1941

Herausgegeben, eingeleitet und kommentiert
von Susanne Froehlich

2015. LXV, 1007 Seiten, 170x240 mm,

80 Abb., 5 Karten, gb

ISBN 978-3-447-10164-6

€ 98,- (D)

6:

**Walter Knoche
Die Osterinsel**Die chilenische Osterinsel-Expedition von 1911
Herausgegeben, eingeleitet und kommentiert
von Hermann Mückler

2015. XIV, 306 Seiten, 170x240 mm,

79 Abb., 1 Diagramm, 1 Tabelle, gb

ISBN 978-3-447-10478-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19435-8

je/each € 68,- (D)

7: Hermann J. Hiery (Hg.)

Karl Hesse**Vom Sauerland in die Südsee**Als Priester und Bischof in Papua-Neuguinea
Erinnerungen und Gespräche

2019. VIII, 182 Seiten, 170x240 mm, 26 Abb., br

ISBN 978-3-447-11308-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19951-3

je/each € 49,90 (D)

Quellen und Forschungen zur Südsee. Reihe B: Forschungen

Herausgegeben von Hermann J. Hiery

1: Margrit Davies

Public Health and Colonialism

The Case of German New Guinea 1884–1914

2002. XVI, 237 pages, 170x240 mm,

11 ill., 4 maps, pb

ISBN 978-3-447-04600-8

€ 58,- (D) 

2: Peter J. Hempenstall, Paula Tanaka Mochida

The Lost Man

Wilhelm Solf in German History

2005. XII, 285 pages, 170x240 mm, English text

with german summary, 13 ill., pb

ISBN 978-3-447-05134-7

€ 68,- (D)

3: Simon Haberberger

Kolonialismus und Kannibalismus

Fälle aus Deutsch-Neuguinea

und Britisch-Neuguinea 1884–1914

2007. XIII, 235 Seiten, 170x240 mm,

2 Abb., 3 Karten, 2 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-05578-9

€ 48,- (D)

4: Andreas Leipold

**Die deutsche Seekriegsführung
im Pazifik in den Jahren 1914 und 1915**

2012. XIII, 521 Seiten, 170x240 mm, 1 Faltkarte, gb

ISBN 978-3-447-06602-0

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19248-4

je/each € 98,- (D)

5: Dominik Schieder

Das Phänomen der *coup culture*

Politische Konflikte auf den Fidschi-Inseln

2012. XVI, 348 Seiten, 10 Diagramme,
6 Karten, 23 Tabellen, E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19251-4

€ 68,- (D)

6: Hermann Mückler

Missionare in der Südsee

Pioniere, Forscher, Märtyrer

Ein biographisches Nachschlagewerk zu den
Anfängen der christlichen Mission in Ozeanien

2014. 480 Seiten, 170x240 mm, 18 Karten, gb
ISBN 978-3-447-10268-1

€ 86,- (D)

7: Andreas Leipold

Des Kaisers Piraten in der Südsee und im Südatlantik

Der Einsatz deutscher Hilfskreuzer
in der ersten Phase des Ersten Weltkrieges

2018. X, 118 Seiten, 170x240 mm, 3 Abb., br
ISBN 978-3-447-11047-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19775-5

je/each € 34,80 (D)

8: Yuko Maczawa

Nan'yō e! In die Südsee!

Kulturkontakte und Kulturkonfrontationen
zwischen Japanern, Deutschen und
Mikronesiern im Ersten Weltkrieg

2019. XII, 264 Seiten, 170x240 mm,
20 Abb., 2 Karten, br

ISBN 978-3-447-11205-5

©E-Book: ISBN 978-3-447-19858-5

je/each € 58,- (D)

Neu

9: Sven Mönter

Dr. Augustin Krämer

A German Ethnologist in the Pacific

2021. XVI, 260 pages, 170x240 mm,
16 ill., 2 maps, pb

ISBN 978-3-447-11670-1

©E-Book-ISBN 978-3-447-39198-6

je/each € 68,- (D)

Studien zur Außereuropäischen Christentumsgeschichte / Studies in the History of Christianity in the Non-Western World

Herausgegeben von/Edited by Klaus Koschorke und/and Johannes Meier

Diese Reihe, 1998 gegründet, hat sich inzwischen als Forum internationaler und interdisziplinärer Forschung zu zentralen Themen der Geschichte des Christentums in Asien, Afrika und Lateinamerika etabliert. Das Christentum ist längst keine primär westliche Religion mehr. Die Mehrheit der christlichen Weltbevölkerung lebt im sogenannten „globalen Süden“. Dies erfordert eine neue Historiographie, die den veränderten ökumenischen Rahmenbedingungen gerecht wird. Neben Arbeiten zur Geschichte des Christentums im Kontext einzelner Regionen bietet die Reihe eine Plattform insbesondere auch für solche Studien, die transkontinentale Vernetzungen und übergreifende Entwicklungen in komparatistischer Perspektive thematisieren.

8: Johannes Meier (Hg.)

Sendung – Eroberung – Begegnung

Franz Xaver, die Gesellschaft Jesu und die
katholische Weltkirche im Zeitalter des Barock

2005. XIII, 446 Seiten, 170x240 mm, 9 Abb., br

ISBN 978-3-447-05098-2

€ 48,- (D)

12: Roland Spliesgart

„Verbrasilianierung“ und Akkulturation

Deutsche Protestanten im brasilianischen
Kaiserreich am Beispiel der Gemeinden in Rio
de Janeiro und Minas Gerais (1822–1889)

2006. 608 Seiten, 4 Karten, E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19476-1

€ 48,- (D)

13: Ulrike Kirchberger

Konversion zur Moderne?

Die britische Indianermission in der
atlantischen Welt des 18. Jahrhunderts

2008. XIII, 327 Seiten, 3 Karten, E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19053-4

€ 56,- (D)

16: Christian Hohmann

Auf getrennten Wegen

Lutherische Missions- und Siedlergemeinden
in Südafrika im Spannungsfeld der Rassen-
trennung (1652–1910)

2011. XVIII, 400 Seiten, 6 Abb., E-Book

©E-Book: ISBN 978-3-447-19204-0

€ 48,- (D)

17: Jörg Hausteин

Writing Religious History

The Historiography of Ethiopian Pentecostalism

2011. XVI, 295 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-06528-3

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19236-1

je/each € 38,- (D)

18: Hanns Lessing, Julia Besten, Tilman

Dedering, Christian Hohmann, Lize Kriel (Hg.)

**Deutsche evangelische Kirche
im kolonialen südlichen Afrika**Die Rolle der Auslandsarbeit von den Anfängen
bis in die 1920er Jahre

2011. IX, 710 Seiten, 170x240 mm, 2 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06535-1

€ 86,- (D)

Siehe auch Bände 21 und 26.

19: Klaus Koschorke (Hg./Ed.)

**Etappen der Globalisierung in
christentumsgeschichtlicher Perspektive****Phases of Globalization**

in the History of Christianity

2012. VIII, 379 Seiten, 170x240 mm,

1 Abb., 1 Tabelle, gb

ISBN 978-3-447-06672-3

€ 72,- (D)

20: Christine Lienemann-Perrin,

Wolfgang Lienemann (Hg./Eds.)

**Religiöse Grenzüberschreitungen /
Crossing Religious Borders**Studien zu Bekehrung, Konfessions- und
Religionswechsel / Studies on Conversion
and Religious Belonging

2012. X, 956 Seiten, 170x240 mm,

5 Abb., 2 Diagramme, 7 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-06795-9

€ 98,- (D)

21: Hanns Lessing, Julia Besten, Tilman

Dedering, Christian Hohmann, Lize Kriel (Eds.)

**The German Protestant Church
in Colonial Southern Africa**The Impact of Overseas Work
from the Beginnings until the 1920sOn behalf of the Sponsors and the Academic
Advisory Council of the Study Process on the
Role of the German Protestant Work Overseas
in Colonial Southern Africa

2012. X, 684 pages, 170x240 mm, 4 tables, bc

ISBN 978-3-447-06775-1

€ 86,- (D)

q.v. volumes 18 and 26

22: Ulrike Purrer Guardado

Pastorale DiplomatieDie Rolle der Katholischen Kirche und des
Erzbischofs Arturo Rivera y Damas im Friedens-
prozess in El Salvador (1980–1992)

2012. XII, 279 Seiten, 170x240 mm,

1 Abb., 1 Tabelle, br

ISBN 978-3-447-06776-8

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19262-0

je/each € 58,- (D)

23: Yan Suarsana

**Pandita Ramabai und die Erfindung
der Pfingstbewegung**Postkoloniale Religionsgeschichtsschreibung
am Beispiel des „Mukti Revival“

2013. XII, 412 Seiten, 170x240 mm, 5 Abb., gb

ISBN 978-3-447-10069-4

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19291-0

je/each € 88,- (D)

24: Martin Fuchs, Antje Linkenbach,

Wolfgang Reinhard (Hg.)

Individualisierung**durch christliche Mission?**

2014. 695 Seiten, 170x240 mm,

1 Karte, 2 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10141-7

€ 118,- (D)

25: Klaus Koschorke,

Adrian Hermann (Hg./Eds.)

**Polycentric Structures in the History
of World Christianity****Polyzentrische Strukturen in der
Geschichte des Weltchristentums**

2014. 459 pages, 170x240 mm, 6 ill., 1 table, bc

ISBN 978-3-447-10258-2

€ 88,- (D)

26: Hanns Lessing, Tilman Dedering,

Jürgen Kampmann, Dirkie Smit (Hg./Eds.)

Umstrittene Beziehungen**Contested Relations**Protestantismus zwischen dem südlichen Afrika
und Deutschland von den 1930er Jahren
bis in die ApartheidzeitProtestantism between Southern Africa
and Germany from the 1930s to the Apartheid Era

2015. XIV, 771 Seiten, 170x240 mm,

1 Abb., 1 Karte, 3 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10424-1

⊙E-Book: ISBN 978-3-447-19424-2

je/each € 68,- (D)

q.v. volumes 18 and 21

27: Ciprian Burlacioiu

„Within three years the East and the West have met each other“

Die Genese einer missionsunabhängigen schwarzen Kirche im transatlantischen Dreieck USA-Südafrika-Ostafrika (1921–1950)

2016. X, 365 Seiten, 170x240 mm,

88 Abb., 3 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-10527-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-19468-6

je/each € 68,– (D)

28: Matías Omar Ruz

Die argentinische Bischofskonferenz und das Drama der nationalen Versöhnung

Geschichte und theologische Würdigung eines ambivalenten Vorschlages

2016. XIX, 439 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-10676-4

©E-Book: ISBN 978-3-447-19559-1

je/each € 84,– (D)

29: Klaus Hock (Ed.)

The Power of Interpretation: Imagined Authenticity – Appropriated Identity

Conflicting Discourses on New Forms of African Christianity

2016. 258 pages, 170x240 mm, 1 scheme, 1 table, pb

ISBN 978-3-447-10738-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-19591-1

je/each € 48,– (D)

30: Anne Langenhorst, Christoph Nebgen, Veit Straßner (Hg.)

**Johannes Meier
Die Stimme erheben**

Studien zur Kirchengeschichte Lateinamerikas und der Karibik

2018. 324 Seiten, 170x240 mm, 4 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-11037-2

©E-Book: ISBN 978-3-447-19761-8

je/each € 49,– (D)

31: Klaus Koschorke, Adrian Hermann, Frieder Ludwig, Ciprian Burlacioiu (Hg.)

”To give publicity to our thoughts“

Journalas asiatischer und afrikanischer Christen um 1900 und die Entstehung einer trans-regionalen indigen-christlichen Öffentlichkeit

Journals of Asian and African Christians Around 1900 and the Making of a Trans-regional Indigenous-Christian Public Sphere

2018. 378 Seiten, 170x240 mm, 1 Tabelle, gb

ISBN 978-3-447-11112-6

©E-Book: ISBN 978-3-447-19786-1

je/each € 59,– (D)

32: Moritz Gräper

The Bible and Apartheid

Contested Interpretations in the History of Christianity in South Africa and Beyond

2019. XVIII, 262 pages, 170x240 mm, pb

ISBN 978-3-447-11222-2

©E-Book: ISBN 978-3-447-19875-2

je/each € 58,– (D)

33: Frieder Ludwig, Mirjam Laaser, Wilhelm Richebächer, Amélé Adamavi-Aho Ekué, Pui-Yee Pong (Eds.)

Reformation in the Context of World Christianity

Theological, political and social interactions between Africa, Asia, the Americas and Europe

2019. X, 296 pages, 170x240 mm, 3 tables, pb

ISBN 978-3-447-11292-5

©E-Book: ISBN 978-3-447-19914-8

je/each € 58,– (D)

34: Klaus Koschorke

„Owned and Conducted entirely by the Native Christian Community“

Der ‚Christian Patriot‘ und die indigen-christliche Presse im kolonialen Indien um 1900

2019. VIII, 304 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-11274-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19883-7

je/each € 68,– (D)

35: Mariam Kartashyan

Zwischen kirchlicher Reform und Kulturimperialismus

Die Bulle *Reversurus* (1867) und das armenisch-katholische Schisma in seinen transnationalen Auswirkungen

2020. 304 Seiten, 170x240 mm, 7 Abb., br

ISBN 978-3-447-11401-1

©E-Book: ISBN 978-3-447-19972-8

je/each € 58,– (D)

36: Johannes Meier (Hg.)

Die Zeit der Reformation aus anderem Blickwinkel

Eine lateinamerikanisch-ökumenische Perspektive

2021. X, 270 Seiten, 170x240 mm,

6 Abb., 4 Tabellen, br

ISBN 978-3-447-11600-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-39137-5

je/each € 58,– (D)

Neu

Ciprian Burlacioiu, Adrian Hermann (Hg.)

Veränderte Landkarten

Auf dem Weg zu einer polyzentrischen Geschichte des Weltchristentums

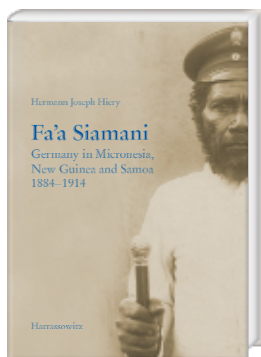
Festschrift zum 65. Geburtstag

von Klaus Koschorke

2013. LXIV, 416 Seiten, 170x240 mm, 5 Abb., gb

ISBN 978-3-447-06967-0

€ 98,- (D)



Hermann J. Hiery

Fa'a Siamani

Germany in Micronesia, New Guinea and Samoa 1884–1914

2020. X, 284 pages, 170x240 mm,

5 ill., 2 maps, 13 tables, hc

ISBN 978-3-447-11492-9

©E-Book: ISBN 978-3-447-39037-8

je/each € 49,- (D)

Hermann J. Hiery (Ed.)

“Kaikain Piksa”

Images and Impressions from the German Colonial Pacific (1884–1914)

2022. Ca. 300 pages, 170x240 mm, hc

ISBN 978-3-447-11493-6

Ca. € 49,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

Neu



Maria-Theresa Leucker, Esther H. Arens, Charlotte Kießling

Rumphius' Naturkunde

Zirkulation in kolonialen Wissensräumen

2020. 290 Seiten, 170x240 mm, 38 Abb., gb

ISBN 978-3-447-11358-8

©E-Book: ISBN 978-3-447-19957-5

je/each € 64,- (D)

Angelika Malinar, Simone Müller (Eds.)

Asia and Europe – Interconnected:

Agents, Concepts, and Things

2018. VIII, 382 pages, 170x240 mm,

10 ill., 5 tables, hc

ISBN 978-3-447-10814-0

©E-Book: ISBN 978-3-447-19648-2

je/each € 78,- (D)

Eberhard Schmitt (Hg.)

Dokumente zur Geschichte

der europäischen Expansion

1: Die mittelalterlichen Ursprünge der europäischen Expansion

Herausgegeben von Charles Verlinden, Eberhard Schmitt u.a.

1986. XVIII, 450 Seiten, 170x240 mm,

19 Abb., 15 Karten, Ln

ISBN 978-3-447-04885-9

€ 49,90 (D)

2: Die großen Entdeckungen

Entdeckerfahrten, Konquistadorenzüge
und Forschungsexpeditionen

Herausgegeben von Matthias Meyn,
Manfred Mimler, Anneli Partenheimer-Bein,
Eberhard Schmitt u. a.

1984. XIX, 659 Seiten, 170x240 mm, 21 Karten, Ln
ISBN 978-3-447-04886-6

€ 49,90 (D)

3: Der Aufbau der Kolonialreiche

Herausgegeben von Matthias Meyn,

Manfred Mimler, Anneli Partenheimer-Bein u. a.

1986. XIX, 632 Seiten, 170x240 mm,

32 Abb., 13 Karten, Ln

ISBN 978-3-447-04887-3

€ 73,- (D)

4: Wirtschaft und Handel der Kolonialreiche

Herausgegeben von Piet C. Emmer,
Manfred Mimler u. a.

1988. XIX, 761 Seiten, 170x240 mm,

46 Abb., 4 Grafiken, 10 Karten, Ln

ISBN 978-3-447-04888-0

€ 86,- (D)

5: Das Leben in den Kolonien

Herausgegeben von Eberhard Schmitt,
Thomas Beck

2003. XVI, 546 Seiten, 170x240 mm,

60 Abb., 3 Karten, gb

ISBN 978-3-447-04828-6

€ 68,- (D)

6: Indienfahrer 1

Meere, Schiffe und Navigation im Ersten
Kolonialzeitalter (15.–18. Jahrhundert)

Herausgegeben von Eberhard Schmitt

In Vorbereitung / In Preparation

7: Indienfahrer 2

Seeleute und Leben an Bord im Ersten

Kolonialzeitalter (15. bis 18. Jahrhundert)

Herausgegeben von Eberhard Schmitt

2008. XIX, 495 Seiten, 170x240 mm,

66 Abb., 1 Karte, 2 Tabellen, gb

ISBN 978-3-447-05606-9

€ 68,- (D)

8: Das Ende des alten Kolonialsystems

Herausgegeben von Christian Büschges,
Stefan Rinke

2019. XIV, 480 Seiten, 170x240 mm,

26 Abb., 7 Karten, 1 Tabelle, gb

ISBN 978-3-447-10606-1

€ 79,- (D)

9: Die Balance der Welt 1

Eine erläuternde Zeittafel

zur Globalgeschichte bis zum Jahr 1600

Herausgegeben von Eberhard Schmitt

2012. X, 628 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-06526-9

€ 68,- (D)

10: Die Balance der Welt 2

Eine erläuternde Zeittafel zur Globalgeschichte
von 1600 bis zur Erklärung der amerikanischen
Unabhängigkeit 1776

Herausgegeben von Eberhard Schmitt

2013. VIII, 469 Seiten, 170x240 mm, gb

ISBN 978-3-447-06906-9

€ 68,- (D)

11: Die Balance der Welt 3

Eine erläuternde Zeittafel zur Globalgeschichte
von 1776 bis zum Ende des Ersten

Kolonialzeitalters im 19. Jahrhundert

Herausgegeben von Eberhard Schmitt

2015. VII, 429 Seiten, 170x240 mm, 1 Tabelle, gb

ISBN 978-3-447-06907-6

€ 68,- (D)

Ulrich van der Heyden, Matthias Glaubrecht,
Uwe Pfullmann (Hg.)

Die Reise des deutschen Forschers Karl August Möbius nach Mauritius und zu den Seychellen 1874/75

2012. 300 Seiten, 170x240 mm,

56 Abb., Frontispiz, 44 Tafeln, br

ISBN 978-3-447-06715-7

☉E-Book: ISBN 978-3-447-19112-8

je/each € 38,- (D)

Jahrbuch für Europäische Überseegeschichte

Im Auftrag der Gesellschaft für Überseegeschichte und der Forschungstiftung für Europäische Überseegeschichte herausgegeben von Markus A. Denzel, Gita Dharampal-Frick, Horst Gründer, Hermann J. Hiery, Klaus Koschorke, Johannes Meier, Horst Pietschmann, Claudia Schnurmann und Michael Zeuske. Begründet von Eberhard Schmitt

Das *Jahrbuch für Europäische Überseegeschichte* informiert über die Geschichte der Beziehungen Europas zu nichteuropäischen Kulturen, über aktuelle Forschungen, Debatten, Kontroversen und über Forschungslücken. Sein Hauptgegenstand sind die vielfältigen und variantenreichen Wechselbeziehungen Europas nach Übersee, soweit sie seit der Antike historisch greifbar sind.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich / Annually

Je ca. 250 Seiten, gb
Ca. 250 pages each, hc

Format 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)

Ausland / foreign: € 16,- (D)

ISSN 1436-6371

Band / Volume 1 (2001)

€ 49,- (D)

Bände / Volumes 2–10 (2002–2011)

je/each € 49,- (D)

Bände / Volumes 12–15 (2012–2015)

je/each € 58,- (D)

Bände / Volumes 16–17 (2016–2017)

je/each € 64,- (D)

Bände / Volumes 18–19 (2018–2019)

je/each € 78,- (D)

Band / Volume 20 (2020/2021)

ca. € 78,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

Beiträge aus dem Inhalt (Band 19):

Mark Häberlein, Von der Überseegeschichte zur Globalgeschichte – eine Positionsbestimmung

Peter Borschberg, Singapore's Longer History

Hermann Wellenreuther, Printer of a New Generation. Christian Jacob Hütter (1771–1849)

Constanze Dupont, August Winkler (1868–1937) in Palau. Anmerkungen zur Person und dem Wirken des ersten deutschen Stationsleiters

Klaus Koschorke, „To give publicity to our thoughts.“ Journale asiatischer und afrikanischer Christen um 1900 und die Entstehung einer transregionalen indigen-christlichen Öffentlichkeit. Bericht über ein Forschungsprojekt

Journal of Asian History

Edited by Dorothee Schaab-Hanke and Achim Mittag

The geographical scope of the *Journal of Asian History* is as vast as Asia itself. Its historical scope encompasses all periods, with a focus on the time before 1900. It is the editors' hope that contributors will freely develop the "Through the Looking-Glass" aspect of history by implementing a variety of methodological approaches and utilizing a wide range of textual and non-textual sources. In particular, we welcome explorations of particular phenomena or events that provide insight into the dynamics of historical processes, elucidate historical change at turning points of history, and illuminate the conditions of everything that follows them. The journal publishes contributions in English and German. It is peer-reviewed.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich 2 Hefte / 2 issues annually

Je Jahrgang ca. 400 Seiten, br
Ca. 400 pages each volume, pb

Format 170x240 mm

Versandkosten / Postage

Inland / domestic: € 4,- (D)

Ausland / foreign: € 23,- (D)

ISSN 0021-910X

eISSN 2747-4267

Also available as E-Journal via:

<https://jah.harrassowitz-library.com>

E-Journal € 128,- (D)

Bundle (E-Journal + Volume) € 168,- (D) + Porto

The subscription price of the current e-journal year includes the volumes from volume 42 (2008) onwards.

Bände / Volumes 44–47 (2010–2013)

je/each € 84,- (D)

Bände / Volumes 48–52 (2014–2018)

je/each € 118,- (D)

Bände / Volumes 53–55 (2019–2021)

je/each € 128,- (D)

Band / Volume 56 (2022)

ca. € 128,- (D)

In Vorbereitung / In Preparation

From the Contents (Vol. 55,2):

Michael Loewe, The Rulin of Han Times and Their Relation to Kongzi

Ng Pak-sheung, History of Aristocratic Families in Tang China, Part 2: The Ultimate Demise

Chu Ming Kin, Mobilizing Supporters for the Song Restoration: Narratives and Allusions in the "Empress Dowager's Letter to Be Promulgated across the Realm"

Law Lok-yin, Chosŏn Interpreters as Cultural Brokers: The Example of Kim Kyŏng-mun and the 1722 Mission to Beijing

Catherine S. Chan, A "Mongrel Race" or Respectable "Europeans"? Portuguese Colonial Culture and Middle-Class Luso-Asians in Early Nineteenth-Century Macau

Gerd Carling

Dictionary and Thesaurus of Tocharian A

Part 1: A–J

In Collaboration with Georges-Jean Pinault and
Werner Winter

2008. XXXIX, 204 pages, 170x240 mm, *hc*

ISBN 978-3-447-05814-8

€ 54,- (D)

Joachim Grzega

Studies in Europragmatics

Some Theoretical Foundations
and Practical Implications

(Eurolinguistische Arbeiten 7)

2013. IX, 176 pages, 38 ill., 50 tables, *E-Book*

⊗*E-Book*: ISBN 978-3-447-19145-6

€ 28,- (D)

Ferdinand de Saussure

Cours de linguistique générale

1: Reproduction de l'édition originale [1968]

Édition critique par Rudolf Engler

1989. XII, 1030 pages, 210x297 mm, *toile*

ISBN 978-3-447-00798-6

€ 199,- (D)

2: Appendice: Notes de Ferdinand de Saussure
sur la linguistique générale

Édition critique par Rudolf Engler

Reproduction de l'édition originale [1974]

1990. IX, VIII, 51 pages, 210x297 mm, *toile*

ISBN 978-3-447-01527-1

€ 29,- (D)

Siegfried Tornow

Abendland und Morgenland im Spiegel ihrer Sprachen

Ein kulturhistorischer Vergleich

2009. 275 Seiten, 170x240 mm, *br*

ISBN 978-3-447-05912-1

⊗*E-Book*: ISBN 978-3-447-19069-5

je/each € 38,- (D)



Siegfried Tornow

Einführung in die Sprachenwelt Südasiens

Sprachen, Texte und Religionen Indiens
und seiner Nachbarn

2019. 198 Seiten, 170x240 mm, 11 Tabellen, *br*

ISBN 978-3-447-11242-0

⊗*E-Book*: ISBN 978-3-447-19874-5

je/each € 38,- (D)

Paul Wexler

Jewish and Non-Jewish Creators of “Jewish” Languages

with Special Attention to Judaized Arabic,
Chinese, German, Greek, Persian, Portuguese,
Slavic (Modern Hebrew/Yiddish), Spanish,
and Karaite, and Semitic Hebrew/Ladino
A Collection of Reprinted Articles from Across
Four Decades with a Reassessment

2006. LIV, 904 pages, 170x240 mm, 1 ill., *hc*

ISBN 978-3-447-05404-1

€ 148,- (D)

Die Sprache

Herausgegeben von Stefan Schumacher, Robert Nedoma und Hans Christian Luschützky

Die Sprache, herausgegeben im Auftrag der Wiener Sprachgesellschaft, erscheint seit 1949 und widmet sich hauptsächlich der historischen und vergleichenden Sprachwissenschaft. Im Mittelpunkt stehen traditionell die indogermanischen (indoeuropäischen) Sprachen in ihrer ganzen Vielfalt. In zwei Hefen pro Jahrgang werden Aufsätze und Rezensionen von hohem internationalem Standard in den geläufigen Wissenschaftssprachen publiziert. Besonderes Augenmerk gilt der Innovation und der Aktualisierung des Wissensstandes bei gleichzeitiger Wahrung thematischer Vielfalt. Außer der vergleichenden Grammatik und Etymologie werden auch Quellenkunde, Epigraphik, sprachwissenschaftliche Textinterpretation sowie kultur- und geistesgeschichtliche Gesichtspunkte berücksichtigt.



Erscheinungsweise / Frequency
Jährlich 1–2 Hefte / 1–2 issues annually

Je Band ca. 250 Seiten, br
Ca. 250 pages each volume, pb
Format: 170x240 mm

Versandkosten / Postage
Inland / domestic: € 4,– (D)
Ausland / foreign: € 18,– (D)

ISSN 0376-401X

Band / Volume 49 (2010/2011)
€ 78,– (D)

Band / Volume 50 (2012/2013)
€ 84,– (D)

Bände / Volumes 51–52
(2014/15–2016/17)
€ 94,– (D)

Band / Volume 53 (2018/2019)
€ 98,– (D)

Band / Volume 54 (2020/2021)
ca. € 98,– (D)
In Vorbereitung / In Preparation

Aus dem Inhalt (Band 53,2)

José Miguel Jiménez Delgado, *καί* introduciendo oraciones interrogativas con matiz de sorpresa o indignación, o para pedir información adicional: ¿conjunción o marcador del discurso?

Simon Fries, Sandhi and syntax – is there prosodic marking of morpho-syntactic relations in Old Indo-Aryan?

Timothy G. Barnes, *δευκ-/δουκ-* in the Greek lexicon and the Indo-European roots of the shape **deuk-*